

**NEW  
TESTAMENT  
IN  
ARABIC**

**III**



شيء لا طعمه للجوف والجوف للأطعمة والله سببه هنا وتلك ولكن الجسد ليس للزنا بل للرب والرب للجسد <sup>٤٤</sup> والله قد أقام الرب وسيقينا نحن أيضًا بقوته <sup>٤٥</sup> لستم تعلمون ان أجسادكم هي اعضاء المسيح <sup>٤٦</sup> فأخذ اعضاء المسع وجعلها اعضاء زانية حاشا <sup>٤٧</sup> لستم تعلمون ان من النصق بزانية هو جسد واحد لانه يقول يكون الاثنان جسدًا واحدًا <sup>٤٨</sup> واما من النصق بالرب فهو روح واحد <sup>٤٩</sup> اهربوا من الزنا كل خطية يفعلها الانسان هي خارجة عن الجسد لكن الذي يبني بخطي الى جسده <sup>٥٠</sup> لستم تعلمون ان جسدكم هو هيكل المروح القدس الذي فيكم الذي لكم من الله وانكم لستم لانفسكم <sup>٥١</sup> الانكم قد اشتربتم بهن فجندوا الله في اجسادكم وفي ارواحكم التي هي لله

#### الاصحاح السابع

واما من جهة الامور التي كتبتم لي عنها فحسن للرجل ان لا يمس امرأة <sup>٥٢</sup> ولكن اسباب الزنا ليكن لكل واحد امرأة ولتكن لكل واحدة رجاهما <sup>٥٣</sup> ليفسر الرجل المرأة حفها الواجب وكذلك المرأة ايضاً الرجل <sup>٥٤</sup> ايس للمرأة تسلط على جسدها بل للرجل وكذلك الرجل ايضاً ايس له تسلط على جسده بل للمرأة <sup>٥٥</sup> لا يسلب احدكم الاخر الا ان يكون على موافقة الى حين لكي تفرغا للصوم والصلوة ثم تجتمعوا ايضاً معًا لكي لا يجرئكم الشيطان لسلب عدم تراهتكم <sup>٥٦</sup> ولكن اقول هذا على سبيل الاذن لا على سبيل الامر <sup>٥٧</sup> لاني اريد ان يكون جميع الناس كما انا ولكن كل واحد له موهبة الخاصة من الله الواحد هكذا والآخر هكذا

ولكن اقول لغير المتزوجين وللزامل انه حسن لهم اذا لبتو كما انا <sup>٥٨</sup> ولكن ان لم يضبطوا انفسهم فليتزوجوا لان الزواج اصلح من التفرق <sup>٥٩</sup> واما المتزوجون فاوصدتهم لا انا بل الرب ان لا تفارق المرأة رجلها <sup>٦٠</sup> وان فارقتة فلتثبت غير متزوجة او لتصالح رجلها ولا يترك الرجل امرأة <sup>٦١</sup> واما الباقيون فاقول لهم انا لا الرب ان كان اخ امرأة غير مؤمنة وهي ترتفي انت تسكن معه فلا يتركها <sup>٦٢</sup> واما امرأة التي لها رجل غير مؤمن وهو يرتفي ان يسكن معها فلا يتركه <sup>٦٣</sup> لان الرجل غير المؤمن مقدس في المرأة والمرأة غير المؤمنة مقدسة في الرجل ولا فاولادكم نحسون واما الان فهم مقدسون <sup>٦٤</sup> ولكن ان فارق غير المؤمن فليفارق ليس الاخ او الاخت مستبعداً في مثل هذه الاحوال ولكن الله قد دعاانا في السلام <sup>٦٥</sup> لانه كيف تعلمين ايتها المرأة هل تخليصين الرجل او كيف تعلم ايها الرجل هل تخليص المرأة <sup>٦٦</sup> غير انه كما قسم الله لكل واحد كما دعا الرب كل واحد هكذا يسلك وهكذا انا امر في جميع الكائنات <sup>٦٧</sup> دعي احد وهو مختون فلا يصر اغاف <sup>٦٨</sup> دعي احد في الغرفة فلا يختتن <sup>٦٩</sup> ايس المختن شيئاً وليس الغرفة شيئاً بل حفظ وصايا الله <sup>٦٠</sup> الدعوة التي دعي فيها كل واحد فليثبت فيها <sup>٦١</sup> دعيت وانت عبد فلا هنك بل وان استطعت ان تصير حرراً فاستعملها بالمحري <sup>٦٢</sup> لان من دعي في الرب وهو عبد

فهو عنيق الرب . كذلك ايضاً احر المدعو هو عبد المسيح <sup>٢٢</sup>\* قد اشتريتم بثمن فلا تصبروا عيدها  
للفناس <sup>٢٣</sup>\* ما دعي كل واحد فيو ايه الاخوة فليثبت في ذلك مع الله  
واما العذاري فليس عندي امر من الرب فيهنَّ ولكنني اعطي رايَا كمن رحمة الرب ان يكون  
اميناً <sup>٢٤</sup>\* فاظن ان هذا حسن لسبب الصيق المعاشر انه حسن للانسان ان يكون هكذا <sup>٢٥</sup>\* انت  
مرتبط بامرأة فلانطلب الانفصال . انت منفصل عن امرأة فلا تطلب امرأة لكتك وان  
تزوجت لم تخطي . وان تزوجت العذراء لم تخطي . ولكن مثل هؤلاء يكون لهم ضيق في المسجد .  
واما انا فاني اشفع عليكم <sup>٢٦</sup>\* فاقول هذا ايه الاخوة الوقت منذ الان منصر اكي يكون الذين  
لهم نساء كان ليس لهم <sup>٢٧</sup>\* والذين ي يكون كائهم لا ي يكون والذين يغرون كائهم لا يغرون والذين  
يشترون كائهم لا يملكون <sup>٢٨</sup>\* والذين يستعملون هذا العالم كائهم لا يستعملونه . لأن هيبة هذا العالم  
نزول <sup>٢٩</sup>\* فاريد ان تكونوا بلاهم <sup>٣٠</sup>. غير المتزوج بهم <sup>٣١</sup> فيما للرب كيف يرضي الرب <sup>٣٢</sup>\* واما المتزوج  
فيهم في ما العالم كيف يرضي امرأته <sup>٣٣</sup>\* ان بين الزوجة والعذراء فرقاً . غير المتزوجة بهم في ما  
لارب تكون مقدسة جسداً وروحها . واما المتزوجة فتهم في ما للعالم كيف ترضي رجلها  
<sup>٣٤</sup>\* هذا اقوله لخيركم ليس اكي اني عليكم ودقاً بل لاجل اللياقة والمشاهدة للرب من دون  
ارتباك <sup>٣٥</sup>\* ولكن ان كان احد يظن انه بدل بدون لياقة نحو عذرائي اذا تجاوزت الوقت وهكذا  
ازم ان بصير فليفعل ما يريد . انه لا يخطئ . فليتزوجها <sup>٣٦</sup>\* واما من اقام راسخاً في قلبه وليس له  
اضطرار بل له سلطان على ارادته وقد عزم على هذا في قلبه ان يحفظ عذراء <sup>٣٧</sup> خستنا بفعل  
<sup>٣٨</sup>\* اذا من زوج خستنا بفعل ومن لا يتزوج يفعل احسن <sup>٣٩</sup>\* المرأة مرتبطة بالناموس ما دام  
رجلها حياً . ولكن ان مات رجلها فهي حرّة اكي تزوج بن تزيد في الرب فقط <sup>٤٠</sup>\* ولكنها اكثر  
غبطة ان لبست هكذا بحسب راي . واظن اني انا ايضاً عندي روح الله

### الاصحاح الثامن

واما من جهة ما ذُجَّ للاؤثنان فتعلم ان جسمينا علينا . العلم يتنفس ولكن الحبة تبني <sup>٤١</sup>\* فان كان  
احد يظن انه يعرف شيئاً فانه لم يعرف شيئاً بعد كما يجب ان يعرف <sup>٤٢</sup>\* ولكن ان كان احد يجب  
الله فهذا معروف عنده <sup>٤٣</sup>\* فن جهة اكل ما ذُجَّ للاؤثنان فعلم ان ليس وثن في العالم وان ليس  
الله آخر لا واحداً <sup>٤٤</sup>\* لانه وان وجد ما يسمى الله سواء كان في السماء او على الارض كما يوجد  
الله كثيرون وارباب كثيرون <sup>٤٥</sup>\* ولكن لنا الله واحد ابا الذي منه جميع الاشياء ونحن الله .  
ورب واحد يسوع المسيح الذي يه جميع الاشياء ونحن به <sup>٤٦</sup>\* ولكن ليس العلم في الجميع . بل اناس  
بالضمير نحو الوثن الى الان يأكلون كاهماً ما ذُجَّ لوثن . فضميرهم اذ هو ضعيف يتبع <sup>٤٧</sup>\* ولكن  
الطعام لا يقدمتنا الى الله . لاننا ان اكلنا لا نزيد وان لم نأكل لا ننقص <sup>٤٨</sup>\* ولكن انظروا اعلاً  
يصير سلطانكم هذا معتبرة للضعفاء <sup>٤٩</sup>\* لانه ان رآك احد يا من له علم متكتئاً في هيكل وثن

أَفْلَا يَتَنَوَّى ضَمِيرُهُ أَذْ هُوَ ضَعِيفٌ حَتَّى يَأْكُلَ مَا ذُبْحَ لِلَاوَثَانِ ۝ فِيهِلْكَ بِسْبَبِ عَالِمَكَ الْأَخْ  
الضَّعِيفُ الَّذِي ماتَ الْمَسِيحُ مِنْ أَجْلِهِ ۝ وَهَذَا أَذْ تَخْطَعُونَ إِلَى الْأَخْوَةِ وَتَجْرِحُونَ ضَمِيرَهُ الْأَخْ  
تَخْطَعُونَ إِلَى الْمَسِيحِ ۝ لِذَلِكَ أَنْ كَانَ طَعَامًا بَعْرًا خَيْرٌ فَلَنْ آكُلَ لَهُمَا إِلَّا أَعْتَارًا خَيْرٌ

### الاصحاح التاسع

۝ أَلْسَتْ أَنَا رَسُولًا ۝ أَلْسَتْ أَنَا حَرَّاً ۝ أَمَّا رَأَيْتَ يَسُوعَ الْمَسِيحَ رَبِّنَا ۝ أَسْتَمْ أَنْتَمْ عَمَلِي فِي الرَّبِّ ۝  
۝ أَنْ كَنْتَ لَسْتَ رَسُولًا إِلَى آخَرِينَ فَإِنَّا إِنَا الْبَكْرُ رَسُولٌ لَأَنَّكُمْ أَنْتُمْ خَتَمُ رَسَائِلِي فِي الرَّبِّ ۝ هَذَا  
هُوَ احْتِاجَيْ عِنْدَ الَّذِينَ يَغْصُونِي ۝ إِنَّا لَنَا سُلْطَانٌ أَنْ نَأْكُلَ وَنَشْرِبُ ۝ إِنَّا لَنَا لِيْسَ لَنَا  
سُلْطَانٌ أَنْ نَجْوَلَ بِاَخْتِ زَوْجَةِ كَافِي الرَّسُلُ وَأَخْرَوَةِ الرَّبِّ وَصَفَا ۝ إِنَّا وَبِرَنَابَا وَهَدْنَا لِيْسَ لَنَا  
لِنَا سُلْطَانٌ أَنْ لَا نَشْغَلَ ۝ مَنْ تَجْهِيدُ قَطْ بِنَفْتَنَهُ نَفْسُهُ ۝ وَمَنْ بَغْرِسَ كَرْمًا وَمَنْ ثَرَرَ لَا يَأْكُلُ ۝ أَوْ  
مَنْ بَرَعَ رَعَبَةً وَمَنْ لَبَنَ الرَّعَبَةِ لَا يَأْكُلُ ۝ الْعَلِيُّ أَنْكُمْ بِهِذَا كَانْسَانٍ أَمْ لِيْسَ النَّاَمُوسُ أَيْضًا يَقُولُ  
هَذَا ۝ فَانَّهُ مَكْتُوبٌ فِي نَاَمُوسِ مُوسَى لَا تَكُونُ ثُورًا دَارِسًا ۝ أَعْلَمُ اللَّهُ تَعَاهُدُ التَّبَرَانِ ۝ إِنَّمَا يَقُولُ  
مَطْلَقًا مِنْ أَجْلَنَا ۝ أَنَّهُ مِنْ أَجْلَنَا مَكْتُوبٌ ۝ لَانَّهُ يَنْبَغِي لِلْحَرَّاثِ أَنْ يَجْرِي عَلَى رِجَاءِ وَلِلْدَارِسِ عَلَى  
الرِّجَاءِ أَنْ يَكُونَ شَرِيكًا فِي رِجَائِهِ ۝ إِنَّ كَانَا نَخْنَ قَدْ زَرَعْنَا لَكُمُ الرُّوْجَيَاتِ أَفَعَظِيمٌ أَنْ حَصَدَنَا  
مِنْكُمُ الْجَسَدِيَاتِ ۝ إِنَّ كَانَ آخَرُونَ شَرِكَاءِ فِي السُّلْطَانِ عَلَيْكُمْ أَفْلَسْنَا نَخْنَ بِالْأَوَّلِيِّ ۝ لَكُنَّا لَمْ نَسْتَعِلْ  
هَذَا السُّلْطَانَ بِلَ نَحْمَلُ كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا نَجْعَلُ عَانِفًا لِلنَّجْيلِ الْمَسِيحِ ۝ أَسْتَمْ تَعْلَمُونَ أَنَّ الَّذِينَ  
يَعْلَمُونَ فِي الْأَشْيَاءِ الْمَفَدَّسَةِ مِنَ الْهَبَكِلِ يَأْكُلُونَ ۝ الَّذِينَ يَلْزَمُونَ الْمَذْبُحَ يَشَارِكُونَ الْمَذْبُحَ ۝ هَذَا  
أَيْضًا أَمْرَ الرَّبِّ أَنَّ الَّذِينَ يَنَادُونَ بِالنَّجْيلِ مِنَ الْأَنْجِيلِ يَعِيشُونَ ۝ إِنَّمَا إِنَّا فَلَمْ أَسْتَعِلْ شَيْئًا مِنْ  
هَذَا ۝ وَلَا كَنْبَتْ هَذَا لَكِي يَصِيرُ فِي هَذَا ۝ لَانَّهُ خَيْرٌ لِي أَنْ أَمُوتَ مِنْ أَنْ يَعْطَلَ أَدْخُلَ فَخْرِي ۝ لَانَّهُ أَنَّ كَنْتَ  
كَنْتَ أَبْشِرَ فَلَيْسَ لِي فَخْرٌ أَذْ الْمَرْوُرَةِ مَوْضِعَةٌ عَلَيِّ ۝ فَوَيْلٌ لِي أَنْ كَنْتَ لَا أَبْشِرَ ۝ فَانَّهُ أَنَّ كَنْتَ  
أَفْعَلَ هَذَا طَوْعًا فِي أَجْرٍ ۝ وَلَكِنَّ أَنَّ كَانَ كَرْهًا فَنَدَ أَسْتَوْمَنَتْ عَلَى وَكَالَّةٍ ۝ فَأَهُوَ أَجْرِيَ أَذْ  
إِنَّا أَبْشِرَ أَجْعَلَ النَّجْيلَ الْمَسِيحَ بِلَا نَفْقَةٍ حَتَّى لَمْ أَسْتَعِلْ سُلْطَانِي فِي الْأَنْجِيلِ ۝ فَالِي أَذْ كَنْتَ حَرَّاً  
مِنَ الْجَمِيعِ أَسْتَعِدَتْ نَفْسِي لِلْجَمِيعِ لَارِجَ الْأَكْثَرِينَ ۝ فَصَرَتْ لِلْيَهُودَ كَيْهُودِيَّ لَارِجَ الْيَهُودَ  
وَلِلَّذِينَ نَخْتَنَ النَّاَمُوسَ كَنِي نَخْتَنَ النَّاَمُوسَ لَارِجَ الَّذِينَ نَخْتَنَ النَّاَمُوسَ ۝ إِنَّا وَلِلَّذِينَ يَلْزَمُونَ كَانِي  
بِلَنَامُوسَ ۝ مَعَ أَنِّي لَسْتَ بِلَنَامُوسِ اللَّهِ بِلَ نَخْتَنَ نَامُوسِ اللَّهِ لَارِجَ الَّذِينَ يَلْزَمُونَ ۝  
۝ صَرَتْ لِلْضَّعْفَاءِ كَضَعِيفٍ لَارِجَ الْضَّعْفَاءِ ۝ صَرَتْ لِلْكَلَّ كَلَّ شَيْءٍ لَأَخْلَصَ عَلَى كُلَّ حَالٍ قَوْمًا ۝  
۝ وَهَذَا إِنَّا أَفْعَلَهُ لِأَجْلِ الْأَنْجِيلِ لَا كَوْنَ شَرِيكًا فِيهِ ۝ أَسْتَمْ تَعْلَمُونَ أَنَّ الَّذِينَ يَرْكَضُونَ فِي الْمَيْدَانِ  
جَيْعَمَ يَرْكَضُونَ وَلَكِنَّ وَاحِدًا يَأْخُذُ الْمَجَاهِلَةَ ۝ هَذَا أَرْكَضُوا لَكِي تَنَا لَوَا ۝ وَكُلَّ مَنْ يَجَاهِدُ يَضْبِطُ  
نَفْسَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ ۝ أَمَا أَوَائِكَ فَلَمَّا يَأْخُذُوا أَكْلِيلًا يَفْنِي وَمَا نَخْنَ فَاكْلِيلًا لَا يَفْنِي ۝ إِذَا إِنَّا أَرْكَضُ  
هَذَا كَانَهُ لِيْسَ عَنْ غَيْرِ بَقِينِ ۝ هَذَا أَضَارِبَ كَالِي لَا أَضْرِبُ الْمَوَاءَ ۝ بَلْ أَقْعُ جَسَدِي وَأَسْتَعِدُهُ

حتى بعد ما كرمت للأخرين لا أصبر أنا نفسي مرفوضاً

الاصحاح العاشر الى ص ١١٤

٢٢ كل الاشياء تحمل<sup>١</sup> لي لكن ليس كل<sup>٢</sup> الاشياء تتفاقق . كل الاشياء تحمل لي ولكن ليس كل<sup>٣</sup> الاشياء تبني<sup>٤</sup> لا يطلب احد ما هو لنفسه بل كل واحد ما هو للآخر<sup>٥</sup> كل ما يباع في الملحمة كوى غير فاحصين عن شيء من اجل الضمير<sup>٦</sup> لأن للرب الارض وملأها<sup>٧</sup> وإن كان أحد<sup>٨</sup> من غير المؤمنين يدعوك وتريدون ان تذهبوا فكل ما يقدم لكم كلوا منه غير فاحصين من اجل الضمير<sup>٩</sup> ولكن ان قال لكم احد هذا مذبوح<sup>١٠</sup> او شئ فلا تأكلوا من اجل ذلك الذي اطعمكم والضمير<sup>١١</sup> لأن للرب الارض وملأها<sup>١٢</sup> اقول الضمير ليس ضميرك انت بل ضمير الآخر<sup>١٣</sup> لأن ماذا بحكم في حريبي من ضمير آخر<sup>١٤</sup> فان كنت انا اتناول بشكر فلماذا يفترى علي<sup>١٥</sup> لاجل ما اشكر عليه<sup>١٦</sup> فإذا كنتم تأكلون او تشربون او تتعلمون شيئاً فافعلوا كل شيء بحمد الله<sup>١٧</sup> كونوا بلا عزة اليهود واليونانيين وللكنيسة الله<sup>١٨</sup> كما انا ايضاً ارضي الجميع في كل شيء غير طالب ما

بواقي نفسي بل الكثيرون لكي يخلصوا

ض ١٤ اكونوا مرتليين بي كاانا ايضا بالمسج

الاصحاح الحادى عشر من ع

٢ فاما حكم ابها الاخوة على انكم تذكروني في كل شيء وتحفظون تعاليم كما سلمتها اليكم ولكن اربد ان تعطوا ان راس كل رجل هو المسبح . واما راس المرأة فهو الرجل . وراس المسبح هو الله \*  
٣ كل رجل يصلى او بتناوله على راسه شيء يشين راسه \* واما كل امرأة تصلي او بتناوله وراسها غير مغطى فتشين راسها الانها والخلوقة شيء واحد بعينيه \* اذ المرأة ان كانت لا تنفعلي فليقص شعرها . وان كان قبيحا بالمرأة ان تقص او تخلق فلتغطي \* فان الرجل لا ينبغي ان يغطي راسه لكونه صورة الله ومجدته . واما المرأة فهي مجد الرجل \* لان الرجل ليس من المرأة بل المرأة من الرجل . ولان الرجل لم يخلق من اجل المرأة بل المرأة من اجل الرجل \* لهذا ينبغي للمرأة ان يكون لها سلطان على راسها من اجل الملائكة \* غير ان الرجل ليس من دون المرأة ولا المرأة من دون الرجل في الرب . لانه كما ان المرأة هي من الرجل هكذا الرجل ايضا هو بالمرأة . ولكن جميع الاشياء هي من الله \* احكموها في انفسكم . هل بلقي بالمرأة ان تصلي الى الله وهي غير مغطاة .  
٩ ام ليست الطبيعة نفسها تعلمكم ان الرجل ان كان برخي شعره فهو عيب له . واما المرأة ان كانت ترخي شعرها فهو مجد لها ان الشعر قد اعطي لها عرض بوقع \* ولكن ان كان اخذ بظهور انه يحب المخاصم فليس لنا نحن عادة مثل هذه ولا لكتائب الله  
٧ ولكنني اذ اوصي بهذا لست امدح كونكم تجتمعون ليس للافضل بل للاردا \* لاني اولا حين تجتمعون في الكنيسة اسمع ان بينكم انشقاقات واصدق بعض التصديق لانه لا بد ان يكون بينكم بدع ايضا ليكون المؤذكون ظاهرين بينكم \* تجتمعون معًا ليس هو لا كل عشاء الرب . لان كل واحد يسبق فيأخذ عشاء نفسه في الاكل فالواحد يجوع والآخر يسكت \*  
١٢ اليس لكم يوم تأكلوا فيها وتنشروا . ام تستهبون بكنيسة الله وتجلوذون الذين ليس لهم . ماذا اقول لكم . اآمد حكم على هذا لست امد حكم \* لاني تسلمت من الرب ما سلمتم ايضا ان الرب يسوع في الليلة التي أسلم فيها اخذ خبزا \* وشكرا فكر و قال خذوا كلوا هذا هو جسدي المكسور لا جلكم . اصنعوا هذا الذكري \* كذلك الكاس ايضا بعد ما تعشوا قائلةً هذه الكاس هي العهد المجددة بدمي . اصنعوا هذا كلما شربتم الذكري \* فانكم كلما اكلتم هذا الخبز وشربتم هذه الكاس تخبرون بموت الرب الى ان يجيء \* اذَا اي من اكل هذا الخبز او شرب كاس الرب بدون استيقاف يكون مجرما في جسد الرب ودمه \* ولكن لم يخفن الانسان نفسه وهمكذا باكل من الخبز وشرب من الكاس . لان الذي باكل ويشرب بدون استيقاف يأكل ويشرب دينونة لنفسه غير مهين جسد الرب \* من اجل هذا فيكم كثيرون ضعفاء ومرضى وكثيرون يرقدون \* لاننا لو كنا

حكمنا على انفسنا لما حكم علينا. ٢٢ ولكن اذ قد حكم علينا نؤدب من الرب اكي لا ندان مع العالم ٢٣ اذَا يا اخوتي حين تجتمعون للأكل انتظروا بعضكم بعضاً ٢٤ ان كان احد يجوع فليأكل في البيت كي لا تجتمعوا للديونة. واما الامور الباقية فعنده ما اجيء ارتتها

### الاصحاح الثاني عشر

واما من جهة المواهب الروحية ايها الاخوة فلست اريد ان تجهلوا ٢٥ انتم تعلمون انكم كنتم امما متقادين الى الاوثان **بِكُمْ** كما كنتم تساقون ٢٦ لذلك اعرفكم ان ليس احد وهو يتكلم بروح الله يقول بسوء انانثها. وليس احد يقدرات بقول بسوء رب الا بالروح القدس ٢٧ فانواع موهب موجودة ولكن الروح واحد. وانواع خدم موجودة ولكن الرب واحد. ٢٨ وانواع اعمال موجودة ولكن الله واحد الذي يعم الكل في الكل ٢٩ ولكنه لسئل واحد بعطي اظهار الروح لملائكة ٣٠ فانه الواحد بعطي بالروح كلام حكمة. ولآخر كلام علم بحسب الروح الواحد. ولآخر مواهب شفاء بالروح الواحد. ٣١ ولآخر عمل قوات ولآخر ابنة ولآخر تمييز الارواح. ولآخر انواع آلسنة. ولآخر ترجمة آلسنة. ٣٢ ولكن هذه كلها بعملها الروح الواحد بعينه فاسماً لكل واحد بمفرده كما يشاء ٣٣ لانه كما ان الجسد هو واحد وله اعضاء كثيرة وكل اعضاء الجسد الواحد اذا كانت كثيرة هي جسد واحد كذلك المسع ايضاً ٣٤ لاننا جميعنا بروح واحد ايضاً اعتقدنا الى جسد واحد يهدى كنا ام بونابين عيادة ام احراراً وجميعنا سفينار وحـا واحداً ٣٥ فان الجسد ايضاً ليس عضواً واحداً بل اعضاء كثيرة ٣٦ ان فالم الرجل لاني است بدأ لست من الجسد. افلم تكون لذلك من الجسد. ٣٧ وان فالم الأذن لاني لست عيناً لست من الجسد. افلم تكون لذلك من الجسد ٣٨ لو كان كل الجسد عيناً فain السمع. او كان الكل سعماً فain الشم ٣٩ واما الان فقد وضع الله الاعضاء كل واحد منها سيف الجسد كما اراد ٤٠ ولكن لو كان جميعها عضواً واحداً ابن الجسد ٤١ فالآن اعضاء كثيرة ولكن جسد واحد ٤٢ لا تقدر العين ان تتوغل للبد لا حاجة لي اليك. او الراس ايضاً للرجلين لا حاجة لي اليكما ٤٣ بل بالأولى اعضاء الجسد التي تظهر اضعف هي ضروريه. ٤٤ واعضاء الجسد التي تحسن فيها بلا كراهة نعطيها كرامة افضل. واعضاء القبيحة فيها لها جمال افضل ٤٥ واما الجهمة فيها فليس لها احتياج. لكن الله منز الجسد معطياً النافع كرامة افضل ٤٦ اكي لا يكون انساق في الجسد بل تهنم الاعضاء اهتماماً واحداً بعضها البعض ٤٧ فان كان عضوان واحداً يتآلم فجميع الاعضاء تتآلم معاً. وان كان عضوان واحداً يكرم فجميع الاعضاء تفرح معاً ٤٨ واما انتم فيجسد المسع واعضاوه افراداً ٤٩ فوضع الله اناساً في الكنيسة اولاً رسلاً ثانياً انبياء ثالثاً معلمين ثم قوات وبعد ذلك مواهب شفاء اعنوانا تذابير وانواع آلسنة ٥٠ اعمل الجميع رسول. اعمل الجميع انبياء. اعمل الجميع معلمين. اعمل الجميع مواهب شفاء. اعمل الجميع اصحاب قوات. اعمل الجميع موهب شفاء. اعمل الجميع

ينكلون بالسنة. أهل الجميع يترجمون<sup>٢١\*</sup> ولكن جدوا للمواهب الحسنى. وأيضاً اركم طرباً أفضل  
الاصحاح الثالث عشر

ان كنت انكلم بالسنة الناس والملائكة ولكن ليس لي محبة فقد صرت خاسماً يطأ او صبغت  
برُّ<sup>٢٢\*</sup> وان كانت لي بُوَّةٌ واعلم جميع الاسرار وكل علم وان كان لي كل الایمان حتى انقل المجال  
ولكن ليس لي محبة فلست شيئاً<sup>٢٣\*</sup> وان اطعنت كل اموالي وان سلمت جسدي حتى احترق  
ولكن ليس لي محبة فلا انتفع شيئاً، المحبة تناهى وترفق. المحبة لا تخسد. المحبة لا تنفاخر ولا تنفع  
ولا تنفع ولا تطلب ما لمنها ولا تخند ولا نظن السوء<sup>٢٤\*</sup> ولا تفرح بالاثم بل تفرح بالحق<sup>٢٥\*</sup> وتحفظ  
كل شيء وتصدق كل شيء وتروجوك كل شيء وتصبر على كل شيء<sup>٢٦\*</sup> المحبة لا تستقط ابداً. واما النبوات  
فستبطل والآنسنة فستنثني والعلم فسيطر على كل شئ<sup>٢٧\*</sup> المحبة لا تستقط ابداً. واما النبوات  
متى جاء الصالح<sup>٢٨\*</sup> فحيثئذ يبطل ما هو بعض<sup>٢٩\*</sup> لما كنت طفلاً<sup>٣٠\*</sup> كت انكلم وكطفل<sup>٣١\*</sup> كت  
افطن وكطفل<sup>٣٢\*</sup> كت افتك. ولكن لها صرت رجلاً<sup>٣٣\*</sup> ابطلت ما للطفل<sup>٣٤\*</sup> فانا ننظر الان في  
مرأة في لغز لكن حيثئذ وجهاً اوجه. الان اعرف بعض المعرفة لكن حيثئذ<sup>٣٥\*</sup> اأعرف كاً عُرِفت<sup>٣٦\*</sup>  
اما الان فيثبتت الایمان والرجاء والحب هذه الثالثة ولكن اعظمهن الحبة

#### الاصحاح الرابع عشر

اتبعوا الحبة ولكن جدوا للمواهب الروحية وبالاولى ان تنبأوا<sup>٣٧\*</sup> لان من يتكلم بيسان  
لا يكلم الناس بل الله لان ليس احد يسمع. ولكن بالروح يتكلم باسرار. واما من يتنبأ فيتكلم  
الناس ببنيان ووعظ وتنصي<sup>٣٨\*</sup> من يتكلم بيسان ببني نفسه. واما من يتنبأ فيبني الكبسة<sup>٣٩\*</sup> اني  
اريد ان جيعكم تتكلمون بالسنة ولكن بالاولى ان تنبأوا. لان من يتنبأ اعظم من يتكلم بالسنة  
اذا ترجم حتى تعال الكنيسة ببياناً<sup>٤٠\*</sup> فلان ايه الاخوة ان جئت اليكم متتكلماً بالسنة فاذا  
انتعمكم اما باكلمكم اما باعلان او بنبوة او بتعليم<sup>٤١\*</sup> الاشياء العادمة النسوں التي تعطي  
صوتاً مزماراً او قيارة مع ذلك ان لم تُعطِ فرقاً لللغات فكيف يُعرف ما زُمِر او ما عُزِف بو<sup>٤٢\*</sup>  
فانه ان اعطي البوق ايضاً صوتاً غير واضح فمن يتهما للفتال<sup>٤٣\*</sup> هكذا انت ايضاً ان لم تعطوا  
باللسان كلاماً يفهم فكيف يُعرف ما تكلم بو. فانكم تكونون تتكلمون في الهوا<sup>٤٤\*</sup> ارها تكون انواع  
لغات هذا عددها في العالم وليس شيء منها بلا معنى<sup>٤٥\*</sup>. فان كنت لا اعرف قوة اللغة اكون  
عند المتكلم اعجبياً والمتكلم اعجبياً عندى<sup>٤٦\*</sup> هكذا انت ايضاً اذا انكم غيورون للمواهب الروحية  
اطلبوا لاجل بنيان الكنيسة ان تزدادوا<sup>٤٧\*</sup> لذلك من يتكلم بيسان<sup>٤٨\*</sup> فليصل<sup>٤٩\*</sup> لكي يترجم<sup>٥٠\*</sup> لانه ان  
كنت اصلي بيسان<sup>٥١\*</sup> فروحي تصلي واما ذهني فهو بلا ثغر<sup>٥٢\*</sup> فا هو اذًا. اصلي بالروح واصل<sup>٥٣\*</sup>  
بالذهن ايضاً. ارتل بالروح وارتل بالذهن ايضاً<sup>٥٤\*</sup> والا فان باركت بالروح فالذى يُشغل  
مكان العامي كيف يقول آمين عند شكرك. لانه لا يعرف ماذا تقول<sup>٥٥\*</sup> فانك انت تشكر

حسناً ولكن الآخر لا يبنيَّ<sup>٢٨٠</sup>\* اشتكرا هي التي انكلم بالسنة أكثر من جيجمك<sup>١٩</sup>. ولكن في كيسة اريد ان انكلم خمس كلمات بذهني لكي اعلم آخرين ايضاً أكثر من عشرة آلاف كلمة بلسان<sup>٢٠</sup>\* ايهما الاخوة لا تكونوا اولاداً في اذهانكم بل كونوا اولاداً في الشر. وما في الادهان فكونوا كاملين<sup>\*</sup>  
٢١ مكتوب في الناموس اني بذوي السنة اخرى وبشهادة اخرى سأكلم هذا الشعب ولا هكذا يسمعون لي بقول الرب<sup>٢٢</sup>\* اذا الا لسنة آية لا للمؤمنين بل لغير المؤمنين. اما النبوة فليست لغير المؤمنين بل للمؤمنين<sup>٢٣</sup>\* فان اجتمع الكنيسة كهابي مكان واحد وكان الجميع يتتكلمون بالسنة فدخل عاميون او غير مؤمنين فألا يقولون انكم تهدون<sup>٢٤</sup>\* ولكن ان كان الجميع يتبنّون فدخل احد غير مؤمن او عامي فانه يُوَلِّ من الجميع. يحكم عليه من الجميع<sup>٢٥</sup>. وهكذا تصبر خفياً قلبي<sup>\*</sup>  
٢٦ ظاهرة وهكذا يجزئ على وجهه ويسجد الله منادياً ان الله بالحقيقة فيكم  
فا هو اذا ابها الاخوة. متى اجتمعتم فكل واحد منكم له مزمور له تعليم له اسان له اعلان له ترجمة. ذليكن كل شيء للبنيان<sup>٢٧</sup> ان كان احد بنكم بلسان فاثنين اثنين او على الاكثر ثلاثة ثالثة وبنزبيب ولابنترجم واحد<sup>٢٨</sup>\* ولكن ان لم يكن مترجم فليصمت في الكنيسة ولباكلم نفسه والله<sup>\*</sup>  
٢٩ اما الانبياء فليتكلّم اثنان او ثلاثة وليحكم الآخرون<sup>٣٠</sup>. ولكن ان اعنان لا آخر جالس فليسكن الاول<sup>\*</sup> لا ينم تقدروت جميعكم ان تنبأوا واحداً واحداً ليتعلّم الجميع وينعزّي الجميع.  
٣١ وارواح الانبياء خاضعة للانبياء<sup>٣٢</sup>. لات الله ليس الله تشویش بل الله سلام. كما في جميع كنائس القديسين<sup>٣٣</sup>: لتصمت نساكم في الكنائس لانه ليس ماذوتاً لهنَّ ان يتتكلّم بل يخضعون<sup>\*</sup>  
٣٤ كي يقول الناموس ايضاً<sup>\*</sup> ولكن ان كُنْ بُرْدَنَ ان يتعلّم شيئاً لان رجالين في البيت لانه قبيح بالنساء ان تتكلّم في كيسة<sup>٣٥</sup> ام منكم خرجت كلمة الله. ام اليكم وحدكم انتم<sup>٣٦</sup> ان كان احد يحسب نفسه شيئاً او روحياً فليعلم ما اكتبه اليكم انه وصايا الرب<sup>٣٧</sup>\* ولكن ان يجعل احد فليجهل<sup>٣٨</sup>\* اذا ابها الاخوة جدوا للتنبيه ولا تدعوا التكلم بالسنة<sup>٣٩</sup>. ولذليكن كل شيء بلياقة وبحسب ترتيب

### الاصحاح الخامس عشر

٤١ واعرفكم ابها الاخوة بالانجيل الذي بشرتكم به وقبلتموه وتفتومون فيه<sup>٤٢</sup> ويه ايضاً مخلصون ان كتم تذكرون اي كلام بشرتكم به الا اذا كتم قد آمنت عبشاً<sup>٤٣</sup> فاني سلمت اليكم في الاول ما قيلهانا انا ايضاً ان المسجع مات من اجل خطابانا حسب الكتاب<sup>٤٤</sup>: وانه دُفن وانه قام في اليوم الثالث حسب الكتاب<sup>٤٥</sup>: وانه ظهر لصفا ثم للاثني عشر<sup>٤٦</sup>: وبعد ذلك ظهر دفعه واحدة لاكثر من خمس مية اخ اكثراهم باق الى الان ولكن بعضهم قد رقدوا<sup>٤٧</sup>. وبعد ذلك ظهر ليعقوب ثم للرسل اجمعين<sup>٤٨</sup>: وآخر الكل كامة للسلط ظهر لي انا<sup>٤٩</sup>: لاني اصغر الرسل انا الذي است اهلل ان أدعى رسول لاني اضطهدت كيسة الله<sup>٥٠</sup>\* ولكن بيعة الله انا ما انا ونعمنة المعطاة لي لم تكن

باطلة بل انا نعتب اكثرا منهم جميعهم . ولكن لا انا بل نعمة الله التي معى \* افسوا انا من اولنا هكذا نكرز وهكذا آمننا

١٢ ولكن ان كان المسيح يكرز به انه قامر من الاموات فكيف بقول قوم ينكرون ان ليس قيمة اموات \* ١٣ فان لم تكن قيمة اموات فلا يكون المسج قد قام . ١٤ وان لم يكن المسيح قد قام فباطلة كرازتنا وباعل اياكم \* ١٥ ونوجد نحن ايضا شهود زور لله لانا شهدنا من جهة الله انه اقام المسيح وهو لم يقمعه ان كان الموت لا يفوتون \* ١٦ الا انه ان كان الموت لا يفوتون فلا يكون المسج قد قام . ١٧ وان لم يكن المسيح قد قام فباطل اياكم . انت بعد في خطاياكم . ١٨ اذاً الذين رقدوا في المسيح ايضا هلكوا \* ١٩ ان كانت لنا في هذه الحبيبة فقط رجاء في المسيح فابنا اشفي جميع الناس \* ٢٠ ولكن الان قد قام المسيح من الاموات وصار باكرة الزارقدين \* ٢١ فانه اذاً الموت بانسان يناسن ايضا قيمة الاموات \* ٢٢ الا انه كما في آدم يموت الجميع هكذا في المسيح سيخيا الجميع \* ٢٣ ولكن كل واحد في ربته . المسيح باكورة ثم الذين للمسج في مجده . ٢٤ وبعد ذلك النهاية متى سلم الملك للآب متى ابطل كل رياسته وكل سلطان وكل قوة \* ٢٥ الا انه يجب ان يملك حتى يضع جميع الاعداء تحت قدميه \* ٢٦ آخر عدو يُبطل هو الموت كل شيء تحت قدميه . ولكن حينما يقول ان كل شيء قد اخضع فواضح انه غير الذي اخضع له الملك \* ٢٧ ومتى اخضع له الكل فيئذ الابن نفسه ايضا سيخضع الذي اخضع له الكل كي يكون الله الكل في الدل \* ٢٨ والا اذا يصعد الذين يعتقدون من اجل الاموات . ان كان الاموات لا يفوتون البناء فلماذا يعتقدون من اجل الاموات . ٢٩ ولماذا يخاطر نحن كل ساعة \* ٣٠ الى بافتخاركم الذي لي في بسوع المسيح ربنا اموات كل يوم \* ٣١ ان كيت كأنسان قد حارت وحوشا في افسس فما المتعة لي ان كان الاموات لا يفوتون فلما يكل ونشرب لانا غداً ثوبت \* ٣٢ لا تصلوا . فان المعاشرات الرديئة تفسد الاخلاق الجيدة \* ٣٣ اصحاب للبر ولا تخطسو لان قوما ليست لهم معرفة بالله . اقول ذلك لتجيلكم \* ٣٤ لكن يقول قائل كيف يقام الاموات وباقي جسم ياتون \* ٣٥ يا شفي ، الذي تزرعه لا يعيش ان لم يحي ، ٣٦ الذي تزرعه احيت تزرع الجسم الذي سوف يصبر بل جنة مجردة ربها من \* ٣٧ حنطة او احد البروبي . ولكن الله يعطيها جسمها كما اراد ولكل واحد من العذور جنة \* ٣٨ ليس كل جسد جسدا واحدا بل للناس جسد واحد وللبهائم جسد آخر . وللملائكة آخر وللطير آخر \* ٣٩ وجسم امر سفوية واجسام ارضية . لكن مجد السمويات شيء ومجده الارضيات آخر \* ٤٠ مجد الشمس شيء ومجده الفرد آخر ومجده التحوم آخر لان نجما يهار عن شرم في المجد \* ٤١ هكذا ايضا قيمة الاموات يزرع في فساد ويقام في عدم فساد \* ٤٢ يزرع في هوان ويقام في مجد يزرع في ضعف ويقام في قوة \* ٤٤ يزرع جسم احيانا ويقام جسم ارواحانا . يوجد جسم جواني ويوجد جسم روحاني \* ٤٥ هكذا مكتوب ايضا صار آدم الانسان الاول نفسا حية وآدم الاخير روح حمبيا \*

، لكن ليس الروحاني اولاً بل الحيواني وبعد ذلك الروحاني<sup>٢٧</sup>، الانسان الاول من الارض تراري، الانسان الثاني الرب من السماء<sup>٢٨</sup>، كما هو التراري هكذا التراييون ايضاً، وكما هو السماوي هكذا السماويون ايضاً، وكما لبسا صورة التراري ستبليس ايضاً صورة السماوي<sup>٢٩</sup>، فاقول هذا ايتها الاخوة ان لكم وذمما لا بقدران ان يربنا ملوكوت الله، ولا يirth الفساد عدم الفساد اه هؤلا سر اقوله لكم، لا نزد كلنا ولكننا كلنا تتغير<sup>٣٠</sup> في لحظة في طرف عين عند البوق الاخير، فامة سببوق في قام الاموات عدي فساد ونحن نتغير<sup>٣١</sup>، لأن هذا الفاسد لا بد ان يلبس عدم فساد وهذا المافت يلبس عدم موت، وهي ليس هذا الفاسد عدم فساد وليس هذا المافت عدم موت فحيثما تشير الكلمة المكتوبة ابتلع الموت الى غلبية<sup>٣٢</sup> ابن شوكونك يا موت، ابن غابتك يا حبّم<sup>٣٣</sup> اما شوكة الموت فهي الخطية، وفوة الخطيبة هي الناموس<sup>٣٤</sup> ولكن شكر الله الذي يعطيها الغلبة بربنا يسوع المسيح<sup>٣٥</sup> اذا يا اخوتي الاحباء كونوا راشدين غير منزعزين مكثرين في عمل الرب كل حين عالمن ان تعكم ليس باطلأ في الرب

### الاصحاح السادس عشر

١ او ما من جهة الجميع لاجل الفدسيين فكما اوصيت كنائس غالاطية هكذا افعلوا انتم ايضاً<sup>٣٦</sup>، في كل اول اسبوع ليضع كل واحد منكم عنده خازاناً ما تيسر حتى اذا جئت لا يكون جمع حيتان<sup>٣٧</sup>، ومتى حضرت فالذين تستحسنونهم ارسلهم برسائل ليحملوا احسانكم الى اورشليم<sup>٣٨</sup>، وان كان يستحق ان اذهب انا ايضاً فسيذهبون معي<sup>٣٩</sup>، وسأجئ اليكم متى اجتزت بيكرونية، لاني اجتاز بيكرونية، وربما امكث عندكم او اشتقي ابداً لكي نشيوني الى حيثما اذهب<sup>٤٠</sup> لاني لست اريد الان ان اراك في العبور لاني ارجوان امكث عندكم زماناً ان اذن الرب<sup>٤١</sup> ولكنني امكث في افسس الى يوم الخميس<sup>٤٢</sup>، لانه قد اتفق لي باب عظيم فعال وبوجود معاندون كثيرون

١٠ ثم ان اتي تيموثاوس فانظروا ان يكون عندكم بلا خوف، لانه بعمل عمل الرب كما انا ايضاً<sup>٤٣</sup>، فلا يختبر احد بل شيعوه بسلام لياتي الي<sup>٤٤</sup> لاني انتظره مع الاخوة<sup>٤٥</sup>، واما من جهة اباوس الاخ فطلبت اليه كثيراً ان ياتي اليكم مع الاخوة ولم تكن له اراده البناء ان ياتي الان، ولكنه سباعي متى توفق الوقت

١٢ اسهروا، اثبتوا في الایمان، كونوا رجالاً، تقووا<sup>٤٦</sup>، لننصر كل اموركم في محنة<sup>٤٧</sup>  
١٤ واطلب اليكم ايهما الاخوة، انتم تعرفون بيت استفاناس اهتم باكرة اخائية وقد ربوا انفسهم  
لخدمة الفدسيين<sup>٤٨</sup>، كي تخضعوا انم ايضاً مثل هولاء وكل من بعمل معهم وينعم<sup>٤٩</sup> ثم اني افرج  
بمبي<sup>٥٠</sup> استفاناس وفرتوناتوس وآخائيكوس لأن نعصانكم هولاء قد جبروه<sup>٥١</sup> اذ اراحوا روجي  
وروحكم، فاعرفوا مثل هولاء

١٩ تسلم عليكم كنائس اسيا، يسلم عليكم في الرب كثيراً أكيلاؤبريسكلاؤ مع الكنيسة التي في

بيتها \* ٢٠ بسلم عليكم الاخوة اجمعون . سلموا بعضكم على بعض بقبلة مقدسة  
 السلام يدي انا بولس \* ٢١ كان احد لا يحب الرب بسوع المسيح ذليken انائها . ماران انا \*  
 نعنة الرب بسوع المسيح معكم » ٢٤ محبتي مع جميعكم في المسع بسوع . امين

## رسالة بولس الرسول الثانية الى اهل كورنثوس

### الاصحاح الاول

١ بولس رسول بسوع المسيح بشارة الله وتبؤثالوس الاخ الى كنيسة الله التي في كورنثوس مع  
 الفدسيين اجمعين الذين في جميع اخائته ٢ نعنة لكم وسلام من الله ايمنا والرب بسوع المسيح  
 ٣ مبارك الله ابو ربنا بسوع المسيح ابو الرافة في الله كل تعزية ، الذي يعزينا في كل ضيقتنا حتى  
 نستطيع ان نعزى الذين هم في كل ضيقه بالتعزية التي نتعزى نحن بها من الله . لامه كما تكثر  
 آلام المسيح فيما كذلك بال المسيح تكثر تعزيتنا ايضاً ٤ فان كان تصابق فلاجل تعزيتكم وخلاصكم  
 العامل في احتفال نفس الآلام التي تعالمنا بها نحن ايضاً او تعزى فلاجل تعزيتكم وخلاصكم .  
 ٥ فرجاؤنا من اجلكم ثابت . عالمين انكم كما انتم شركاء في الآلام كذلك في التعزية ايضاً ٦ فاننا  
 لا نريد ان نجهلوا ايهما الاخره من جهة ضيقتنا التي اصابتنا في اسيا اننا تغلنا جلاً فوق الطاقة  
 حتى ايسنا من الحياة ايضاً ٧ لكن كان لنا في انفسنا حكم الموت لكي لا تكون متكلبين على انفسنا  
 بل على الله الذي يقيم الاموات . ٨ الذي نجانا من موت مثل هذا وهو يبني . الذي لنا رجاء فيه  
 انه سينجي ايضاً فيما بعد ٩ وانتم ايضاً مساعدون بالصلوة لاجلنا الذي يُودي شكر لاجلنا من  
 اشخاص كثرين على ما وهب لنا بواسطه كثرين  
 ١٠ الان فخرنا هو هذا شهادة ضميرنا اننا في بساطة وإخلاص الله لا في حكمة جسدية بل في  
 نعنة الله نصرفنا في العالم ولا سيما من تحكم ١١ فاننا لا نكتب اليكم بشيء آخر سوى ما نقرأون  
 او تعرفون . وانا ارجو انكم سترفون الى النهاية ايضاً ١٢ كما عرفتوانا ايضاً بعض المعرفة اننا  
 فخركم كما انكم ايضاً فخرنا في يوم الرب بسوع

١٣ وهذه النقاقة كنت اشاء ان آتني اليكم اولاً لتكون لكم نعنة ثانية ١٤ وان امرء يكم الى مكدونية  
 وآتي ايضاً من مكدونية اليكم وأشيع منكم الى اليهودية ١٥ فاذ انا عازم على هذا أاعلى استعملت  
 الخقاقة ام اعزم على ما اعزم بحسب الجسد كي يكون عندي نعم نعم ولا لا ١٦ لكن امين هو الله  
 ان كلامنا لكم يكن نعم ولا ١٧ الان اين الله بسوع المسيح الذي كرّز به بيمك بواسطتنا انا  
 وسلوانس وتبؤثالوس لم يكن نعم ولا بل قد كان فيه نعم . ١٨ الان منها كانت مواعيد الله فهو  
 فيه النعم وفيه الأمرين لجد الله بواسطتنا ١٩ ولكن الذي يتبؤتنا معكم في المسيح وقد مسحنا هو الله  
 ٢٠ الذي خلقنا ابداً واعطى عربون الروح في قلوبنا ٢١ ولكن الذي استشهد الله على نفسي اني اشفاقاً

عليكم لم آتى الى كورنثوس .<sup>٢٤</sup> ايس اتنا سود على ايامكم بل نحن مقاررون لسروركم . لانكم  
باليهان تثبتون

### الاصحاح الثاني

اولكى جزمت بهذا في نفسي ان لا آتى اليكم ايضاً في حزن \* لانه ان كنت احزنك انا فمن  
هو الذي يفرجني الا الذي احزنه \* وكنت لكم هذا عينة حتى اذا جئت لا يكون لي حزن من  
الذين كان يحب ان افرح بهم واثناً بجمعكم ان فرجي هو فرج جييعكم \* لاني من حزن كثير  
وكابة قلب كسبت اليكم بدمعه كثيرة لا لكي تخزني بل لكي نعرفوا الحبة التي عندى ولا سيما من خوكم  
ولكن ان كان احد قد احزن فإنه لم يحزني بل احزن جييعكم بعض المحزن لكي لا اقول \*  
مثل هذا يكفيه هذا الفصاص الذي من الاكثرین <sup>٧</sup> حتى تكونوا بالعكس تسامعونه بالحربي  
وعزونه <sup>٨</sup> لثلا يبتاع مثل هذا من الحزن المفرط <sup>٩</sup> لذلك اطلب ان تكونوا له الحبة . لالي لهذا كسبت  
لكي اعرف تزكيتكم هل انتم طائعون في كل شيء <sup>١٠</sup> والذى تسامعونه بشيء فانا ايضاً لاني انا ما  
سامحت يوم كنت قد ساختت بشيء فهن اجلهم مجمرة المسيح <sup>١١</sup> لثلا يطمع فيما الشيطان لاننا  
لا نجهل افكاره \*

<sup>١٢</sup> ولكن لما جئت الى تراس لاجل انجيل المسيح وانفتح لي باب في الرب <sup>١٣</sup> لم تكن لي راحة في  
روحي لالي لم اجد بيطس اخي . لكن ودعتم فخرجت الى مكدونية

<sup>١٤</sup> ولكن شكر الله الذي يعودنا في موكب نصرته في المسيح كل حين ويظهر بنا رائحة معرفته في  
كل مكان <sup>١٥</sup> لاننا رائحة المسيح الذكورة لله في الذين يخلصون وفي الذين يملكون <sup>١٦</sup> لولا رائحة  
موت لموت ولا لثلك رائحة حبوبة لحبيبة . ومن هو كفوء لهذه الامور <sup>١٧</sup> لاننا استنا كل كثرين  
غاشين كلة الله لكن كما من اخلاص بل كما من الله نتكلم امام الله في المسيح

### الاصحاح الثالث

<sup>١٨</sup> أفتبتدي غدر انسنا ام اعلنا نحتاج كقوم رسائل توصية اليكم او رسائل توصية منكم <sup>١٩</sup> انت  
رسالنا مكتوبه في قلوبنا معروفة ومقررة من جميع الناس ؛ ظاهرين انكم رسالة المسيح مخدومة  
منا مكتوبه لا بغير بل بروح الله الحي . لا في الواقع حجرية بل في الواقع فلبيه لحبيبة

ولكن لنا ثقة مثل هذه باليسعى لدى الله . وليس انا كفأة من انسنا ان نفتكر شيئاً كانه من  
انفسنا بل كفأتنا من الله <sup>٢٠</sup> الذي جعلنا كفأة لان نكون خدام عهده جديد . لا المحرف بل  
الروح . لان المحرف يقتل ولكن الروح يحيي <sup>٢١</sup> ثم ان كانت خدمة الموت المنشورة باحرف في حجارة  
قد حصلت في مجد حتى لم يقدر بنوس اسرائيل ان ينظروا الى وجه موسى لسب مجد وجه الزائل  
فكيف لا تكون بالاولى خدمة الروح في مجيد <sup>٢٢</sup> لانه ان كانت خدمة الدبنونة مجدًا فبالاولى كثيراً  
تريد خدمة البر في مجيء <sup>٢٣</sup> فان المجد ايضاً لم يجد من هذا الفيل اسباب الجد الفائق <sup>٢٤</sup> لانه ان

كان الزائل في مجدِّي فبالأولى كبرًا يكون الدائم في مجدِّي  
 ۱۲ فإذا رأينا مثل هذا نستعمل مجاهرة كثيرة . ۱۳ وليس كما كان موسى يضع برفعاً على وجهه  
 لكي لا ينظر بنو إسرائيل إلى نهاية الزائل . ۱۴ بل أغلظت اذهانهم لأنَّ حتى اليوم ذلك البرفع  
 نفسه عند قراءة العهد العتيق باقٍ غير منكشفي الذي يبطل في المسيح . ۱۵ لكن حتى اليوم حين  
 يقرأ موسى البرفع موضوع على قلبه . ۱۶ ولكن عند ما يرجع إلى الرب يرفع البرفع . ۱۷ وما الرب  
 فهو الروح وحيث روح الرب هناك حرية . ۱۸ ونحن جميعاً ناظرين بحسب الرب بوجه مكشوف كما  
 في مراقبة تغير إلى تلك الصورة عينها من مجدد إلى مجدد كما من الرب الروح

#### الاصحاح الرابع

١ من أجل ذلك اذ لنا هذه الخدمة كارِحمنا لا نفشل . ۲ بل قد رفضنا خفافاً المخزبَيْه غير  
 سالكين في مكر ولا غاشين كلمة الله بل باظهار الحق مادهين انفسنا لدى ضمير كل انسان قدام  
 الله . ۳ ولكن ان كان اخيينا مكتوماً فاما هو مكتوم في الالكون ، الذين فيهم الله هذا الدهر  
 قد اعنى اذهان غير المؤمنين لثلاثي لهم ائارة انجيل مجد المسيح الذي هو صورة الله . ۴ فاننا اسنا  
 نكرز بانفسنا بل بال المسيح يسوع ربنا ولكن بانفسنا عيدها لكم من أجل بسوع لان الله الذي قال  
 ان يشرق نور من ظلمة هو الذي اشرق في قلوبنا لانارة معرفة مجد الله في وجه يسوع المسيح  
 ۷ ولكن لنا هذا الكفر في اوان خزفية ليكون فضل القيمة لا منا . ۸ مكتوبين في كل شيء ولكن  
 غير متضابقين . مختبرين لكن غير بائسين . ۹ مضطهدون لكن غير متزورين . مطروحين لكن غير  
 هالكون . ۱۰ حاملين في المجسد كل حين اماتة الرب يسوع لكي تظهر حياة بسوع ايضاً في جسدنا .  
 ۱۱ الاننا نحن الاحياء نسلم دائماً الموت من اجل يسوع لكي تظهر حياة بسوع ايضاً في جسدنا  
 المائت . ۱۲ اذاً الموت عمل فيها ولكن الحقيقة فيكم . ۱۳ فإذا لنا روح الایمان عينة حسب المكتوب  
 آمنت لذلك تكلمت . نحن ايضاً نؤمن ولذلك تتكلم ايضاً . ۱۴ عالمين ان الذي اقام الرب يسوع  
 سيقينا نحن ايضاً يسوع ويحضرنا معكم . ۱۵ لان جميع الاشياء هي من اجلكم لكي تكون النعمه وهي  
 قد كثرت بالاكثرین تزبد الشكر لمجد الله . ۱۶ لذلك لا نفشل بل وان كان انساناً الخارج  
 يفتى فالداخل يتجدد يوماً في يوماً . ۱۷ لان خفة ضيقتنا الواقية تتشي لنا اكثراً فاكثر ثقل مجد ابداً  
 ۱۸ ونحن غير ناظرين الى الاشياء التي تُرى بل الى التي لا تترى . لان التي ترى وقنية واما التي  
 لا ترى فابدية

#### الاصحاح الخامس

الاننا نعلم انه ان تُقضى بيت خيمتنا الارضي فلنـا في السموات بناءً من الله بيت غير مصنوع  
 بيد ابدي . ۱۹ فاننا في هذه ايضاً نحن مشتاقون الى ان نليس فوقها مسكننا الذي من السماء . ۲۰ وان  
 كما لا يسكن لا يوجد عرابة . ۲۱ فاننا نحن الذين في الخيمة نحن مشتاقون اذ لسنا نزيد ان نخلعها بل

ان نلبس فوقها لكي يُبنِّعَ المائت من الجبوبة\*، ولكن الذي صنعتنا لهذا عيده هو الله الذي اعطانا ايضاً عربون الروح\*، فإذاً نحن واثقون كل حين وعاليون اننا ونحن مستوطون في الجسد فنحن متغرون عن الرب\*، لأننا بالایمان نسلك لا بالعيان\*، فنتيق ونسرُّ بالاولى ان نتغرب عن الجسد ونسوطن عند الرب\*، لذلك نخترص ايضاً مسnotطين كانوا او متغرين ان تكون مرضيin عندهُ، لانه لابد اننا جميعاً نظير امام كريسي المسيح لينال كل واحدٍ ما كان بالجسد بحسب ما صنع خيراً كان ام شرًا

١١ فاذ نحن عاليون عفافه الرب نفع الناس، وما الله فقد صرنا ظاهرين له وارجو اننا قد صرنا ظاهرين في ضئائركم ايضاً\*، لأننا لستنا ندح انفسنا ايضاً اديكم بل نعطيكم فرصة للافتخار من جهتنا ليكون لكم جواب على الذين ينفرون بالوجه لا بالقلب\*، لأننا ان صرنا مختلفين فله، او كما عاقلين فلكم\*\*، لأن محبة المسيح تحصرنا، اذ نحن نحسب هذا انه ان كان واحدٍ قد مات لاجل الجميع اذًا ماتنا، وهو مات لاجل الجميع كي يعيش الاحياء فيما بعد لا لانفسهم بل للذي مات لاجلام وقام\*، اذًا نحن من الان لا نعرف احدًا حسب الجسد، وان كانوا قد عرفوا المسيح حسب الجسد لكن الان لا نعرفه ايضاً\*، اذًا ان كان احدٍ في المسيح فهو خليفة جديدة، الاشياء العتيقة قد مضت، وهذا الكل قد صار جديداً\*\*، ولكن الكل من الله الذي صالحنا لنفسه يرسو المسيح واعطانا خدمة المصالحة\*، اي ان الله كان في المسيح مصالحة العالم لنفسه غير حاسب لهم خطاياهم وواضحاً فينا كلية المصالحة\*، اذًا نسعى كسفراء عن المسيح كأن الله يحظ بنا، نطلب عن المسيح تصالحت مع الله\*، لانه جعل الذي لم يعرف خطبة خطبة لاجلنا لنصير نحن برَّ الله فيه

### الاصلاح السادس الى ص ٧٤

١٢ فاذ نحن عاليون معة نطلب ان لا تقبلوا نعمة الله باطلًا، لانه يقول، في وقتٍ مقبول سمعتك وفي يوم خلاص اعنيك، هؤلا الان وقت مقبول، هؤلا الان يوم خلاص، ولستنا نجعل عشرة في شيء اثلاً لام الخدمة، بل في كل شيء نظهر انفسنا لخدمات الله في صبر كبير في شدائٍ في ضرورات في ضيقاتٍ في ضربات في سجون في اضطرابات في اتعاب في اسهام في اصومٍ في طهارة في علم في اناة في لطف في الروح القدس في محبة بلا رباء\* في كلام الحق في قوة الله بسلام البر للبيدين ولليسارِ يجود وهمان بصيت ردئي وصيت حسن، كضابين ونحن صادقون، كمجهولين ونحن معروفون، كائدين وها نحن نحيا، كمودّين ونحن غير مفتوهين، اكتزاني ونحن دائمًا فرحون، كفراً ونحن نغنى كثيرون، كان لا شيء لنا ونحن نملك كل شيء

١٣ فهذا مفتوح اليكم ايها الكورنيوس، قلبنا منسعٌ، لست منضيقين فيما بل منضيقين في احشائهم، اجزءٌ لذلك اقول كما لا ولادي كونوا انتم ايضاً منسعين

٤. لا تكونوا تحت نير مع غير المؤمنين. لأن الله أية خاتمة للبر والائم. وأية شركة للنور مع الظلمة.  
 ٥. واي اتفاق للمسجى مع بليعال. واي نصيب للمؤمن مع غير المؤمن .٦. واية موافقة لبيكل الله  
 مع الاوئنان. فانكم انت هبكل الله الحجي كما قال الله اني ساسكن فيهم واسير بينهم واؤكون لهم الها  
 وهم يكعونون لي شعباً .٧. اذالك اخرجوا من وسطهم واعزلوا يقول الرب ولا تنسوا بحسباً فاقبلوكم  
 ٨. واؤكون لكم اباً وانتم تكونون لي بنين وبنات يقول الرب القادر على كل شيء  
 ٩. فاذ انا هذه المواعيد ايها الاحباء لنظهر ذواتنا من كل دنس الجسد والروح مكبلين  
 الفدasse في خوف الله

## الاصحاح السابع من ع

١٠. اقبلونا. لم نظم احداً. لم نقطع في احدٍ .١١. لا اقول هذا لاجل دينونة. لاني قد  
 قلت سابقاً انكم في قلوبنا لنوت معكم ونعيش معكم .١٢. لي ثلة كثيرة بكم. لي افتخار كثير من  
 جهتكم. قد امتلأت تغزية وازدادت فرحاً جديداً في جميع ضيقاتنا .١٣. لأننا لما اتيتنا الى مكدونية لم  
 يكن لجسدنَا شيءٌ من الراحة بل كان مكتتبين في كل شيء. من خارج خصومات. من داخل  
 مخاوف .١٤. لكن الله الذي يعزى المضعين عزاناً يحيى بتطاول .١٥. وليس بجبيه فقط بل ايضاً بالتعزية  
 التي تعزى بها بسيئكم وهو يخربنا بشوؤكم ونوحكم وغيركم لاجلي حتى اني فرحت اكثراً لاني وان  
 كنت قد احزنتكم بالرسالة است اندم مع اني ندمت. فالي ارى ان تلك الرسالة احزنتكم ولو  
 الى ساعة .١٦. الان انا افرح لا لانكر حزنتم بل لانكم حزنتم بحسب مشيئة الله  
 لكي لا تخسروا منا في شيء .١٧. الان المحن الذي بحسب مشيئة الله ينشئ توة لخلاص بلا ندامة.  
 واما حزن العالم فينشئ موتاً .١٨. فانه هؤلا حزنكم هذا عينه بحسب مشيئة الله كم انشأ فيكم من  
 الاجتهاد بل من الاخجاج بل من الغيظ بل من المخوف بل من الشوق بل من الغيرة بل من  
 الانفاس. في كل شيء اظهراهم انفسكم انكم ابراء في هذا الامر .١٩. اذا وان كنت قد كتبت اليكم  
 فليس لاجل المذنب ولا لاجل المذنب اليو بل لكي يظهر لكم امام الله اجتهادنا لاجلكم .٢٠. من  
 اجل هذا قد تعزينا بتعزيتكم. ولكن فرحتنا اكثراً جداً بسبب فرح تيطس لان روحه قد  
 استراح بغير جيغاً .٢١. فاني ان كنت افتخرت شيئاً لديه من جهةكم لم اُخجل بل كما كلناكم بكل  
 شيء بالصدق كذلك افتخارنا ايضاً لدى تيطس صار صادقاً .٢٢. واحشاؤه هي خروكم بازيداده  
 متذكرة طاعة جميعكم كيف قبلتكم بخوف ورعدة .٢٣. انا افرح اذا اتي اشق بكم في كل شيء

## الاصحاح الثامن

١٤. ثم نعرفكم ابها الاخوة نعمة الله المعطاة في كائس مكدونية .١٥. انة في اختبار ضيقه شديدة فاض  
 وفور فرحم وفقرهم العقيق لغنى سخائهم .١٦. لاتهم اعطوا حسب الطاقة انا اشهد وفوق الطاقة من  
 تلفاء انفسهم .١٧. ملئيسين منا بطلبة كبيرة ان نقبل النعمة وشركة الخدمة التي للقدسيين .١٨. وليس

كما رجونا بل اعطوا انفسهم اولاً للرب ولنا بشهادة الله .١ حتى اتنا طلبنا من تبطس الله كما سبق فابداً كذلك بتم لكم هذه النعمة ايضاً .٢ لكن كما تزدادون في كل شيء في الامان والكلام والعلم وكل اجتهاد ومحبتكم لنا ليتم تزدادون في هذه النعمة ايضاً \* لست اقول على سبيل الامر بل باجهاد آخرين مخبراً اخلاص محبتكم ايضاً .٣ فانكم تعرفون نعمة ربنا بسوع المسيح انه من اجلكم افقر وهو غني لكي تستغنو انت بفقره .٤ اعطي رأياً في هذا ايضاً .لان هذا ينفعكم انتم الذين سبقتم فابتدأتم منذ العام الماضي ليس ان تعلوا فقط بل ان تريدوا ايضاً .٥ ولكن الان تموا العمل ايضاً حتى انه كما ان النشاط للارادة كذلك يكون الشفاعة ايضاً حسب ما لكم \* لانه ان كان النشاط موجوداً فهو مقبول على حسب ما للانسان لا على حسب ما ليس له \* فانه ليس لكي يكون للآخرين راحة ولكم صدق \* بل بحسب المساواة .لكي تكون في هذا الوقت فضالكم لاعوازهم كى تصير فضالهم لاعوازكم حتى تحصل المساواة .٩ كما هو مكتوب الذي جمع كثيراً لم يفضل والذي جمع قليلاً لم ينفع

٦ ولكن شكر الله الذي جعل هذا الاجتهاد عينة لا جلكم في قلب تبطس .٧ لانه قبل الطلبة واذ كان اكثر اجتهاداً مختى اليكم من تلقاء نفسه \* ورسلنا معه الاخ الذي مدحه في الانجيل في جميع الكنائس .٨ وليس ذلك فقط بل هو منتبث ايضاً من الكنائس رفيقاً لنا في السفر مع هذه النعمة الخدودة من الجلد ذات الرب الواحد ولنشاطكم .٩ مختفين هذا ان يلومنا احد في جسامته هذه الخدودة منا .١٠ معذبين باموس حسنة ليس قدام الرب فقط بل قدام الناس ايضاً \* ١١ ورسلنا معها اخانا الذي اختبرنا مراراً في امور كبيرة انه مجتهد ولكنه الا ان اشد اجتهاداً ١٢ كثيراً بالثقة الكثيرة بكم \* ١٣ اما من جهة تبطس فهو شريك لي وعامل معي لا جلكم .واما اخواننا فيها رسولا الكنائس وجد المسيح \* ١٤ فيدينوا لهم وقام الكنائس بينة محبتكم وافتقارنا من جهةكم

### الاصحاح الناسع

١ فانه من جهة الخدودة للقدسيين هو فضول مني ان أكتب اليكم .٢ لاني اعلم نشاطكم الذي افقر به من جهنكم لذي المكدونين ان اخائية مستعدة منذ العام الماضي .وغيركم قد حرضتم الاكثرین \* ولكن ارسلت الاخوة لثلا يتعطل افتخارنا من جهنكم من هذا الفيل كي تكونوا مستعدين كما قلت .٤ حتى اذا جاء معي مكدونيون ووجودكم غير مستعدين لا تخجل نحن حتى لا اقول انت في جسارة الافتخار هذه \* فرأيت لازماً ان اطلب الى الاخوة ارن يسبياني اليكم ويهبوا قبلآ بركتكم التي سبق التبشير بها لكونها هي معدة هكذا كلها بركة لا كأنها بخل \* هذا وان من يزرع بالشج فهذا شج ايضاً بحمد .ومن بزرع بالبركات فبا البركات ايضاً بحمد \* كل واحد كما ينوي بقلبه ليس عن حزن او اضطرار .لان المعطي المسروس بمحبة الله \* والله قادر ان يزيدكم كل نعمة اكي تكونوا لكم كل اكتفاء كل حين في كل شيء تزدادون في كل عمل صالح .

كما هو مكتوب فرق . اعطي المساكين . بره بيف الى الابد \* ١٠ والذى يقدم بذاراً للزارع وخبراً  
الاكل سيفدم ويكثر بذاركم ويني غلات بركم . ١١ مستعدين في كل شيء لكل سخاء ينشئ بنا  
شكراً الله . ١٢ لان افعال هذه الخدمة ليس بسد اعواز القديسين فقط بل بزيد بشكر كبير لله  
اذهم باخبر هذه الخدمة يجدون الله على طاعة اعتراضكم لانجيل المسع وسخاء التوزيع لهم  
والجميع . ١٤ وبدعائهم لاجلكم متنادين اليكم من اجل نعمة الله الفائقة لدبكم \* ١٥ فشكراً الله على  
عطبيه التي لا يُعبر عنها

### الاصحاح العاشر

١٦ اطلب اليكم بوداعة المسع وحلوا انفسى بولس الذى في الحضرة ذليل ينكم واما في  
الغيبة فمحاسرون عليكم . ١٧ ولكن اطلب ان لا اتجاور وانا حاضر بالثقة التي بها ارى انى ساجرزى  
على قوم يحبوننا كأننا نسلك حسب الجسد \* ١٨ لاننا وان كنا نسلك في الجسد لسانا حسب الجسد  
نحارب . ١٩ اذا اسلحة مغارينا ليست جسدية بل قادرة بالله على هدم حصون . ٢٠ هادمين ظلونا  
وكل عاو برفع ضد معرفة الله ومستأسرين كل فكر الى طاعة المسع . ٢١ ومستعدين لان نتفق على كل  
عصيان مني كمات طاعتك

٢٢ اتظرون الى ما هو حسب الحضرة . ان وثق احد بنفسه انه المسع فليحسب هذا ايضاً من  
نفسه انه كما هو للمسع كذلك نحن ايضاً للمسع \* ٢٣ فاني وان افترضت شيئاً اكبر بسلطانا الذي  
اعطانا اباه الرب لبنيكم لا مذمكر لا انجيل . ٢٤ اثلا اظهر كاني اخيكم بالرسائل \* ٢٥ لانه يقول  
الرسائل ثقيلة وقوية واما حضور الجسد فضعيف والكلام حقوق . ٢٦ مثل هذا فليحسب هذا اننا  
كما نحن في الكلام بالرسائل ونحن غائبون هكذا تكون ابداً بالفعل ونحن حاضرون \* ٢٧ لاننا  
لنجترى ان نعد انفسنا بين قوم من الذين يدحون انفسهم ولا ان نقابل انفسنا بهم . بل هم اذ  
يفسون انفسهم على انفسهم وبقايلون انفسهم بانفسهم لا يفهمون \* ٢٨ ولكن نحن لا نفتر الى ما  
لا يفاس بل حسب قياس القانون الذي قسمه لنا الله قياساً للبلوغ اليكم ايضاً . ٢٩ لاننا لا نندد  
انفسنا كأننا لسانا نبلغ اليكم . اذ قد وصلنا اليكم ايضاً في انجيل المسع . ٣٠ غير مفترض الى ما  
لا يفاس في اتعاب آخرين بل راجين اذا نما ايمانكم ان تتعظم ينكم حسب قانوننا بزيادة  
لتبشر الى ما وراءكم . لا نفتر بالامور المعددة في قانون غيرنا \* ٣١ واما من افتر فليفتر بالرب .  
٣٢ لانه ليس من مدح نفسه هو المزكي بل من يمدحه الرب

### الاصحاح الحادي عشر

٣٣ ليتكم تخالون غباوي قليلاً . بل انت محبوني \* ٣٤ فاني اغار عليكم غيرة الله لاني خطبتم لرجل واحد  
لأقدم عذراء عفيفة للمسع \* ٣٥ ولكنني اخاف انه كما خدعت الحبة حواء بذكرها هكذا تقدَّم  
اذهانكم عن البساطة التي في المسع \* ٣٦ فانه ان كان الآتي بكرز يسوع آخر لم نكرز به او كنتم

نأخذون روحًا آخر لم تأخذوا أو انجيلًا آخر لم تقبلوه خسناً كتم مختلوكن \* لأنني أحسب أنني  
أنفص شيئاً عن فاعلي الرسل \* وإن كنت عاملاً في الكلام فلست في العلم بل نحن في كل شيء  
ظاهرون لكم بين الجميع \* ألم اخطأت خطية إذ اذلت نفسك كي ترتفعوا انتم لالي بشركم مجاناً  
بإنجيل الله \* سلبت كائس اخري آخذنا اجرة لاجل خدمتكم، واذ كنت حاضراً عندكم واحتسبت  
لم اقل على احد، لأن احتياجي سده الاخوة الذين انوا من مكرونة، وفي كل شيء حفظت  
نفسى غير قبيل عليكم وسا حفظها \* حق المسيح فيَ ان هذا الافتخار لا يُسد عني في اقاليم اخائية \*  
لماذا، لأنني لا احبكم، الله يعلم \* ولكن ما افعله سافعله لافقطع فرصه الذين يريدون فرصة  
كي يوجدوا كما نحن ايضاً في ما ينخرتون به \* لأن مثل هؤلاء هم رسول كذبة فعالة ماكرون  
مخيرون شكلهم الى شبه رسول المسيح \*، ولا عجب، لأن الشيطان نفسه يغير شكله الى شبه ملاك  
نور، وليس عظيمآ ان كان خدامه ايضاً يغيرون شكلهم لخدام البر الذين نهايتهم تكون حسب اعمالهم  
اقول ايضاً لا يظن أحد اني غبي، والا فاقيلووني او كفي لا ينخر انا ايضاً قليلاً \* الذي  
انكلم به لست انكلم به بحسب الرب بل كاهة في غباوة في جسارة الافتخار هذه \* اما ان كثيرين  
ينخرتون حسب الجسد افتر انا ايضاً \* فانكم بسرور مختلوكن الاغياء اذ انتم عذراء \*، لأنكم  
مختلوكن ان كان احد يستعبدكم، ان كان احد يأكلكم، ان كان احد يأخذكم، ان كان احد يرتفع،  
ان كان احد يضركم على وجهكم \* على سبيل المهاون اقول كيف اتناكم ضعفاء، ولكن  
الذي يجزئ في احد اقول في غباوة انا ايضاً اجزئ في فيه \* اهم عبرانيون فانا ايضاً، اهم  
اسرائيليون فانا ايضاً، اهم نسل ابراهيم فانا ايضاً \*، اهم خدام المسيح، اقول كخجل العقل، فانا  
افضل، في الانتعاب اكثر، في الضربات اوفر، في السجون اكثر، في الميتات مراراً كثيرة \* من  
اليهود خمس مرات قبلت اربعين جلدة لا واحدة، ثم ثلث مرات ضربت بالعصي، مرة رجمت،  
ثالث مرات انكسرت في السفينة، ليلاً ونهاراً قضيت في العمق، ثم باسفار مراراً كثيرة، باختصار في  
سيول، باختصار صوص، باختصار من جنسى، باختصار من الام، باختصار في المدينة، باختصار في  
البرية، باختصار في البحر، باختصار من اخوة كذبة \* في نعم وكم، في اسهام مراراً كثيرة، في  
جوع وعطش، في اصوم مراراً كثيرة، في برد وعرى مراراً ما هو دون ذلك، النراكم على كل  
يوم، الاهتمام بجمع الكنائس \* من يضعفانا لا اضعف، من يعترواانا لا التهب \* اوان  
كان يجب الافتخار فساختر بأمور ضعفي، الله ابورينا يسوع المسيح الذي هو مبارك الى الابد  
يعلم اني لست اكذب، في دمشق والتي المحارث الملك كان يحرس مدينة الدمشقيين يريد ان  
يسكتني فتدأيت من طاقة في زنبيل من السور ونجوت من يديه

الاصحاح الثاني عشر

١٠- لا يواافقني ان افخر- فاني آتني الى مناظر الرب واعلاناته \* ٢- اعرف انساناً في المسيح قبل

اربع عشرة سنة أفي الجسد لست اعلم ام خارج الجسد لست اعلم. الله يعلم. اخطف هذا الى  
الساعه الثالثة\*، واعرف هذا الانسان أفي الجسد ام خارج الجسد لست اعلم. الله يعلم. انه  
اخطف الى الفردوس وسع كلمات لا ينطق بها ولا يسوع لانسان ان يتكلم بها من جهة هذا  
افتخر. ولكن من جهة نفسي لا افتخر الا بضعفاتي\*، فاني ان اردت ان افتخر لا اكون غبياً لاني  
اقول الحق. ولكنني اتحاتى لثلا يظن احد من جهتي فوق ما يراني او يسمع مفي\*، ولثلا ارتفع  
بفروط الاعلانات اعطيت شوكة في الجسد ملاك الشيطان ليبلطني لثلا ارتفع\* من جهة هذا  
تضرعت الى رب ثلاث مرات ان يفارقني\* فقال لي تكفيك نعمي لان فوتني في الضعف  
تكلم. فبكل سرور افتخر بالحربي في ضعفاتي لكي تحمل عليَّ قوة المسيح\*، لذلك اسر بالضعفات  
والشناجم والضرورات والاضطرابات والضيقات لاجل المسيح. لاني حينما اضعف فحبه<sup>لأنه</sup> انا فوي  
١١ قد صرت غبياً وانا افتخر. انتم الزملئوني لانه كان ينبغي ان امدح منكم اذ لم انقص شيئاً عن  
فائقى الرسل وان كنت لست شيئاً\*، ان علامات الرسول صنعت بينكم في كل صبر بآيات ومجائب  
وقوات\*، لانه ما هو الذي نقص عن سائر الكنائس الا الي انتم اثقل عليكم. سامحوني بهذا الظالم\*  
١٢ وهذا المرة الثالثة انا مستعد ان آتي اليكم ولا اثقل عليكم. لاني لست اطلب ما هو لكم بل اياكم.  
لانه لا ينبغي ان الاولاد يذخرون للوالدين بل الوالدون للولاد\*، واما انا فبكل سرور اتفقُ  
وانفق لاجل انفسكم وان كنت كلها احتجكم اكثر احباب اقول\*، فليكن. انتم اقل عليكم لكن اذ كنت  
محظى لا اخذتكم بمكر\*، هل طمعت فيكم واحد من الذين ارسلتهم اليكم\*، طلبت الى تيطس وارسلت  
معه الاخ. هل طمع فيكم تيطس. اما سلكتنا بذات الروح الواحد. اما بذات الخطوط الواحدة  
١٣ اظنونوا ايضاً انا نحن لكم. امام الله في المسيح نتكلم. ولكن الكل ايها الاحباء لاجل بنيانكم\*  
١٤ لاني اخاف اذا جئت ان لا اجدكم كما اريد واؤجد منكم كما لا تريدون. ان توجد خصومات  
ومحسادات ومتخطفات ومخربات ومذممات ونببات وتكبرات وتشويبات. ان يذلني الهي عندكم  
اذا جئت ايضاً وانوح على كثيرين من الذين اخطأوا من قبل ولم يتوبوا عن المغاسة والزنا  
والعبارة التي فعلوها

### الاصحاح الثالث عشر

١٥ هذه المرة الثالثة آتي اليكم. على فم شاهدين وثلاثة تقوم كل كلمة\*، قد سبقت فقلت واسبق  
فافقوا كوانا حاضر المرة الثانية وانا غائب الان اكتب للذين اخطأوا من قبل ولجميع الباقيين  
اني اذا جئت ايضاً لا اشقق. اذ انتم تطلبون برهان المسيح المتكلم في الذى ليس ضعيفاً لكم بل  
فوبي فيكم\*، لانه وان كان قد صلب من ضعف لكنه جي برقه الله. فخن ايضاً ضعفاء فيه لكننا  
١٦ سخينا معه برقه الله من جهتكم\*، جربوا انفسكم هل انتم في الايان. اختنوا انفسكم. ام لست تعرفون  
انفسكم ان بسوع المسيح هو فيكم ان لم تكونوا مرفوضين\*، لكنني ارجو انكم ستعرفون انا نحن

لمسنا مرفوضين٢٧ واصلي الى الله انكم لا تعيلون شيئاً رديناً ليس لكي نظهر سخن مذكوب بل اليكي  
تصنعوا انتم حسناً ونكون سخن كاتنا مرفوضون٢٨ لاننا لا نستطيع شيئاً ضد الحق بل لاجل الحق٢٩  
لانا نخرج حيناً تكون سخن ضعفاء وانتم تكونون اقوباء وهذا ايضاً نطلبة كما لكم٣٠ اذالك  
اكتبه هذا وانا غائب لكي لا استعمل جزماً وانا حاضر حسب السلطان الذي اعطاني اياهُ  
الرب للبنيان لا للهدم

١٤. نعمه ربنا بسوع المسيح وتحية الله وشركة الروح القدس مع جميعكم أمين  
١٥. السلام سيبكون محكم <sup>١٣</sup> سلوا بعضكم على بعض بقبلة مقدسة <sup>١٤</sup> بسلام عليكم جميع أقربائين  
١٦. اخيراً ايها الاخوة افرحوا. اكلوا. تغزووا. اهتموا اهتماماً واحداً. عيشوا بالاسلام والمحبة

## رسالة بولس الرسول الى اهل غلاطية

الاصحاح الاول

١ بولس رسول لا من الناس ولا بانسان بل يسوع المسيح والله الآب الذي اقامه من الاموات  
٢ وجميع الاخوة الذين معي الى كنائس غلاطية . ٣ نعمية لكم وسلام من الله الآب ومن ربنا يسوع  
المسيح ، الذي بذل نفسه لاجل خططيانا ليغفر لنا من العالم المعاصر الشرير حسب ارادة الله وايسنا  
ه الذي له الحمد الى ابد الابدين . آمين

٦٠ الى تتعجب انكم تنتقلون مكنا سر عما عن الذي دعاكم بنعمة المسيح الى الجنة آخر ايام هو آخر غير الله يوجد قوم "بزجونكم ويريدون ان يحملوا الجبل المسيح" ولكن ان بشرواكم نحن او ملائكة من السماء بغير ما بشرواكم فليكن انا شفاعة كاسبيقنا فقلنا اقول الا ان ابداً ان كن احد يبشركم بغير ما قبلتم فليكن انا شفاعة <sup>١٠</sup> آفاستعطف الا ان الناس ام الله. ام اطلب ان ارضي الناس .

فلو كنت بعد أرضي الناس لم أكن عبداً للمسح  
١١ وأعرفكم أهباً الآخرة الانجيل الذي بشرت به انه ليس بحسب انسان . ١٢ لاني لم اقبله من  
عند انسان ولا علمنه . بل باعلان بسوع المسع ١٣ فأنتم سمعتم بسيرتي قبلآ في الديانة اليهودية  
اني كنت اضطهد كيسنة الله بفراطٍ واتلفها . ١٤ وكنت اقدم في الديانة اليهودية على كثيرين من  
اترائي في جنبي اذ كنت أُوقَرَ غيره في تقليدات آباءِي ١٥ ولكن لما سرَّ الله الذي افرزني من  
بطن امي ودعالي بنعمته ١٦ ان يعلن ابنته في لأبشر به بين الامم للوقت لم استشر لحمها ودمها ولا

صعدت الى اورشليم الى الرسل الذين قبلى بل انطلقت الى العربية ثم رجعت ابداً الى دمشق\*  
١٨ ثم بعد ثلاث سنين صعدت الى اورشليم لاعتراف ببطرس فكشت عنده خمسة عشر يوماً\*  
١٩ ولكنني لم أرَ غيره من الرسل الا يغتوب اخواه الارب\* والذى اكتب به اليكم هؤلاً قدام الله  
اني است اكذب فيه\* وبعد ذلك جئت الى اقاليم سوريا وكيلبيكية .٢٠ ولكنني كنت غير معروف

بما في الوجه عند كناس اليهودية التي في المسيح .٢٢ غير انهم كانوا يسعون ان الذي كان بضطهداً قبلًا  
يبشر الان بالبيان الذي كان قبيلًا يتلفة .٢٤ فكأنوا يبعدون الله في

### الاصحاح الثاني

اثم بعد اربع عشرة سنة صعدت ابضاً الى اورشليم مع برنابا آخذنا معي تيطس ايضاً .٢٥ وانما  
صعدت بوجوب اعلان وعرضت عليهم الانجيل الذي اكرز به بين الامم ولكن بالانفراد على  
المعتبرين اثلاً اكون اسعى او قد سعيت باطلًا .٢٦ لكن لم يضطروا ولا تيطس الذي كان معي وهو  
بوناني ان يختتن .٢٧ ولكن بسبب الاخوة الكذبة المدخلين خفية الذين دخلوا اخلاقاً ليجنسوا  
حربتنا التي لنا في المسيح كي يستعبدونا .٢٨ الذين لم نذعن لهم بالخصوص ولا ساعة ليبقى عندكم حق  
الانجيل .٢٩ وما المعتبرون انهم شيء في مهاكلوا لا فرق عنديه .الله لا يأخذ بوجه انسان .فإن  
هؤلاء المعتبرين لم بشيروا عليء بشيء .٣٠ بل باعكس اذراوا اني اوتوهمت على انجيل الغرلة كما  
بطرس على انجيل المختنان .٣١ فان الذي عمل في بطرس لرسالة المختنان عمل في ابضاً لللام .  
٣٢ فاذ عالم بالشعة المعططة لي بعقوب وصفا وبوحنا المعتررون انهم اعداء اعطوني وبرنابا بين  
الشركة لكون نحن اللام وما هم فللمختنان .٣٣ غير ان ذكر الفقراء وهذا عينه كدت اعنتنيت ان افعله  
٣٤ ولكن لما اتي بطرس الى اسطاكية قاومته مواجهة لانه كان ملوكماً .٣٥ لانه قبلما اتي قوم من  
عند يعقوب كان يأكل مع الامم ولكن لما اتوا كان بوخر وبفرز نفسه خائفاً من الذين هم من  
المختنان .٣٦ ورادي معه باقي اليهود ابضاً حتى ان برنابا ابضاً افاد الى ربائهم .٣٧ لكن لما رأيت انهم لا  
يسلكون باستفامة حسب حق الانجيل قلت لبطرس قدم الجميع ان كنت وانت يهودي تعيش  
اهيئاً لا يهودياً فلماذا تلزم الامم ان يتم ودعا .٣٨ نحن بالطبعية يهود ولسنا من الامم خطأ .٣٩ اذ  
نعلم ان الانسان لا يتبرر باعمال الناموس بل بابيان يسوع المسيح امناً نحن ابضاً يسوع المسيح  
للتبرر بابيان يسوع لا باعمال الناموس .لانه باعمال الناموس لا يتبرر جسد ما .٤٠ فان كما ونحن  
طالبون ان نتبرر في المسيح نوجد نحن انسنا ابضاً خطأ فاليسوع خادم للخطية .حاشا .٤١ فالي ان  
كنت ابني ابضاً هذا الذي قد هدمته فالى اظهر نفسى متعدباً .٤٢ لاني مت بالناموس للناموس  
لاحيا الله .٤٣ مع المسيح صلبت فاحيا لا اتابل المسيح يحيى في .فاحيا الان في الجسد فانا احيا  
في الابيان ابيان ابن الله الذي احبني واسلم نفسه لاجلي .٤٤ لست ابطل نعمة الله .لانه ان كان  
بـالناموس بـاليسوع اذا مات بلا سبب

### الاصحاح الثالث

٤٥ ابها الغلاطيون الاغبياء من رفاقك حتى لا تذعنوا للحق انتم الذين امام عيونكم قد رسم يسوع  
المسيح بينكم مصلوياً .٤٦ اربد ان اتعلم منكم هذا فقط اباعمال الناموس اخذتم الروح ام بخبر  
الابيان .٤٧ أهكذا انتم اغبياء .٤٨ بعد ما ابتدأتم بالروح تكملون الان بالجسد .٤٩ اهذا المقدار احتملت

عبدًا ان كان عبدها<sup>\*</sup> فالذى ينحكم الروح وبعمل قواته فيك أفعال الناموس ام بغير الآيات.  
 ٦ كـآمن ابرهيم بالله فحسب له برأ<sup>\*\*</sup> اعلموا اذا ان الذين هم من الآيات او لئك هم بنو ابرهيم<sup>\*</sup>  
 ٧ والكتاب اذ سبق فرأى ان الله بالآيات يبرر الامر سبق فبشر ابرهيم ان فيك تبارك جميع الامر  
 ٨ اذا الذين هم من الآيات هم يتباركون مع ابرهيم المؤمن<sup>\*</sup> الان جميع الذين هم من اعمال الناموس  
 هم تحت لعنة لانه مكتوب ملعون كل من لا يثبت في جميع ما هو مكتوب في كتاب الناموس  
 ليجعل به<sup>\*\*</sup> ولكن أن ليس احد يتبرر بالناموس عند الله ظاهر لان البار بالآيات يحيى.  
 ١٠ ولكن الناموس ليس من الآيات بل الانسان الذي يجعلها سيفها بها<sup>\*</sup> المسيح افندانا من لعنة  
 الناموس اذ صار لعنة لاجلنا لانه مكتوب ملعون كل من علق على خشبة<sup>\*</sup> ١٤ انتصير بركة ابرهيم  
 للامر في المسجى بسوع لتنازل بالآيات موعد الروح  
 ١٥ ايها الاخوة بحسب الانسان اقول ليس احد يبطل عهدها قد تكون ولو من انسان او يزيد  
 عليه<sup>\*</sup> ١٦ وما الموعيد فقبلت في ابرهيم وفي نسله لا بقول وفي الانسال كانه عن كثرين بل كانه  
 عن واحد وفي نسلك الذي هو المسيح<sup>\*</sup> ١٢ واما اقول هذا ان الناموس الذي صار بعد اربع مائة  
 وثلاثين سنة لا ينسخ عهدها قد سبق فنهن من الله نحو المسيح حتى يبطل الموعد<sup>\*</sup> لانه ان كانت  
 الوراثة من الناموس فلم تكن ايضاً من موعد ولكن الله وهبها لابراهيم موعد<sup>\*</sup>  
 ١٩ فلماذا الناموس قد زيد بسبب التعديات الى ان باتى النسل الذي قد وعد له مرتباً بملائكته  
 في بد وسبط<sup>\*</sup> ٢٠ وما الوسيط فلا يكون لها أحد ولكن الله واحد<sup>\*</sup> ٢١ فهل الناموس ضد مواعيد  
 الله حاشا لانه لو أعطي ناموس قادر ان يحيى لكان بالحقيقة البر بالناموس<sup>\*</sup> ٢٢ ولكن الكتاب  
 اغلق على الكل تحت الخطية ليعطى الموعد من آياته بسوع المسيح للذين يؤمنون<sup>\*</sup> ولكن قبلها  
 جاء الآيات كما شرروسين شئت الناموس مغلقاً علينا الى الآيات العتيدة ان يعلن<sup>\*</sup> اذَا قد كان  
 الناموس مودينا الى المسيح لكي تبهر بالآيات<sup>\*</sup> ٢٠ ولكن بعد ما جاء الآيات لستنا بعد تحت مودب<sup>\*</sup>  
 ٢١ لأنكم جميعاً ابناء الله بالآيات بالمسجى بسوع<sup>\*</sup> ٢٢ لأنكم الذين اعتمدتم بالمسجى قد لبستم المسيح<sup>\*</sup>  
 ٢٣ ليس يهودي ولا يوناني<sup>\*</sup> ليس ذكر وانى لانكم جميعاً واحد في المسيح  
 بسوع<sup>\*</sup> ٢٤ فان كنتم للمسيح فانتم اذا نسل ابرهيم وحسب الموعد ورثته

#### الاصحاح الرابع

١ اولنا اقول ما دام الوارث فاصرًا لا يفرق شيئاً عن العبد مع كونه صاحب الجميع<sup>\*</sup> ٢ بل  
 هو تحت اوصياء وكلاه الى الوقت الموجّل من ايده<sup>\*</sup> هكذا نحن ايضاً لما اكتافا صربين كما مستعبدين  
 تحت اركان العالم<sup>\*</sup> ولكن لما جاء ملء الزمان ارسل الله ابنته موالدةً من امرأة موالدةً تحت  
 الناموس<sup>\*</sup> ليقتدي الذين تحت الناموس لتنازل النبي<sup>\*</sup> ثم بما انكم ابناء ارسل الله روح ابنته الى  
 قلوبكم صارخًا يا أبا الاب<sup>\*</sup> اذا لست بعد عبدًا بل ابناً وان كنت ابناً فوارث الله بالمسجى

١٠ لكن حيئنْ اذا كنتم لا تعرفون الله استعبدتم للذين ليسوا بالطبيعة آلة، واما الا ان اذ عرفتم الله بل بالمحري عُرِفْتُم من الله فكيف ترجعون ايضاً الى الاركان الضعيفة الفقيرة التي تربدون ان تستعبدوا لها من جدبد<sup>١٠</sup>، اتحفظون اياماً وشهوراً واو قاتاً وسنين<sup>١١</sup> اخاف عليكم ان اكون قد تعجبت فيكم عيناً

١٢ اتفسع اليكم ايها الاخوة كونوا كما انا لاني انا ايضاً كما انت، لم نظلموني شيئاً<sup>١٢</sup> ولكنكم تعلمون اني بضعف الجسد بشرتكم في الاول<sup>١٣</sup> وتجربتي التي في جسدي لم تزدروا بها ولا كرهتموها بل كلاكم<sup>١٤</sup> من الله قبلتهوني كالمسيح بسبعين<sup>١٥</sup> فإذا كان اذاً نطويكم، لاني اشهد لكم انه لو امكن لقلعتم عيونكم واعطيتهموني<sup>١٦</sup> ا فقد صرت اذاً عدوًّا لكم لاني اصدق لكم<sup>١٧</sup> يغارون لكم ليس حسناً بل بربدون ان يصدّوكم لكي تغاروا لهم<sup>١٨</sup> حسنة هي الغيرة في الحسنه كل حين وليس حين حضوري عندكم فقط<sup>١٩</sup> باولادي الذين اتعجب بكم ايضاً الى ان بنصور المسيح فيكم.

٢٠ ولتكن كرت اربد ان اكون حاضراً عندكم الان واغير صوتي لاني معتبر فيكم

٢١ قولوا لي انت الذين تربدون ان تكونوا تحت الناموس الاسم تسمعون الناموس<sup>٢٢</sup> فانه مكتوب انه كان لا برهيم ابنان واحد من المغاربة والآخر من المحارة<sup>٢٣</sup> لكن الذي من المغاربة ولد حسب الجسد واما الذي من المحارة فبالموعده<sup>٢٤</sup> وكل ذلك رمز لاثن هاتين هما العهدان احدها من جبل سينا الوالد للعبودية الذي هو هاجر<sup>٢٥</sup> لان هاجر جبل سينا في العربية، ولكنه يقابل اورشليم المعاصرة فانها مستعبدة مع بناتها<sup>٢٦</sup> واما اورشليم العليا التي هي امها جميعاً فهي حرة<sup>٢٧</sup> لانه مكتوب افرجي ابنها العاشر التي لم تلد، اهنتي واصرخي ابنها التي لم تخضر فان اولاد الموحشة اكثرون التي لها زوج<sup>٢٨</sup> واما نحن ايها الاخوة فننظير اسحق اولاد الموعده<sup>٢٩</sup> ولكن كما كان حيئنْ الذي ولد حسب الجسد يضطهد الذي حسب الروح هكذا الان ايضاً<sup>٣٠</sup> لكن ماذا يقول الكتاب، اُطرد المغاربة وابنها لانه لا يرث ابن المغاربة مع ابن المحارة<sup>٣١</sup> اذاً ايها الاخوة لسنا اولاد جاربة بل اولاد المحرة

### اصلاح الخامس

١٠ فائتبوا اذاً في المحرة التي قد حررنا المسيح بها ولا تربكوا ايضاً بدور عبودية<sup>٣٢</sup> ها انا بولس اقول لكم انه ان اختتم لا ينفعكم المسيح شيئاً<sup>٣٣</sup> لكن اشهد ايضاً اكل انسان مختزن انه ملئتم ان بعمل بكل الناموس<sup>٣٤</sup> قد تبطل عن المسيح ايها الذين تبررون بالناموس سقطتم من النعمه<sup>٣٥</sup> فانا بالروح من الابيان تتوقع رجاء بر<sup>٣٦</sup> لانه في المسيح يسوع لا اختنان ينفع شيئاً ولا الغرلة بل الابيان العامل بالحبة<sup>٣٧</sup> كنتم تسمعون حسناً، فمن صدّركم حتى لا تطاولوا الحق<sup>٣٨</sup> هذه المطاوعة ليست من الذي دعكم<sup>٣٩</sup> خبرة صغيرة تخبر المحبين كله<sup>٤٠</sup> ولكنني اثق بكم في الرب انكم لا تذكرون شيئاً آخر، ولكن الذي يزعجكم سجل الدينونة اي من كان<sup>٤١</sup> واما انا ايها الاخوة فان

كنت بعد اكرز بالخنان فلماذا اضطهد بعد اذا عثرة الصليب قد بطلت <sup>١٢</sup> يا بيت الذين  
يقلفوكم يقطعون ايضاً  
١٣ فانكم اغاد عيتم للحرية ايها الاخوة غير انه لا تصرروا المحرية فرصة للجسد بل بالحبة اخدمو  
بعضمكم بعضاً <sup>١٤</sup> لان كل الناموس في كلمة واحدة يكمل تحب قرييك نفسك <sup>١٥</sup> فإذا كنتم  
تهشون وتاكلون بعضكم بعضاً فانظروا لثلاً تقنو بعضكم بعضاً  
١٦ وانا اقول اسلكون بالروح فلا تكملوا شهوة الجسد يشتري ضد الروح  
والروح ضد الجسد وهذا يقاوم احدهما الآخر حتى تتعلون ما لا تريدون <sup>١٧</sup> ولكن اذا انعدتم  
بالروح فلست تحت الناموس <sup>١٨</sup> واعمال الجسد ظاهرة التي هي زنا عهراء نجاسة دعارة <sup>١٩</sup> عبادة  
الاوثان سحر عداوة خصم غيرة سخط تحزب شفاق بدعة <sup>٢٠</sup> حسد قتل سكر بطرى امثال هذه  
اتي اسيق فاقول لكم عنها كما سبقت فقلت ايضاً ان الذين يفعلون مثل هذه لا يرثون ملكوت  
الله <sup>٢١</sup> وما ثر الروح فهو مجنة فرح سلام طول اناة اطف صلاح ايمان <sup>٢٢</sup> وداعمة تعزف ضد  
امثال هذه ليس ناموس <sup>٢٣</sup> ولكن الذين هم للمسجى قد صليوا الجسد مع الاهواء والشهوات \*  
ان كان كذا نعيش بالروح فلنسلك ايضاً بحسب الروح <sup>٢٤</sup> لا نكن معجباً نغاصب بعضاً  
ونحسد بعضاً <sup>٢٥</sup>

الاصحاح السادس

اً بِهَا الْأَخْوَةِ إِنْ أَنْبَقَ اُنْسَانٌ فَأَخْذَ فِي زَلْئِهِ مَا فَاصْلَحُوا إِنَّمَا الْرُّوْحَانِينَ مُثْلُ هَذَا بِرُوحِ الْوَدَاعَةِ نَاظِرًا إِلَى نَفْسِكَ لَمْلَأْتُهُ تَجْرِيبَ أَنْتَ أَيْضًا \* ۝ احْمَلُوا بِعِصْكُمْ اَنْفَالَ بَعْضٍ وَهَذَا تَهْمِمُوا نَامُوسَ الْمُسِيحِ \* ۝ لَانَّهُ أَنْ ظَنَّ أَحَدٌ أَنَّهُ شَيْءٌ وَهُوَ لَيْسَ شَيْئًا فَانْهُ يَغْشِي نَفْسَهُ \* ۝ وَلَكِنْ لِيُسْقِنُ كُلَّ وَاحِدَةٍ وَجَبَّانِي بِكُونِ لَهُ الْفَغْرُ مِنْ جَهَةِ نَفْسِهِ فَقْطًا لَا مِنْ جَهَةِ غَيْرِهِ \* ۝ لَانَ كُلَّ وَاحِدَ سَيْجِيلٍ

حل نفسی

ولكن ليشارك الذي يتعلم الكلمة المعلم في جميع المغيرات لا نضلوا . الله لا يشفع عاليه . فان  
الذى يزرعه الانسان اياه يمحض اياها . لان من يزرع لجسده فن الجسد يمحض فساداً . ومن  
يزرع للروح فن الروح يمحض حبشه ابداً \* فللانفسل في عمل المغير لانا سخشد في وقته ان  
كالا نكل \* . فاذ اذا حسبنا لها فرصة فلنعمل المغير للجسده ولا سبها الاهل الامان

١١ انظروا ما اكبر الاحرف التي كتبتها اليكم يهودي \* ١٢ جميع الذين يريدون ان يعملوا منظاراً  
حسناً في المسجد هؤلاء يلزمونكم ان تختبئوا اثلاً بغضبهدا لاجل صليب المسيح فقط \* ١٣ الان  
الذين يختبئون هم لا يمحظون الناموس بل يريدون ان تختبئوا انتم لكي ينفخوا في جسدكم \* ١٤ واما  
من جهة فخاشابي ان افتخر لا بصلب ربنا يسوع المسيح الذي به قد صليب العالم لي وانا للعالم \*  
١٥ لانه في المسع يسوع ايس المختار ينفع شيئاً ولا الغرلة بل الخلية الجدددة \* ١٦ فكل الذين

بسلكون بحسب هذا القانون عليهم سلام ورحمة وعلى اسرائيل الله <sup>١٧\*</sup> في ما بعد لا يجلب احد على اتعاباً لاني حامل في جسدي سمات الرب يسوع <sup>١٨</sup> نعمة ربنا يسوع المسيح مع روحكم اهها الاخوة. آمين

## رسالة بولس الرسول الى اهل افسس الاصحاح الاول

١ بولس رسول يسوع المسيح بمشيئة الله الى القديسين الذين في افسس والمؤمنين في المسيح يسوع نعمة لكم وسلم من الله ابينا والرب يسوع المسيح

٢ مبارك الله ابو ربنا يسوع المسيح الذي باركنا بكل بركة روحية في السماويات في المسيح <sup>٣</sup> كما اختارنا فيه قبل تاسيس العالم لنكون قديسين وبلا اوم قدامه في الحبة <sup>٤</sup> اذ سبق فعيننا للتبني يسوع المسيح لنفسه حسب مسيرة مشيتيه <sup>٥</sup> ل مدح مجد نعمته التي انعم بها علينا في المحبوب <sup>٦</sup> الذي فيه لنا الفداء بدمه غفران الخطايا حسب غنى نعمته <sup>٧</sup> التي اجزها لنا بكل حكمة وفطنة <sup>٨</sup> اذ عرّفنا بسرّ مشيتيه حسب مسيرة التي قصدها في نفسه <sup>٩</sup> اندبر ملء الازمة ليجمع كل شيء في المسيح ما في السموات وما على الارض في ذاك <sup>١٠</sup> الذي فيه ايضاً نلتنا نصيباً معيناً سابقاً حسب قصد الذي يعلم كل شيء حسب راي مشيتيه <sup>١١</sup> لنكون ل مدح مجد نحن الذين قد سبق رجاؤنا في المسيح <sup>١٢</sup> الذي فيه ايضاً انتم اذ سمعتم كلمة الحق الجليل خلاصكم الذي فيه ايضاً اذ آمنتكم بروح الموعود القدس <sup>١٣</sup> الذي هو عربون ميراثنا لفداء المفتقى ل مدح مجد

١٤ الذالك انا ايضاً اذ قد سمعت بامانكم بالرب يسوع وعینكم نحو جميع القديسين <sup>١٥</sup> لا ازال شاكراً لاجلكم ذاكراً اياكم في صلواتي <sup>١٦</sup> في بعطيكم الله ربنا يسوع المسيح ابو المجد روح الحكمة <sup>١٧</sup> والاعلان في معرفته <sup>١٨</sup> مستنيرة عيون اذهانكم لتعلموا ما هو رجاء دعوته وما هو غنى مجد ميراثكم في القديسين <sup>١٩</sup> وما هي عظمة قدرته الفائقة تحونوا نحن المؤمنين حسب عمل شدة قوته <sup>٢٠</sup> الذي عمله في المسيح اذ اقامه من الاموات واجلسه عن يمينه في السماويات <sup>٢١</sup> فوق كل رياسة وسلطان وقوة وسيادة وكل اسم يُسمى ليس في هذا الدهر فقط بل في المستقبل ايضاً <sup>٢٢</sup> واخضع كل شيء <sup>٢٣</sup> نخت قدميه واياه جعل راساً فوق كل شيء للكنيسة <sup>٢٤</sup> التي هي جسده ملء الذي يملأ الكل في الكل

### الاصحاح الثاني

١ وانت اذ كنتم امواناً بالذنوب والخطايا <sup>٢</sup> التي سلکتم فيها قبلًا حسب دهر هذا العالم حسب رئيس سلطان الهواء الروح الذي يعلم الان في ابناء المعصية <sup>٣</sup> الذين نحن ايضاً جميعاً نصرفنا قبلًا بينهم في شهوات عالميت م شيئاً من الجسد والافكار وكنا بالطبيعة ابناء الغضب

كالباقين ايضاً، الله الذي هو غني في الرحمة، من اجل محبيه الكثيرة التي احبناها ونخن اموات بالختالا احيانا مع المسج. بالنتيجة انتم مخلصون ١٠، واقامنا معه واجلسنا معاً في السماويات في المسج بسوع ٧ ليظهر في الدهور الآتية غنى نعمته الفائق باللطاف علينا في المسج بسوع ٨ لانكم بالنتيجة مخلصون بالایمان وذلك ليس منكم. هو عطية الله ٩، ليس من اعمال كيلا بغير احد ١٠، لاننا نحن عيادة مخلوقين في المسج بسوع لاعمال صالحه قد سبق الله فاعلها لكي نسلك فيها ١١

اذلك اذكروا انكم انتم الام قبلاء في الجسد المدعوب غرلة من المدعو ختناً مصنوعاً باليد في الجسد ١٢ انكم كتم في ذاك الوقت بدون مسح اجنبين عن رعوبه اسرائيل وغرباء عن عهود الموعد لا رجاء لكم وبالاً لهم في العالم ١٣، ولكن الان في المسج بسوع انتم الذين كتم فبلأ بعيدين صرت قربين بدم المسج ١٤، الاية هو مسلمانا الذي جعل الاثنين واحداً ونفض حائط السياج المتوسط ١٥ اي العداوة، مبطلاً بمحضه ناموس الوصايا في فرائض لكي يخلق الاثنين في نفسه انساناً واحداً جديداً صانعاً سلاماً ١٦ وبصالح الاثنين في جسد واحد مع الله بالصلب فاتلاً العداوة به ١٧، فجاء وبشركم سلام انتم البعيدين والقربين ١٨، لان يه لنا كلينا قد واماً في روح واحد الى الآب ١٩، فلست اذا بعد غرباء ونزلاً بل رعية مع القديسين واهل بيت الله ٢٠ مبنيين على اساس الرسل والانياء ويسوع المسج نفسه حجر الزاوية ٢١ الذي فيه كل البناء مركباً معاً ينحو هيكلآ مقدسآ في الرب ٢٢ الذي فيه انتم ايضاً مبنيون معاً مسكنآ لله في الروح

### الاصحاح الثالث

١، بسبب هذا انا بولس اسير المسج بسوع لا جلكم ايهما الام ٢، ان كتم قد سمعتم بذلك ببر نعمة الله المعطاة لي لا جلكم ٣، انه باعلان عزفني بالسر، كما صفت فكتبت بالابيجاز، الذي يحسبه حينما تقرأونه تندرون ان تنهوا درايتي بسر المسج ٤، الذي في اجيال اخر لم يعرف به بنو البشر كما قد اعلن الان لرسلي القديسين وانبيائهم بالروح ٥، ان الام شركاء في الميراث والجسد ونواب موعده في المسج بالانجيل ٦، الذي صرت انا خادماً له حسب موهبة نعمة الله المعطاة لي حسب فعل قوتو ٧، لي انا اصغر جميع القديسين اعطيت هذه النعمة ان ابشر بين الام بمعنى المسج الذي لا يُستقصى ٨، وانير الجميع في ما هو شركة السر المكتوم منذ الدهور في الله خالق الجميع بسوع المسج ٩، لكي يُعرف الان عند الرؤساء والسلطانين في السماويات بواسطة الكنيسة بمحكمة الله المتنوعة ١٠ حسب قصد الدهور الذي صنعته في المسج بسوع ربنا ١٢، الذي يه لنا جراءة وقدوم ياماته عن ثمة ١٣، لذلك اطلب ان لا تكونوا في شدائدي لا جلكم التي هي مجدكم ١٤، بسبب هذا احتفي ركيبي لدى الي ربنا بسوع المسج ١٥ الذي منه تُسمى كل عشيرة في السماوات وعلى الارض ١٦، لكي يعطيكم بحسب غنى مجده ان تتأيدوا بالقوة بروحه في الانسان الباطن ١٧ ليجعل المسج بالایمان في قلوبكم ١٨ وانتم مناصلون ومناسون في الجنة حتى تستطعوا ان تدركوا مع جميع

القديسين ما هو العرض والطول والعمق والعلو<sup>١٩</sup> وترفوا بحبة المسح الفائقة المعرفة لكي تخلعوا  
إلى كل ملء الله<sup>٢٠</sup>\* والقادران يفعل فوق كل شيء أكثر جدًا ما نطلب أو نفتكر بحسب الفوة  
التي تعمل فيها المجد في الكبستة في المسح يسوع إلى جميع أجيال دهر الدهور. آمين

#### الاصحاح الرابع

١ فاطلب اليكم أنا الأسير في الرب أن تسلكوا كما يحق للدعوة التي دعيمها<sup>٢١</sup>. بكل تواضع  
ووداعة وبطول أناة محظيين بعضكم بعضاً في الجبة. مجتهدين أن تخذلوا وخدانية الروح برباط  
السلام<sup>٢٢</sup>; جسد واحد وروح واحد كمَا دعيم أيضًا في رجاء دعوتك الواحد. رب واحد إيمان  
واحد معمودية واحدة<sup>٢٣</sup>; الله واحد وملك الكل على الكل وبالكل وفي كلكم<sup>٢٤</sup> ولكن لكل  
واحد من أعطيات النعمة حسب قياس هبة المسيح<sup>٢٥</sup> لذلك يقول. اذ صعد الى العلاء سبي سبياً  
واعطى الناس عطايا<sup>٢٦</sup> وأما انه صعد فهو الا انه نزل ايضاً او لا الى اقسام الارض السفلية.  
١٠ الذي نزل فهو الذي صعد ايضاً فوق جميع السموات لكي يلاً الكل<sup>٢٧</sup> وهو اعطي البعض ان  
يكونوا رسلاً والبعض انباء والبعض مبشرين والبعض رعاة وملئين<sup>٢٨</sup> لاجل تكميل القديسين  
لعمل الخدمة لبنيان جسد المسيح<sup>٢٩</sup> الى ان ننتهي جيعبنا الى وحدانية الامان ومعرفة ابن الله. الى  
انسان كامل. الى قياس قامة ملء المسيح. اكي لا تكون فيها بعد اطفالاً مضطربين ومشهولين  
بكل ريح نعلم بجهلة الناس بمكر الى مكيدة الصلاة<sup>٣٠</sup>. بل صادقين في الجبة نتوه في كل شيء الى  
ذلك الذي هو الرأس للمسيح<sup>٣١</sup> الذي منه كل الجسد مركباً معًا ومقترناً بهوازرة كل مفصل حسب  
عمل على قياس كل جزء يحصل ثروة الجسد لبنيانه في الجبة

١٧ فاقول هذا وشهاد في الرب ان لا تسلكوا في ما بعد كما يسلك سائر الامم ايضاً يطال  
ذهبهم<sup>٣٢</sup> اذ هم مظلومون ومحظيون عن حياة الله بسبب المجهول الذي فيهم بسبب غلاظة قلوبهم.  
١٨ الذين اذ هم قد فقدوا الحسن اسلموا نقوتهم للدعاية ليعلموا كل نحسنة في الطبع<sup>٣٣</sup> وأما انت فلم  
تعلموا المسيح هكذا<sup>٣٤</sup> ان كنتم قد سمعتُم وعلمتُم فيكم ما هو حق في يسوع<sup>٣٥</sup> ان تخليعوا من جهة  
التصريف السابق الانسان العتيق الفاسد بحسب شهوات الغرور<sup>٣٦</sup> وتبددوا بروح ذهنكم  
٢٤ وتلبسو الانسان المجديد المخلوق بحسب الله في البر وقداسة الحق

٢٥ لذاك اطروحوا عنكم الكذب ونكلوها بالصدق كل واحد مع قريبه. لأننا بعضاً اعضاء  
البعض<sup>٣٧</sup> أغضبوا ولا تحظوا. لا تغرب الشس على غبظكم<sup>٣٨</sup> ولا تعطوا ابليس مكاناً<sup>٣٩</sup>  
٢٦ لا بسرق السارق في ما بعد بل بالحربي يتبع عاملًا الصالح بيديه ليكون له ان يعطي من  
له احتياجاً<sup>٤٠</sup> لا تخرج كلمة رديئة من افواهكم بل منها كان صالحًا للبنيان حسب الحاجة كي يعطي  
نعمته للسامعين<sup>٤١</sup> ولا تخزنوا روح الله القدس الذي به ختمتم ا يوم القيمة<sup>٤٢</sup> ليرفع من بينكم  
كل مرارة وسخط وغضب وصباح وتجذيف مع كل خبث<sup>٤٣</sup>. وكونوا لطفاء بعضكم نحو بعض

شقوفين من صالحين كا ساحكم الله اياها في المسج  
الاصحاح الخامس

افكونوا مقلوبين بالله كاولاد احباء٢٠ واسلكوا في الخبة كا احبنا المسيح ايضاً واسلم نفسه لا جلنا  
فرياماً وذبحة الله رائحة طيبة

٢١ واما الزنا وكل نجاسة او طعع فلا يُسمّ بيتمكم كا يليق بقدسيين٢٢ ولا الفباهة ولا كلام السفاهة  
والهزل الذي لا تليق بل بالحربي الشكر٢٣ فانكم تعلمون هذا ان كل زان٢٤ او نجس او طاع الذي  
هو عابد للاثنان ليس له ميراث٢٥ في ملکوت المسيح والله لا يغفركم احد بكلام باطل لانه بسبب  
هذه الامور يأتي غضب الله على ابناء المعصية٢٦ فلا تكونوا شركاء٢٧ لانكم كتم قبلاً ظلة واما  
الآن فنور٢٨ في الرب . اسلكوا كاولاد نور٢٩ لان ثر الروح هو في كل صلاح وبر٢٩ وحق٢٩ لان  
ما هو مرضي٢٩ عند الرب . ١٠ ولا تشتراكوا في اعمال الظلمة غير المثرة بل بالحربي وبخوها٢٩ لان  
الامور الحادنة منهم سرًا ذكرها ايضاً قبح٢٩ ولكن الكل اذا توخي بظاهر بالنور لان كل ما  
اظهر فهو نور٢٩ لذاك يقول اسنيقط ايها النائم وقم من الاموات فيضي لك المسيح

١٥ فانظروا كيف تسلكون باصدقائق لا كجهلاء بل حكماء٢٩ مفتديين الوقت لان الايام شريرة٢٩  
١٦ من . اجل ذلك لا تكونوا اغبياء٢٩ بل فاهين ما هي مشيئة الرب٢٩ ولا نسروا بالخبر الذي  
فيه الخلعة بل امتنعوا بالروح٢٩ مكلين بعضكم ببعضًا هزامير وتسابق واغالي روحية متربصين  
ومرتلین في قلوبكم للرب . ٢٠ شاكرين كل حين على كل شيء٢٩ في اسم ربنا يسوع المسيح الله والآب .  
٢١ خاضعين بعضكم بعض في خوف الله

٢٢ ايها النساء اخضعن لرجا لكن كا للرب . ٢٣ لان الرجل هو راس المرأة كا ان المسيح ايضاً  
رام الكنيسة . وهو مخلص الجسد٢٤ ولكن كا تخضع الكنيسة للمسيح كذلك النساء لرجالهن في  
كل شيء٢٤ ايها الرجال احبوا نساءكم كا احب المسيح ايضاً الكنيسة واسلم نفسه لا جلها٢٤ لكي  
يقدسها مطهرا ايها بغسل الماء بالكلمة٢٤ لكي يحضرها لنفسه كنيسة محبدة لا دنس فيها ولا غضن  
او شيء٢٤ من مثل ذلك بل تكون مقدسة وبلا عيب٢٤ كذلك يجب على الرجال ان يحبوا نساءهم  
كاجسادهم . من يجب امراته يجب نفسه٢٤ فانه لم بيعغض احد جسده فقط بل يقوته ويربيه كما  
الرب ايضاً للكنيسة٢٤ لانا اعضاء جسمه من لحمه ومن عظامه٢٤ من اجل هذا يترك الرجل  
اباه وامه ويلتصق بامرأته ويكون الاثنان جسداً واحداً٢٤ هذا السر عظيم٢٤ ولكنني انا اقول من  
نحو المسيح والكنيسة٢٤ واما انت الافراد فيليب كل واحد امرأة٢٤ هكذا كنفسه واما المرأة فلتذهب رجلها  
الاصحاح السادس

٢٥ ايها الاولاد اطيعوا والديكم في الرب لان هذا حق٢٥ اكرم اباك وامك التي هي اول وصية  
بوعد٢٥ لكي يكون لكم خيراً وتكونوا طوال الاعمار على الارض٢٥ وانت ايها الاباء لا تخيفو

اولادكم بل روحهم بناديب الرب وانذاره \* ايتها العبيد اطريقى سادتكم حسب المحمد بمحف ورعدة  
في بساطة قلوبكم كما للمسجع ٦٠ لا بخدمة العين كمن يرضي الناس بل كعبيد المسجع عاملين مشيئة  
الله من القلب ٧ خادمين بنية صالحة كما للرب ليس للناس ٨ عاملين ان منها عمل كل واحد من  
المخير فذلك بناء الله من الرب عبداً كان او حرجاً \* وانتم ايها السادة ا فعلوا لهم هذه الامور تاركين  
التهديد عاملين ان سيدكم انت ايضاً في السموات وليس عنده حمایة  
١٠ اخيراً يا اخوتي تقووا في الرب وفي شدة قوتهم ١١ البسو سلاح الله الكامل لكي تقدروا ان  
تبتتوا ضد مكاييد ابليس ١٢ فان مصارعينا ليست مع دم ولم بل مع الروساد مع السلاطين مع  
ولاة العالم على ظلة هذا الدهر مع اجناد الشر الروحية في السماويات ١٣ من اجل ذلك احملوا  
سلاح الله الكامل لكي تقدروا ان تقاوموا في اليوم الشرير وبعد ان تتموا كل شيء ان تنبئوا \*  
١٤ فاثبتو منطبقين احذائهم بالحق ولا بدين درع البراء وحاذبين ارجلكم باستعداد انجيل السلام.  
١٥ حاملين فوق الكن ترس الابيان الذي به تقدرون ان تطلقوا جميع سهام الشرير الملعنة \*  
١٦ وخذوا خوذة المخلص وسيف الروح الذي هو كلمة الله ١٧ مصلين بكل صلوٰة وطلبة كل  
وقت في الروح وساهرين لهذا بعيونه بكل مواطنية وطلبة لاجل جميع القدسين ١٩ ولا جلي لكي  
يعطى لي كلام عند افتتاح في لاعم جهاراً بسر الانجيل ٢٠ الذي لا جله انا سفير في سلاسل لكي  
اجاهر فيه كما يجب ان انكلام  
٢١ ولكن لكي تعلمون انت ايضاً احوالى ماذا افعل بعرفكم بكل شيء تبغىكس الاخ المحبوب والخدم  
الامين في الرب ٢٢ الذي ارسلته اليكم لهذا بعيونه لكي تعلمون احوالنا ولكن يعزى قلوبكم  
٢٣ سلام على الاخوة ومحبة بايان من الله ابا ورب بسوع المسجع ٢٤ النعمة مع جميع الذين  
مجبون ربنا بسوع المسجع في عدم فساد أمين

(كتبت الى اهل افسس من رومية على يد تبغىكس)

## رسالة بولس الرسول الى اهل فيليبي

### الاصحاح الاول

١ بولس وبيوثاوس عبداً بسوع المسجع الى جميع اقديسين في المسجع بسوع الذين في فيليبي مع  
اساقفة وشمامسة ٢ نعمة لكم وسلام من الله اينا والرب بسوع المسجع  
٣ اشكر الي عند كل ذكري ايامك ، دائمًا في كل اذْعِيَّةٍ مقدمًا الطيبة لاجل جميعكم بفرحه اسبب  
مشاركتكم في الانجيل من اول يوم الى الان وانفها بهذا عينوان الذي ابتدأ فيكم عملاً صالحًا  
يكمل الى يوم بسوع المسجع ٤ كما يتحقق لي ان افتكر هذا من جهة جمعكم لاني حافظكم في قلبي في  
وثني وفي الحاماة عن الانجيل وتنبيئه انت الذين جميعكم شركاء في النعمة ٥ فان الله شاهد لي

كيف اشناف الى جيكم في احساء بسوع المسيح \* وهذا اصليو ان تزداد محبتكم ايضاً اكثراً فاكثر في المعرفة وفي كل فهم ١٠ حتى تميزوا الامور المغافلة لكي تكونوا مخلصين وبلا عترة الى يوم المسيح ١١ مخلوئين من ثر البر الذي يرسع المسيح لجد الله وحده

١٢ ثم اريد ان تعلموا ايهما الاخر ان امري قد آت اكثراً الى تقدم الانجيل ١٣ حتى ان وُهني صارت ظاهرة في المسيح في كل دار الولاية وفي باقي الاماكن اجمع ١٤ واكثراً الاخر وهي واثقون في الرب وُهني يجترؤون اكثراً على التكلم بالكلمة بلا خوف \* ١٥ اما قوم فعن حسد وخصام يكرزون بالمسيح وما قوم فعن مسرة \* ١٦ فهو لاء عن قرب بنادون بالمسيح لا عن اخلاص ظانين انهم يضيقون الى وُهني ضيقاً ١٧ وارسلك عن مجتبى عالمين التي موضوع لمحبة الانجيل ١٨ فاذا . غير انه على كل وجه سوا لا كان بعلة ام جبى ينادي بالمسيح وبهذا انا افرح . بل سافوح اياً ١٩ لاني اعلم ان هذا يأول لي الى خلاص بطلبكم ومقازرة روح بسوع المسيح ٢٠ حسب انتظاري ورجاءي اني لا اخزى في شيء بل بكل مجاهدة كما في كل حين كذلك الان بمعظم المسيح في جسدي سوا لا كان مجبوة ام بموت ٢١ لان لي الحبوبة هي المسيح والموت هو ريح ٢٢ ولكن ان كانت الحبوبة في الجسد هي لي ثم عملي فاذا اختار است ادربي ٢٣ فاني محصور من الاثنين . لي اشتراكاً ان انطلق واقون مع المسيح . ذاك افضل جداً ٢٤ ولكن ان ابني في الجسد الرزم من ا JACKM ٢٥ فاذا انا واثق بهذا اعلم اني امكث وابق مع جمبعكم لاجل تندمكم وفرحك في الامان ٢٦ لكي بزداد افخاركم في المسيح بسوع في بواسطة حضوري ايضاً عندكم

٢٧ فقط عيشوا كما يحق لانجيل المسيح حتى اذا جئت ورأيتم او كنت غائباً اسمع اموركم انكم تتبنون في روح واحد مجاهدين معاً بنفس واحدة لامان الانجيل ٢٨ غير مخوفين بشيء من المقاومين الامر الذي هو لهم بينة للهلاك واما لكم فللمخلاف ذلك من الله ٢٩ لانه قد وعهد لكم لاجل المسيح لان تؤمنوا به فقط بل اياً ان تالموا لاجله ٣٠ اذ لكم الجهاد عينة الذي رايته في \*  
والآن تسمعون في \*

### الاصحاح الثاني

١ ان كان وعظ ما في المسيح ان كانت تسليمة ما للحبوبة ان كانت شركة ما في الروح ان كانت احساءاً ورافقة \* فتعمدوا فرجي حتى تذكروا فكرها واحداً لكم محبة واحدة بنفس واحدة مذكرين شيئاً واحداً لا شيئاً بغيرها او بغيرها بل بنوافع حاسبين بعضكم البعض افضل من انفسهم . لا تذكري اكل واحداً الى ما هو لنفسه بل كل واحداً الى ما هو لآخرين ايضاً \* فليكن فيكم هذا الفكر الذي في المسيح بسوع ايضاً \* الذي اذ كان في صورة الله لم يحسب خالساً ان يكون معادلاً لله ٢ لكنه اخلى نفسه آخذَا صورة عبد صائراً في شبه الناس ٣ . واذ وجد في الهيئة كأنسان وضع نفسه واطاع حتى الموت موت الصليب \* لذلك رفعه الله ايضاً واعطاه اسمًا فوق كل اسم

١٠. أَكُنْ تَخْبُثُ بِاسْمِ يَسُوعَ كُلَّ رَكْبَةٍ مِنْ فِي السَّاءِ وَمِنْ عَلَى الْأَرْضِ وَمِنْ تَحْتِ الْأَرْضِ ١١ وَيُعْنَى  
 كُلَّ لِسانٍ أَنْ يَسُوعَ الْمَسِيحُ هُوَ رَبُّ الْجَنَاحِلِ اللَّهُ الْآَبُ  
 ١٢. إِذَا بِالْحَبَائِي كَمَا اطْعَمْتُ كُلَّ حِينٍ لَيْسَ كَمَا فِي حَضُورِي فَقْطَ بِلِ الْاَنْ بِالْأَوَّلِ جَدًا فِي غَيْلِي  
 تَهْوِي خَلَاصَكُمْ بِخَوْفِ وَرَعْدَةٍ ١٣ لَانَ اللَّهُ هُوَ الْعَامِلُ فِيمَكُمْ أَنْ تَرِيدُوا وَانْ تَهْوِيَ مِنْ أَجْلِ الْمَسِيرَةِ \*  
 ١٤. افْعَلُوا كُلَّ شَيْءٍ بِلَا دَمْدَمَةٍ وَلَا مُجَادَلَةٍ ١٥ لَكِ تَكُونُنَا بِلَا لَوْمٍ وَبِسَطَاءٍ اولَادًا اللَّهُ بِلَا عَيْبٍ فِي  
 وَسْطِ جَبَلٍ مَعْوِجٍ وَمَلْنُو تَضَيِّعُونَ بِيَنْمِ كَانُوا فِي الْعَالَمِ ١٦ مَتَّسِكِينَ بِكَلْمَةِ الْحَبَّوْةِ لِافْتَخَارِي فِي  
 يَوْمِ الْمَسِيحِ بَانِي لَمْ اسْعَ بِالْمَطَّلَّا وَلَا نَعْبَتْ بِالظَّلَّا ١٧ الْكَنْتُ وَانْ كَنْتُ اسْكَبَ أَيْضًا عَلَى ذِيْجَهَ اِيمَانَكُمْ  
 وَخَدْمَتِهِ أَسْرَ وَافْرَحَ مَعَكُمْ أَجْمَعِينَ ١٨ وَبِهَذَا عَيْنُهُ كَوْنُنَا إِنْتُمْ مَسْرُورِينَ أَيْضًا وَافْرَحُوا مَعِي  
 ١٩. عَلَيَّ أَرْجُو فِي الرَّبِّ يَسُوعَ أَنْ أَرْسِلَ إِلَيْكُمْ سَرِيعًا تَهْوِيَّا وَسَ لَكِ نَطِيبَ نَفْسِي إِذَا عَرَفْتُ  
 احْوَى الْكَمِ ٢٠ لَانَ اِيْسَ لِي اَحَدًا أَخْرَى نَظِيرٌ نَفْسِي هَمْ بِاَحْوَى الْكَمِ بِالْخَلَاصِ ٢١ اَذَ الْجَمِيعُ يَطْلَبُونَ  
 مَا هُوَ لَنَفْسِهِمْ لَمَا هُوَ لِيَسُوعَ الْمَسِيحَ \* ٢٢ وَمَا اَخْبَارَهُ فَإِنْتُمْ تَعْرِفُونَ اَنَّهُ كُولِّيْدِيْمُ اَبُ خَدْمِ مَعِي  
 لِاجْلِ الْاِنْجِيلِ \* ٢٣ هَذَا اَرْجُو اَنْ اَرْسِلَهُ اَوَّلَ مَا اَرَى اَحْوَى لِي حَالًا ٢٤ وَأَتَقُ بِالرَّبِّ اِنِّي اَيْضًا  
 سَاتِي الْبَكَرِ سَرِيعًا \* ٢٥ وَلَكِنِي حَسِبْتُ مِنَ الْلَّازِمِ أَنْ اَرْسِلَ إِلَيْكُمْ اَبْرُوْدِيْسَ اَخِيِّ وَالْعَامِلِ مَعِي  
 وَالْمُجَنِّدِ مَعِي وَرَسُولَكُمْ وَالْخَادِمِ لِحَاجَتِي ٢٦ اَذَذْ كَانَ مَشَتَّافًا إِلَى جَمِيعِكُمْ وَمَغْوِمًا لَانْتُمْ سَعْيَتُمْ اَنْهُ كَانَ  
 مُرِبِّيًّا ٢٧ فَانْهُ مَرِضَ قَرِيبًا مِنَ الْمَوْتِ لَكِنَّ اللَّهُ رَحْمَةٌ وَلَيْسَ اِيَّاهُ وَحْدَهُ بِلِ اِيَّاهِي اَيْضًا لِلَّهِ يَكُونُ  
 لِي حَزْنٌ عَلَى حَزْنٍ ٢٨ فَارْسَلْنَاهُ إِلَيْكُمْ بِاَوْفَرِ سُرْعَةٍ حَتَّى اَذَا رَأَيْتُهُ تَفَرَّجُونَ اَيْضًا وَأَكُونُ اَنَا اَقْلَى  
 حَزْنًا ٢٩ فَاقْبَلُوْهُ فِي الرَّبِّ بِكُلِّ فَرَحٍ وَلَيْكُنْ مَثَلُهُ مَكْرُمًا عِنْدَكُمْ ٣٠ لَانَهُ مِنْ اَجْلِ عِلْمِ الْمَسِيحِ قَارِبُ  
 الْمَوْتِ مَخَاطِرًا بِنَفْسِهِ اَكُنْ بِمَجْبُرٍ نَفْصَانَ خَدْمَتِكُمْ لِي

## الاصحاح الثالث

١٠. اَخْبِرُّا بِاَخْوَتِي اَفْرَحُوا فِي الرَّبِّ كَتَابَهُ هَذِهِ الْاِمْوَالِ إِلَيْكُمْ لِيَسْتَ عَلَيَّ ثَنِيَّةً وَمَا لَكُمْ فِي  
 مَوْمَنَةٍ \* ١١ اَنْظَرُوا الْكَلَابَ اَنْظَرُوا فَعَلَةَ الشَّرِ اَنْظَرُوا الْقُطَعَ \* ١٢ لَانَنَا نَحْنُ الْخَنَانُ الَّذِينَ نَعْبُدُ اللَّهَ  
 بِالْمَرْوِحِ وَنَفْخُرُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ وَلَا نَتَكَلَّلُ عَلَى الْمَجْدِ ١٣ مَعَ اِنْ لِي اَتَكَلَّ عَلَى الْمَجْدِ اَيْضًا اَنْ  
 ظَنَّ وَاحَدًا اَخْرَى اَنْ يَتَكَلَّ عَلَى الْمَجْدِ فَانَا بِالْأَوَّلِ ١٤ مِنْ جَهَةِ الْخَنَانِ مَخْنُونُ فِي الْيَوْمِ الثَّانِي مِنْ  
 جَنْسِ اَسْرَائِيلِ مِنْ سُبْطِ بَنِيَامِينَ عَبْرَانِيِّ مِنَ الْعَبْرَانِيِّينَ مِنْ جَهَةِ النَّاَمُوسِ فَرِبِّي ١٥ مِنْ جَهَةِ  
 الْغَيْرِيَّةِ مَضْطَهِدِ الْكَيْسِيَّةِ مِنْ جَهَةِ الْبَرِّ الَّذِي فِي النَّاَمُوسِ بِلَا لَوْمٍ \* ١٦ لَكِنَّ مَا كَانَ لِي رِبْحًا فَهَذَا  
 قَدْ حَسِبْتُهُ مِنْ اَجْلِ الْمَسِيحِ خَسَارَةً \* ١٧ بِلِ اِنِّي اَحْسَبَ كُنْ شَيْءًا اَيْضًا خَسَارَةً مِنْ اَجْلِ فَضْلِ مَعْرِفَةِ  
 الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبِّي الَّذِي مِنْ اَجْلِهِ خَسِرْتُ كُلَّ الاِشْيَاءِ وَانَا اَحْسَبَهَا نَفَاهَةً اَكُو اَرْجُو الْمَسِيحَ \* ١٨ وَأَوْجَدَ  
 فِيهِ وَلَيْسَ لِي بِرِّي الَّذِي مِنْ النَّاَمُوسِ بِلِ الَّذِي بِاِيمَانِيَّ الْمَسِيحِ الْبَرِّ الَّذِي مِنْ اللَّهِ بِالْاِيمَانِ .  
 ١٩. الْأَعْرَفُهُ وَقَوْهُ قِيَامَتِهِ وَشَرْكَةَ الْأَمَمِيَّ مَنْشِبَهَا بِهَوْتِهِ ٢٠ اَعْلَى اَبْلَغَ اِلَى قِيَامَةِ الْاِمَوَاتِ \* ٢١ لَيْسَ لِي

قد نلت او صرت كاملاً ولكنني اسعى لعلى ادرك الذي لا جلو ادركتني ايضاً المسيح بسوع \* ١٢ ايهما الاخوة انا لست احسب نفسي اني قد ادركت . ولكنني افعل شيئاً واحداً اذ انا انسى ما هو وراءه \* ١٣ وامتد الى ما هو فدأم ، اسعى نحو الغرض لاجل جمالة دعوة الله العليا في المسيح بسوع \* ١٤ فليفتكر هذا جميع الكاملين منا وان افتكرت شيئاً بخلافه فالله سيعلن لكم هذا ايضاً \* ١٥ واما ما قد ادركناه فلسلك بحسب ذلك القانون عبيه وفتكر ذلك عبيه

\* ١٦ تكونوا ممثلين بي معها ابها الاخوة ولاحظوا الذين يسرون هكذا كما نحن عندكم قدوة \* ١٧ لان كثرين يسرون من كن اذکرهم لكم مراراً ولان اذکرتم ايضاً باكيما وهم اعداء صليب \* ١٨ المسيح \* ١٩ الذين نهايتم الالاك الذين لهم بطنه ومجدهم في خزفهم الذين يفتكون في الارضيات \* ٢٠ فنان سيرتنا نحن هي في السموات التي منها ايضاً ننتظر مخلصاً هو الرب يسوع المسيح \* ٢١ الذي سيغير شكل جسد تواضعنا ليكون على صورة جسد مجده بحسب عمل استطاعته ان يخضع لنفسه كل شيء

#### الاصحاح الرابع

١١ اذا يا اخوتي الاحباء والمشتاق اليهم يا سروري واكتبلي اثنوا هكذا في الرب ابها الاحباء  
١٢ اطلب الى افودية وأطلب الى سنتيجي ان تفتكر فكرها واحداً في الرب \* ١٣ نعم اساً لك انت  
ايضاً يا شركي المخلص ساعد هاتين اللتين جاهدتا معي في الانجيل مع اكلمندس ايضاً وباقى  
العاملين معى الذين اسماؤهم في سفر الحجوة

١٤ افرحوا في الرب كل حين وافول ايضاً افرحوا \* ١٥ يكن حلمكم معروفاً عند جميع الناس .  
الرب قريب \* ١٦ لا يهبهوا بشيء بل في كل شيء بالصلوة والدعاء مع الشكر لتعلم طلبانكم لدى الله .  
١٧ وسلم الله الذي ينور كل عقل يحيط قلوبكم وافكاركم في المسيح بسوع

١٨ اخبرنا ابها الاخوة كل ما هو حق كل ما هو جليل كل ما هو عادل كل ما هو ظاهر كل ما  
هو مسرٌ كل ما صيته حسنٌ ان كانت فضيلة وان كان مدحٌ في هذه افتكرها \* ١٩ وما تعلمته  
وتعلمتها وسمعتها ورأيتها في هذا افعلوا والله السلام يكون معكم

٢٠ ثم اني فرحت بالرب جداً لانكم الان قد ازهرا ايضاً مرة اعنوانكم بي الذي كنتم تعنونه  
ولكن لم تكن لكم فرصة \* ٢١ ليس اني اقول من جهة احتياج فاني قد تعلمت ان اكون مكتفياً  
بما انا فيه \* ٢٢ اعرف ان اتفضع واعرف ايضاً ان استفضل . في كل شيء وفي جميع الاشياء قد  
تدرّبت ان اشبع وان اجوع وان استفضل وان انقص \* ٢٣ استطيع كل شيء في المسيح الذي  
بقويني \* ٢٤ غير انكم فعلتم حسناً اذا شترتم في ضيقتي \* ٢٥ وانتم ايضاً تعلمون ابها الفيليبيون انه في  
بداية الانجيل لما خرجت من مككونية لم تشاركي كيسة واحدة في حساب العطاء والاخذ الا  
انتم وحدكم \* ٢٦ فانكم في نسا اونيكى ايضاً ارسلتم الى مرة ومرتين لمحاجتي \* ٢٧ ليس اني اطلب العطية

بل اطلب الثمر المنكاثر لحسابكم<sup>١٨\*</sup> ولكنني قد استوفيت كل شيء واستنفدت. فـدامتلات اذ  
قبلت من ابفرو دتس الاشياء التي من عندكم نسب رائحة طيبة ذبحه مقبولة مرضية عند الله \*  
١٩ في لا الهي كل احتياجاكم بحسب غناه في الجد في المسج يسوع<sup>٢٠\*</sup> والله واينما الجد الى دهر  
الداهرين. امين

٢١ سلموا على كل قدسٍ في المسيح يسوع. بسلم عليكم الاخوة الذين معي \* ٢٢ يسلم عليكم جميع الفدسيين ولا سيما الذين من بيت قيصر \* ٢٣ نعمة ربنا يسوع المسيح مع جميعكم. آمين

كتبت الى اهل فيلبي من رومية على يد ابرهادس

## رسالة بولس الرسول الى اهل كولوسي

الاصحاح الاول

١ بولس رسول بسوع المسيح نشیقۃ الله وتهنؤاوس الاخ الى الفدیین فی کولوسي والاخوة  
المؤمنین فی المسيح نعمة لكم وسلام من الله ابینا والرب بسوع المسيح  
٢ نشكر الله وابا ربنا بسوع المسيح كل حيث مصلین لاجلكم ، اذ سمعنا ایمانکم بالمسیح بسوع  
وحببکم لجیع الفدیین من اجل الرجاء الموضوع لكم فی السموات الذي سمعتم به قبلًا فی کلمة  
حق الانجیل ، الذي قد حضر اليکم کا فی کل العالم ايضاً وهو مثیر کما فیکم ايضاً منذ يوم  
سمعتم وعرفتم نعمة الله بالحقيقة . ٣ كما تعلمتم ايضاً من اپفراص العبد المحبب معنا الذي هو خادم  
امین للمسیح لاجلكم ، الذي اخبرنا ايضاً بحبکم فی الروح \* من اجل ذلك خن ایضاً منذ يوم  
سمعتم نال نزل مصلین وطا این لاجلكم ان تخللوا من معرفة مشیئته فی کل حکمة وفهم روحي  
٤ لسلکوا کا يیق الرب فی کل رضی مثیرین فی کل عمل صالح ونامین فی معرفة الله ۱۱ متفقوین  
بكل قوة بحسب قدرة مجده لكل صیر وطول انا بفرح ۱۲ شاکرین الاب الذي هبنا شرکة  
نهاد الفدیین فی الله ۱۳ الذي انفذنا من سلطان . الظلة ونغلنا الى ملکوت ابن محبته

غيرات أبديسيين في المور، الذي أعاده من مخطوطة، وكتب في المقدمة، وتحت عنوان *رسالة إلى إبراهيم*، الذي لنا فيه البداية، بدمه غفران الخطايا.<sup>١٥</sup> الذي هو صورة الله غير المنظور بكل خلية.<sup>١٦</sup> فاتهن فيه خلق الكل ما في السموات وما على الأرض ما يرى وما لا يرى سواه كان عروشاً<sup>١٧</sup> ام سيدات ام رياضات ام سلطانين . الكل يروا له قد خلق.<sup>١٨</sup> الذي هو قiel كل شيء وفيه يغور الكل<sup>١٩</sup> وهو رأس المسجد الكبيرة. الذي هو البداية بكل من الامثلات لكي يكون هو متندماً في كل شيء.<sup>٢٠</sup> لانه فيه سرّان بجل كل الملائكة وان يصالح به الكل لنفسه عاملأ الصلح بدم صليبيه بواسطته سواه كان ما على الأرض ام ما في السموات<sup>٢١</sup> وانتم الذين كتم قبلًا اجنبيني بداعي في الفكر في الاعمال الشفيرة قد صاحكم الان<sup>٢٢</sup> في جسم بشرته بالموت ليحضركم قديسين

وبلا لومٍ ولا شكوى امامه <sup>٢٢</sup> ان ثبت على الابيان مناسبين وراسخين وغير متنقلين عن رجاه الانجيل الذي سمعته <sup>٢٣</sup> المكرور زبه في كل المخلبة التي تحت السماء الذي صرت انا بواس خادماً له <sup>٢٤</sup> الذي الان افرح في آلامي لا جلكم واكمل نفائص شدائدي المصح في جسي لاجل جسده الذي هو الكنيسة <sup>٢٥</sup> التي صرت انا خادماً لها حسب تدبير الله المعطى لي لا جلكم لتعم كلمة الله <sup>٢٦</sup> السر المكتوم منذ الدهور ومنذ الاجيال لكنه الان قد اظهر لغديسيو <sup>٢٧</sup> الذين اراد الله ان يعرفهم ما هو غنى بجد هذا السر في الام الذي هو المسع فيكم رجاه الجدد <sup>٢٨</sup> الذي ننادي به منذ زين كل انسان ومعلمين كل انسان بكل حكمةٍ لكي تُخْرِجَ كل انسان كاملاً في المصح يسوع <sup>٢٩</sup>. الامر الذي لاجله اتعب ايضاً مجاهداً بحسب عمله الذي يعمل في بقية الاصحاح الثاني

فاني اريد ان نعلموا اي جهاد لي لا جلكم ولاجل الذين في لاودكية وجيع الذئب لم يروا وجبي في الجسد <sup>٣٠</sup> لكي تتعزز فلوجهم مفتربة في الحبة لكل غني يغبن التهم لمعرفة سر الله الاب والمسح <sup>٣١</sup> المذخر فيه جميع كنوز الحكمة والعلم <sup>\*</sup>، وانما اقول هنا اثلاً يخدعكم احد <sup>٣٢</sup> بكلام ملق <sup>\*</sup> فاني ان كنت غائباً في الجسد لكنني معكم في الروح فرحاً وناظراً ترتيبكم ومقاتلة ايمانكم في المسلح <sup>٣٣</sup> فكما قبلتم المصح بسوع رب اسلكونا فيه <sup>٣٤</sup> مناصلين ومبنيين فيه وموطدين في الابيان كما علمنا متضاللين فيه بالشكر <sup>٣٥</sup> انظروا ان لا يكون احد يسيبكم بالفلسفة وغورور باطل حسب تفليد الناس حسب اركان العالم وليس حسب المصح <sup>٣٦</sup>، فانه فيه يحمل كل ملء الالاهوت جسدياً <sup>٣٧</sup>. وانتم محاوروون فيه الذي هو راس كل رياضة وسلطان <sup>٣٨</sup>، ويو ابضاً خلقت خناناً غير مصنوع يدوياً بخلع جسم خطايا البشرية بختنان المصح <sup>٣٩</sup>. مدفونين معه في المعودية التي فيها اقمن ايضاً معه بايان عمل الله الذي اقامه من الاموات <sup>٤٠</sup>. واذ كنتم امواناً في الخطايا وغافت جسدكم احياماً معه مسامحة لكم بجميع الخطايا <sup>٤١</sup>، اذ صفا الصك الذي علينا في الفرائض الذي كان ضدنا لنا وقد رفعه من الوسط مسيراً ايهما بالصلب <sup>٤٢</sup>. اذ جرد الرياسات والسلطان اشهرهم جهاراً ظافراً بهم فيه <sup>٤٣</sup> فلا يحكم عليكم احد في اكل او شرب او من جهة عبده او هلال او سبت <sup>٤٤</sup> التي هي ظل الامور العديدة واما الجسد فللمسح <sup>٤٥</sup> لا يخسركم احد الجماعة راغباً في النواضع وعباده الملائكة متداخلاً في ما لم ينتظره <sup>٤٦</sup> متنفجاً باطلاقاً من قبل ذهنكم الجسدي <sup>٤٧</sup> وغير ممسك بالراس الذي منه كل الجسد بتفاصيل وربط متوازراً ومتقرضاً ينمو نمواً من الله <sup>٤٨</sup>.

اذاً ان كنتم قد تمتم مع المصح عن اركان العالم فلماذا كانكم عائشون في العالم تفرض عليكم فرائض لا تنس ولا تذر ولا تجنس <sup>٤٩</sup>، التي هي جميعها للبقاء في الاستعمال. حسب وصايا و تعاليم الناس <sup>٥٠</sup> التي لها حكمة حكمة بعبادة نافلة وتواضع وقهر الجسد ليس بقيمة ما من جهة اشباع البشرية

## الاصحاح الثالث

اَفَانْ كُنْتُمْ قَدْ قَمْتُ مَعَ الْمَسِيحِ فَاطَّلَبُوْمَا مَا فَوْقَ حِبْثِ الْمَسِيحِ جَالِسٌ عَنْ بَيْنِ اللَّهِ وَاهْتَمُوا بَهَا فَوْقَ  
لَا يَأْتِي عَلَى الْأَرْضِ \* لَا انْكُمْ قَدْ مَتُّمْ وَجْهَاتُكُمْ مَسْنَادَةً مَعَ الْمَسِيحِ فِي اللَّهِ \* مَتَّ أَظْهَرَ الْمَسِيحَ جَبَانَتُهُ خَبِيتَهُ  
نُظْهَرَوْنَ اَنْتُمْ اِيْضًا مَعْهُ فِي الْمَجْدِ

\* فَامْتَنَّتُمْ اَعْصَاءَكُمُ الَّتِي عَلَى الْأَرْضِ زَرَنَا الْجَنَاسَ الْهُوَى الشَّهُوَةَ الرَّدِبَّةَ الْطَّلْعُ الَّذِي هُوَ عِبَادَةُ  
الْأَوْثَانِ \* الْأَمْوَارُ الَّتِي مِنْ اَجْلِهَا يَاتِي غَضْبُ اللَّهِ عَلَى اَبْنَاءِ الْمَعْصِيَةِ \* الَّذِينَ يَنْهَمُونَ اَنْتُمْ اِيْضًا سَلْكُمْ  
قَبْلًا حِينَ كُنْتُمْ تَعْيَشُونَ فِيهَا \* وَمَا الآنَ فَاطَّرُحُوا عَنْكُمْ اَنْتُمْ اِيْضًا الْكُلُّ عَصْبُ الْخَطْرِ الْخَبِيثِ  
الْمَجْدِبُ الْكَلَامُ الْقَبِيعُ مِنْ اَفْوَاهِكُمْ \* لَا تَنْكِذُوْنَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ اَذْخَلْتُمُ الْاَنْسَانَ الْعَبِيقَ مَعَ  
اَعْمَالِهِ \* وَلَبِسْتُمُ الْمَجْدِدَ الَّذِي يَجْدُدُ لِلْمَعْرِفَةِ حَسْبَ صُورَةِ خَالِقِهِ \* حِيثُ لَبِسْ بُونَالِيْ وَهُوَ دِي

خَنَانُ وَغَرَلَةُ بَرْ بَرِيْ سَكِيْتِيْ عَبْدُ حَرْ بَلْ الْمَسِيحِ الْكُلُّ وَفِي الْكُلُّ  
\* فَاَلْبَسْوُ كَعْنَاتِرِيِّ اللَّهِ الْنَّدِيْسِبِنِ الْحَبْوَيْنِ الْحَبْوَيْنِ اَحْشَاءَ رُؤْفَاتِ وَلَطْفَنَا وَتَوَاضِعًا وَوَدَاعَةً وَطُولَهُ  
اَنَافِيَهُنَّ بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَمَسَاخِبِنَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا اَنْ كَانَ لَاهِدٌ عَلَى اَحَدٍ شَكُوْيِ . كَمَا غَنَرَ لَكُمْ  
الْمَسِيحُ هَكُنَا اَنْتُمْ اِيْضًا \* وَعَلَى جَمِيعِ هَذِهِ الْبَسْوَى الْحَمِيَّةِ الَّتِي هِيَ رِبَاطُ الْكَالَى \* وَلِيْلَكَ فِي قَلْوَبِكُمْ  
سَلَامُ اللَّهِ الَّذِي اِلَيْهِ دُعَيْتُمْ فِي جَسَدٍ وَاحِدٍ . وَكُونُوا شَاكِرِينَ

\* اَنْسَكُنَ فِيمُكْ كَلِمَةَ الْمَسِيحِ بَغْنَى وَانْتُمْ بَكُلِّ حَكْمَةِ مَعْلُومَوْنَ وَمَنْذُرُونَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا هَزَامِيرْ وَنَسَابِيجْ  
وَاغْنَانِي روْحِيَّةَ بَنْعَمَةِ مَنْرَغِيَنْ سَيْفِيْ فَلَوْبَكُمْ لِلرَّبِّ \* وَكُلُّ مَا عَلِمْتُ بِقُولِ اوْ فَعْلِ فَاعِلَيْنِي الْكُلُّ يَاسِمْ  
الْرَّبِّ يَسْعِ شَاكِرِينَ اللَّهِ وَالْآَبَ بِهِ

\* اَيْهَا النِّسَاءُ اَخْضُنَنَ اِرْجَالَكُنَّ كَمَا يَلِيقُ فِي الْرَّبِّ \* اَيْهَا الرِّجَالُ اَجْبَوْنَ نِسَاءَكُمْ وَلَا تَكُونُوْنَ  
قَسَاءَ عَلَيْهِنَّ \* اَيْهَا الْاُولَادُ اَطْبِعُوْنَ وَالْدِيْكُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ لَانَ هَذَا مَرْضِيُّ فِي الْرَّبِّ \* اَيْهَا الْاَبَاءُ  
لَا تَغْيِظُوْنَ اِوْلَادَكُمْ تَلَلَّا يَفْشِلُوْنَ \* اَيْهَا الْعَبِيدُ اَطْبِعُوْنَ فِي كُلِّ شَيْءٍ سَادَتُكُمْ حَسْبَ الْمَجْدِدِ لَا يَجْدُمُهُ  
الْعَيْنُ كَمْ كَنْ يَرْضِي النِّاسُ بِلْ بِسَاطَةِ الْقَلْبِ خَانِقِيْنَ الْرَّبِّ \* وَكُلُّ مَا قَعْلَمْ فَاعِلَيْنِي مِنْ الْقَلْبِ كَمَا  
لِلرَّبِّ لِلنِّاسِ \* عَالِمِيْنَ اَنْكُمْ مِنْ الْرَّبِّ سَتَاخْذُونَ جَزَاءَ الْمِيرَاثِ . لَا انْكُمْ تَخْدِمُوْنَ الْرَّبِّ  
الْمَسِيحَ \* وَمَا الظَّالِمُ فَسِينَالِ مَا ظَلَمَ بِهِ وَلَيْسَ مَحَايَا

## الاصحاح الرابع

\* اَيْهَا السَّادَةُ قَدْمَوْا لِلْعَبِيدِ الْعَدْلَ وَالْمَسَاوَةِ عَالِمِيْنَ اَنْ لَكُمْ اَنْتُمْ اِيْضًا سِيدًا فِي السَّيُونَاتِ  
وَاظْبَوْا عَلَى الْصَّلْوةِ سَاهِرِيْنَ فِيهَا بِالشَّكْرِ \* مَصْلِيْنَ فِي ذَلِكَ لَاجْلِنَا خَنَنَ اِيْضًا لِيَغْنِي الْرَّبِّ  
لَنَا بِاِيْلَى لِلْكَلَامِ لِتَنْكِلُمُ بِسِرِّ الْمَسِيحِ الَّذِي مِنْ اَجْلِهِ اَنَا مَوْتِي اِيْضًا \* كَمِّيْ اَظْهَرْهُ كَمَا يَجِبُ اَنْ اَنْكِلَمَ \*  
هَاسِلَكُوْنَ بِحَكْمَةِ مِنْ جَهَةِ الْذِيْنِ هُمْ مِنْ خَارِجِ مَفْنَدِيْنَ الْوَقْتِ \* لِيْكَنْ كَلَامُكُمْ كُلُّ حِينَ بَنْعَمَةَ  
مَصْلِحَةَ عَلِيْخُ اَنْعَلَمُوا كَيْفَ يَجِبُ اَنْ تَجَاوِبُوا كُلُّ وَاحِدٍ

٢- جميع احوالى يسعى فكم بها تيفيكس الاخ الحبيب والخدم الامين والعبد معنا في ربنا الذي ارسلنا اليكم لهذا عبده ليعرف احوالكم ويعزى قلوبكم؛ مع انسانيتكم الاخ الامين الحبيب الذي هو منكم. ها سيعزف انكم بكل ما هبنا<sup>\*</sup> ١٠ بسلم عليكم استرخس المأسور معي ومرقس ابن اخت برزابا الذي اخذتم لاجلو وصايا. ان اتي اليكم فاقبلوه<sup>\*</sup> ١١ ويسوع المدعو يسطع الذين هم من اخنان. هؤلاء هم وحدهم العاملون معي ملوكوت الله الذين صاروا لي تسليمة<sup>\*</sup> ١٢ بسلم عليكم ابفراس الذي هو منكم عبد للمسجى مجاهد كل حين لاجلكم بالصلوات لكي تثبنوا كاملاين ومنتابين في كل مشيئة الله<sup>\*</sup> ١٣ فاني اشهد فيه ان له غيرة كثيرة لاجلكم ولاجل الذين في لاودكية والذين في هيرابوليس<sup>\*</sup> ١٤ بسلم عليكم اروا الطيب الحبيب وديهاس<sup>\*</sup> ١٥ سلموا على الاخوة الذين في لاودكية وعلى نفاس وعلى الكنيسة التي في بيتو<sup>\*</sup> ١٦ وهي قرئت عندكم هذه الرسالة فاجعلوها تقرأ ايضاً في كنيسة اللاودكيين والتي من لاودكية تقرأونها انت ايضاً<sup>\*</sup> ١٧ وقولوا لارخيبيس انظر الىي الخدمة التي قبلتها في الرب لكي تفهمها<sup>\*</sup> ١٨ السلام ييدي انا بولس. اذکروا وُثني. النعمة معكم آمين

رسالة بولس الرسول الاولى الى اهل تسالونيكي  
الاصحاح الاول  
ابولس وسلوانس وتيموثاوس الى كنيسة التسالونيكيين في الله الآب والرب يسوع المسيح . نعمة  
لكم وسلام من الله ابينا والرب يسوع المسيح  
نشكر الله كل حين من جهة جميعكم ذاكرين ايامكم في صلواتنا ، متذكرين بلا انقطاع عمل  
ايامكم وتعب محببكم وصبر رجلكم ربنا يسوع المسيح امام الله واينما ءالى ملين ايها الاخوة المحبوبون  
من الله اختياركم . ان انجليلنا لم يصر لكم بالكلام فقط بل باللغة ايضاً وبالروح القدس ويبقين  
شدید كما تعرفون اي رجال يكأنّا بينكم من اجلكم \* وانتم صرتم ممثلين بنا وبالرب اذ قيلتم الكلمة  
في ضيق كبير بفرح الروح القدس \* حتى صرتم فدوة لجميع الذين يؤمنون في مقدونية وفي  
اخاهية \* لانه من قبلكم قد أذيعت كلمة الرب ليس في مقدونية وآخاهية فقط بل في كل مكان  
ايضاً قد داع ايامكم بالله حتى ليس لنا حاجة ان نتكلم شيئاً \* لانهم هم يخبرون عنا اي دخول  
كان لنا اليكم وكيف رجعتم الى الله من الاوثان لتعبدوا الله الحبيبي الحقيقي .. وتنظروا ابناء من  
السماء الذي اقامه من الاموات يسوع الذي ينقذنا من الغضب الآتي

الآنكم انتم ايتها الاخوة نعلمون دخولنا اليكم انتم يكن باهلاً <sup>بِلْ</sup> بعد ما تألمونا قبلًا وَبُغْيَ

عليها كما تعلمون في فيلي جاءونا في المهاجرة نكلكم بالنجيل الله في جهاد كثير<sup>\*</sup> لأن وعظنا ليس عن ضلال ولا عن دنس ولا يذكر، بل كما استحبنا من الله أن نوثق على الانجيل هكذا نتكلم لا كائنا نرضى الناس بل الله الذي يختبر قلوبنا <sup>\*\*</sup> فانما لم نكن فقط في كلام علق كلام تعلمون ولا في علة طمع الله شاهد <sup>٦</sup> ولا طلبنا مجدًا من الناس لا منكم ولا من غيركم مع انتقادون ان تكون في وقار كرسيل المسيح <sup>٧</sup> بل كما ترافقون في وسطكم كما ترى المرضعة اولادها <sup>٨</sup> هكذا اذا كما حاتمن اليكم كما نرضى ان نعطيكم لا انجليل الله فقط بل انسنا ايضاً لأنكم صرتم محبو بين اينا <sup>\*</sup> فانكم تذكرون ايها الاخوة تعينا وكذا <sup>٩</sup> اذا كما نكرز لكم بالنجيل الله ونحن عاملون ليلاً ونهاراً <sup>١٠</sup> كي لا ننفل على احد منكم <sup>١٠</sup>\* انت شهود والله <sup>١١</sup> كيف بطهارة وببر وبلاؤم كما بينكم انت المؤمنين <sup>١٢</sup> كما تعلمون كيف كما نظر كل واحد منكم كالاب لولاده ونشعكم <sup>١٣</sup> ونشهدكم <sup>١٤</sup> لكي تسلكوا كما بحق الله الذي دعاكم الى ملكوته ومجدته

<sup>١٥</sup> من اجل ذلك نحن ايضاً نشكرا الله بلا انقطاع لأنكم اذ تسلمت منا كلمة خبر من الله قبلتوها لا كلمة اناس بل كما هي بالحقيقة ككلمة الله التي تعلم ايضاً فيكم انت المؤمنين <sup>١٦</sup> فانكم ايها الاخوة صرتم مثليين بكتائب الله التي هي في اليهودية في المسيح يسوع لأنكم تألهتم انت ايضاً من اهل عشيرتكم تلك الآلام عينها كلام ايضاً من اليهود <sup>١٧</sup> الذين قتلوا الرب يسوع وانياءهم واضطهدونا حتى نعموا خطایهم كل حين ولكن قد ادرككم الغضب الى النهاية <sup>١٨</sup>\* وما نحن ايها الاخوة فاذ قد فقدناكم زمان ساعةٍ بالوجه لا بالقلب اجهزنا اكثرا باشتقاء كثieran نرى وجوعكم <sup>١٩</sup> لذلك اردنا ان نأتي اليكم انا بولس مرءة ومرأتين وانما عاقنا الشيطان <sup>٢٠</sup>\* لأن من هو رجاونا وفرحنا واکليل افتخارنا ام لست انت ايضاً امام ربنا يسوع المسيح في مجده <sup>٢٠</sup>\* لأنكم انت محدثنا وفرحنا

### الاصحاح الثالث

الذى اذ لم نحمل ايضاً استحسناً ان تترك في اثنينا وحدنا <sup>٢١</sup> فارسلنا تيموثاوس اخانا وخدم الله والعامل معنا في انجليل المسيح حتى يثبتكم ويعظمكم لاجل ايانكم <sup>٢٢</sup> كي لا ينزعزع احد في هذه الضيقات فانكم انت تعلمون انت موضوعون لهذا <sup>٢٣</sup> لانا لما كان عندكم سبقنا فقلنا لكم انتانا عتيدون ان نتضائق كما حصل ايضاً وانت تعلمون <sup>٢٤</sup>\* من اجل هذا اذ لم احمل ايضاً ارسلت لكي اعرف ايانكم لعل الجرّب يكون قد جرىكم فيصير تعينا باطلأ <sup>٢٥</sup>\* وما الان فاذ جاء اليانا تيموثاوس من عندكم وبشرنا باليامكم ومحبتكم وبيان عندكم ذكرنا لنا حسنا كل حين وانت مشتاقون ان ترونا كما نحن ايضاً ان نراكم <sup>٢٦</sup> فلن اجل هذا تعزيزنا ايها الاخوة من جهتكم في ضيقتنا وضرورتها باليامكم <sup>٢٧</sup> لانا الان نعيش ان ثبتتم انت في الرب <sup>٢٨</sup>\* لانه اي شكر نستطيع ان نعوض الى الله من جهةكم عن كل الفرج الذي نفرح به من اجلكم قدام اهنا <sup>٢٩</sup> طالبين ليلاً ونهاراً او فرطلب ان نرى

٧ جميع احوالكم سبعة فكم بها تنيكك الاخ الحبيب والخادم الامين والعبد معنا في الرب ، الذي ارسلناه اليكم لهذا عينه ليعرف احوالكم ويعزز قلوبكم ، مع اثنين الاخ الامين الحبيب الذي هو منكم . ها سبعة فانكم بكل ما هبنا <sup>١٠</sup> بسلم عليكم ارسنخس المأسور معي ومرقس ابن اخت برنا با الذي اخذتم لاجله وصايا . ان اتي اليكم فاقبلوا <sup>١١</sup> . وبسوع المدعو يسطس الذين هم من الحنان . هؤلاء هم وحدهم العاملون مجيء للملائكة الله الذين صاروا لي تسلية <sup>١٢</sup> . بسلم عليكم ابرغاس الذي هو منكم عبد للمسج عباد كل حين لاجلك بالصلوات لكي تبنيوا كاملين ومنتهي في كل مشيئة الله <sup>١٣</sup> . فاني اشهد فيهم ان له غيره كثيرة لاجلك ولاجل الذين في لاودكية والذين في هيرابوليس <sup>١٤</sup> . بسلم عليكم لوقا الطيب الحبيب وديماس <sup>١٥</sup> سلوا على الاخوة الذين في لاودكية وعلى نفاس وعلى الكبسة التي في بيروت <sup>١٦</sup> . ومتى قرئت عنديكم هذه الرسالة فاجعلوها ثقراً ايضاً في كنيسة اللاودكيين والتي من لاودكية تراو بها انتم ايضاً <sup>١٧</sup> . وقولوا لارخيبي انظر الى الخدمة التي قبلتها في الرب لكي تفهمها <sup>١٨</sup> . السلام يدي انا بولس . اذكروا وثني . النعمة معكم آمين

(كُبِّلَتْ إِلَى أَهْلِ كُولُوسِيِّ مِنْ رَوْمَيَّةِ يَدِ تَنِيكَسْ وَأَنِيمَسْ)

## رسالة بولس الرسول الاولى الى اهل تسالونيكي

### الاصحاح الاول

١ بولس وسلوانس ويتمنواوس الى كنيسة النساء الونيكين في الله الآب والرب بسوع المسج . نعمة لكم وسلام من الله ايمنا والرب بسوع المسج

٢ نشكر الله كل حين من جهة جميعكم ذاكرين ايكم في صلواتنا <sup>٣</sup> متذكرين بلا انقطاع عمل ايامكم وتعب محبتكم وصبر رجائكم ربنا بسوع المسج امام الله وايمنا <sup>٤</sup> ، الذين ايها الاخوة المحبوبون من الله اختياركم . ان انجيلنا لم بصر لكم بالكلام فقط بل بالفورة ايضاً وبالروح القدس ويفيقن شديد كما تعرفون اي رجال <sup>٥</sup> كانوا يبنكم من اجلكم <sup>٦</sup> . واتم صرتم مهتملين بنا وبالرب اذ قبلتم الكلمة في ضيق كثير بفرح الروح القدس <sup>٧</sup> حتى صرتم فدوة لجميع الذين يؤمنون في مكدونية وفي اخاهية <sup>٨</sup> لانه من قبلكم قد اذبعت الكلمة الرب ليس في مكدونية وآخاهية فقط بل في كل مكان ايضاً قد داع ايامكم بالله حتى ليس لنا حاجة ان نتكلم شيئاً <sup>٩</sup> . لأنهم هم يخبرون عننا اي دخول كان لنا اليكم وكيف رجعتم الى الله من الاوثان لتعبدوا الله المحيي الحقيقي <sup>١٠</sup> . وتنظروا ابناء من النساء الذي اقامه من الاموات بسوع الذي ينقذنا من الغضب الآتي

### الاصحاح الثاني

الآنكم ايها الاخوة تعلمون دخولنا اليكم انه لم يكن باطلاقاً <sup>١١</sup> بل بعد ما تألهنا قبلها وبلغ

نجا جميعاً معه ١١ لذلك عزوا بعضكم بعضاً وابنوا احدهم الآخر كما تفعلون ايضاً  
 ١٢ ثم نسألكم ايها الاخوة ان تعرفوا الذين يتبعون بينكم وينذرونكم في الرب وينذرونكم ١٣ وان  
 تعتبروهم كثيراً جداً في الحبة من اجل عملهم سالوا بعضكم بعضاً ١٤ ونطلب اليكم ايها الاخوة  
 انذروا الذين بلا ترتيب شبعوا صغار التفوس استندوا الضعفاء تأنوا على الجميع ١٥ انظروا  
 ان لا يجازي احد احداً عن شر بشر بل كل حين اتبعوا المخبر بعضكم البعض والجميع ١٦ افرحوا  
 كل حين ١٧ صلوا بلا انقطاع ١٨ اشكروا في كل شيء لان هذه هي مشيئة الله في المسيح بسوع  
 من جهتكم ١٩ لا تطفئوا الروح ٢٠ لا تختفرو النبوات ٢١ امحنوا كل شيء تمسكوا بالحسن  
 ٢٢ امتنعوا عن كل شبهة شر ٢٣ والله السلام نفسه يقدسكم بالنام ولحفظ روحكم ونفسكم وجسدكم  
 كاملة بلا اوم عند مجيء ربنا بسوع المسيح ٢٤ امين هو الذي يدعوكم الذي سيفعل ايضاً  
 ٢٥ ايها الاخوة صلوا لاجلنا ٢٦ سلوا على الاخوة جميعاً بقبلي مقدسة ٢٧ اناشدكم بالرب ان  
 تقرأ هذه الرسالة على جميع الاخوة الفدسيين ٢٨ نعمة ربنا بسوع المسيح معكم آمين

## رسالة بولس الرسول الثانية الى اهل تسامونيكي

### الاصحاح الاول

١ بولس وسلوانس وتيتوس الى كنيسة التسامونيكين في الله ابينا والرب بسوع المسيح نعمة  
 لكم وسلامٌ من الله ابينا والرب بسوع المسيح  
 ٢ ينبغي لنا ان نشكر الله كل حين من جهتكم ايها الاخوة كما يحق لان ايمانكم ي فهو كثيراً وعية  
 كل واحد منكم جميعاً بعضكم بعض تزداد حتى انتنا نحن انفسنا نغقركم في كنائس الله من اجل  
 صبركم وايمانكم في جميع اضطهادكم والضيقات التي تحملونها يعني على قضاء الله العادل انكم  
 توذهلون للملائكة الله الذي لا يحيي تتمالون ايضاً ٦ اذ هو عادل عند الله ان الذين يضايقونكم  
 يجازهم ضيقاً ٧ واياكم الذين تتضايقون راحمةً معنا عند استعلنان الرب بسوع من الملائكة  
 قوتهم في نار هليب معطيها فقةً للذين لا يعرفون الله والذين لا يطعون المحبيل ربنا بسوع المسيح  
 ٨ الذين سيعاقبون بهلاك ابدي من وجه الرب ومن مجد قوتهم ١٠ متى جاء ليتجدد في قدميه  
 وتشجع منه في جميع المؤمنين لان شهادتنا عندكم صدقة في ذلك اليوم ١١ الامر الذي لا يخلو  
 نصلي ايضاً كل حين من جهتكم ان بوهلمكم الملا للدعوه ويكم كل مسورة الصلاح وعمل الامان  
 بفؤدة ١٢ لكي يتجدد اسم ربنا بسوع المسيح فيكم وانت فيه بمعونة الملا والرب بسوع المسيح

### الاصحاح الثاني

١٣ ثم نسألكم ايها الاخوة من جهة مجيء ربنا بسوع المسيح واجتمعنا اليه ١٤ ان لا تنزعوا سريراً  
 عن ذهنكم ولا ترثاعوا لا بروح ولا بكلمة ولا برسالة كانها منها اي ان يوم المسيح قد حضر\*

٢٠ لا يهدى عنكم احدٌ على طريقهِ ما، لانه لا يأتي ان لم ياتِ الارتداد اولاً وبستعلن انسان الخطية  
ابن اهلاك، المقاوم والمرتفع على كل ما يدعى اهلاً او معبوداً حتى انه يجلس في هيكل الله كالله  
مظهراً نفسه انه الله \* ٢١ أما تذكرون اني وانا بعد عدكم كدت اقول لكم هذا \* ٢٢ والان تعلمون ما  
يجهز حتى يستعلن في وقته \* ٢٣ لان سر الاثم الان يعل فقط الى ان يرفع من الوسط الذي يجهز  
الآن \* ٢٤ وحيثئذ سيستعلن الايثم الذي الرب بيدهُ بفتحه فيه وببطلة بظهور مجده، الذي مجده  
يعلم الشيطان بكل قوة وبآيات وعجائب كاذبة \* ٢٥ وبكل خديعة الاثم في اهالكين لانهم لم يقبلوا  
محبة الحق حتى يخلصوا \* ٢٦ ولاجل هذا سيرسل اليهم الله عمل الضلال حتى يصدقوا الكذب  
٢٧ لكي يدان جميع الذين لم يصدقو الحق بل سرقوا بالاثم  
٢٨ وما نحن فببغني لنا ان نشكر الله كل حين لاجلكم ايهما الاخوة المحبوبون من الرب ان الله  
اخذكم من البدع للخلاص بتقديس الروح وتصدق الحق \* ٢٩ الامر الذي دعاكم اليه بالنجينا  
لاقيماء مجد ربنا يسوع المسيح \* ٣٠ فاثبتو اذا ايهما الاخوة وتسكوا بالتعاليم التي تعلمتموها سوا  
كن بالكلام ام برسالتنا \* ٣١ وربنا نفسه يسوع المسيح والله ابونا الذي احبنا واعطانا عزاء ابداً  
ورجاً صالحًا بالنتيجة \* ٣٢ يعزى قلوبكم ويشفيكم في كل كلام وعمل صالح

الاصحاح الثالث

# رسالة بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس

## الاصحاح الأول

١ بولس رسول يسوع المسيح بحسب امر الله مخلصنا وربنا يسوع المسيح رجائنا إلى تيموثاوس  
 الابن الصريح في الابيان نعمة ورحمة وسلام من الله اينا واليسوع يسوع ربنا  
 كما طلبت اليك ان تذكر في افسس اذ كنت انا ذاهبا الى مقدونية لكي توصي قوماً ان  
 لا يعلموا تعليماً آخر، ولا يصغوا الى خرافات وانساب لا حدّ لها تسبب مباحثات دون بناء الله  
 الذي في الابيان\*، واما غاية الوصية فهي الحبة من قلب طاهر وضمير صالح واعان بلا رباء.  
 ٦ الامور التي اذ زاغ فهم عنها اخروا الى كلام باطل ٧ يريدون ان يكونوا معلمي الناموس وهم  
 لا يفهون ما يقولون ولا ما يقررون\*\* ولكننا نعلم ان الناموس صالح ان كان احد يستعمله ناموسياً  
 عالمآ هذا ان الناموس لم يوضع للبار بل للاثنة والغيردين للregar والخطأ للذيني والمستحبين  
 لغافل الاباء وفاتي الامهات افاني الناس ١٠ للزناة لضاجعي الذكور لسارقى الناس للكاذبين للخائنين  
 فان كان شيءٌ آخر يقادم التعليم الصحيح ١١ حسب الخبر جيد الله المبارك الذي اوصيت انا عليه \*  
 ١٢ وانا اشكر المسيح يسوع ربنا الذي قواني انه حسبني اميناً اذ جعلني للخدمة ١٣ انا الذي كتبت  
 قبلًا مجدفاً ومضطهدًا ومنتهيًّا. ولكنني رُحِمت لاني فعلت بجهل في عدم ابيان ، وتقاضلت نعمة  
 ربنا جدًا مع الابيان والمحبة التي في المسيح يسوع\*\* صادقة هي الكلمة ومسخفة كل قبول ان المسيح  
 يسوع جاء الى العالم لخلاص الخطأة الذين اولهم انا ١٦. ولكنني لهذا رُحِمت ليُظهر يسوع المسيح فيَ انا  
 اولاً كل اناٍ مثلاً للعنيددين ان يؤمنوا به للحياة الابدية ١٧ وملك الدهور الذي لا يفنى ولا  
 يُرى الا له الحكم وحده له الكراهة والمجد الى دهر الدهور. آمين  
 ١٨ هذه الوصية ايتها الابن تيموثاوس استودعك ابها حسب النبوات التي سبقت عليك لكي  
 تخارب فيها المخربة الحسنة ١٩ ولنك ابيان وضمير صالح الذي اذ رفضه قوم انكسرت بهم السفينة  
 من جهة الابيان ابضاً ٢٠ الذين منهم هيبيناس واسكندر اللذان اسلتمها للشيطان لكي يوَدُّ بها  
 حتى لا يجد فا

## الاصحاح الثاني

١ فاطلب اول كل شيء ان تقام طلبات وصلوات وابتهالات وشكرات لاجل جميع الناس  
 لاجل الملوك وجميع الذين هم في منصب لكي تقضي حبـة مطمئنة هادئة في كل تقوى ووفار\*  
 ، لأن هذا حسن ومحبـل لدى مخلصنا الله ، الذي يريد ان جمع الناس مخلصون والى معرفة  
 الحق يقبلون\*، لانه يوجد الله واحد و وسيط واحد بين الله والناس الانسان يسوع المسيح ، الذي  
 بذل نفسه فدية لاجل الجميع الشهادة في اوقاتها الخاصة ٢١ التي جعلت انا لها كارزاً ورسولاً.

## الحق اقول في المسيح ولا اكذب . معلمًا لللام في الایمان والحق

فاريد ان يصلى الرجال في كل مكان رافعين ايادي طاهرة بدون غضب ولا جدال .  
وكذلك ان النساء بزین ذواهنهن بلباس المحشمة مع ورَع وتعقل لا بضمائر او ذهب او لائمه او ملابس كثيرة اللهم ١٠ بل كما يليق بنساء متuaهدات بنقوي الله باعمال صالحها <sup>١١</sup> لتعلم المرأة سكوت في كل خضوع . ١٢ ولكن لست آذن للمرأة ان تعلم ولا تسلط على الرجل بل تكون في سكوت <sup>١٣</sup> لأن آدم جبل اولا ثم حوا <sup>١٤</sup> وادم لم يغوا لكن المرأة أغویت فحصلت في التعدي <sup>١٥</sup> ولكنها سخلص بولادة الاولاد ان ثبتت في الایمان والحبة والقداسة مع التعقل

### الاصحاح الثالث

اصادقة هي الكلمة ان ابنيتني احد الاسفنجية فيشتري علاجًا صالحها <sup>١٦</sup> فيجب ان يكون الاستشف بلالوم بعل امرأة واحدة صاحبها عاقلًا محتشماً مضيقاً للغرباء صالحها للتعليم <sup>١٧</sup> غير مدمن المخمر ولا ضرائب <sup>١٨</sup> ولا طامع بالربح القبيح بل حلبيما غير مخاصم ولا محب للمال <sup>١٩</sup> يدبر بيته حسناه اولاد في المخصوص بكل وقاره <sup>٢٠</sup> وإنما ان كان احد لا يعرف ان يدبر بيته فكيف يعني بكيسة الله <sup>٢١</sup> غير حديث الایمان لثلا يتصف في دينونه ابليس <sup>٢٢</sup> ويجب ايضاً ان تكون له شهادة حسنة من الذين هم من خارج لثلا بسط في تعبير وفتح ابليس

وكذلك يجب ان يكون الشامسة ذوي وقار لا ذوي لسانين غير مولعين بالمخمر الكبير ولا طامعين بالربح القبيح <sup>٢٣</sup> ولم سر الایمان بضمير طاهر <sup>٢٤</sup> وإنما هؤلاء ايضاً ليختبروا اولا ثم ينشموا ان كانوا بلالوم <sup>٢٥</sup> كذلك يجب ان تكون النساء ذوات وقار غير ثالبات صاحبات ايمانات في كل شيء <sup>٢٦</sup> ليكن الشامسة كل <sup>٢٧</sup> بعل امرأة واحدة مدبرين اولادهم ويوجهون حسناً <sup>٢٨</sup> لأن

الذين تشنوا حسناً يقتلون لأنفسهم درجة حسنة وثقة كبيرة في الایمان الذي <sup>٢٩</sup> المسيح يسوع هذا أكتبه اليك راجياً ان آتي اليك عن قريب <sup>٣٠</sup> ولكن ان كنت اعطي <sup>٣١</sup> فلكي تعلم كيف يجب ان تصرف في بيت الله الذي هو كنيسة الله المحي عمود الحق وقاعدته <sup>٣٢</sup> وبالاجماع عظيم هو سر التقوى الله ظهر في المسجد تبرّ في الروح تراهى للملائكة كُرِز به بين الامم <sup>٣٣</sup> ومن يو في العالم رفع في الجد

### الاصحاح الرابع

ولكن الروح يقول صريحًا انه في الازمة الاخيرة برئـُد قوم عن الایمان نابعين او واحداً مصلحة ونعايم شياطين <sup>٣٤</sup> في رباع اقوال <sup>٣٥</sup> كاذبة موسمة ضمائرهم <sup>٣٦</sup> مانعين عن الزواج وامرئين ان يتبنّع عن اطعمة قد خلقها الله لتناول بالشكرا من المؤمنين وعارفي الحق <sup>٣٧</sup> لأن كل خليقة الله جيدة ولا يُرفض شيء اذا أخذت مع الشكره لانه يقدّس بكلمة الله والصلوة <sup>٣٨</sup> ان فكرت الاخوة بهذا تكون خادمًا صالحًا ليسوع المسيح متربياً بكلام الایمان والتعلم الحسن الذي تتبعه <sup>٣٩</sup>

٧ وما المخارات الدنسة العجائزية فارفضها وروض نفسك للنقوى . ٨ لان الرياضة الجسدية نافعة  
لقليل ولكن النقوى نافعة أكل شيء اذ لها موعد الحقيقة الحاضرة والعنيدة \* صادقة هي الكلمة  
ومسخة كل قول . ٩ لاننا لهذا نتعصب ونعتبر لأننا قد الفينا رجاءنا على الله الذي هو مخاص  
جميع الناس ولا سيما المؤمنين \* ١٠ أوصي بهذا وعلم

١٢ لا يستهن احد بحديثك بل كن قدوة للمؤمنين في الكلام في التصرف في الحبة في الروح في  
الإيمان في الطهارة \* ١٣ الى ان اجي اعکف على القراءة والوعظ والتعليم \* ١٤ لا تهمل الموهبة التي  
فيك المعطاة لك بالنبوة مع وضع ايدي المشيخة \* ١٥ اهتم بهذا . لكن فيه لكي يكون تخدمك ظاهراً  
في كل شيء \* ١٦ لا لاحظ نفسك والتعليم ودام على ذلك . لانك اذا فعلت هذا تخاص نفسك  
والذين يسمعونك ايضاً

### الاصحاح الخامس

الاتزجر شيئاً بل عظة كأبي والاحاديث كاخوه العجائز كآيات والحمد لله كآيات كآيات بكل طهارة  
اكرم الارامل اللواني هن بالحقيقة ارامل \* ولكن ان كانت ارملاً لها اولاد او حفدة فليتعلموا  
ولا ان يقولوا اهل بيتم ويعرفوا والدهم المكافأة . لان هذا صالح ومحبوب امام الله \* ولكن التي هي  
بالحقيقة ارملاً ووحيدة فقد الفت رجاءها على الله وهي تواكب الطلبات والصلوات ليلاً ونهاراً .  
٧ وما المتنعة فقد ماتت وهي حية \* ٨ فأوصي بهذا لكي يكن بلا ا้ม \* وان كان احد لا يعنيني بمحاصته  
ولاسياً اهل بيته فقد انكر الامان وهو شر من غير المؤمن \* لتكتب ارملاً ان لم يكن عمرها افل  
من سنتين سنة امرأة رجل واحد \* ٩ مشهوداً لها في اعمال صالحة ان تكون قد دربت الاولاد  
اضافت الغرباء غسلت ارجل الفدسيين ساعدت المتضاربين اتبعت كل عمل صالح \* ١٠ ااما  
الارامل المحدثات فارفضهن لانهن متى بطرن على المسج يرددن ان يتزوجن \* ١١ ولهن دينونة لانهن  
رفضن الامان الاول \* ١٢ ومع ذلك ايضاً يتعلمن ان يكن بطالات يطفن في البيوت ولسن  
بطالات فقط بل مهذرات ايضاً وفضوليات يتكلمن بها لا يحب \* ١٣ فاريد ان المحدثات يتزوجن  
وبلدن الاولاد وبدبرن البيوت ولا يعطين علة للمقاوم من اجل الشتم \* ١٤ فان بعضهن قد انحرفن  
وراء الشيطان \* ١٥ ان كان المؤمن او مؤمنة ارامل فليس اعدهن ولا يُنْفَل على الكيسة لكي تساعد  
هي اللواني هن بالحقيقة ارامل

١٦ اما الشيوخ المدبرون حستا فليحيسوا اهلاً لكرامة مضاعفة ولا سيما الذين يتعجبون في الكلمة  
والتعليم \* ١٧ لان الكتاب يقول لانكم ثوراً دارساً . والفاعل مسخن اجرته  
١٨ لا تقبل شكابة على شيخ الا على شاهدين او ثلاثة شهود \* ١٩ الذين يخطئون وبهم امام الجميع  
لكي يكون عند الباقيين خوف \* ٢٠ اناشدك امام الله والرب يسوع المسيح والملائكة المحتارين ان  
تحفظ هذا بدون غرض ولا تعمل شيئاً بحاجة \* ٢١ لا تضع بدأ على احد بالعزلة ولا تشرك في خطاباً

آخرًا . احفظ نفسك طاهراً

٢٢ لا تكن في ما بعد شرّاب ماء بل استعمل خمراً قليلاً من أجل معدتك واسفارك الكثيرة  
٢٣ خطايا بعض الناس وأضحة تقدم إلى القضاء . وما البعض فنبعهم كذلك أيضًا الاعمال  
الصالحة وأضحة والتي هي خلاف ذلك لا يمكن ان تخفي  
الاصحاح السادس

١ جميع الذين هم عبيد تحت نير فليحسبوا سادتهم مسخفين كل أكرام أملاً يُفترى على اسم الله  
وتعلمهون<sup>٢٤</sup> والذين لم سادة مؤمنون لا يستهينوا بهم لأنهم اخوة بل يخدمونهم أكثر لأن الذين  
ينشاركون في الفائدة هم مؤمنون ومحبوهون . علم وعظُّ بهذا

٢ ان كان احد بعلم تعليمًا آخر ولا يوافق كلمات ربنا يسوع المسيح الصحيحة والتعليم الذي هو  
حسب التقوى ، فقد تصلف وهو لا يفهم شيئاً بل هو متغلل بباحثات وما حاحدث الكلام التي منها  
يحصل الحسد والخصام والافتراء والطعنون الرديئة . ومنازعات اناس فاسدي الذهن وعادجي  
الحق بطنون ان التقوى تجارة . نجنب مثل هولاء<sup>٢٥</sup> وما التقوى مع الفناء فهي تجارة عظيمة \*  
٣ لاننا لم ندخل العالم بشيءٍ واضح انا لا نقدر ان نخرج منه بشيءٍ<sup>٢٦</sup> فان كان لنا قوت وكسوة  
فلنكتفر بها<sup>٢٧</sup> واما الذين يريدون ان يكونوا اغنياء فيسقطون في تجربة وفجٍ وشهوات كثيرة  
غبية ومضرية تفرق الناس في العطب والهلاك<sup>٢٨</sup> لان محبة المال اصل لكل الشرور الذي  
اذ ابتغاهُ قوم ضلوا عن الايمان وطعنوا انفسهم باوجاع كثيرة<sup>٢٩</sup> واما انت يا انسان الله فاهرب  
من هذا واتبع البر والتقوى والايمان والحبة والصبر والوداعة<sup>٣٠</sup> جاهدْ جهادَ الاعيان المحسن  
وامسك بالحياة الابدية التي اليها دعيت ايضاً واعترفت الاعتراف المحسن امام شهدوكثيرين<sup>٣١</sup>  
٤ اوصيك اامر الله الذي يحيي الكل والمسيح يسوع الذي شهد لدسي يلاطس البنطي  
بالاعتراف المحسن<sup>٣٢</sup> ان تحفظ الوصية بلا دنس ولا لور الى ظهور ربنا يسوع المسيح<sup>٣٣</sup> الذي  
سبعينه في اوقاته المبارك العزيز الوحيد ملك الملوك ورب الارباب<sup>٣٤</sup> الذي وحده له عدم الموت  
ساكناً في نور لا يدنى منه الذي لم يره احد من الناس ولا يقدرات برأه الذي له الكرامة  
والقدرة الابدية . آمين

٥ اوصي<sup>٣٥</sup> الاغنياء في الدهر الحاضر ان لا يسكنبروا ولا يلقوا رجاءهم على غير يقينية الغنى  
بل على الله الحبي الذي يخنا كل شيء بغير للقمع<sup>٣٦</sup> وان يصنعوا صلاحاً وان يكونوا اغنياء في  
اعمال صالحة وان يكونوا اغنياء في العطاء كرماء في التوزيع<sup>٣٧</sup> مذخرین لنفسهم اساساً حسناً  
للمستقبل لكي يسكنوا بالحقيقة الابدية

٦ يا تيموثاوس احفظ الوديعة معرضاً عن الكلام الباطل الدنس ومخالفات العلم الكاذب  
الاسم<sup>٣٨</sup> الذي اذ ظاهر به قوم زاغوا من جهة الايمان<sup>٣٩</sup> النعمة معلم . آمين

## رسالة بولس الثانية إلى تيموثاوس

### الاصحاح الأول

١ بولس رسول يسوع المسيح بشيئه الله لاجل وعد الحبوبة التي في يسوع المسيح الى تيموثاوس ابن الحبيب نعمة ورحمة وسلام من الله الآب والمسيح يسوع ربنا

٢ اني اشكر الله الذي اعبده من اجرادي بضمير طاهر كما ذكرك بلا انقطاع في طلباني ليلآ ونهارآ  
مشتاقا ان اراك ذاكرا دموعك لكي امنلى فرحاً اذ اذكر اليمان العدم الرياء الذي فيك  
الذي سكن اولا في جدتك اوبيس وامك افنيكي ولكنني موقن انه فيك ايضا فلهذا السبب  
اذكرك ان تضرم ايضاً موهبة الله التي فيك بوضع يدي لان الله لم يعطينا روح الغشيل بل  
روح القوة والحبة والنصر

٣ فلا تخجل بشهادة ربنا ولا يي انا اسيرة بل اشتراك في احتلال المشقات لاجل الانجيل بحسب قوة  
الله الذي خلصنا ودعانا دعوة مقدسة لا يقتضي اعمالنا بل يقتضي الفصد والنعمة التي اعطيت  
لها في المسبع بسوء قبل الازمة الازلية ٤ وانا اظهرت الان بظهور مخلصنا يسوع المسيح الذي ابطل  
الموت وانار الحبوبة والخلود بواسطة الانجيل ٥ الذي جعلت انا له كارزاً ورسولاً ومعلمآ لللام ٦  
لهذا السبب احمل هذه الامور ايضاً لكنني لست اجمل لاني عالم من آمنت وموقن انه قادر  
ان يحفظ وديعي الى ذلك اليوم

٧ تمسك بصورة الكلام الصحيح الذي سمعته مني في اليمان والحبة التي في المسبع بسوء ٨ احفظ  
الوديعة الصالحة بالروح القدس الساكن فينا

٩ انت تعلم هذا ان جميع الذين في اسيا ارتدوا عنى الذين منهم في مجلس وهو موجانس ١٠ يعطي  
الرب رحمة ليت اني سيفورس لانه مراراً كثيرة ارا حني ولم يخجل بسلسلتي ١١ بل لما كان في رومية  
طلبي باوفراجتاد فوجدي ١٢ ليعطيه الرب ان يجد رحمة من الرب في ذلك اليوم وكل ما كان  
يخدم في افسس انت تعرفه جيداً

### الاصحاح الثاني

١ فتفو انت يا ابني بالنعمه التي في المسبع بسوء ٢ وما سمعته مني بشهود كثيرين اودعه اناساً  
اما من يكونون اكفاء ان يعلموا آخرين ايضاً ٣ فاشترك انت في احتلال المشقات كجندي صالح  
يسوع المسيح ٤ ليس احد وهو يخند برتبك باعمال الحبوبة لكي يرضي من جنده ٥ وايضاً ان كان  
احد يخند لا يكل انت لم يخند قانونياً ٦ يجب ان الحراث الذي يتعب يشتراك هو اولاً في  
الاثمار ٧ افهم ما اقول فليعطيك الرب فيما في كل شيء ٨ اذكر بسوء المسبع المقام من الاموات  
من نسل داود بحسب انجيلي الذي فيه احمل المشقات حتى القيد كمدنب لكن كلمة الله

لا تبدي \* ١٠ لاجل ذلك انا اصبر على كل شيء لاجل المختارين لكي يحصلوا هم ايضاً على المخلص الذي في المسيح يسوع مع مجد ابدي \* ١١ صادقة هي الكلمة انه ان كنا قد متنا معه سخباً ايضاً معه . ان كنا نصبر فسنملك ايضاً معه . ان كنا ننكره فهو ايضاً سينكروننا . ١٢ ان كنا غير امناء فهو ينفي اميناً لن يقدر ان ينكر نفسه

١٤ فذكر بهذه الامور مناشداً قدام الرب ان لا ينهاكموا بالكلام . الامر غير النافع لشيء . هذم السامعين \* ١٥ اجهده ان تقيم نفسك لله مزيّ عاملًا لا يجزي مفصلاً كلمة الحق بالاستفهامة \* ١٦ وما الاقوال الباطلة الدنسة فاجتنبها لانهم ينقدموه الى اكثربغور . ١٧ وكلتهم ترعى كائنة . الذين منهم هم يبنوا بيس وفيليتس \* ١٨ اللذان زاغا عن الحق قائلين ان الفيامة قد صارت فيقلبان ايام قوم \* ١٩ ولكن اساس الله الراست قد ثبت اذ انه هذا المخت . يعلم الرب الذين هم له . وليجنب الاثم كل من يسيي اسم المسيح \* ٢٠ ولكن في بيت كبير ليس آنية من ذهب وفضة فقط بل من خشب وخزف ايضاً وتلك المكرامة وهذه للهوان \* ٢١ فان طرأ احد نفسه من هذه يكون اناه للكرامة مقدسًا نافعًا للمسيد مستعدًا لكل عمل صالح

٢٢ اما الشهورات الشبايبة فاهرب منها واتبع البر والابيان والمحبة والسلام مع الذين بدعلون الرب من قلب نفي \* ٢٣ وللمباحثات الغيبة والمحيفة اجتنبها عالمًا انها تولد خصومات . ٢٤ وبعد الرب لا يجب ان يخاصم بل يكون متوفقاً بالجميع صالحًا للتعليم صوراً على المشقات \* ٢٥ موداً باللوداعة المفاومين عسى ان بعطتهم الله توبه لمعرفة الحق \* ٢٦ فيستيقوا من فخ اليس اذ قد اقتبسهم لارادته

### الاصحاح الثالث

١ ولكن اعلم هذا انه في الايام الاخيرة ستاتي ازمنة صعبة \* ٢ لان الناس يكونون محبين لانفسهم بغير عذر لمال متعظمين مستكبرين مجدفين غير طائعين لوالديهم غير شاكرين دنسين ؟ بلا حنى بلا رضى ثالبين عدي الزراحة شرسين غير محبين للصلاح ، خائبين مفخحين منصلفين محبين للذات دون محبة لله لهم صورة التقوى ولكنهم منكرون قوتها . فاعرض عن هولاء \* ٣ فإنه من هولاء هم الذين يدخلون البيوت وسبعون نسيات محملات خطايا منساقات بشهورات مختلفة يتعلمن في كل حين ولا يستطيعون ان يقبلن الى معرفة الحق ابداً \* ٤ وكما قاوم ينيس ويبريس موسى كذلك هولاء ايضاً يقاومون الحق . اناس فاسدة اذهانهم ومن جهة الابيات مرفوضون \* ٥ لكنهم لا ينقدموه اكثران حقهم سيكون واضحًا للجميع كما كان حق ذينك ايضاً

٦ واما انت فقد تبعت تعليمي وسيرتي وقصدني ايالي وانالي ومحبتي وصيري \* ٧ واضطهدادي وآلامي مثل ما اصابني في انطاكية وبغونية واسنرة . اية اضطهدادات احقلت . ومن الجميع اندفعني الى رب . ٨ وجميع الذين يريدون ان يعيشوا بالتفوى في المسيح يسوع يضطهدون \* ٩ ولكن الناس

الاشرار المزورين سينتمدون الى ارداً مُضليلين ومضليلين<sup>١٤</sup>، واما انت فاثبت على ما تعلمت وابقىت عارفاً من تعلمات<sup>١٥</sup>. وانك منذ الطفولة تعرف الكتب المقدسة القادرة ان تحكمك للخلاص بالايمان الذي في المسجى يسوع<sup>١٦</sup> كل الكتاب هو موحى به من الله ونافع للتعليم والتنويع للتفويغ والناديب الذي في البر<sup>١٧</sup> لكي يكون انسان الله كاملاً متابعاً لكل عمل صالح

#### الاصحاح الرابع

١١ـ انا اناشدك اذاً امام الله والرب يسوع المسجى العتيد ان يدين الاجياء والاموات عند ظهوره وملكته<sup>١٨</sup> اكرز بالكلمة اعکف على ذلك في وقت مناسب وغير مناسب. وبنج انهر عرض بكل اناة وتعلم<sup>١٩</sup>؛ لانه سيكون وقت لا يحتملون فيه التعليم الصحيح بل حسب شهوائهم الخاصة يحبونون لهم معلمين مسخكة مسامعهم؛ فيصرفون مسامعهم عن الحق ويُخرون الى المخرافات<sup>٢٠</sup>، واما انت فاصح في كل شيء. احقل المشفات. اعمل عمل المبشر. تم خدمتك

٦ـ فاني انا الان أُسكب سكيناً ووقت اخلاقي قد حضر<sup>٢١</sup>. قد جاهدت الجihad المحسن اكملت السعي حفظت الایمان<sup>٢٢</sup> واخيراً قد وضع لي اكيليل البر الذي يهبه لي في ذلك اليوم الرب الديان العادل وليس لي فقط بل لجميع الذين يحبون ظهوره ايضاً

٤ـ بادر ان تحيي اليَّ سريعاً<sup>٢٣</sup>، لان ديناس قد تركني اذا احب العالم المحاضر وذهب الى تسالونيكي وكربيكيس الى شلاطية ويتپس الى دلاتطية<sup>٢٤</sup>. لوفا وحدهُ معي. خذ مرقس واخضرو معك لانه نافع لي للخدمة<sup>٢٥</sup>، اما تيجيكس فقد ارسلته الى افسس<sup>٢٦</sup> الرداء الذي تركته في ترواس عند كارس احضره متي جئت والكتب ايضاً ولا سيا الرقق<sup>٢٧</sup>، اسكندر الخامس اظهر لي شروراً كثيرة. ليعازرني الرب حسب اعماله<sup>٢٨</sup> فاحتفظ منه انت ايضاً لانه قاوم اقوانا جداً<sup>٢٩</sup> في انجاجي الاول لم يحضر احد معي بل الجميع تركوني. لا يحبس عليهم<sup>٢١</sup> ولكن الرب وقف معي وفوانی لكي تتم<sup>٣٠</sup> في الكرازة ويسع جميع الامم فانقضت من فم الاسد<sup>٢٩</sup> وسينقذني الرب من كل عمل رديء ويخلفني للملكته الماوی. الذي له العهد الى دهر الدهور. آمين

١٩ـ تسلم على فرسكا وأكيلاؤبيت أنيسيفوروس<sup>٣١</sup>، اراسنس بي في كورثوس. واما تروفيم فتركته في ميليس مريضاً<sup>٣٢</sup> بادر ان تحيي قبل الشفاء. يسلم عليك افبولي وبوديس ولينس وكل افادبة والاخوة جميعاً<sup>٣٣</sup> الرب يسوع المسجى مع روحك. النعمه معكم. آمين

#### رسالة بواس الرسول الى نيطس

##### الاصحاح الاول

١ـ بواس عبد الله ورسول يسوع المسجى لاجل ايمان مختارى الله ومعرفة الحق الذي هو حسب التقوى<sup>٣٤</sup> على رجاء المحبوبة الابدية التي وعد بها الله المترى عن الكذب قبل الازمة الازية<sup>٣٥</sup> وإنما

اظهر كلئنة في اوقاتها الخاصة بالكرامة التي اوثقتها الله علية بحسب امر مخلصنا الله ، الى نيطس الابن الصريح حسب الاعيان المشتركة نعمة ورحمة وسلم من الله الآب والرب يسوع المسيح مخلصنا من اجل هذا تركتك في كربلا تكمل ترتيب الامور النافقة وتفهم في كل مدينة شيوخاً كما اوصيتك . ان كان احد بلا لوم بعل امرأة واحدة له اولاد مؤمنون ليسوا في شكاية المخلافة ولا متربدين \* ، لانه يجب ان يكون الاسقف بلا الوم كوكيل الله غير محب بنفسه ولا غضوب ولا مدمن الخمر ولا ضرائب ولا طامع في الربح القبيح ، بل مضينا للغرباء محبًا للغير متعفلاً بارساً ورعاً ضابطاً لنفسه ، ملزماً المكفة الصادقة التي يحسب التعليم لكي يكون قادرًا ان يعظ بالتعليم الصحيح وبوجه المناقضين \* . فانه يوجد كثيرون متربدين يتکلون بالباطل ويخدعون العقول ولا سيما الذين من الحنان ، الذين يجب سداً فواعهم فانهم يغلبون يوتا بجهلها معلمون ما لا يجب من اجل الربح القبيح \* . قال واحد منهم . وهو نبي لم يُخاصِّ . الكربيون دائمًا كذلك بـون وحوش رديئة بطون بطاله \* . هذه الشهادة صادقة . فلهذا السبب ويختم بصراحته لكي يكون اصحابه في الاعيان ، لا يصفون الى خرافات يهودية ووصايا اناس مرتدین عن الحق \* . كل شيء ظاهر الطاهرين واما للجسين وغير المؤمنين فليس شيء طاهراً بل قد تخس ذهنهم ايضاً وضميرهم \* يعترفون بأنهم معروفة الله ولكنهم بالاعمال ينكرونها اذ هم رجسون غير طائعين ومن جهة كل عمل صالح مرفوضون

### الاصحاح الثاني

واما انت فتتكلم بما يليق بالتعليم الصحيح . ان يكون الاشياخ صاحبين ذوي وقار متعقلين اصحابه في الاعيان والمحبة والصبر . كذلك العجائز في سيرة تلقي بالفداسة غير ثالبات غير مستعبدات للخمر الكثير معلمات الصلاح ، لكي ينصحن المحدثات ان يكن محبات لرجالهن ويجيئن اولادهن متعفلات عفيقات ملزمات يومهن صالحات خاضعات لرجالهن لكي لا يجدن على كلمة الله \* . كذلك عظ الاحاديث ان يكونوا متعقلين \* مقدمًا نسرك في كل شيء قدوة الاعمال الحسنة ومقدمًا في التعليم نقاوة ووفاراً واخلاقاً وكلاماً صحيحاً غير ملوم لكي يجزئ المضاد اذ ليس له شيء يرد عليه عنكم \* . والعبيد ان يخضعوا لmastersهم ويرضوهم في كل شيء غير مناقضين . غير مخلصين بل مقدمين كل امانة صالحة لكي يزبنوا تعليم مخلصنا الله في كل شيء لانه قد ظهرت نعمة الله الخالصة لجميع الناس \* معلنة ابانا ان ننكر الغبوري الشهوات العالمية ونعيش بالتعقل والبر والتقوى في العالم المعاصر . منظرين الرجاء المبارك وظهور مجد الله العظيم ومخلصنا يسوع المسيح ، الذي يبذل نفسه لاجلنا لكي يغدرينا من كل اثم ويظهر لنفسه شعباً خاصاً غبيوراً في اعمال حسنة \* . تكلم بهذه وعيظ ووجع بكل سلطان . لا يستهن بك احد

### الاصحاح الثالث

اذكرهم ان يخضعوا للرباسات والسلطين ويطيعوا ويكونوا مستعدين لكن عمل صالح .

ولا يطعنوا في احد ويكونوا غير مخاصلين حملاء مظاهرن كل وداعه لجميع الناس \* لأننا كما نحن ايضاً قبلًا أغبياء غير طائعين ضالين مستعبدين لشهوات ولذات مختلفة عائشين في المحبث والحسد مفتوحين مبغضين بعضنا بعضاً، ولكن حين ظهر لطف خالصنا الله وأحسانه لا باعمال في بره علمناها نحن بل بقى ضر رحمه خلصنا بفضل الميلاد الثاني ونجيده الروح القدس الذي سكبه بغير علمنا يسوع المسيح خلصنا حتى اذا تبرنا بمعنه فنصير ورثة حسب رجاء الحياة الابدية \* صادقة هي الكلمة. واريد ان تقرر هذه الامور لكي يهتم الذين امنوا بالله ان يمارسوا اعمالاً حسنة. فان هذه الامور هي الحسنة والنافعة للناس \* واما المباحثات الغيبة والانساب والخصوصيات والمنازعات الناموسية فاجتنبها لانها غير نافعة وباطلة \* الرجل المبتدع بعد الانذار مرأة ومربيه اعرض عنها عالماً ان مثل هذا قد انحرف وهو يخطئ معموكما عليه من نفسه حين ارسل اليك ارتياس او تيفيكس بادر ان تأتي اليه الى نيقوبولياس لاني عزوت ان اشتقي هناك \* جهز زيناس الناموسى والموس باجتهد للسفر حتى لا يعزوزها شيء \* وابتعلم من لنا ايضاً ان يمارسوا اعمالاً حسنة لل حاجات الضرورية حتى لا يكونوا بلا ثغر \* يسلم عليك الذين معهم جميعاً سلم على الذين يحبوننا في الابيان. النعمة مع جميعكم آمين

## رسالة بولس الرسول الى فليبون

ابولس امير يسوع المسيح وتبنياؤس الاخ الى فليبون المحبوب والعامل معنا ، والى ابنة المحبوبة وارجوس التجيد معنا والى الكنيسة التي في بيتك ، نعمة لكم وسلم من الله ابينا والرب يسوع المسيح ، اشكر اليك كل حين ذاكرا اياك في صلواتي ، سمعاً بمحبتك وابيان الذي لك نحو الرب بسوع ولجميع القديسين ، لكي تكون شركة ايمانك فعالة في معرفة كل الصلاح الذي فيك لاجل المسيح بسوع ، لان لنا فرحاً كبيراً ونعزبة بسبب محبتك لان احبائنا القديسين قد استراحت بك ابها الاخ

لذلك وان كان لي بال المسيح ثقة كثيرة ان امرك بما يليق من اجل الحبة اطلب بالمحري اذانا انسان هكذا نظير بولس الشيج والآن امير بسوع المسيح ايضاً ، اطلب اليك لاجل ابني انسيس الذي ولدته في قيودي ، الذي كان قبلًا غير نافع لك ولكنه الان نافع لك ولبي ، الذي ردته ، فاقبله الذي هو احشائي ، الذي كت اشاء ان امسكه عندي لكي يخدمني عوضك في قيود الانجيل ، ولكن بدون رايتك لم ارد ان افعل شيئاً لكي لا يكون خيراً كاهنة على سبيل الاضطرار بل على سبيل الاختيار ، لانه ربما لاجل هذا افترق عنك الى ساعة اكي يكون لك الى الابد لا يكعب في ما بعد بل افضل من عبد احنا محبوباً ولا سيما اليه فكم بالمحري اليك

في الجسد والرب جيئاً<sup>١٢</sup> فان كت تحسبني شريكاً فاقبله نظيري<sup>١٣</sup> ثم ان كان قد ظلمك  
شيء او المك عليه دين فاحسب ذلك على<sup>١٤</sup> انا بواس كتبتي بدي. انا اوفي. حتى لا اقول  
لك انك مدبوون لي بنفسك ايضاً<sup>١٥</sup> نعم لها الاخ لكن لي فرح بك في الرب. ارج احشائي  
في الرب<sup>١٦</sup> اذا انا واثق باطاعتك كتبتي اليك عالمًا انك تفعل ايضاً اكرثما اقول  
مع هذا اعدد لي ايضاً منزلًا لاني ارجو انتي بصلواتكم سأوهب لكم<sup>١٧</sup> يسلم عليك ايفراس  
المأسور معي في المسيح بسوع<sup>١٨</sup> ومرقس وارسترس ودياس ولوقا العاملون معي<sup>١٩</sup> نعمة ربنا  
بسوع المسيح مع روحكم. آمين

(الى فليمون كتبته من رومية على بد انسيس الخادم)

## الرسالة الى العبرانيين

### الاصحاح الاول

الله بعد ما كلم الآباء بالأنبياء قدّيمًا بتنوع وطرق كثيرة<sup>٢٠</sup> كلّمنا في هذه الأيام الأخيرة في ابنه  
الذي جعله وارثنا لكل شيء الذي يه ايضاً عمل العالمين<sup>٢١</sup> الذي وهو بهاء مجده ورسم جوهرو  
وحامل كل الاشياء بكلمة قدرته بعد ما صنع بنفسه تطهيرًا لخطابانا جاس في بين العظمة في  
الإلهي صائرًا اعظم من الملائكة بقدار ما ورث اسمًا افضل منهم  
ولأنه لم من الملائكة قال قطُّ انت ابني انا اليوم ولدتك. وايضاً انا اكون له اباً وهو يكون  
لي ابناً<sup>٢٢</sup>. وايضاً متى ادخل البكر الى العالم يقول واتسجد له كل ملائكة الله<sup>٢٣</sup> وعن الملائكة  
بغول الصانع ملائكته رياحاً وخدامةً لهيب نار<sup>٢٤</sup> وما عن الابن كرسيلك يا الله الى دهر الدبور.  
فضيّب استفامة فضيّب ملّك<sup>٢٥</sup> احبيت البر<sup>٢٦</sup> وبغضت الاسم من اجل ذلك سمحك الله الملك  
بزيت الابتهاج اكثر من شركائك<sup>٢٧</sup> وانت بارب في البد<sup>٢٨</sup> است الارض والسموات هي عمل  
بديك<sup>٢٩</sup> هي تبید ولكن انت تبقي وكلها كثوب تليل<sup>٢٩</sup> وكرداء تطويها فتنغير ولكن انت انت  
وستوك لن تتفق<sup>٣٠</sup> ثم لم من الملائكة قال قطُّ اجلس عن<sup>٣١</sup> يبني حتى اضع اعداءك موطنًا  
لقد مييك<sup>٣٢</sup> أليس جميعهم اروا حام خادمة مرسلة للخدمة لاجل العتيدين ان برثوا الخلاص  
الاصحاح الثاني

الذلك يجب ان تنبه اكثراً ما سمعنا افلأ نفوته<sup>٣٣</sup> لان كانت الكلمة التي تكلم بها ملائكة  
قد صارت ثابتة وكل تعلق<sup>٣٤</sup> ومعصية نال مجازاة عادلة<sup>٣٥</sup> فكيف فهو نحن ان اهلنا خلاصاً هذا  
مقداره قد ابتدأ الرب بالكلم به ثم ثبت لنا من الذين سمعوا<sup>٣٦</sup> شاهدًا الله معهم بآيات ومجائب  
وقوات متنوعة ومواهب الروح القدس حسب ارادته

فـاـنـهـ مـلـائـكـةـ لـمـ يـخـضـعـ الـعـالـمـ العـتـيدـ الـذـيـ تـكـلـمـ عـنـهـ .ـ اـكـنـ شـهـدـ وـاحـدـ فـيـ مـوـضـعـ فـائـلاـ ماـ هـوـ الـأـنـسـانـ حـتـىـ تـذـكـرـ أـوـ اـبـنـ الـأـنـسـانـ حـتـىـ تـقـنـدـهـ .ـ وـضـعـةـ قـلـبـلـاـ عنـ الـمـلـائـكـةـ .ـ يـمـجـدـ وـكـرـامـةـ كـلـنـةـ وـاقـفـةـ عـلـىـ اـعـمـالـ يـدـيـكـ .ـ اـخـضـعـتـ كـلـ شـيـءـ تـحـتـ قـدـمـيـهـ .ـ لـاـنـهـ اـذـ اـخـضـعـ الـكـلـ لـهـ لـمـ يـتـركـ شـيـئـاـ غـيرـ خـاضـعـ لـهـ .ـ عـلـىـ اـنـاـ الـآنـ لـسـنـاـ نـرـىـ الـكـلـ بـعـدـ مـخـضـعـاـ لـهـ .ـ وـلـكـنـ الـذـيـ وـضـعـ قـلـبـلـاـ عنـ الـمـلـائـكـةـ يـسـوـعـ نـرـاهـ مـكـلـلـاـ بـالـجـمـدـ وـالـكـرـامـةـ مـنـ اـجـلـ الـأـمـ الـمـوـتـ لـكـيـ بـذـوقـ بـعـدـ الـمـوـتـ لـاجـلـ كـلـ وـاحـدـ .ـ لـاـنـهـ لـاقـ بـذـاكـ الـذـيـ مـنـ اـجـلـ الـكـلـ وـبـهـ الـكـلـ وـعـوـيـاتـيـ بـاـبـنـاءـ كـثـيرـيـنـ اـلـىـ الـجـمـدـ اـنـ يـكـمـلـ رـئـيـسـ خـلـاصـمـ بـالـأـلـامـ .ـ لـاـنـ الـمـقـدـسـ وـالـمـقـدـسـيـنـ جـمـيعـهـمـ مـنـ وـاحـدـ فـلـهـلـاـ السـبـبـ لـاـ يـسـتـحـيـ اـنـ بـدـعـوـهـ اـخـوـهـ .ـ فـائـلاـ اـخـبـرـ بـاسـمـ اـخـوـتـيـ وـفـيـ وـسـطـ الـكـيـسـةـ اـسـجـكـ .ـ وـاـيـضاـ اـنـاـ اـكـونـ مـتـوكـلـاـ عـلـىـهـ .ـ وـاـيـضاـ اـنـاـ وـالـأـلـادـ الـذـيـنـ اـعـطـاـنـيـمـ اللـهـ .ـ فـاـذـ قـدـ تـشـارـكـ الـأـلـادـ فيـ الـلـهـ وـالـدـمـ اـشـتـرـكـ هوـ اـيـضاـ كـذـالـكـ فـيـهـ اـكـيـ بـيـدـ بـالـمـوـتـ ذـاكـ الـذـيـ لـهـ سـلـطـانـ الـمـوـتـ اـيـ اـبـلـيـسـ .ـ وـيـعـنـقـ اوـلـيـكـ الـذـيـنـ خـوـفـاـ مـنـ الـمـوـتـ كـانـوـاـ جـمـيعـاـ كـلـ حـيـاـتـهـمـ تـحـتـ الـعـبـودـيـةـ .ـ لـاـنـهـ حـفـاـ لـيـسـ يـسـكـ الـمـلـائـكـةـ بـلـ يـسـكـ نـسـلـ اـبـرـهـ .ـ مـنـ ثـمـ كـانـ يـسـبـغـيـ اـنـ يـشـبـهـ اـخـوـتـهـ فـيـ كـلـ شـيـءـ لـكـيـ يـكـونـ رـحـيـماـ وـرـئـيـسـ كـهـنـةـ اـمـيـنـاـ فـيـ مـاـ اللـهـ حـتـىـ بـكـفـرـ خـطـابـاـ الـشـعـبـ .ـ لـاـنـهـ فـيـ مـاـ هـوـ قـدـ تـأـلمـ بـجـرـبـاـ يـقـدـرـ اـنـ يـعـيـنـ الـجـرـبـ بـيـنـ

### الاصحاح الثالث

١ من ثـمـ اـبـهـاـ الـاـخـوـةـ الـنـدـيـسـوـنـ شـرـكـاءـ الـدـعـوـةـ السـمـوـيـةـ لـاـخـظـوـاـ رـسـوـلـ اـعـتـرـافـاـنـ وـرـئـيـسـ كـهـنـتـوـهـ  
الـمـسـيـحـ بـسـوـعـ حـالـ كـوـنـهـ اـمـيـنـاـ لـلـذـيـ اـقـامـةـ كـاـكـانـ مـوـسـىـ اـيـضاـ فـيـ كـلـ بـيـنـهـ .ـ فـانـ هـذـاـ قـدـ حـسـبـ  
اـهـلـاـ لـجـدـ اـكـثـرـ مـنـ مـوـسـىـ يـقـدـارـ مـاـ لـبـانـيـ الـبـيـتـ مـنـ كـرـامـةـ اـكـثـرـ مـنـ الـبـيـتـ .ـ لـاـنـ كـلـ بـيـنـيـهـ  
اـنـسـانـ مـاـ وـلـكـنـ بـالـيـكـ الـكـلـ هـوـ اللـهـ .ـ وـمـوـسـىـ كـانـ اـمـيـنـاـ فـيـ كـلـ بـيـنـهـ خـادـمـ شـهـادـةـ للـعـتـيدـ اـنـ يـتـكـلـمـ  
بـهـ .ـ وـاـمـاـ الـمـسـيـحـ فـكـابـيـنـ عـلـىـ بـيـنـهـ .ـ وـيـتـهـ نـحـنـ اـنـ تـمـسـكـاـ بـثـقـةـ الـرـجـاءـ وـافـتـارـهـ ثـابـتـهـ اـلـيـ النـهاـيـةـ  
٢ لـذـكـ كـاـيـقـوـلـ الـرـوـحـ الـقـدـسـ الـيـوـمـ اـنـ سـعـمـ صـوـتـهـ .ـ فـلـاـ تـقـسـوـ قـلـوبـكـ كـاـيـ فـيـ الـاـسـخـاطـ بـوـمـ  
الـقـبـرـيـةـ فـيـ الـقـفـرـ .ـ حـيـثـ جـرـبـيـ آبـاؤـكـ .ـ اـخـتـبـرـوـنـيـ وـاـبـصـرـوـ اـعـمـالـيـ اـرـبـعـينـ سـنـةـ .ـ لـذـكـ مـفـتـ  
ذـكـ الـجـبـيلـ وـقـلـتـ اـنـهـ دـاـئـمـاـ يـضـلـوـنـ فـيـ قـلـوـهـمـ وـلـكـنـمـ لـمـ يـعـرـفـوـ سـلـيـ .ـ حـتـىـ اـقـسـمـ فـيـ غـضـبـيـ  
اـنـ يـدـخـلـوـ رـاحـتـيـ .ـ ٣ اـنـظـرـوـاـ اـبـهـاـ الـاـخـوـةـ انـ لـاـ يـكـوـنـ فـيـ اـحـدـكـ قـلـبـ شـرـبـتـ بـعـدـ اـيـمـانـ فـيـ  
اـلـاـرـتـدـادـ عـنـ اللـهـ الـحـيـ .ـ ٤ بـلـ عـيـطـوـنـ اـنـفـسـكـمـ كـلـ يـوـمـ مـاـ دـاـمـ الـوـقـتـ يـدـعـيـ الـيـوـمـ لـكـيـ لـاـ يـقـسـيـ اـحـدـ  
مـنـكـ بـغـرـوـرـ الـمـخـطـيـةـ .ـ ٥ لـاـنـاـ قـدـ صـرـنـاـ شـرـكـاءـ الـمـسـيـحـ اـنـ تـمـسـكـاـ بـيـدـاءـ الثـقـةـ ثـابـتـهـ اـلـيـ النـهاـيـةـ .ـ ٦  
قـبـلـ الـيـوـمـ اـنـ سـعـمـ صـوـتـهـ فـلـاـ تـقـسـوـ قـلـوبـكـ كـاـيـ فـيـ الـاـسـخـاطـ .ـ فـنـ هـمـ الـذـيـنـ اـذـ سـعـوـاـ اـسـخـاطـوـهـ .ـ  
اـلـيـسـ جـمـيعـ الـذـيـنـ خـرـجـوـنـ مـنـ مـصـرـ بـوـاسـطـةـ مـوـسـىـ .ـ ٧ وـمـنـ مـفـتـ اـرـبـعـينـ سـنـةـ .ـ اـلـيـسـ الـذـيـنـ  
اـخـطـلـوـ الـذـيـنـ جـشـمـ سـقـطـتـ فـيـ الـقـفـرـ .ـ ٨ وـلـنـ اـقـسـمـ لـنـ يـدـخـلـوـ رـاحـتـهـ اـلـاـ لـلـذـيـنـ لـمـ يـطـيـعـوـ \*

١٩ فذرى انهم لم يقدروا ان يدخلوا لعدم الایمان

### الاصحاح الرابع

١ فلتخف انة مع بقاء وعدِ بالدخول الى راحتة برى احدٌ منكم انة قد خاب منهُ<sup>٢</sup> لأننا نحن ايضاً قد بُشّرنا كما اولئك لكن لم تتنع كلمة المخبر اوئلئك اذ لم تكون مترتبة بالایمان في الذين سمعوا<sup>٣</sup> لأننا نحن المؤمنين ندخل الراحة كما قال حتى اقسمت في غضي لן يدخلوا راحتى. مع كون الاعمال قد أكملت منذ تأسيس العالم. لانه قال في موضع عن السابع هكذا واستواح الله في اليوم السابع من جميع اعماله. وفي هذا ايضاً لן يدخلوا راحتى<sup>٤</sup> فاذبقي ان فوئماً يدخلونها والذين بُشّروا اولاً لم يدخلوا لسبب العصيان<sup>٥</sup> بعين ايضاً يوماً فائلاً في داود اليوم بعد زمان هذا مقداره<sup>٦</sup> كما قبل اليوم ان سمعت صوتة فلا تقسو قلوبكم<sup>٧</sup> لانه لو كان يشوع قد اراهم لما نكلم بعد ذلك عن يوم آخر. اذا بقيت راحة الشعب الله<sup>٨</sup> لان الذي دخل راحتة استراح هو ايضاً من اعماله<sup>٩</sup> كما الله من اعماله<sup>١٠</sup> فلتعمد ان تدخل تلك الراحة اثلاً بسقوط احد في عبرة العصيان هذه بعينها<sup>١١</sup> لان كلمة الله حية وفعالة وأمضى من كل سيف ذي حدٍ وخارقة الى مفرق النفس والروح والمقابل والخاتمة وميزة افكار القلب وبنائه<sup>١٢</sup> ولست خليفة

غير ظاهرة قدامة بل كل شيء عريان ومكشوف لعيبي ذلك الذي معة امرنا<sup>١٣</sup>  
١٤ فاذ لما رئيس كهنة عظيم قد اجتاز السموات يسوع ابن الله فلتفسلك بالاقرار<sup>١٥</sup> لان ليس لنا رئيس كهنة غير قادر ان يرثي لضعفاتنا بل مجرّب في كل شيء مثلنا بلا خطيبة<sup>١٦</sup> فلتفتدم بشقة الى عرش النعمة لكي ننال رحمة ونجدد نعمة عوناً في حياته

### الاصحاح الخامس

١٧ الان كل رئيس كهنة ما خود من الناس بقام لاجل الناس في ما لله لكي يقدّر قربابين وذبائح عن الخطايا<sup>١٨</sup> قادرًا ان يترفق بالجهال والضالين اذ هو ايضاً محاط بالضعف<sup>١٩</sup> وهذا الضعف يتلزم انه<sup>٢٠</sup> كما يقدم عن الخطايا لاجل الشعب هكذا ايضاً لاجل نفسه<sup>٢١</sup> ولا يأخذ احد هذه الوظيفة بنفسه بل المدعوم من الله<sup>٢٢</sup> كما هرون ايضاً<sup>٢٣</sup> كذلك المسيح ايضاً لم يجد نفسه ليصير رئيس كهنة بل الذي قال له انت ابني انا اليوم ولدتك<sup>٢٤</sup> كما يقول ايضاً في موضع آخر انت كاهن الى الابد على رتبة ملكي صادق<sup>٢٥</sup> الذي في ایام جسده اذ قدم بصراخ شديد ودموع طلبات وتضرعات للقادران بخلصه من الموت وسُيّع له من اجل تقواه<sup>٢٦</sup> مع كونه ابناً تعلم الطاعة ما تأمّل به<sup>٢٧</sup> واذ كُوُل صار لجميع الذين يطیعونه سبب خلاص ابدي<sup>٢٨</sup> امدعوا من الله رئيس كهنة على رتبة ملكي صادق

٢٩ الذي من جهته الكلام كثير عندنا وعسر التفسير لتنطق به اذ قد صرّم متباطئ المساجع<sup>\*</sup>  
٣٠ لأنكراذ كان ينبغي ان تكونوا معلمين لسبب طول الزمان تحتاجون ان يعلّمكم احد ما هي

اركان بدأة اقوال الله وصرت محتاجين الى اللبن لا الى طعام قوي<sup>١٢</sup>\* لأن كل من يتناول اللبن هو عديم الخبرة في كلام البر لانه طفل<sup>١٣</sup>\*، وأما الطعام النوى فللباغين الذين بسبب التمرن قد صارت لهم المحسوس مدرسة على التمييز بين الخبر والشر

### الاصحاح السادس

اذلك وحن تاركون كلام بدأة المسيح لنتقدّم الى الكمال غير راضعين ايضاً اساس التوبة من الاعمال المبنية والامان بالله<sup>١٤</sup> تعلم المعموديات وضع الابادىي قيامة الاموات والدبنونية الابدية<sup>١٥</sup>. وهذا سبعة ان آذن الله<sup>١٦</sup>\* لأن الذين استئنروا مرة وذاقوا الموهبة السموية وصاروا شركاء الروح القدس وذاقوا كلمة الله الصالحة وقوات الدهر الآتي<sup>١٧</sup> وسقطوا لا يمكن تجديدهم ايضاً للتوبة اذ هم بصلبون لأنفسهم ابن الله ثانية وشهرون<sup>١٨</sup>\* لأن ارضًا قد شربت المطر الآتي عليها مراراً كثيرة وانفتحت عشباً صالحًا للذين فتحت من اجلهم تنال بركة من الله<sup>١٩</sup>. ولكن ان اخرجت شوكاً وحسكاً هي مرفوضة وقريبة من اللعنة التي نهايتها للعربي

ولكننا قد تيقنا من جهنمن ابها الاحباء اموراً افضل ومحننفة بالخلاص وان كان تتكلم هكذا\*

ان الله ليس بظالم حتى ينسى عملكم ونعب الحبة التي اظهرت وها نحو اسمه اذ قد خدمتم الفدسيين وخدمتهم<sup>٢٠</sup>\* ولكننا نشعري ان كل واحد منكم يظهر هذا الاجتهد عينة لينين الرجاء الى النهاية<sup>٢١</sup> لكي لا تكونوا متباطئين بل ممثلين بالذين بالامان والانارة يرشون المواعيد

فانه ما وعد الله ابراهيم اذ لم يكن له اعظم يقسم به اقسم بنفسه<sup>٢٢</sup>، فاثلاً اني لا باركتك بركة واكثرتك تكريراً<sup>٢٣</sup>. وهكذا اذ تأتي نال الموعد<sup>٢٤</sup>\* فان الناس يقسمون بالاعظم وبهبة كل مشاجرة عندهم لاجل التشكيت في القسم<sup>٢٥</sup>. فلذلك اذ اراد الله ان يُظهر اكثر كثيراً لوراثة الموعد عدم تغير قضاوه توسط بقسم<sup>٢٦</sup> حتى يأمر بن عدى التغيير لا يمكن ان الله يكذب فيها تكون لنا تعزية قوية من الدين العجائب لنفسك بالرجاء الموضوع امامنا<sup>٢٧</sup> الذي هو انا كبر مساة للنفس موئنة وثابة تدخل الى ما داخل الحجاب<sup>٢٨</sup> حيث دخل بسوع سابق لاجلنا صائراً على رتبة ملكي صادق رئيس كهنة الى الابد

### الاصحاح السابع

ان ملكي صادق هذا ملك سالم كاهن الله العلي الذي استقبل ابراهيم راجعاً من كسرة الملوك وباركه<sup>٢٩</sup> الذي قسم له ابراهيم عشرة من كل شيء المترجم اولاً ملك البر ثم ايضاً ملك سالم اي ملك السلام<sup>٣٠</sup> بلا ابر بلا نسب<sup>٣١</sup>. لا بدأة ايام له ولا نهاية حياة بل هو مشبه بابن الله هذا ي匪 كاهنا الى الابد<sup>٣٢</sup>\*، ثم انظروا ما اعظم هذا الذي اعطاه ابراهيم رئيس الاباء عشرة ايضاً من راس الغنائم<sup>٣٣</sup>\*، وأما الذين هم من بي لوبي الذين باخذون الكهنوت فلم وصية ان يعشروا الشعب بمنضي الناموس اي اخوتهم مع انهم قد خرجوا من صلب ابراهيم<sup>٣٤</sup>\* ولكن الذي ليس

لَهُ نَسْبَّ مِنْهُمْ قَدْ عَشَرَ إِبْرَاهِيمْ وَبَارِكَ الَّذِي لَهُ الْمَوْعِدُ<sup>٢٧</sup> وَبِدُونِ كُلِّ مَشَاجِرَةٍ الْأَصْغَرُ يُبَارِكُ مِنَ الْأَكْبَرِ<sup>٢٨</sup> وَهُنَا أَنَّاسٌ مَائِنُونٌ يَاخْذُونَ عَشْرًا وَمَا هُنَّا كُلُّ مَلْمَشَهُودٌ لَهُ بَانَةٌ حَيٌّ<sup>٢٩</sup> حَتَّى أَقُولُ كَلْمَةً أَنَّ لَوْيَ اِيْضًا الْأَخْذَ الْأَعْشَارَ قَدْ عَشَرَ بِإِبْرَاهِيمْ<sup>٣٠</sup> لَانَّهُ كَانَ بَعْدُ فِي صَلْبٍ أَيْمَهُ حِينَ اسْتَفْلَهَ مَلِكِي صَادِقٍ

١١ فَلَوْ كَانَ بِالْكَهْنُوتِ الْلَّاوِي كَالْ<sup>٣١</sup> أَذَ الشَّعْبُ أَخْذَ النَّامُوسَ عَلَيْهِ مَاذَا كَانَتِ الْحَاجَةُ بَعْدَ أَنْ يَقُولَ كَاهِنٌ أَخْرَى عَلَى رَتَبَةِ مَلِكِي صَادِقٍ وَلَا يَقُولُ عَلَى رَتَبَةِ هَرُونَ<sup>٣٢</sup> لَانَّهُ أَنْ تَغْيِيرُ الْكَهْنُوتَ فِي الْفَرَسُورَةِ يَصِيرُ تَغْيِيرًا لِلنَّامُوسِ اِيْضًا<sup>٣٣</sup> لَانَّ الَّذِي يَقُولُ عَنْهُ هَذَا كَانَ شَرِيكًا فِي سَبْطِ أَخْرِمِ يَلْازِمُ أَحَدُهُ مِنْهُ الْمَذْبُحِ<sup>٣٤</sup> فَانَّهُ وَاضْعَفَ أَنْ رَبِّنَا قَدْ طَلَعَ مِنْ سَبْطٍ بِهُوَذَا الَّذِي لَمْ يَنْكُلْ عَنْهُ مُوسَى شَيْئًا مِنْ جَهَةِ الْكَهْنُوتِ<sup>٣٥</sup> وَذَلِكَ أَكْثَرُ وَضُوْحًا اِيْضًا أَنَّ كَانَ عَلَى شَبِهِ مَلِكِي صَادِقٍ بِفَوْمِ كَاهِنٍ أَخْرَى<sup>٣٦</sup> قَدْ صَارَ لِيْسَ بِجَسْبٍ نَامُوسَ وَصِيَّةً جَسْدِيَّةً بَلْ بِجَسْبٍ قُوَّةً حَيَاةً لَا تَزُولُ<sup>٣٧</sup> لَانَّهُ يَشَهِّدُ أَنَّكَ كَاهِنٌ إِلَى الْأَبْدِ عَلَى رَتَبَةِ مَلِكِي صَادِقٍ

١٨ فَانَّهُ يَصِيرُ أَبْطَالَ الْوَصِيَّةِ السَّابِقَةِ مِنْ أَجْلِ ضَعْفِهَا وَعَدْمِ نَفعِهَا<sup>٣٨</sup> أَذَ النَّامُوسَ لَمْ يَكُلْ شَيْئًا<sup>٣٩</sup> وَلَكِنْ يَصِيرُ أَدْخَالَ رِجَاءً أَفْضَلَ يَوْمَ نَفْتَرِيبُ إِلَى اللَّهِ<sup>٤٠</sup> وَعَلَى قَدْرِ مَا أَنَّهُ لِيْسَ بِدُونِ قَسْمٍ<sup>٤١</sup> لَانَّ أَوْلَىكَ بِدُونِ قَسْمٍ قَدْ صَارَوا كَهْنَةً وَمَا هُنَّا فَبَقِيسُ مِنَ الْفَاقِيلِ لَهُ أَقْسَمُ الرَّبِّ وَانْ يَنْدِمَ أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الْأَبْدِ عَلَى رَتَبَةِ مَلِكِي صَادِقٍ<sup>٤٢</sup> عَلَى قَدْرِ ذَلِكَ قَدْ صَارَ بِسُوعٍ ضَامِنًا لِعَهْدِ أَفْضَلِ<sup>٤٣</sup> وَأَوْلَىكَ قَدْ صَارَوا كَهْنَةً كَثِيرَيْنِ مِنْ أَجْلِ مَنْعِهِمْ بِالْمَوْتِ عَنِ الْبَقَاءِ<sup>٤٤</sup> وَمَا هُنَّا فَنَّ أَجْلَهُ يَبْقَى إِلَى الْأَبْدِ لَهُ كَهْنُوتٌ لَا يَزُولُ<sup>٤٥</sup> فَنَّ ثُمَّ يَقْدِرُانِ يَخْلُصُ اِيْضًا إِلَى الدَّامِ الَّذِينَ يَقْدِمُونَ يَوْمَ اللَّهِ إِذْ هُنَّ جِيَ في كُلِّ حِينٍ لِيُشْفَعُ فِيهِمْ<sup>٤٦</sup> لَانَّهُ كَانَ يَلْبِيقُ بِنَارِئِيْسَ كَهْنَةً مُثْلَهُ مَذْوِسٌ بِلَا شَرِّ وَلَا دَنَسٍ قَدْ انْفَصَلَ عَنِ الْمَخْطَأَ وَصَارَ عَلَى مِنِ السَّهْوَاتِ<sup>٤٧</sup> الَّذِي لِيْسَ لَهُ اضْطَرَارٌ كُلُّ يَوْمٍ مُثْلَ رُوسَاءِ الْكَهْنَةِ أَنْ يَفْدِرُ ذَبَائِحَ أَوْلَى عَنِ خَطَابِيَا نَفْسِيَ ثُمَّ عَنِ خَطَابِيَا الشَّعْبِ لَانَّهُ فَعَلَ هَذَا مَرَّةً وَاحِدَةً إِذْ قَدْ نَفَسَهُ<sup>٤٨</sup> فَانَّ النَّامُوسَ يَقِيمُ اِنْسَانًا بِهِمْ ضَعْفَ رُوسَاءِ كَهْنَةً وَمَا كَلْمَةُ الْقَسِّيَّةِ الَّتِي بَعْدَ النَّامُوسِ فَتَقْيِيمُ اِبْنًا مَكْلَلًا إِلَى الْأَبْدِ

### الاصحاح الثامن

١٩ وَمَا رَأَسَ الْكَلَامَ فَهُوَ أَنَّ لَنَارِئِيْسَ كَهْنَةً مُثْلَهُ مَذْوِسٌ كَلِمَسٌ فِي بَيْنِ عَرَشِ الْعَظِيْمَةِ فِي الْسَّمَوَاتِ خَادِمًا لِلأَقْدَاسِ وَالْمَسْكَنِ الْمُحْفَيِّ الَّذِي نَصْبَهُ الْرَّبُّ لِأَنْسَانٍ<sup>٤٩</sup> لَانَّ كُلَّ رَئِيْسٍ كَهْنَةٍ يَفَاعِلُ لَكِي يَقْدِمُ قَرَابِينَ وَذَبَائِحَ فَنَّ ثُمَّ يَلْزَمُ أَنْ يَكُونَ هَذَا اِيْضًا شَيْئًا<sup>٥٠</sup> يَقْدِمَهُ<sup>٥١</sup> فَانَّهُ لَوْ كَانَ عَلَى الْأَرْضِ لَهَا كَانَ كَاهِنًا أَذْ يَوْجِدُ الْكَهْنَةَ الَّذِينَ يَقْدِمُونَ قَرَابِينَ حَسْبَ النَّامُوسِ وَالَّذِينَ يَخْدُمُونَ شَيْهَ السَّمَوَاتِ وَظَلَمَهَا كَأُوْجِيَ إِلَى مُوسَى وَهُوَ مِزْعَمٌ أَنْ يَصْنَعَ الْمَسْكَنَ لَانَّهُ قَالَ انْظُرْ إِنْ تَصْنَعَ كُلَّ شَيْيَهُ حَسْبَ الْمَثَالِ الَّذِي أَظْهَرَ لَكَ فِي الْجَبَلِ<sup>٥٢</sup> وَلَكِنَّهُ إِلَآنَ قدْ حَصَلَ عَلَى خَدْمَةِ أَفْضَلِ بَنْدَارِ

ما هو وسيط أيضاً لعهد اعظم قد ثبتت على موا عبد افضل

فانه لو كان ذلك الاول بلا عيب لما طلب موضع اثان١\* لانه يقول لهم لا هم هؤلاء ايمان٢\* ناتي  
بغول الرب حين اكمل مع بيت اسرائيل ومع بيت يهودا عهداً جديداً . لا كالمهد الذي عملته  
مع آباءهم يوم امسكت بهم لاخراجهم من ارض مصر لانهم لم يثبتوا في عهدي وانا اهلهم بغول  
الرب\* لان هذا هو العهد الذي اعهده مع بيت اسرائيل بعد تلك الايام يقول الرب اجعل  
نواحيسي في اذهانهم واكتبها على قلوبهم وانا اكون لهم الها وهم يكونون لي شعباً\*<sup>٣</sup> ولا يعلمون كل  
واحد قريبة وكل واحد اخاه فائلاً اعرف الرب لان الجميع سيعرفونني من صغيرهم الى كبيرهم .  
لاني اكون صفوحاً عن آثائهم ولا اذكر خطاياهم وتعدياتهم في ما بعد\*<sup>٤</sup> فاذ قال جديداً عنق  
الاول . واما ما عنق وشاخ فهو قريب من الاختلال  
الاصحاح الناسع

ا ثم العهد الاول كان له ايضاً فرائض خدمة والقدس العالمي\* لانه نصب المسكن الاول  
الذى يقال له القدس الذي كان فيه المذارة والمائدة وخبز التقدمة\* ووراء المذابة الثاني المسكن  
الذى يقال له قدس القدس ، فيه مبغرة من ذهب وتابوت العهد مغشى من كل جهة بالذهب  
الذى فيه قسط من ذهب فيه المذكرة وعصا هرون التي افرخت ولوحا العهد . وفوفة كارويا الجلد  
مظللين الغطاء . اشياء ليس لنا الان ان نتكلم عنها بالتفصيل\* ثم اذ صارت هذه مهبة هكذا  
يدخل الكهنة الى المسكن الاول كل حين صانعين الخدمة . واما الى الثاني فرئيس الكهنة فقط  
مرة في السنة ليس بلادم بقدمه عن نفسه وعن جهالات الشعب \* معلنا الروح القدس بهذا  
ان طريق القدس لم يظهر بعد ما دام المسكن الاول له اقامته الذي هو مرز للوقت المحاضر  
الذى فيه تقدم قرایین وذبائح لا يمكن من جهة التضليل ان تكلم الذي يخدم ١٠ وهي فائمة باطشه  
واشربة وغسلات مختلفة وفرائض جسدية فقط موضوعة الى وقت الاصلاح\*<sup>٥</sup> واما المسيح وهو  
قد جاء رئيس كهنة للخيرات العديدة فبالمسكن الاعظم والاكل غير المصنوع يهد اي الذي ليس  
من هذه الخلية\*<sup>٦</sup> وليس بدم ثيوس وعجل بل بدم نفسه دخل مرة واحدة الى القدس فوجد  
فذاء ابداً\* لانه ان كان دم ثيران وتبولن ورماد مجلحة مرسوش على المحسنين يقدس الى طهارة  
الجسد\*<sup>٧</sup> فكم بالحربي يكون دم المسيح الذي بروح ازلي قدم نفسه لله بلا عيب يطهير ضمائركم من  
اعمال مينة لخدموا الله الحجي

١٠ ولما جل هذا هو وسيط عهد جديد لكي يكون المدعون اذا صار موت انداء التعذيبات التي  
في العهد الاول بنا لون وعد البراث الابدي\* لانه حيث توجد وصية يلزم بيان موت الموصي .  
١١ لان الوصية ثابتة على الموت اذا لاقوة لها البينة ما دامر الموصي حجاً\*<sup>٨</sup> فمن ثم الاول ايضاً لم  
يُكرَّس بلادم الان موسي بعد ما كلّم جميع الشعب بكل وصية بحسب الناموس اخذ دم العجل

واليوس مع ماء وصوفاً فرميًّا وزوفاً ورش الكتاب نفسه وجميع الشعب ٢٠ فائلاً هذا هو دمر العهد الذي اوصاكم الله به ٢١\* والمسكن ايضاً وجميع آنية الخدمة رشها كذلك بالدم ٢٢ وكل شيء تقريباً ينطهر حسب الناموس بالدم وبدون ذلك دم لا تحصل مغفرة ٢٣ فكان يلزم ان امثلة الاشياء التي في السموات تُطهَر بهذه واما السموات عينها فبذبح افضل من هذه ٢٤ لأن المسيح لم يدخل الى اقدس مصنوعة بيد اشقاء الحقيقة بل الى السماء عينها ليظهر الان امام وجه الله لاجلنا ٢٥ ولا يقدر نسمة مراراً كثيرة كما يدخل رئيس الكهنة الى القدس كل سنة بدم آخر ٢٦ فاذ ذاك كان يجب ان يتسلم مراراً كثيرة من تأسيس العالم ولكنه الان قد أظهر مرءة عند انقضاء الدهور ليبطل الخطبة بذبحة نفسه ٢٧ وكما وضع للناس ان يوتوا مرءة ثم بعد ذلك الدبونة ٢٨ هكذا المسيح ايضاً بعد ما قُتِمَ مرءة لكن بجمل خطاباً كثيرين سبظار ثانية بلا خطيبة للخلاص للذين ينتظرونها

الاصحاح العاشر

الآن الناموس اذ اه ظلَّ المخربات العتيدة لا نفس صورة الاشياء لا يقدر ابداً بنفس الذاتي  
كل سنة التي يقدمونها على الدوام ان يكمل الذين يقدمون \*<sup>٢</sup> والآآآ فازالت تقدّم من اجل  
ان المخادعين وهم مطهرون مرة لا يكون لهم ايضاً ضمير خطايا\*<sup>٣</sup> لكن فيها كل سنة ذكر خطايا\*  
لأنه لا يمكن ان دم ثيارات وتيوس يرفع خطايا\*<sup>٤</sup> لذلك عند دخوله الى العالم يقول ذبيحة  
وقرباناً لم تؤد ولكن هيأت لي جسداً ١. مجرفات وذبائح للخطيبة لم تسر<sup>٥</sup>. ثم قلت هانذا اجيء في  
درج الكتاب مكتوب عني لافعل مشيشتك يا الله\*<sup>٦</sup> اذ يقول افما انك ذبيحة وقرباناً وحرفات  
وذبائح للخطيبة لم تؤد ولا سررت بها. التي تقدم حسب الناموس . ثم قال هانذا اجيء لافعل  
مشيشتك يا الله . يقع الاول لكي يثبت الثاني\*<sup>٧</sup> فبهذه المشيئة نحن مقدسون بتقديم جسد بسوع  
المسيح مرة واحدة

١١ وكل كاهن يقوم كل يوم بخدمه ويقدم مراراً كثيرة تلك الذبائح عينها التي لا تستطيع البته  
ان تتزع الخطية . ١٢ وما هذا فبعد ما قدم عن الخطايا ذبيحة واحدة جاس الى الابد عن بين الله  
١٣ منتظراً بعد ذلك حتى توضع اعداً موطنها لقدميه \* ١٤ الانه بقربان واحد قد أكمل الى الابد  
المقدسين ١٥ ويشهد لنا الروح القدس ايضاً . لانه بعد ما قال سابقاً ١٦ هذا هو العهد الذي  
اعدهم بعد تلك الايام يقول الرب اجعل نواميسى في قلوبهم وآتكيها في اذمامهم ١٧ وان  
اذكر خططاً لهم وتعد باسمهم في ما بعد ١٨ وانا حيث تكون مغفرة هذه لا يكون بعد قربان عن الخطية  
١٩ فاذا لانا ايها الاخرين نتفقه بالدخول الى الاقداء بدم يسوع . طرفيَا كرسيَّة لانا حدثنا حيَا  
باشجاع اي جسد ٢٠ وكاهن عظيم على بيت الله ٢١ لتقديم بقلبي صادق في بين الایمان مروشة  
قلوبنا من ضمير شرير ومحنتسلة اجدادنا جاءه نفي ٢٢ لتقى بالقرار الرجاء راستلان الذي وعد

هو امين .٢٤ ولنلاحظ بعضاً للتحريض على الحبة والاعمال الحسنة ٢٥ غير تاركين اجتاعنا  
 كما لفور عادةٌ بل واعظين بعضاً وبلا اكثير على قدر ما نرون اليوم بغرب ٢٦ فانه ان  
 اخطأنا باختيارنا بعد ما اخذنا معرفة الحق لا تبقى بعد ذبحةٌ عن الخطايا ٢٧ بل قبول دينته  
 مخففٌ وغيره نار عتيقة ان تأكل المضادين \*٢٨ من خالق ناموس موسيٍ فعلى شاهدين او  
 ثلاثة شهود يوم بدون رأفةٍ فكم عذاباً اشرّ تظلون انتم مجحسب مسخفاً من داس ابن الله  
 وحسب دم العهد الذي قدّس به دنساً واذرى بروح النعمة \*٢٩ فاننا نعرف الذي قال لي  
 الانقام انا اجازي يقول الرب .وابضاً الرب يدين شعبه٢١ مخفف هو الوقوع في بدئ الله الحجي  
 ٢٢ ولكن تذكروا الايام السالفة التي فيها بعد ما اُنزع صبرتم على مجاهدة الالم كثيرة من  
 جهة مشهور بن تعييرات وضيقات ومن جهة صائرین شركاء الذين تصرّف فيهم هكذا ٢٣ لأنكم  
 ريثم لقيودي ايضاً وقبلتم سلب اموالكم بغرض عالمين في انفسكم ان لكم ما لا افضل في السنوات  
 وبافيما ٢٤ فلا تطرحو تفتكم التي لها مجازاة عظيمة٢٥ لأنكم تحتاجون الى الصبر حتى اذا صنعتم  
 مشيئة الله تنالون الموعده ٢٦ لانه بعد قليل جداً سيأتي الآتي ولا يعطي٢٧ ااما البار في ايام يحيانا  
 وان ارتد لا تسرّ به نفسِ٢٨ واما نحن فلسنا من الارتداد للهلاك بل من الایمان لافتتاح النفس

### الاصحاح الحادي عشر

١ واما الایمان فهو الشفاعة بما يرجي وبالایمان بامر لا ترى٢٩ فانه في هذا شهد للقدماء٢٩ بالایمان  
 فهم ان العالمين أثنت بكلمة الله حتى لم يتكون ما يرى ما هو ظاهر٢٩ بالایمان قدم هايل  
 الله ذبحة افضل من قاين .فيه شهد له انه باز اذ شهد الله لقرائينه .وبيه وان مات يتكلم بعد \*  
 ٠ بالایمان نقل اخنوخ لكي لا يرى الموت ولم يوجد لان الله نقله .اذ قبل نقله شهد له بأنه قد  
 ارضي الله \*٢٩ ولكن بدون ايمان لا يمكن ارضاؤه لانه يجب ان الذي يأتي الى الله يؤمن بأنه موجود وانه يجازي الذين يطلبوه٢٩ بالایمان نوح لما اوجي اليه عن امور لم تُوَّب بعد خاف فبني  
 فلما كان خلاص بيته فيه دان العالم وصار وارثاً للبر الذي حسب الایمان \*٢٩ بالایمان ابرهيم لما دعي  
 اطاع انت يخرج الى المكان الذي كان عتيداً ان ياخذه ميراثاً خرج وهو لا يعلم الى اين يأتي \*  
 ٠ بالایمان تغرب في ارض الموعد كأنها غريبة ساکناً في خيام مع الحق وبعقوب الوارثين معه  
 لهذا الموعده عينه . لانه كان ينتظر المدينة التي لها الاساسات التي صانوها وبارغمها الله \*٢٩ بالایمان  
 سارة نفسها ايضاً اخذت قدرةٍ على إنشاء نسلٍ وبعد وفت السن ولدت اذ حسبت الذي وعد  
 صادقاً٢٩ لذلك ولد ايضاً من واحد وذلك من ممارات مثل نجوم السماء في الكثرة وكالرمل  
 الذي على شاطئ البحر الذي لا يُبعَد

١٢ في الایمان مات هولاء اجمعون وهم لم ينالوا المواعيد بل من بعيد نظروها وصدقواها  
 وحيوها واقروا باسم غرباء ونزلاء على الارض \*٢٩ فان الذين يقولون مثل هذا يظهرون انهم

يطلبون وطنًا<sup>١٠</sup> فلو ذكروا ذلك الذي خرجوا منه لكان لهم فرصة للرجوع<sup>١١</sup>. ولكن الان  
 يبتغون وطنًا افضل اي سوابيًّا. لذلك لا يستحي بهم الله ان يدعى لهم لانه اعد لهم مدينة  
 با ليان قدم ابراهيم اسحق وهو مجرّبٌ. قدم الذي قيل الموعيد وحبيبه<sup>١٢</sup> الذي قيل له انه  
 باسحق يدعى. لك نسل<sup>١٣</sup>. اذ حسب ان الله قادر على الاقامة من الاموات ايضاً الذين منهم  
 اخذه ایضاً في مثال<sup>١٤</sup>. با ليان اسحق بارك بعقوب وعيسو من جهة امور عنيدة<sup>١٥</sup> با ليان  
 بعقوب عند موته بارك كل واحد من ابئي يوسف وبهد على راس عصاه<sup>١٦</sup> با ليان يوسف  
 عند موته ذكر خروج بن اسرائيل فاوصى من جهة عظامه<sup>١٧</sup> با ليان موسي بعد ما ولد اخوه  
 ابوه ثلاثة اشهر لانها رأيا الصبي جيلاً ولم يخشيا امر الملك<sup>١٨</sup> با ليان موسي لما كبر ابى ان  
 يدعى ابن ابنته فرعون<sup>١٩</sup> مفضلاً بالاحرى ان يُذلَّ مع شعب الله على ان يكون له ثبات وفقيه  
 بالخطبة<sup>٢٠</sup> حاسبًا عار المسيح غني اعظم من خزائن مصر لانه كان ينظر الى المجازاة<sup>٢١</sup> با ليان  
 ترك مصر غير خائف من غضب الملك لانه تشدد كائنة برى من لا يرى<sup>٢٢</sup> با ليان صنع الفصح  
 ورش الدم لشلاءهم الذي اهلك الابكار<sup>٢٣</sup> با ليان اجتازوا في البحر الاحمر كما في الياسة  
 الامر الذي لما شرع فيه المصريون غرقوا<sup>٢٤</sup> با ليان سقطت اسوار اريحا بعد ما طيف حوالها  
 سبعة ايام<sup>٢٥</sup> با ليان راحب الزانية لم تهلك مع العصاة اذ قبلت المجوسين بسلام  
 ٢٦ وماذا اقول ایضاً لانه يعزلي الوقت ان اخبرت عن جدعون وبارق وشمرون ويفتاح  
 وداد وصموئيل والانبياء<sup>٢٧</sup> الذين با ليان قهروا مالك صنعوا برًا نالوا مواعيد سدوا افواه  
 اسود<sup>٢٨</sup> اطفال قوة النار بخوا من حد السيف تقووا من ضعف صاروا اشداء في الحرب هزموا  
 جيوش غرباء<sup>٢٩</sup> اخذت نساء امواتهن بقيامة. وآخرون عذّبوا ولم يقبلوا النجاۃ لكي ينالوا قيامة  
 افضل<sup>٣٠</sup>. وآخرون تجرّبوا في هزة وجلي ثم في قيود ایضاً وحبس. ورجعوا نُشرّبوا حُرّبوا  
 ماتوا قتلاً بالسيف طافوا في جلود غنمٍ وجاؤد معزى معتاذين مكروريين مُذلين<sup>٣١</sup>. وهم لم يكن  
 العالم مستخفًا لهم. تائبين في براري وجبال ومغارب وشقوق الارض<sup>٣٢</sup> فهولاء كلهم مشهوداً لهم  
 با ليان لم ينالوا الموعد. اذ سبق الله فنظر لها شيئاً افضل لكي لا يكمليا بدوننا

### الاصحاح الثاني عشر

ا ذلك نحن ایضاً اذ لنا سحابة من الشهود مقدار هذه محطة بنا لنطرح كل ثقل والخطبة  
 المحطة بنا بسهولة ونحضر باصبر في الجهد الموضوع امامنا<sup>٣٣</sup> ناظرين الى رئيس الایان ومكالمة  
 يسوع الذي من اجل السرور الموضوع امامه احتفل الصليب مستعيناً بالخنزير بجلس في يبيت  
 عرش الله<sup>٣٤</sup> فتفكروا في الذي احتفل من الخطابة مقاومةً لنفسه مثل هذه اثلاً تكلوا وتخوروا  
 في نفوسمك

لم تقاوموا بعد حتى الدم مجاهدين ضد الخطبة وقد نسيتم الوعظ الذي يخاطبكم كي نفيف

بَا ابْنِي لَا تَخْتَرْ رَتَدِيبَ الرَّبِّ وَلَا تَغْرِيْ اَذَا وَبِيْكَ \*؛ لَانَ الَّذِي يَجْهَهُ الرَّبِّ يَوْمَهُ وَيَحْلِدُ كُلَّ ابْنٍ بِفَبْلَهُ \*؛ اَنْ كُنْتَ تَحْمَلُونَ النَّادِيبَ بِعَامِلْكُمُ اللَّهُ كَالْبَنِينَ . فَإِذَا ابْنٍ لَا يَوْمَهُ ابْنُهُ \*، وَلَكِنَّ اَنْ كُنْتَ بِلَنَادِيبَ قَدْ صَارَ الْجَمِيعَ شَرَكَاءَ فِيهِ فَانْتُمْ نَفُولُ لَا بَنُونَ \*؛ ثُمَّ فَدَ كَانَ لَنَا آبَاءَ اجْسَادَنَا مُؤْدِيْنَ وَكَانَ نَهَابِهِمْ . أَفَلَا خَضَعَ بِالاُولِيِّ جَدًا لِي الْأَرْوَاحِ فَخِيَّاً \*؛ لَانَ اَوْلَكَ ادْبُونَا اِبْمَامًا فَلِيلَةَ حَسْبَ اسْفَاسِهِمْ . وَمَا هَذَا فَلَاجِلَ الْمَنْفَعَةِ لِكَيْ نَشْرُكَ فِي فَدَاسِيَّهُ \*؛ وَلَكِنَّ كُلَّ نَادِيبَ فِي الْحَاضِرِ لَا يُرَى اِنَّهُ لِلْفَرَجِ بِلَلْحَزَنِ . وَمَا اخْبَرَا فَيُعْطِيَ الَّذِينَ يَنْدَرُونَ بِعِثْرَبِيِّ الْسَّلَامِ \*؛ لِذَلِكَ فَوْمَوا الْيَادِيِّ الْمُسْتَرْخِيِّ وَالْرَّكْبِ الْخَلْعَةِ \*؛ وَاصْنَعُوا لِاَرْجَلِكَ مَسَالِكَ مُسْتَقِيَّةَ لِكَيْ لَا يَعْسُفَ الْاعْرَجَ بِلَلْحَسْرِيِّ يُشْفَى \*؛ اَتَبْعَثُوا السَّلَامَ مَعَ الْجَمِيعِ وَالْفَدَاسَةِ اَتِيَ بِدُونَهَا لَنَ يَرَى اَحَدُ الرَّبِّ مَلَاحِظَيْنَ اَئْلَاهًا يُنْجِبَ اَحَدُمْ نَعْمَةَ اللَّهِ . اَئْلَاهًا يَطْلَعُ اَصْلَ مَرَأَةَ وَيَصْنَعُ اِنْتَعَاجًا فِيْنِجَسَ يُوكَنِيْرُونَ . اَئْلَاهًا يُكَوَّنَ اَحَدُ زَانِيَا او مُسْتَيْجَا كَعِيسَوَ الَّذِي لَاجِلَ اَكْلَهُ وَاحِدَةَ بَاعَ بَكُورِيَّتَهُ \*؛ فَانْكُمْ تَعْلَمُونَ اَنَّهُ اِيْضًا بَعْدَ ذَلِكَ لَا اَرَادَ اَنْ يَرُثَ الْبَرَكَةَ رُفْضَ اَذْلَمْ يَمِدَ التَّوْبَةَ مَكَانًا مَعَ اَنَّهُ طَلَبَهَا بِدَوْعَ

اَلَانِكَمْ لَمْ تَاتُوا إِلَى جَبَلِ مَاءِوسَ مَضْطَرَمَ بِالنَّارِ وَالِّي ضَبَابُ وَظَلَامُ وَزَوْبَعَةُ \*؛ وَهَنَافِ بُوقِيِّ وَصَوْتِ كَلَاتِ اسْتَعْنَى الَّذِينَ سَعَوْنَهُ مَنْ اَنْ تَوَادَ لَهُمْ كَلَهُ . ٢٠ لَانِهِمْ لَمْ يَجْنَلُوا مَا اُمْرَيْهُ وَانْ مَسْتَ الْجَبَلِ بِهِمْ تُرْجَمَ او تُرَى بِسَمِّهِ . ٢١ وَكَانَ الْمُنْظَرُ هَكَذَا مُتَبَدِّيًّا حَتَّى قَالَ مُوسَى اِنَّا مُرْتَعِبُ وَمُرْتَعِدُ . ٢٢ بَلْ قَدْ اَتَيْتُ اِلَى جَبَلِ صَهِيْوَنَ وَالِّي مَدِيْنَةُ اللَّهِ الْمُكَبِّيِّ اُورْشَلَيمُ السَّمَاوَيَةَ وَالِّي رَبِّيَّاتَ هُمْ مُحَنَّلُ مَلَائِكَةُ ٢٣ وَكَبِيْسَةُ اَبْكَارِ مَكْنُونِيْنَ فِي السَّمَوَاتِ وَالِّي اللَّهُ دِيَانُ الْجَمِيعِ وَالِّي اَرْوَاحُ اَبْرَارِ مَكْلِيْنَ ٢٤ وَالِّي وَسِيطُ الْعَهْدِ الْمُجَدِّدِ بَسْوَعَ وَالِّي دَمُ رَشِّ يَنْتَكِلُمُ اَفْضَلُ مِنْ هَايِلَ ٢٥ اَنْظَرُوا اَنْ لَا تَسْتَعْنُو مِنَ الْمُنْتَكِلِمِ . لَانَهُ اَنْ كَانَ اَوْلَكَ لَمْ يَنْجِبُوا اَذْسَتَعْنُوا مِنَ الْمُنْتَكِلِمِ عَلَى الْاَرْضِ فِي الْاُولِيِّ جَدًا لَا يَنْجُو مِنْ اَنْ اَرْتَدِيْنَ عَنِ الْسَّمَاءِ ٢٦ الَّذِي صَوْتُهُ زَعْزَعَ الْاَرْضَ حِينَئِذٍ وَمَا اَنْ فَدَ وَعَدَ قَائِلًا اَنِّي مَرَّةً اِيْضًا اَزْلَلْ لِاَلْاَرْضِ فَنَطَقَ بِلَ السَّاءِ اِيْضًا ٢٧ فَقَوْلَهُ مَرَّةً اِيْضًا يَدُلُّ عَلَى تَغْيِيرِ الاَشْيَاءِ المُتَزَعِّزَةِ كَصَنْوَعَةِ لِكَيْ تَبْقَيْ اَنَّهُ لَا تَزَعَّزُ ٢٨ \* لِذَلِكَ وَمِنْ قَابِلِوْنَ مَلَكُوتَهَا لَا يَتَزَعَّزُ لِيْكَنْ . عَنْدَنَا شَكَرٌ بِهِ نَخْدُمُ اللَّهَ خَدْمَةَ مَرْضِيَّةَ بِجَشْعَ وَنَفْوِيِّ ٢٩ . لَانَهَا نَارَ آكَلَهَا

### الاصحاح الثالث عشر

اَلثَّبَتُ الْمُجْبَةُ الْاَخْوِيَّةُ \*؛ لَا تَنْسُوا اِضَافَةَ الْغَرَباءِ لَانَّهَا اِضَافَ اَنَّاسَ مَلَائِكَةَ وَهُمْ لَا يَدْرُونَ \*؛ اَذْكُرُوا الْمَقْدِيدِينَ كَانُوكُمْ مَفْقِدُونَ مَعْهُمْ وَالْمَذَلِينَ كَانُوكُمْ اَنْتُمْ اِيْضًا فِي الْجَسَدِ \*؛ لِكِنَّ الْأَرْوَاحَ مُكْرَمًا عِنْدَ كُلِّ وَاحِدٍ وَالْمُضْجَعَ غَيْرَ نَجْسٍ . وَمَا الْعَاهِرُونَ وَالْزَنَانَةُ فَسِيدُنِيمُ اللَّهُ \*؛ لِكِنَّ سِيرَتَكُمْ خَالِيَةٌ مِنْ حَمْبَةِ الْمَالِ . كَوْنُوكُلِّ مَكْتَفِينَ بِمَا عَنْدَكُمْ لَانَهُ قَالَ لَا اَهِلْكَ وَلَا اَتَرْكَكَ . حَتَّى اَنْتُمْ نَفُولُ وَاثْقَنِينَ الرَّبِّ مَعِينَ لِي فَلَا اَخَافُ . مَاذَا يَصْنَعُ بِي اَنَّسَ

٧ اذكروا مرشدكم الذين كلوكم بكلمة الله . انظروا الى نهاية سيرتم فنمثلوا بآياتهم  
 ٨ بسوع المسيح هو واماً واليوم والى الابد \* لا تساقون بتعاليم متنوعة وغريبة لانه حسن ان  
 يثبت القلب بالنعمه لا باطعنه لم يتسع بها الذين تعاطوها \* لنا مذبح لا سلطان المذين يخدمون  
 المسكن ان يأكلوا منه \* فان السبعونات التي يدخل بدتها عن الخطية الى الاقدس يهد رئيس  
 الكهنة محرك اجسامها خارج الحلة . ٩ لذلك يسوع ايضاً لكي يقدس الشعب بددم نفسه تالم خارج  
 الباب \* ١٠ للخرج اذا اليه خارج الحلة حاملين عارة \* ١١ لان ليس لنا هنا مدينة باقية لكننا نطلب  
 العتيدة \* ١٢ فلنقدم به في كل حين الله ذبيحة التسبيح اي ثرشفao معترفة باسمه \* ولكن لا تنسوا  
 فعل الخبر والتوزيع لانه بذباائح مثل هذه يسر الله  
 ١٣ اطيفوا مرشدكم واخضعوا لانهم يهرون لاجل نفوسكم كلام سوف بعطون حساباً لكي  
 يفعلوا ذلك بفرح لا آنين لان هذا غير نافع لكم  
 ١٤ صلوا لاجلنا . لانا نثق ان لنا ضيماً صالحاراغبين ان نصرف حسناً في كل شيء ولكن  
 اطلب اكتئان تتعلماً هنا لكي أردد اليكم باكثر سرعة \* واله السلام الذي اقام من الاموات  
 راعي المخالف العظيم ربنا يسوع بددم العهد الابدي ١٥ ليكلمكم في كل عمل صالح لتصنعوا مشيئة  
 عاملاء فيكم ما يرضي امامه يسوع المسيح الذي له الجد الى ابد الابدين . امين .  
 ١٦ واطلب اليكم ايها الاخوة ان تحملوا كلمة الوعظ لاني بكلمات قليلة كتبت اليكم ١٧ اعملوا انة  
 قد أطلق الاخ تيتوس الذي معه سوف اراكم ان اتي سريعاً ١٨ سلموا على جميع مرشدكم  
 وجميع الفدسين . يسلم عليكم الذين من ايطاليا \* ١٩ النعمة مع جميعكم . امين

( الى العبرانيين كثيرون من ايطاليا على بد تيتوس )

## رسالة يعقوب

### الاصحاح الاول

١ يعقوب عبد الله والرب يسوع المسيح يهدي السلام الى الاثني عشر سبطاً الذين في الشتات  
 ٢ احسبوه كل فرح يا اخوتي حينما تقعون في تجارب متنوعة عالمن ان امتحان ايمانكم ينشئ  
 صبراً \* واما الصبر فليكن له عملٌ تامٌ لكي تكونوا تابعين وكاملين غير ناقصين في شيء \* واما ان  
 كان احدكم نعوزه حكمة فليطلب من الله الذي يعطي الجميع بسخاء ولا يعيث في شيء له \* ولكن  
 ليطلب بامان غير مرتاب البتة لان المرتاب بشبه موجاً من البحر تختطفه الريح وتدفعه . ٢ فلا يظن  
 ذلك الانسان انه ينال شيئاً من عند الله \* ٣ رجل ذو رأين هو متقلقل في جميع طرقه \* ويفتح  
 الاخ المنفع بارتفاعه \* ٤ واما الغني فباتضاعه لانه كهر العشب بزول \* ٥ لان الشمس اشرقت

بالحر فيست العشب فسقط زهرة وفي جمال منظمه . هكذا يذبل الغني ابضاً في طرفة \* طوبى  
للرجل الذي يحيى التجزية : لانه اذا تركى ينال أكيليل الحياة الذي وعد به الربي للذين يحبونه  
لا يقل احد اذا جرب انى اجرَب من قبل الله . لان الله غير مجرِب بالشروع وهو لا يجرِب  
احداً ، ولكن كل واحد يجرب اذا انجذب وانخدع من شهوته . ثم الشهوة اذا حبت تلد  
خطيبة والخطيبة اذا كتلت تتفجَّر موتاً لا انصلوا يا اخوتي الاحباء \* كل عطية صاححة وكل موهبة  
ناتمة هي من فوق نازلة من عند ابي الانوار الذي ليس عنده تغيير ولا ظل دوران \* شاء  
فولدنا بكلمة الحق اكي تكون باكونرة من خلاة

اذا يا اخوتي الاحباء لكن كل انسان مسرعاً في الاسفاع مبطئاً في النكل مبطئاً في الغضب .  
لان غضب الانسان لا يصنع بر الله \* لذلك اطرحوا كل خسارة وكثرة شر فاقبلوا بوداعة  
الكلمة المغروسة الفادرة ان تخالص بتوسكم \* ولكن كونوا عاملين بالكلمة لا سامعين فقط  
خادعين بتوسكم \* لانه ان كان احده ساماً للكلمة وليس عاملًا فذاك بشبه رجلاً ناظراً وجه  
خافقه في مرأة . فإنه نظر ذاته ومضى وللوقت نسي ما هو \* ولكن من اطلع على الناموس  
الكامل ناموس الحرية وثبت وصار ليس ساماً ناسياً بل عاملًا بالكلمة فهذا يكون مغبوطاً في  
علمه \* ان كان احد فيكم يظن انه دين وهو ليس بطعم اسانه بل يخدع قلبها فديانته هذا باطلة \*  
الديانت الطاهرة القية عند الله الاب هي هذه افتقاد البنائي والارامل في ضيقهم وحنظة الانسان  
نفسه بلا دنس من العالم

### الاصحاح الثاني

يا اخوتي لا يكن لكم ايام رينا يسوع المسيح رب المجد في المحاباة \* فإنه ان دخل الى مجتمعكم  
رجل بخواتم ذهب في لباسه ودخل ابضاً فغير لباسه وسع فنظرتم الى اللباس اليه  
وقلتم له اجلس انت هنا حسناً وقلتم للفيبر قف انت هناك او اجلس هنا تحت موطيء قدمي  
فهل لا ترتابون في انفسكم وتصيرون قضاة افكار شريرة \* اسمعوا يا اخوتي الاحباء اما اختار  
الله ففراء هذا العالم اغبياء في الاعيان ووراثة الملوك الذي وعد به الذين يحبونه \* اما انتم  
فاهتمن القبر . اليس الاغبياء يتسلطون عليكم وهم يجهرونكم الى المحاكم . اما هم يهدفون على الاسم  
الحسن الذي دُعي به عليكم \* فان كنتم تكملون الناموس الملكي حسب الكتاب . تحب قريبك  
كفسك . فحسناً تفعلون . ولكن ان كنتم تباكون تفعلون خطيبة موجبين من الناموس كتعذيبين \*  
الان من حفظ كل الناموس وانما عترفي واحدة فقد صار مجرماً في الكل \* لان الذي قال  
لا تزن قال ايضاً لا تقتل . فان لم تزن ولكن قتلت فقد صرت متعدياً بالناموس \* هكذا تكلموا  
وهكذا افعلوا كتعذيبين ان حماكموا بناموس الحرية \* لان الحكم هو بلامرأة ان لم يعدل رحمة .

والرحمة تفتر على الحكم

١٤ ما المفعة يا اخوتي ان قال احد ان له ايماناً ولكن ليس له اعمال. هل بقدر الامان ان يخلصه؟ ١٥ ان كان اخ واخت عربانين ومعنازين المفوت اليومي ١٦ فنال لها احدكم امضها بسلام استدفيا وابشعها ولكن لم تعطوها حاجات الجسد فما المفعة؟ ١٧ هكذا الامان ايضاً ان لم يكن له اعمال ميت في ذاته ١٨ ولكن يقول قائل انت لك ايمان وانا لي اعمال. أريني ايمانك بدون اعمال الك وانا اربك باعمالي ايماني ١٩ انت تؤمن ان الله واحد. حسناً تفعل. والشياطين بؤمنون وبيفشعرون ٢٠ ولكن هل ت يريد ان تعلم ايهما الانسان الباطل ان الامان بدون اعمال ميت؟ ٢١ لم يتبرأ ابراهيم ابونا بالاعمال اذ فدمر اسق虧 ابنه على المذبح. ٢٢ فنرى ان الامان عمل مع اعماله وبالاعمال أكمل الامان ٢٣ وتم الكتاب القائل فامن ابراهيم بالله فحسب له برقاً ودعى خليل الله ٢٤ ترون اذاً انه بالاعمال يتبرأ الانسان لا بالامان وحده ٢٥ كذلك راحاب الزانية ايضاً اما تبورت بالاعمال اذ قبلت الرسل واخرجتهم في طريق آخر ٢٦ لانه كما ان الجسد بدون روح ميت هكذا الامان ايضاً بدون اعمال ميت

### اصحاح الثالث

لا تكونوا معلمين كثرين يا اخوتي عالمين اننا نأخذ دينونة اعظم ٢٧ لأننا في اشياء كثيرة نعثر جيعبنا. ان كان احد لا يغتر في الكلام فذاك رجل كامل قادر ان يلم كل الجسد ايضاً ٢٨ هؤذا تحذيل نفع اللحم في افواهها لكي تطاوعنا فندبر جسمها كله ٢٩؛ هؤذا السفن ايضاً وهي عظيمة بهذا المقدار وتسوهها رياح عاصفة تدبّرها دفة صغيرة جداً الى حيث شاء فصد المدير ٣٠ هكذا اللسان ايضاً هو عضو صغير وبغير معنى. هؤذا نار فليلة ايي٢٧ وقد تحرق ٣١ فاللسان نار. عالم الاثم. هكذا جعل في اعضائنا اللسان الذي بدنس الجسم كله وبضم دائرة الكون وبضم من جهنم ٣٢ لان كل طبع الموحوش والطيور والزحافات والجراثيم يذلل وقد تذلل للطبع البشري ٣٣ وما للسان فلا يستطيع احد من الناس ان يذلة. هو شر لا يُضبط ملاؤ سما مهيناً ٣٤ به ببارك الله الآب وبه نلعن الناس الذين قد تكونوا على شبه الله ٣٥ من الف الواحد تخرج بركة ولعنة. لا يصلح يا اخوتي ان تكون هذه الامور هكذا ٣٦ اعمل بنبيوعاً ينبع من نفس عين واحدة العذب والمر ٣٧ هل تقدر يا اخوتي تينة ان تصنع زيتونا او كرمة تينا. ولا كذلك بنبيوع يصنع ما مالحاماً وعدباً ٣٨

٣٩ من هو حكم وعالم بينكم فليبر اعماله بالنصرف المحسن في وداعه المحكمة ٤٠ ولكن ان كان اكمل غيرة مرة وتحزب في قلوبكم فلا تفخرروا وتذبذبوا على الحق ٤١ ايست هذه المحكمة نازلة من فوق بل هي ارضية نفسانية شيطانية ٤٢ لانه حيث الغيرة والحزب هناك التشوش وكل امر ردي ٤٣ واما المحكمة التي من فوق فهي اولاً طاهرة ثم مساملة متوفقة مذعنۃ رحمة وثانياً صالحة عدیمة الريب والرباع ٤٤ وثغر البر يزرع في السلام من الذين يفعلون السلام

## الاصحاح الرابع

١٠ من ابن المحووب والمحروميات يذكر أليست من هنا من الذانكم الحاربة في اعصابكم \*  
 ١١ تشنون ولست تتكلون . تفناون وتحسدون ولست تقدرون ان تناولوا . تخاصمون وتخاربون ولست  
 تتكلون لأنكم لا تطلبون . ٢٢ طلبون ولست تأخذون لأنكم تطلبون ردئاً لكي تنفقوا في الذانكم  
 ٢٣ ايهما الزناة والزوابع اما ما تعلمون ان محنة العالم عذاب الله . فن اراد ان يكون محنة للعالم فقد  
 ٢٤ صار عذاب الله \* ام تظنون ان الكتاب يقول باطلأ . الروح الذي حل فينا بشتاق الى الحسد \*  
 ٢٥ ولكنه يعطي نعمة اعظم . لذلك يقول يقاوم الله المستكرين وما المقاومون فيعطيهم نعمة \*  
 ٢٦ فاخضعوا لله . قاوموا ابليس فيهرب منكم . ٢٧ اقتربوا الى الله فيقترب اليكم . نعم ابدىكم لها  
 ٢٨ الخطاوة وطروا قلوبكم يا ذوي الرايين \* اكتبهوا ونوحوا وابكوا . ليقول لكم سلطنتكم الى نوح وفرحكم  
 ٢٩ الى غم \* ٣٠ انصعوا قدام الرب فيرفعكم

٣١ الا يذم بعضكم بعضاً ايها الاخوة . الذي يذم اخاه ويدين اخاه يذم الناموس ويدين  
 ٣٢ الناموس . وان كنت تدين الناموس فلست عاملأ بالناموس بل ديانة له \* ٣٣ واحد هو واضح  
 ٣٤ الناموس القادر ان يخلاص وهلك . فمن انت يا من تدين غيرك

٣٥ هلم الان ايها الفاثلون نذهب اليوم او غداً الى هذه المدينة او تلك وهناك نصرف سنة  
 ٣٦ واحدة ونغير ونرج . ٣٧ انتم الذين لا تعرفون امر الغد . لانه ما هي حياتكم . انها بخار بظاهر قليل ثم  
 ٣٨ يضحي . ٣٩ عوض ان تقولوا ان شاء الرب وعشنا نفعل هذا او ذاك \* ٤٠ واما الان فانكم تخترون  
 ٤١ في تعظيمكم . كل افتخار مثل هذا ردي \* ٤٢ فن يعرف ان يعيش حسناً ولا يعيش فذلك خطيبة له

## الاصحاح الخامس

٤٣ اهل اان ايها الاغنياء ابكون موالين على شفاوكم الفادمة \* ٤٤ غداكم قد تهراً وثيابكم قد اكلها  
 ٤٥ العث . ٤٦ ذهبكم وفضيكم قد صدأها وصداها يكون شهادة عليكم وباكن لحومكم كدار . قد كترم في  
 ٤٧ الايام الاخيرة \* ٤٨ وهذا اجرة الفعلة الذين حصدوا حقولكم المحبوبة منكم تصرخ وصياح الحصادين  
 ٤٩ قد دخل الى اذئي رب الجنود \* ٥٠ قد ترتفعن على الارض وتشعن وربنم قلوبكم كما في يوم الذبح \*  
 ٥١ حكمتم على البار . قتلتموه . لا يقاومكم

٥٢ فتناًوا ايها الاخوة الى مجيء الرب . وهذا الفلاح يتظاهر ثر الارض المثبن مثانياً عليه حتى  
 ٥٣ ينال المطر المبكر والماخر . ٥٤ فتناًوا انتم وثبتوا قلوبكم لان مجيء الرب قد اقرب \* ٥٥ لا ينْ بهضمكم  
 ٥٦ على بعض ايها الاخوة اثلا تدانوا . وهذا الديان وافق قدام الباب \* ٥٧ اخذوا يا اخوتى مثلاً  
 ٥٨ لاحتلال المشقات واللاناة الانبياء الذين تكلموا باسم الرب \* ٥٩ ها نحن نطوب الصابرين . قد  
 ٦٠ سمعتم بصيرا باب ورأيتم عافية الرب . لان الرب كثير الرحمة ورأوف

٦١ ولكن قبل كل شيء يا اخوتى لا تختلفوا لا بالسماء ولا بالارض ولا بقسم آخر . بل اتكن .

تعمكم نعم ولاكم لا ثلا تفعوا تحت دينونه

١٤ أَعْلَى أَحَدَ يَنْكِمْ مَشَقَاتِ فَلِيَصْلِيْ . أَمْ سُرُورًا حَدَّ فَلِيرَنْلِ . ١٥ أَمْ رِبْسَا حَدَّ يَنْكِمْ فَلِيدِعُ  
شِيْوَخَ الْكِيْسَةِ فَيَصْلُوا عَلَيْهِ وَيَدْهُنُوا بِزَبَرْتِ بَاسِمِ الرَّبِّ ١٦ وَصَلْوَةَ الْأَيَّانِ تَشْفِيَ الْمَرِيبَ وَالْرَّبِّ  
يَقِيمَةً وَإِنْ كَانَ قَدْ فَعَلَ خَطِيْبَةَ تَغْرِيْلَهُ ١٧ إِعْتَرَفُوا بِعَضَكُمْ لِعَبْضٍ بَعْضَ الْزَّلَاتِ وَصَلَوا بِعَضَكُمْ لِأَجْلِ  
بَعْضٍ لِكَيْ تَشْفِيْوا . طَلَبَةَ الْبَارِ تَقْدِرُ كَثِيرًا فِي فَعْلَاهَا ١٨ كَانَ اِيلِيَا اِنْسَانًا تَحْتَ الْآَلَامِ مُثْلَنَا وَصَلَى  
صَلْوَةَ اَنْ لَا تَمْطَرُ فَلَمْ يَطْرُ عَلَى الْأَرْضِ ثَلَاثَ سَنِينَ وَسَنَةً اَشْهَرٍ ١٩ ثُمَّ صَلَى اِيْضًا فَاعْطَتِ السَّمَاءُ  
مَطَرًا وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضَ مُثْرَهَا

٢٠ اِيَّاهَا الْأُخْرَى اَنْ ضَلَّ أَحَدَ يَنْكِمْ عَنِ الْحَقِّ فَرَدَهُ أَحَدٌ ٢١ فَلِيَعْلَمَ اَنْ مَنْ رَدَّ خَاطِئًا عَنْ ضَلَالِ  
طَرِيقِهِ بِخَاصَّ نَفْسًا مِنَ الْمَوْتِ وَبِسُرْكَرَةٍ مِنَ الْمُخْطَابِا

## رسالة بطرس الاولى

### الاصحاح الاول

١ بَطَرِسُ رَسُولُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ الْمُتَنَفِّرِيْنَ مِنْ شَنَاتِ بَنْتَسِ وَغَلَاطِيَّةِ وَكَبِدُوكِيَّةِ وَإِسْبِيَا وَبِيَثِينِيَّةِ  
الْمُخْتَارِيْنَ ٢ هَنْتَنْصِيَ عَلَمَ اللَّهُ الْأَبَ السَّابِقَ فِي تَقْدِيسِ الرُّوحِ لِلطَّاعَةِ وَرَشَّ دَمَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ . لَكُشْرَ  
لَكَمِ النَّعْمَةِ وَالسَّلَامِ

٣ مِبَارَكَ اللَّهُ أَبُورِبَنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ الَّذِي حَسَبَ رَحْمَتَهُ الْكَثِيرَةَ وَلَدَنَا ثَانِيَةً لِرَجَاءِ حِيْ بِغَيَامَةِ  
يَسُوعَ الْمَسِيحِ مِنَ الْأَمْوَاتِ ، لِمِيرَاثٍ لَا يَفْنِيْ وَلَا يَنْدَسِيْ وَلَا يَصْحِلُ مَحْنَوْظَ فِي السَّيَوَاتِ لِاجْلَكِمْ  
وَإِنْتُمُ الَّذِينَ بِغَيَّرَةِ اللَّهِ مُحَرَّرُوْنَ بِإِيمَانِ الْخَلَاصِ مُسْنَدُ اَنْ يُعَلَّمَنَّ فِي الزَّمَانِ الْأَخِيْرِ ٤ الَّذِي يَهُ  
يَتَبَهَّجُونَ مَعَ اَنْكُمْ اَنَّ اَنَّ كَانَ يَجِبُ تَحْرِزَنَوْنَ بِسِيرَةً بِخَارِبِ مُنْتَوْعَةٍ ٥ اَكَيْ تَكُونُ تَرْكَةُ اِيمَانِكُمْ وَهِيَ  
أَنْتُمُ مِنَ الْذَّهَبِ الْفَالِيِّ مَعَ اَنَّهُ يُعْنِيْنَ بِالْمَارِ تَوْجِدُ الْمَدْحُ وَالْكَرَامَةَ وَالْجَدْعُ عَنْدَ اَسْتَعْلَانِ يَسُوعَ  
الْمَسِيحِ ٦ الَّذِي وَانَّ لَمْ تَرُوْهُ تَحْبُونَهُ . ذَلِكَ وَانَّ كُنْتُمْ لَا تَرَوْنَهُ اَلآنَ لَكِنْ تَوْمَنُونَ يَوْمَيْتَهُجُونَ بِغَرِّ  
لَا يَنْطَقُ يَوْمَيْجَدٍ ٧ نَائِلِيْنَ غَايَةَ اِيمَانِكُمْ خَلَاصَ النَّفُوسِ ٨ الْخَلَاصُ الَّذِي فَنَشَ وَبَحَثَ عَنْهُ اَنْيَادَهُ .  
الَّذِينَ تَنَبَّأُوا عَنِ النَّعْمَةِ الَّتِي لِاجْلَكِمْ ٩ بِاَحَدِينَ اَيِّ وَقْتٍ اَوْ مَا الْوَقْتُ الَّذِي كَانَ يَدْلِيْ عَلَيْهِ  
رُوحُ الْمَسِيحِ الَّذِي فِيهِمْ اَذْسِيقُ فَشَهِدَ بِالْأَلَامِ الَّتِي لِلْمَسِيحِ وَالْإِنْجَادِ الَّتِي بَعْدَهَا ١٠ الَّذِينَ اُعَانُ  
لَهُمْ اَنْتُمْ لَا نَفْسَمْ بَلْ لَهُمَا يَجْنَدُونَ بِهَذِهِ الْأَمْوَالِ الَّتِي اَخْبَرْتُمْ بِهَا اَنْتُمُ اَلآنَ بِوَاسْطَةِ الَّذِينَ  
بَشَوْرُكُمْ فِي الرُّوحِ الْقَدِيسِ الْمَرْسِلِ مِنَ السَّمَاءِ . اَتِيَ تَشْهِيْنَ الْمَلَائِكَةَ اَنْ تَطْلَعَ عَلَيْهَا

١١ لِذَلِكَ مُنْطَقِي اَحْقَاءَ ذَهَنِكُمْ صَاحِبِينَ فَالْقُوَّا رَجَاءَكُمْ بِالْقَوْمِ عَلَى النَّعْمَةِ اَتِيَ بُوْنَى بِهَا اِيَّكُمْ عَنْدَ  
اَسْتَعْلَانِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ ١٢ كَأَوْلَادِ الطَّاعَةِ لَا تَشَكُّلُوا شَهْوَانِكُمْ السَّابِقَةِ فِي جَهَالِكُمْ ١٣ بَلْ نَظِيرِ  
الْفَدُوسِ الَّذِي دَعَاكُمْ كُونُوا اَنْتُمْ اِبْرَاضًا قَدِيسِيْنَ فِي كُلِّ سِيرَةٍ ١٤ لَا نَهَى مَكْتُوبٍ كُونُوا قَدِيسِيْنَ لَانِيَ

انا قد وسْتُكُم تدعون ابا الذي يحكم بغير محاباة حسب عمل كل واحد فسيروا زمان  
 غير ينكم بخوف عالمين انكم افتديتم لا باشياه تقني بفضة او ذهب من سيرتكم الباهلة التي  
 تقلدوها من الآباء بل بدم كريم كما من حمل بلاعيب ولا دنس دم المسيح . معروفاً سابقاً قبل  
 تأسيس العالم ولكن قد أظهر في الازمنة الاخيرة من اجلكم انتم الذين به تومنون بالله الذي  
 اقامه من الاموات واعطاهم مجدًا حتى ان ايمانكم ورجاءكم ها في الله \* طهروا نفوسكم في طاعة  
 الحق بالروح للسمعة الاخوية العدية الرباء فاحبوا بعضكم بعضاً من قلب ظاهر بشدة .  
 ٢٢ مولودين ثانية لا من زرع ينفي بل ما لا ينفي بكلمة الله الحية اليافة الى الابد \* لأن كل جسد  
 كعشب وكل عجَد انسان كهر عشب . العشب يبس وزهره سقط . واما الكلمة الرب فثبتت الى  
 الابد . وهذه هي الكلمة التي بشرتم بها

## الاصحاح الثاني

١ فاطرحو كل خبث وكل مكر والرباء والحسد وكل مذمة وـ كاطفال مولودين لأن اشتهروا  
 بالبن العفنلي العدم الغش لكي تنووا به ان كنتم قد ذقتم ان الرب صالح \* الذي اذ تأتون اليه  
 جمراً حياً مرفوضاً من الناس ولكن مختار من الله كريم . كونوا انت ايضاً مبنيين بمحاجة حبة بيتاً  
 وروحياً كهنوتاً مقدساً لنقدم ذبائح روحية مقبولة عند الله يسوع المسيح \* لذلك يتضمن ايضاً في  
 الكتاب هانذا اضع في صهيون حجر زاوية مختاراً كريماً والذي يؤمن به ان يجزي \* فلهم انتم الذين  
 تومنون الكراهة واما للذين لا يطيعون فالحجر الذي رفضه البناؤون هو قد صار راس الزاوية  
 وحجر صدمة وصخرة عثرة . الذين يعثرون غير طائعين الكلمة الامر الذي جعلوا له \* واما انتم  
 فيجنس مختار وكهنوت ملوكي امة مقدسة شعب اقتداء لكي تخبروا بتفاصيل الذي دعاكم من الظلمة  
 الى نور العجيب . ١٠ الذين قبلاً لم تكونوا شعباً واما الان فانت شعب الله . الذين كنتم غير  
 مرحومين واما الان فرحمون

١١ ايها الاحباء اطلب اليكم كفرباء ونلاع ان غنعوا عن الشهوات الجسدية التي تخرب  
 النفس \* وان تكون سيرتكم بين الام حسنة لكي يكونوا في ما يفترون عليكم كفاعلي شر بجهدون  
 الله في بور الافتقاد من اجل اعمال المكر الحسنة التي يلاحظونها \* فاخضعوا لكل ترتيب بشري  
 من اجل الرب . ان كان الملك فكم هو فوق الكل \* او للولاة فكم سلين منه للانتقام من  
 فاعلي الشر والمدح لفاعلي المخبر \* لأن هكذا هي مشيئة الله ان تتعلوا المخبر فتسكتوا جهالة  
 الناس الانجبياء . ١٦ كاحرار وليس كالذين الحريمة عندما سنة للشر بل كعبيد الله \* اكرموا  
 الجميع . احبوا الاخوة . خافوا الله . اكرموا الملك

١٨ ايها الخدَّام كونوا خاضعين بكل هيبة المسادة ليس للصالحين المترففين فقط بل للعنقاء  
 ايضاً \* لأن هذا فضل ان كان احد من اجل ضمير نحو الله يحمل احزاناً متآلمَا بالظلم \* لأنه

أي مجيء هو ان كتم ناطقون مخطئين فتصبرون . بل ان كتم تالمون عاملين الحير فتصبرون فهذا  
فضل عند الله ، لأنكم لهذا دعيم . فان المسع ايضاً تالم لا جلنا تاركاً انا مثلاً لكي تتبعوا خطواته .  
الذى لم يفعل خطيبة ولا وجد في فهو مكرر الذي اذ شتم لم يكن يشتم عوضاً واذ تالم لم يكن  
بهد بل كان يسلم من يفسي بعدل . الذي حمل هو نفسه خطيبانا في جسله على الخشبة لكي  
نوت عن الخطيبا فخبا للبر . الذي يحملته شفيق \* لأنكم كتم تحريف صالة لكم رجعتم الان الى  
راعي نفوسكم واسقفها .

## الاصح الثالث

اذا كان ايها النساء كُن خاضعات لرجا لكن حتى وان كان البعض لا يطمعون الكلمة بِرْجَوْن  
بسيرة النساء بدون كلمة ملاحظين سيرتك الظاهرة بخوف \* ولا تكون زينة المخارجة  
من ضفر الشعر والخليل بالذهب ولبس الثياب بل انسان القلب الحني في العديمة الفساد زينة  
الروح الوديع المادي الذي هو قدام الله كثير الثن \* فإنه هكذا كانت قدماً النساء الفديسات  
ايضاً المنوكلات على الله يزن انفسهن خاضعات لرجاهن \* كما كانت سارة تعطبع ابراهيم داعية اياه  
سبدها . التي صرتني اولادها صانعات خيراً وغير خائفات خوفاً البنية

\* كذلك ايها الرجال كونوا ساكدين بحسب الفطنة مع الاناء النسائي كا لاضعف مع طعن اياهم  
كرامة كالمراثات ايضاً معمكر نعمة الحياة لكي لا تعاقد صلواتكم \* والنهاية كونوا جميعاً مخدلي  
الرأي بحسن واحد ذوي محبة اخوية مشفقين اطفاء غير مجازين عن شر بشر او عن شفاعة  
بشفاعة بل بالعكس مباركون عالين انكم لهذا دعيم لكي ترثوا بركة \* لان من اراد ان يحب  
الحياة ويرى اباماً صاححة فليكتف لسانه عن الشر وشفاعته ان تكلما بالذكر \* ليعرض عن  
الشر ويصنع الخير ليطاب السلام ويجد في اثراه \* لان عيني الرب على الابرار واذبي الى  
طلبيهم . ولكن وجه الرب ضد فاعلي الشر

\* فلن يؤذيك ان كتم مقلعين بالخبر . ولكن وان تالمت من اجل البر فطوباكم . وما خوفهم  
فلا تخافوه ولا تضطربوا بل قدسوا الرب الاله في قلوبكم مستعدين دائمًا لخاوية كل من  
بسألكم عن سبب الرداء الذي فيكم بوداً وخوف \* ولم يضر صاح لكي يكون الذين يشمون  
سيرتك الصالحة في المسيح يخزون في ما يفترون عليكم كفاعلي شر \* لان تالمكم ان شاعت مشيئته  
الله وانتم صانعون خيراً افضل منه وانتم صانعون شرًا \* فان المسيح ايضاً تالم مرّة واحدة من  
اجل الخطيبا البار من اجل الاشارة لكي يقرينا الى الله ماتا في المسجد ولكن محبّي في الروح \* الذي  
فيه ايضاً ذهب فكرز للارواح التي في السجن . اذ عصت قدماً حين كانت انا الله تنظر مرّة  
في ايام نوح اذ كان الفلك يُبَيِّن الذي فيه خلص قليلون اي غالبي انفس بالباء . الذي مثلاً  
يخلصنا نحن الان اي المعمودية . لا ازاله وست المسجد بل سوال ضمير صالح عن الله بغية اتساع

## المسجِّ الذي هو في يَنِّ اللهِ اذْ قَدْ مَضَى إِلَى السَّمَاوَاتِ وَمَلَائِكَةَ وَسَلاطِينَ وَقُوَّاتَ مُخْضَعَةَ لَهُ الاصحاح الرابع :

فَإِذْ قَدْ نَامَ الْمَسْجِ لَأْجَلِنَا بِالْجَمِسْ تَسْلِحُونَا إِنْتُمْ أَيْضًا بِهَذِهِ النِّيَةِ فَإِنْ مَنْ نَامَ فِي الْجَمِسْ كَفَ عنِ الْمُخْطَطِيَّةِ لَكِي لا يعيش أَيْضًا الزَّمَانُ الْبَاقِي فِي الْجَمِسْ لِشَهُوَاتِ النَّاسِ بِلَ لا وَرَادَةَ اللهِ لَانَ زَمَانَ الْحَيَاةِ الَّذِي مَضَى يَكْفِيَنَا لِلنَّكُونِ فَدَعْلَنَا ارْادَةُ الْأَمْ سَالِكِينَ فِي الدَّعَارَةِ وَالشَّهُوَاتِ وَادْمَانَ الْخَمْرِ وَالْبَطْرِ وَالْمَنَادِمَاتِ وَعِبَادَةِ الْأَوْثَانِ الْمُحْرَمَةِ ، الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ يَسْتَغْرِبُونَ إِنْكُمْ لَسْتُمْ تَرْكُضُونَ مَعْهُمْ إِلَى فِيَضِّ هَذِهِ الْخَلَاعَةِ عِنْهَا مَجْدِفِينَ وَالَّذِينَ مَوْفَ يَعْطُونَ حَسَابًا لِلَّذِي هُوَ عَلَى استِعْدَادِ اَنْ يَدِينَ الْأَحْبَاءَ وَالْأَمْوَاتَ ٦ فَإِنَّهَا لِأَجْلِ هَذَا بُشِّرَ الْمَوْتَى لَكِي يُدَانُوا حَسْبَ النَّاسِ بِالْجَمِسِ وَلَكِنْ يُجْبِيَنَّ حَسْبَ اللهِ بِالرُّوحِ

١٧ وَإِنَّمَا بِهَا يَةَ كُلَّ شَيْءٍ قَدْ أَفْتَرَبَتْ . فَتَعْقِلُونَا وَاصْحَوُنَا لِلصَّلَاوَاتِ ٨ وَلَكِنْ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ لِنَكُونَ عِبَّدَنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ شَدِيدَةً لَانَ الْحَيَةَ تَسْرِكَنَرَةً مِنَ الْمُخْطَطِيَّةِ ٩ كُونَيْنِ مُضَيَّنِينَ بَعْضَكُمْ بَعْضًا بِلَا دَمْدَمَةَ ١٠ لَيْكَنْ كُلَّ وَاحِدَ بِحَسْبِ مَا أَخْذَ مُوهَبَةَ بِخَدْمَهَا بَعْضَكُمْ بَعْضًا كَوْكَلَاءَ صَالِحِينَ عَلَى نَعْمَةِ اللهِ الْمُنْتَوِعَةِ ١١ اَنْ كَانَ يَتَكَلَّمُ اَحَدُ فَكَافَوْلَ اللهِ . وَانْ كَانَ يَخْدُمُ اَحَدًا فَكَاهَهُهُ مِنْ قَوْةِ يَنْحِمَّهَا اللهُ لَكِي يَتَجَدَّدُ اللهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ يَسْوِي الْمَسْجِ الَّذِي لَهُ الْجَمِدُ وَالسُّلْطَانُ إِلَى اَبْدِ الْاَبْدَيْنِ . آمِينَ

١٢ اَيُّهَا الْأَحْبَاءُ لَا تَسْتَغْرِبُوا بِالْبَلْوَسِ الْمُخْرَقَةِ الَّتِي يَبْنِيْنَكُمْ حَادِثَةً لِأَجْلِ اِمْخَانِكُمْ كَانَهُ اِصَابَكُمْ اُمْرٌ غَرِيبٌ ١٣ بَلْ كَمَا اَشْتَرِكُنَّمْ فِي آلَمِ الْمَسْجِ اَفْرَحُوا لَكِي تَقْرَحُوا فِي اِسْتِعْلَانِ مَجْدِهِ اَيْضًا مِنْتَهِيْنِ ١٤ اَنْ عَيْرُمْ بِاسْمِ الْمَسْجِ فَطَوَبِي لَكُمْ لَانَ رُوحَ الْجَمِدِ وَاللهُ يَمْلُّ عَلَيْكُمْ . اَمَا مِنْ جَهَنَّمِ فَيَجِدُهُ عَلَيْهِ وَامَا مِنْ جَهَنَّمِ فَيَجِدُهُ ١٥ فَلَا يَأْتِيْمَ اَحَدَكُمْ كَفَّاْلَ او سَارِقَ او فَاعِلَ شَرَّ او مُنْدَاخِلَ فِي اِمْوَرِ غَيْرِهِ ١٦ وَلَكِنْ اَنْ كَانَ كَعْسِيْجِي فَلَا يَجْنِبُ بَلْ يَجْدُ اللهُ مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ ١٧ لَانَهُ الْوَقْتُ لَا بَنْدَاءَ الْفَضَاءِ مِنْ بَيْتِ اللهِ . فَانْ كَانَ اُولَآ مِنْ فَاقِيْهَا بِهَا يَةَ الَّذِينَ لَا يَطِيعُونَ اِنْجِيلَ اللهِ ١٨ وَانْ كَانَ الْبَارُ بِالْجَهَدِ يَخْلُصُ فَالْفَاجِرُ وَالْمُخَاطِيُّ اِبْنَ بَظْهَرَانِ ١٩ فَإِذَا الَّذِينَ يَنْأَلُونَ بِحَسْبِ مُشَيْئَهِ اللهِ فَلَيَسْتَوْدِعُو اَنفُسَهُمْ كَمَا لَهَا اُمِينٌ فِي عَلَى الْخَيْرِ

## الاصحاح الخامس

١ اَطْلَابُ اِلَى الشَّيْوخِ الَّذِينَ يَبْنِيْنَكُمْ اِنَّ الشِّيخَ رَفِيقُهُمْ وَالشَّاهِدُ لِأَلَامِ الْمَسْجِ وَشَرِيكُ الْجَمِدِ الْعَنِيدِ اَنْ يُعْلَمَ ٢ اَرْعَوْنَ رَعِيَّةَ اللهِ الَّتِي يَبْنِيْنَكُمْ نُظَارًا لَا عَنِ اَضْطَرَارِ بَلْ بِالَاخْتِيَارِ وَلَا لِرَبِّيْهِ قَبْعَ بَلْ بِيَشَاطِرِ ٣ وَلَكِنْ يَسُودُ عَلَى الْاَنْصَبَةِ بَلْ صَائِرِينَ اَمْثَلَةَ لِلرَّعِيَّةِ ، وَمَنْيَ ظَهِيرَ رَبِّسُ الرَّعَاةِ تَنَالُونَ اَكْبَلَ الْجَمِدِ الَّذِي لَا يَلِي

٤ كَذَلِكَ اِيَّهَا الْاَحَدَاتِ اَخْضَعُو لِلشَّيْوخِ وَكُونُوا جَمِيعًا خَاضِعِينَ بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ وَتَسْرِبُوا بِلَوْنِ بَانَوْاضِعِ لَانَ اللهُ يَقاْوِرُ الْمُسْتَكْبِرِينَ وَامَا الْمُنْوَاضِعُوْنَ فَيَعْطِيْمُهُمْ نَعْمَةَ ٦ فَتَنَوْاضِعُو اَنْتَ يَدَ اللهِ

الفؤية لكي يرفعكم في حينه ٧ ملفين كل همكم عليه لانه هو يعنيكم  
٨ اصحابوا واسهروا لأن ابليس خصمكم كاسيد زائر يقول ملائكة من يبتلعه هو ٩ فناوموه راسخين  
في الامان عالمن ان نفس هذه الآلام تجرى على اخوكم الذين في العالم  
١٠ والله كل نعمة الذي دعانا الى مجده الابدي في المسعى يسوع بعد ما تالمت يسيرًا هو بكم لكم  
وبثنيكم وبقوكم ويكتنكم ١١ الله المجد والسلطان الى ابد الابدين آمين  
١٢ ييد سلوانس الاخ الامين كاظن كتب اليكم بكلمات قليلة واعطاً وشاهدنا ان هذه هي  
نعمه الله الحقيقة التي فيها قومون ١٣ تسلم عليكم التي في بابل المختارة معكم ومرقس ابني ١٤ سلوا  
بعضمكم على بعض بقبلة الحبة سلام لكم جي بكم الذين في المسعى يسوع آمين

## رسالة بطرس الرسول الثانية

### الاصحاح الاول

١ سمعان بطرس عبد يسوع المسعى ورسوله الى الذين نالوا معنا ايمانا ثمينا مساوينا لنا ببر اهنا  
والخلاص يسوع المسعى ٢ لنكثر لكم النعمة والسلام بعرفة الله وبسوع ربنا  
٣ كما ان قدرته الاطيبة قد وهبت لنا كل ما هو للحياة والنفوذ بعرفة الذي دعانا بالجذ والفضيلة  
٤ للذين بها قد وهب لنا المواعيد العظى والثمينة لكي تصيروا بها شركاء الادبيعة الاطيبة هاربين  
٥ من الفساد الذي في العالم بالشهرة ٦ ولهذا عينه واتم باذلون كل اجهاد قدمو في ايمانكم  
فضيلة وفي الفضيلة معرفة ٧ وفي المعرفة تعفنا وفي التعطف صبرا وفي الصبر نفوذ ٨ وفي النفوذ  
مودة اخوية وفي المودة الاخوية عبادة ٩ لان هذه اذا كانت فيكم وكثيرت تصيركم لا متکاسبين  
ولا غير مشرعين لمعرفة ربنا يسوع المسعى ١٠ لان الذي ليس عنده هذه هو اعلى قصير البصر قد  
نسى تطهير خطباه السالمة ١١ لذلك بالاكثر اجهدوا ايمانا الاخوة ان تجعلوا دعوتكم  
واختياركم ثابتين لانكم اذا فعلتم ذلك لن تزلوا ابدا ١٢ لانه هكذا يقدم لكم بسعة دخول الى  
ملائكت ربنا ومخالصنا يسوع المسعى الابدي

١٣ بذلك لا اهل ان اذكركم دائمآ بهذه الامور وان كتم عالمن ومثبتين في الحق المحاصر \*  
١٤ ولکي احبسها حفاظاً ما دمت في هذا المسكن ان انبهضكم بانذكرة ١٥ عالماً ان خلع مسكنى  
قريبكم كا اعلن لي ربنا يسوع المسعى ايضا ١٦ فأاجتهد ايضاً ان تكونوا بعد خروجي تذكرون  
كل حين بهذه الامور ١٧ لاننا لم تتبع خرافات مصنعة اذ عرفناكم بقدرة ربنا يسوع المسعى ومجيئه  
بل قد كما معاينين عظمته ١٨ لانه اخذ من الله الاب كرامة ومجدا اذ اقبل عليه صوت هكذا من  
الجذ الاسنى هذا هو ابي الحبيب الذي انا سرت به ١٩ ونحن معنا هذا الصوت مقبلان  
الساعه اذ كذا معا في الجبل المقدس ٢٠ وعندنا الكلمة النبوية وهي اثبت التي تفعلون حسناً ان

انتهت اليها كما الى سراجٍ مثير في موضع مظلم الى ان ينفر النهار ويطلع كوكب الصبح في قلوبكم عالمين هذا اولاً ان كل نبوة الكتاب ليست من تفسير خاص . ٢١ لانه لم تأتِ نبوةٌ فقط بمشيئة انسان بل تكلم اناس الله النذيون مسوقين من الروح القدس

## الاصحاح الثاني

ولكن كان ايضاً في الشعب انياء كذبة كما سيكون فيكم ايضاً معلمون كذبة الذين يدسون بدع هلاك واذ هم ينكرون رب الذي اشراهم يجلبون على انفسهم هلاكاً سريعاً . ٢٢ وسيتبع كثيرون بهلكتهم الذين يسبهم يهدّف على طريق الحق . ٢٣ وهم في الطبع يغرون بكم باتفاق مصنعة الذين دينوتهم منذ القديم لا توانى وهلاكم لا ينفع \* لانه ان كان الله لم بشق على ملائكة قد اخطأوا بل في سلاسل الظلام طرجم في جهنم وسلمهم محروسين للقضاء . ولم يشقق على العالم القديم بل اغا حفظ نوحَا ثامناً كراراً للبراد جلب طوفاناً على عالم الغبار . ٢٤ واذ رمد مدعيتي سدوم وعموره حكم عليها بالانقلاب واضعاً عبرة للتعيدين ان يخربوا ٧ وانفذ لوطاً البار مغلوباً من سيرة الاردياء في الدعارة . ٢٥ اذ كان البار بالنظر والسمع وهو ساكن يتنم بعذب بوماً في يوماً نفسه البارزة بالافعال الائنة . ٢٦ يعلم رب ان ينفذ الاقيمة من الشفاعة ويخنظ الآية الى يوم الدين معاقبين . ٢٧ ولا سيما الذين يذهبون وراء الجسد في شهوة المحسدة ويسهبون بالسيادة . جسوروون محبوبون بأنفسهم لا يرتكبون ان يندرؤ على ذوي الاجداد ٢٨ حيث ملائكة وهم اعظم قوة وقدرة لا يقدرون . عليهم لدلي رب حكم افتراه . ٢٩ اما هؤلاء فحبوبات غير ناطقة طبيعية مولودة للصديق والهلاك يغترون على ما يجهلون فسيهلكون في فسادهم . ٣٠ آخذين اجرة الاثم . الذين يحبوبون تنعم يوم المذلة . ادناس وعيوب ينتهيون في غرورهم صانعين ولائم معكم . ٣١ لهم عيون مملوءة فسفاً لا تكف عن الخطيبة خادعون النفوس غير الثابتة . لهم قلبٌ متدرّب في الطمع . اولاد الملعنة . ٣٢ قد تركوا الطريق المستقيم فضلوا تابعين طريق بلعام بن بصور الذي احب اجرة الاثم . ٣٣ ولكن حصل على توبیخ تعذيبه اذ منع حجّة النبي حاراً اعجم ناطقاً بصوت انسان \* ٣٤ هؤلاء هم آباء بلا ماء غبوم يسوقها الندوة . الذين قد حفظ لهم قنام الظلام الى الابد . ٣٥ لانهم اذ ينطقون بغضاظ البطل يخدعون بشهوات الجسد في الدعارة من هرب قليلاً من الذين يسرون في الضلال . ٣٦ واعدين ايام بالحرية وهم انفسهم عبيد الفساد . لان ما انقلب منه احدٌ فهو له مُستعيد اياضًا \* ٣٧ لانه اذا كانوا بعد ما هربوا من نجسات العالم بمعرفة رب المخلص يسوع المسيح يرتكون اياضًا فيها فينغلبون فقد صارت لهم الاواخر اشرًا من الاولائل \* ٣٨ لانه كان خيراً لهم اولم يعرفوا طريق البر من انهم بعد ما عرفوا يرتدون عن الوصية المقدسة المسنة لهم قد اصحابهم ما في المثل الصادق ككتب قد عاد الى قبئه وخنزبرة مغسلة الى مرأة المحاجة .

## الاصح الثالث

ا هذه اكثبها الان اليكم رساله ثانية ايها الاحباء فيها انتم بالذكرة ذهبتكم التي ذكرتى  
الاقوال التي قالها سابقاً الانبياء الفدسيون ووصيتنا من الرسل وصية الرب والخاص عاليين  
هذا اولاً انه سيأتي في اخر الايام قوم مسخرون سالمين بحسب شهوات انفسهم وقاتلهم ابن  
هو موعد عبيولة من حين رقد الاباء كل شيء باقي هكذا من بدء الخليقة\* لان هذا يعني عليهم  
بارادتهم ان السموات كانت منذ القديم والارض بكلمة الله قائمة من الماء والماء الالواني بهن  
العالم الكائن حيثئي فاض عليه الماء فلذلك ٢٧ واما السموات والارض الكائنة الان فهي مخزونة  
بتلك الكلمة عينها محفوظة للنار الى يوم الدين وهلاك الناس العجاف

٨ ولكن لا يخفى عليكم هذا الشيء الواحد ايها الاحباء ان يوماً واحداً عند الرب كالف سنة  
والف سنة كيوم واحد لا يتباطأ الرب عن وعده كما يحسب قوم النهاطو لكنه يتأني علينا وهو  
لا يشاء ان يهلك انس بل ان يُقبل الجميع الى التوبه ١٠ ولكن سيأتي كلص في الليل يوم الرب  
الذي فيه ترول السموات بضموج وتحل العناصر مخترقه وتخترق الارض والمصنوعات التي فيها  
١١ فيما ان هذه كلها تفل اي انس يجب ان تكونوا انتم في سيرة مقدسة وتقوى ١٢ منتظرین  
وطالبين سرعة مجيء يوم الرب الذي به تخل السموات ملتهبة والعناصر مخترقه تذوب ١٣ ولكننا  
بحسب وعده ننتظر سموات جديدة وارضاً جديدة يسكن فيها البر  
١٤ لذلك ايها الاحباء اذا اتيتم متظرون هذه اجهدوا عنده بلا دنس ولا عيب في  
سلام ١٥ واحسروا انا ربنا خلاصاً كما كتب اليكم اخوانا الحبيب بواس ايضاً بحسب المحكمة  
المعطاة له ١٦ كما في الرسائل كلها ايضاً منكم ما فيها عن هذه الامور التي فيها اشياء عشرة الفهم  
بحرفها غير العلماء وغير الثابتين كباقي الكتب ايضاً هلاك انفسهم

١٧ فاثنت ايها الاحباء اذ قد سبقتم فعرفتم اخترسو من ان تقادوا بضلالة الاردياء فستقطعوا  
من ثيابكم ١٨ ولكن انتم في النعمة وفي معرفة ربنا يسوع المسيح اه الجد الان والى يوم الدهر آمين

## رسالة يوحنا الرسول الاولى

## الاصح الاول

ا الذي كان من البداء الذي سمعناه الذي رأيناه بعيوننا الذي شاهدناه ولمسنا ايدينا من  
جهة كلمة الحياة ١٩ فان الحياة اظهرت وقد رأينا ونشهد ونخبركم بالحقيقة الابدية التي كانت عند  
الآب وأظهرت لنا ٢٠ الذي رأيناه وسمعناه نخبركم به لكي يكون لكم ايضاً شركة معنا. واما شركتنا  
نحن في مع الآب ومع ابته يسوع المسيح ٢١ ونكتب اليكم هذا لكي يكون فرحةكم كاملاً  
وهذا هو الخير الذي سمعناه منه ونخبركم به ان الله نور وليس فيه ظلمة البنية ٢٢ ان قلنا ان

لنا شركةً معه وسلكنا في الظلمة نكذب ولسنا نعمل الحق . ولكن ان سلكنا في النور كما هو في النور فلنا شركةً بعضاً مع بعض ودم بسوع المسيح ابنه يطهروننا من كل خطيةٌ ان قلنا انه ليس لنا خطيةٌ نضل انفسنا وليس الحق فينا ان اعترفنا بخطاياانا فهو امينٌ وعادلٌ حتى يغفر لنا خطاياانا ويطهروننا من كل اثمٍ . ان قلنا اننا لم نخطئٌ نجعله كاذباً وكلمة ليست فيها

### الاصحاح الثاني

يا اولادي اكتب اليكم هذا لكي لا تخطئوا . وان اخطأ احد فلن شفيعٌ عند الآب يسوع المسيح البارٌ وهو كفاره لخطاياانا . ليس لخطاياانا فقط بل لخطاياكل العالم ايضاً  
وهذا نعرف اننا قد عرفناه ان حفظنا وصايهٌ من قال قد عرفته وهو لا يحفظ وصايهٌ  
 فهو كاذب وليس الحق فيه . ولما من حفظ كلمة خطئاً في هذا قد تكلمت عنبة الله . بهذا نعرف  
اننا فيهٌ من قال انه ثابتٌ فيه ينبغي انه كما سلك ذاك هكذا سلك هو ايضاً ايها الاخوة لست  
اكتب اليكم وصيحة جديدة بل وصيحةٌ قديمة كانت عندكم من البدء . الوصيحة القديمة هي الكلمة التي  
معتمدوها من البدءٌ ايضاً وصيحةٌ جديدة اكتب اليكم ما هو حق فيه وفيكم ان الظلمة قد مضت  
في النور الحقيقي الان يضيٌّ من قال انه في النور وهو يبغض اخاهٌ فهو الى الان في الظلمة من  
يحب اخاهٌ بثبت في النور وليس فيه عترةٌ ولما من يبغض اخاهٌ فهو في الظلمة وفي الظلمة يسلك  
ولا يعلم ابن يضي لان الظلمة اعمدت عينيهٌ

١٤ اكتب اليكم ايها الاولاد لانه قد غفرت لكم الخطايا من اجل اسمهٌ اكتب اليكم ايها  
الاباء لانكم قد عرفتم الذي من البدء . اكتب اليكم ايها الاحداث لانكم قد غلبتم الشرير . اكتب  
اليكم ايها الاولاد لانكم قد عرفتم الآبٌ اكتب اليكم ايها الاباء لانكم قد عرفتم الذي من البدء .  
كتبت اليكم ايها الاحداث لانكم اقوياء وكلمة الله ثابتة فيكم وقد غلبتم الشريرٌ لا تخفوا العالم  
ولا الاشياء التي في العالم . ان احبٌ احد العالم فليست فيه عنبة الآبٌ الان كل ما في العالم  
شهرة المجد وشهادة العيوب وتعظم المعيشة ليس من الآب بل من العالمٌ <sup>١٧</sup> والعالم يضي وشهوته  
واما الذي يصنع مشيية الله فيثبت الى الابد

١٥ ايها الاولاد هي الساعة الاخيرة : وكما سمعتم ان ضدَّ المسيح باقي قد صار الان اصداداً للمسيح  
كثيرون . من هنا نعلم انها الساعة الاخيرةٌ <sup>١٦</sup> منها خرجنوا لكنهم لم يكونوا منها انهم لو كانوا منها  
لبعوا معنا لكن ليظهرروا انهم ليسوا جميعهم منهاٌ <sup>١٧</sup> ولما انت فلمكم محبةٌ من الفدوس وتعلمون كل  
شيءٌ <sup>١٨</sup> لم اكتب اليكم لانكم لستم نعلمون الحق بل لانكم تعلمونه وان كل كذير ليس من الحقٌ  
١٩ من هو الكتاب الا الذي ينكر ان يسوع هو المسيح . هذا هو ضدَّ المسيح الذي ينكر الآب والابنٌ  
٢٠ كل من ينكر الابن ليس له الآب ايضاً ومن يعترض بالابن فله الآب ايضاً

٢١ اما انت فما سمعتني من البدء فليثبت اذا فيكم . ان ثبت فيكم ما سمعتني من البدء فانت

ابضاً ثبتون في الابن وفي الاب \* وهذا هو الوعد الذي وعدناه هو هي الحقيقة الابدية \* كثبت اليكم هذا عن الذين يضلونكم \* واما انتم فالمسحة التي اخذتكموها منه ثابتة فيكم ولا حاجة بكم الى ان يعلمكم احد بل كما تعلمكم هذه المسحة عيدها عن كل شيء وهي حق ولما دللتكم على مذهبكم ثبتون فيه

٢٨ والآن ايها الاراد اثبتوا فيه حتى اذا اظهر يكون لنا ثقة ولا تخجل منه في مجبيه \* ان علم انه باز هو فاعلموا ان كل من يصنع البر موالد منه  
الاصحاح الثالث

انظروا ايها عباد اعطانا الآب حتى ندعى اولاد الله . من اجل هذا لا يعرفنا العالم لانه لا يعرفه \* ايها الاحباء الان نحن اولاد الله ولم يظهر بعد ماذا سنكون . ولكن نعلم انه اذا اظهر تكون مثلة لانتنا سراة كا هو \* وكل من عنده هذا الرجاء به يظهر نفسه كا هو ظاهر \* كل من يفعل الخطية يفعل النعدي ابضاً . والخطية هي النعدي \* ونعلمون ان ذاك اظهر لكي برفع خطابانا وليس فيه خطيبة \* كل من يثبت فيه لا يختطي . كل من يختطي لم يصره ولا عرفه

٤٧ ايها الاراد لا يضلوك احد . من يفعل البر فهو باز كاما ان ذاك باز . من يفعل الخطية فهو من ابليس لأن ابليس من البدع يختطي . لاجل هذا اظهر ابن الله لكي ينفس اعمال ابليس \* كل من هو مولود من الله لا يفعل خطية لأن زوره يثبت فيه ولا يستطيع ان يختطي لانه مولود من الله \* بهذا اولاد الله ظاهرون واولاد ابليس . كل من لا يفعل البر فليس من الله وكذا من لا يحب اخاه \* الان هذا هو المخبر الذي معنوه من البر ان يجب بعضنا بعضاً . ٤٨ ليس كما كان قابين من الشر وذبح اخاه . ولماذا ذبحه . لأن اعمالة كانت شريرة واعمال أخيه باز

٤٩ لا تتعجبوا يا اخوتي ان كان العالم يبغضكم \* نحن نعلم اننا قد انتقلنا من الموت الى الحياة لاننا نحب الاخوة . من لا يحب اخاه يبق في الموت \* كل من يبغض اخاه فهو قاتل نفس . وانتم تعلمون ان كل قاتل نفس ليس له حياة ابدية ثابتة فيه \* بهذا قد عرفنا الحبة ان ذاك وضع نفسه لاجلنا فتخني لنا ان نضع نفوسنا لاجل الاخوة \* واما من كان له معيشة العالم ونظر اخاه معناجاً واغلق احتشاده عنه فكيف ثبتت صحة الله فيه \* يا اولادي لا نحب بالكلام ولا باللسان بل بالعمل والحق \* وبهذا نعرف اننا من الحق ونسكن قلوبنا قدامه . ٥٠ لانه ان لامتنا قلوبنا فالله اعظم من قلوبنا ويعلم كل شيء

٥١ ايها الاحباء ان لم تلمنا قلوبنا فلننا ثقة من نحو الله \* ومهما سالنا ننال منه لاننا نحفظ وصاياه ونعمل الاعمال المرضية امامه \* وهذه هي وصيتها ان نؤمن باسم ابنه يسوع المسيح ونحب بعضنا بعضاً كما اعطانا وصية \* ومن يحفظ وصاياه يثبت فيه وهو فيه . وبهذا نعرف انه يثبت

فينا من الروح الذي اعطانا

### الاصحاح الرابع

ايتها الاحباء لا تصدقو كل روح بل امتحنوا الارواح هل هي من الله لان انباء كذبة كثيرون قد خرجوا الى العالم \* ١٢ بهذا تعرفون روح الله . كل روح يعترض يسوع المسيح انه قد جاء في المسجد فهو من الله . وكل روح لا يعرف يسوع المسيح انه قد جاء في المسجد فليس من الله . وهذا هو روح ضد المسيح الذي سمعتم انه يأتي والآن هو في العالم \* ١٣ انتم من الله ايتها الاولاد وقد غلبتهم لان الذي فيكم اعظم من الذي في العالم \* ١٤ هم من العالم . من اجل ذلك يتكلمون من العالم والعالم يسمع لهم \* ١٥ نحن من الله فنعرف الله يسمع لنا ومن ليس من الله لا يسمع لنا . من هذا نعرف روح الحق وروح الضلال \* ١٦ ايتها الاحباء لمحب بعضنا بعضاً لان الحبة هي من الله وكل من يحب فقد ولد من الله ويعرف الله \* ١٧ ومن لا يحب لم يعرف الله لان الله محبة \* ١٨ بهذا اظهرت محبة الله فيما ان الله قد ارسل ابنته الوحيدة الى العالم لكي تخلي بوي \* ١٩ في هذا هي الحبة ليس انتا نحن احببنا الله بل انت هو احببنا وارسل ابنته كفاره لخطيانا

\* ١١ ايتها الاحباء ان كان الله قد احبنا هكذا بشغى لنا ايضاً ان يحب بعضنا بعضاً \* ١٢ الله لم ينظرة احد فقط . ان احب بعضنا بعضاً فالله يثبت فينا ومحبته قد تكللت فيما اننا نعرف انتا ثبتت فيه وهو فيما ان الله قد اعطانا من روحه \* ١٤ ونحن قد نظرنا ونشهد ان الآب قد ارسل الابن مخلصاً للعالم \* ١٥ من اعترض ان يسوع هو ابن الله فالله ثبتت فيه وهو في الله \* ١٦ ونحن قد عرفنا وصدقنا الحبة التي الله فيما . الله محبة ومن يثبت في الحبة ثبت في الله والله فيه \* ١٧ بهذا تكللت الحبة فيما ان يكون لنا ثقة في يوم الدين لانه كما هو في هذا العالم هكذا نحن ايضاً \* ١٨ لا خوف في الحبة بل الحبة الكاملة تطرح الخوف الى خارج لان الخوف له عذاب واما من خاف فلم يتكلل في الحبة \* ١٩ نحن نحب لانه هو احبنا اولاً \* ٢٠ ان قال احد اني احب الله وابغض اخاه فهو كاذب . لان من لا يحب اخاه الذي ابصره كيف يقدر ان يحب الله الذي لم يصره \* ٢١ ولنا هذه الوصية منه ان من يحب الله يحب اخاه ايضاً

### الاصحاح الخامس

اكل من يومن ان يسوع هو المسيح فقد ولد من الله . وكل من يحب النعيم يحب المولود منه ايضاً \* ٢٢ بهذا نعرف انتا تحب اولاد الله اذا احببنا الله وحفظنا وصاياه \* ٢٣ فان هذه هي محبة الله ان تحفظ وصاياه . ووصاياه ليست ثقيلة \* ٢٤ لان كل من ولد من الله يغلب العالم . وهذه هي الغلبة التي تغلب العالم ايامنا \* ٢٥ من هو الذي يغلب العالم الا الذي يومن ان يسوع هو ابن الله \* ٢٦ هذا هو الذي اتي بآلاء ودم يسوع المسيح . لا بالماء فقط بل بالماء والدم . والروح هو الذي يشهد لان الروح هو الحق \* ٢٧ فان الذين يشهدون في السماء هم ثلاثة الآب والكلمة والروح القدس وهو لقاء

الثالثة هم واحدٌ<sup>\*</sup> والذين يشهدون في الأرض هم ثلاثة الروح والماء والدم والثالثة هم في الواحدِ<sup>\*</sup>  
 ان كانا قبل شهادة الناس فشهادة الله اعظم لان هذه هي شهادة الله التي قد شهد بها عن ابنته  
 من يوم يومن باين الله فعنده الشهادة في نفسه من لا يصدق الله فقد جعله كاذباً لانه لم يؤمن  
 بالشهادة التي قد شهد بها الله عن ابنته<sup>\*\*</sup> وهذه هي الشهادة ان الله اعطانا حياة ابدية وهذه  
 الحياة هي في ابنه<sup>\*\*\*</sup> من له ابن فله الحياة ومن ليس له ابن الله فليس له الحياة  
 كتب هذا اليكم انتم المؤمنين باسم ابن الله اكي تعلموا ان لكم حياة ابدية ولكنكم تؤمنوا باسم  
 ابن الله<sup>\*\*\*\*</sup> وهذه هي الثقة التي لنا عنده انة ان طلبنا شيئاً حسب مشيئته يسمع لنا<sup>\*\*\*\*\*</sup> وان  
 كما نعلم انة منها طلبنا يسمع لنا نعلم ان لنا الطلبات التي طلبناها منه<sup>\*\*\*\*\*</sup> ان رأى احد اخاه  
 يخطئ خطية ليست الموت يطلب في خطية حياة للذين يخطئون ليس الموت . توجد خطية الموت.  
 ليس لاجل هذه اقول ان يطلب<sup>\*\*\*\*\*</sup> كل اثم هو خطية وتوجد خطية ليست الموت . نعلم ان  
 كل من ولد من الله لا يخطئ بل المولود من الله يحفظ نفسه والشرير لا يسمع<sup>\*\*\*\*\*</sup> نعلم اتنا نحن  
 من الله والعالم كلة قد وضع في الشرير<sup>\*\*\*\*\*</sup> ونعلم ان ابن الله قد جاء واعطانا بصيرة لتعرف  
 الحق . ونحن في الحق سمع ابنه بسوع المسيح . هذا هو الام الحق والحياة الابدية<sup>\*\*\*\*\*</sup> ايتها الاولاد  
 احفظوا انفسكم من الاصنام . آمين

## رسالة يوحنا الرسول الثانية

الشيخ الى كبرية الخたارة والى اولادها الذين انا احبهم بالحق ولست انا فقط بل ايضاً جميع  
 الذين قد عرقو الحق من اجل الحق الذي يثبت فيما وسيكون معنا الى الابد . تكون معكم  
 نعمة ورحمة وسلام من الله الآب ومن الرب بسوع المسيح ابن الآب بالحق والحقيقة  
 فرحت جداً لاني وجدت من اولادك بعضًا ساكين في الحق كما اخذنا وصبة من الآب<sup>\*</sup>  
 والآن اطلب منك يا كبرية لا كلي اكتب اليك وصبة جديدة بل التي كانت عندنا من البدء  
 ان يجب بعضنا بعضًا<sup>\*\*</sup> وهذه هي المحبة ان نسلك بحسب وصياه . هذه هي الوصية كما سمعتم من  
 البدء ان تسلكوا فيها<sup>\*\*</sup> لانه قد دخل الى العالم مضلون كثيرون لا يعترفون بسوع المسيح آنذاك  
 في الجسد . هذا هو المصل والضد للمسيح<sup>\*\*</sup> انظروا الى انفسكم اتعلماً نضيع ما علناه بل نحال اجرًا  
 ناماً<sup>\*\*</sup> كل من ندعى ولم يثبت في تعليم المسيح فليس له الله . ومن يثبت في تعليم المسيح فهو له  
 الآب والابن جميعاً<sup>\*\*</sup> ان كان احد ياتيك ولا يحيي بهذا التعليم فلا تقبلوه في البيت ولا تقولوا له  
 سلام . ١١ الان من يسلم عليه يشترك في اعماله الشريرة

اذ كان لي كثير لاكتب اليكم لم ارد ان يكون بورق وحبر لاني ارجوان آني اليكم واتكلم  
 فما لغيرك ليكون فرحنا كاملاً<sup>\*\*</sup> بسلام عليك اولاد اخلك الختارة آمين

## رسالة يوحنا الرسول الثالثة

الشیع الى غابس الحبیب الذي انا احتجة بالحق  
 ۱۰ ایها الحبیب في كل شيء اروم ان تكون ناجحة وصحیحة كما ان نفسك ناجحة<sup>\*</sup> لالی فرحت جداً  
 اذ حضر اخوة وشهدوا بالحق الذي فيك كما انك تسلك بالحق<sup>\*</sup> ليس لي فرح اعظم من هذا  
 ان اسمع عن اولادي انهم بسلکون بالحق  
 ۱۱ ایها الحبیب انت تفعل بالامانة كل ما تصنعته الى الاخنة والى الغرباء الذين شهدوا بمحبتك  
 امام الكنيسة. الذين تفعل حسناً اذا شبعتهم كما يجع الله<sup>۲</sup> لهم من اجل اسمه خرجوا وهم لا  
 يأخذون شيئاً من الامم<sup>\*</sup> فخعن يتبغى لنا ان نقبل امثال هؤلاء لكي تكون عاملين معهم بالحق  
 ۱۲ كتبت الى الكنيسة ولكن ديوتریفس الذي يحب ان يكون الاول بينهم لا يقبلنا<sup>\*</sup> من اجل  
 ذلك اذا جئت فساذكره يا عماله التي يعلمها هاذررا علينا باقول خبيثة. واذ هو غير مكتفي  
 بهذه لا يقبل الاخوة ويعن ايضاً الذين يربدون وبطردهم من الكنيسة<sup>\*</sup> ایها الحبیب لا تمثل  
 بالشربل بالخير لأن من يصنع الخير هو من الله ومن يصنع الشر فلم يصر الله

۱۳ دیتریوس مشهود له من الجميع ومن الحق نفسه ونحن ايضاً نشهد وانتم تعلمون ان شهادتنا  
 هي صادقة<sup>\*</sup> وكان لي كثیر لاكتبه لكوني لست اريد ان اكتب اليك بجهد وقليل<sup>\*</sup> ولكنني ارجو ان  
 اراك عن قریب فتتكل فاما لغير<sup>\*</sup> سلام لك. بسلام عليك الاحباء. سلام على الاحباء باسمهم

## رسالة يهودا

۱۴ يهودا عبد بسوع المسيح راخو يعقوب الى المدعوبين المقدسين في الله الآب والمحفوظين ليسوع  
 المسيح ۱۵ لكثر لكم الرحمة والسلام والمحبة  
 ۱۶ ایها الاحباء اذ كنت اصنع كل المجهد لاكتب اليكم عن الخلاص المشترك اضطررت ان  
 اكتب اليكم واعظاً ان تجتهدوا لاجل الایمان المسلم مرة للقدسین<sup>\*</sup> لانه دخل خلسة اناس قد  
 كثروا منذ القديم هذه الدینونة فخار يحيطون نعمة اهنا الى الدعاة وينکرون السيد الوحيد الله  
 وربنا يسوع المسيح

۱۷ فاريد ان اذكركم ولو علمتم هذا مرة ان الرب بعد ما خلص الشعب من ارض مصر اهملك  
 ايضاً الذين لم يؤمنوا<sup>\*</sup> والملائكة الذين لم يحفظوا رياستهم بل تركوا مسakensم خلطهم الى دینونة  
 اليوم العظيم يفود ابداً تحت الظلام<sup>\*</sup> كما ان سدوم وعمورا والمدن التي حولها اذ زلت على  
 طريق مثلها ومضت وراء جسد آخر جعلت عبرة مكافدة عقاب نار ابداً<sup>\*</sup> ولكن كذلك هؤلاء  
 ايضاً المخلدون يحسون بالمجد ويتهانون بالسيادة ويقترون على ذوي الاعداد<sup>\*</sup> واما مخالفي

رئيس الملائكة فلما خاصم ابليس عجاجاً عن جسد موسى لم يجر ان بورد حكم افراط بل قال  
لينتهي ربنا ١٠ ولكن هؤلاء يفترون على ما لا يعلون . واما ما يفهمونه بالطبيعة كالمحبوات  
غير الناطقة ففي ذلك يفسدون ١١ وبل لهم لأنهم سلكوا طريق فايدين وانصبو الى ضلاله بل عام  
لاجل اجرة وسلكوا في مشاجرة قورح ١٢ هؤلاء صنور في ولايتم الحية صانعين ولا تم معها بلا  
خوف راعين انفسهم . غيوم بلا ماء نسخها الرياح اتجار خربة بلا ثمر مينة مضاعفة مقلعة .  
١٣ امواج بحر هائجة مزبدة يجزهم . نجوم تائهة محفوظ لها قنام الظلام الى الابد ١٤ وتنبأ عن هؤلاء  
ايسماً اخنوخ السابع من آدم فائلاً هؤلاً قد جاء الرب في ريوات قدسيه ١٥ ليصنع دينونة على  
المجتمع وبعاقب جميع نجارهم على جميع اعمال نجورهم التي سخرها بها وعلى جميع الكلمات الصعبة  
اني نكل بها عليه خطأ فخار ١٦ هؤلاء هم مددمون متشكون سالكون بحسب شهوتهم وفهم  
يشكلم بعظامهم مجاوبون بالوجه من اجل المنفعه ١٧ وما انتم ايها الاحباء فاذكروا الاقوال التي  
قالها سابقاً رسول ربنا يسوع المسيح ١٨ فانهم قالوا لكم انه في الزمان الاخير سيكون قوم مستهزئون  
سالكون بحسب شهوات نجورهم ١٩ هؤلاء هم المعذلون بالنفسانيون لا روح لهم  
٢٠ وما انتم ايها الاحباء فابنوا انفسكم على ايمانكم القدس مصابيح في الروح القدس  
٢١ واحفظوا انفسكم في محبة الله متظرين رحمة ربنا يسوع المسيح للحياة الابدية ٢٢ وارحموا البعض  
مثيرين ٢٣ وخلصوا البعض بالخوف مخالطين من النار مبغضين حتى الثوب المدنس من الجسد  
والفادران بمحظكم غير عاثرين ويوقفكم امام مجده بلا عيب في الابتهاج ٢٤ الا الله المحظى  
الوحيد مخلصنا له المجد في العظمة والقدرة والسلطان الان والى كل الدهور . آمين

## رويا يوحنا اللاهوتي

### الاصلاح الاول

١ اعلن يسوع المسيح الذي اعطاه اياديه الله ليري عبيده ما لا بد ان يكون عن قرب وبناته  
مرسلاً بيد ملاكه لاعبدته يوحنا ، الذي شهد بكلمة الله وبشهادة يسوع المسيح بكل مارآه ٢ طوي  
للذى يقرأ وللذين يسمعون اقوال النبوة ومحظون ما هو مكتوب فيها الان الوقت قرب  
٣ يوحنا الى السبع الكائس التي في اسيا نعمه لكم وسلم من الكائن والذى كان والذى يأتي  
ومن السبعة الارواح التي اامر عرشو ومن يسوع المسيح الشاهد الامين البكر من الاموات  
ورئيس ملوك الارض . الذي احبنا وقد غسلنا من خطایانا بدمه ٤ وجعلنا ملوكاً وكنته الله ايده  
له المجد والسلطان الى ابد الابدين . آمين

٥ هؤذا باقى مع المحاسب وستنتظره كل عين والذين طعنوه وينوح عليه جميع قبائل الارض .  
نعم آمين ٦ انا هو الالف والياء البداية والنهاية يقول رب الكائن والذى كارن والذى يأتي

الفادر على كل شيء

٩ أنا بوجنا أخوكم وشريككم في الضيافة وفي ملوكوت يسوع المسيح وصبره كنت في الجزيرة التي  
تدعى بطرس من أجل كلمة الله ومن أجل شهادة يسوع المسيح \*، كنت في الروح في يوم الرب  
وسمعت ورائي صوتاً عظيماً كصوت بوق ١١ فائلاً أنا هو الألف والباء. الأول والآخر. الذي  
تراءَ أكتب في كتاب وأرسل إلى السبع الكنائس التي في آسيا إلى أفسس وإلى سميرنا وإلى برغاموس  
وإلى ثياتира وإلى ساردس وإلى فيلادلفيا وإلى لاوديكية

١٢ فانفتح لانظر الصوت الذي تكلم معي ولما انتفت رأيت سبع منابر من ذهب ١٣ وفي وسط  
السبعين المنابر شبه ابن الإنسان متسر بلأ بثواب إلى الرجالين ومتقطعاً عند ثدييه بمنطقة من ذهب .  
١٤ وما رأته وشعره فایضان كاصوف الآيض كالثلج وعيناه كلهيب نار ١٥ ورجلان شبه الخامس  
النبي كأنهما محجبتان في آتون وصونته كصوت مياه كثيرة ١٦ وعنة في يدها اليمني سبعة كواكب . وسيف  
ماضي ذو حدين يخرج من فيه ووجهه كالميس وهي نضي في قوته ١٧ فلم يأرية سقطت عند  
رجليه كبيسترووضع يده اليمني على فائلاً لي لا تخاف أنا هو الأول والآخر والحي وكنت ميتاً وهو  
انا حي إلى إبد الآبدن آمين ولني مناتج الجحيم والموت ١٨ فاكتب ما رأيت وما هو كائن وما هو  
عنييد ان يكون بعد هذا ١٩ سر السبعة الكواكب التي رأيت على يمني والسبع المنابر الذهبية .

السبعة الكواكب هي ملائكة السبع الكنائس والمنابر السبع التي رأيتها هي السبع الكنائس

### الاصحاح الثاني

١ أكتب الى ملاك كنيسة افسس . هذا بقوله المسك السبعة الكواكب في يمينه الماشي في وسط  
السبعين المنابر الذهبية . ٢ أنا عارف اعا لك وتعبك وصبرك وإنك لا تقدر ان تحمل الاشوار وقد  
جررت الفاثلين انهم رسول وليسوا رسلاً فوجدهم كاذبين . ٣ وقد احتفلت ولك صبر وتعبت من  
اجل اسي ولم تتكل \*، لكن عندي عليك انك تركت محبتك الاولى \*، فاذكر من ابن سقطت وثبت  
واعمل الاعمال الاولى والا فالني آتيك عن قريب وازحزن منارتكم من مكلها ان لم تثبت \*  
٦ ولكن عندك هذا انك تبغض اعمال الفنلا وبين التي ابغضها أنا ايضاً \*، من له اذن فليسمع  
ما بقوله الروح للكنائس . من يغلب ف ساعطيه ان يأكل من شجرة الحبوبة التي في وسط فردوس الله  
٨ وأكتب الى ملاك كنيسة سميرنا . هذا بقوله الاول والآخر الذي كان ميتاً فعاش . ٩ أنا اعرف  
اعمالك وضيقتك وفدرك . مع انك غني . وتجديف الفاثلين انهم ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١  
الشيطان \*، لا تخاف البنة ما انت عنيد ان تتألم يو . هوذا ابابيس مزمع ان يلقى بعضكم في  
السجن لكي تخبره ويكون لكم ضيق عشرة أيام . كن اميتاً الى الموت ساعطيك أكليل الحبوبة \*

١١ من له اذن فليسمع ما بقوله الروح للكنائس . من يغلب فلا يؤدي الموت الثاني

١٢ وأكتب الى ملاك الكنيسة التي في برغاموس . هذا بقوله الذي له السيف الماضي ذو الحدين .

١٦ أنا عارف اعمالك وابن نسكن حيث كرسي الشيطان وانت ممسكت بأشي ولم تنكرا ايالي حتى في الايام التي فيها كان انتبياس شهيد الامين الذي قُتل عندكم حيث الشيطان بسكن \*  
 ١٧ ولكن عندي عليك قليل ان عندك هناك قوماً ممسكون بتعليم بلعام الذي كان يعلم بالاق  
 ان يلقي معذرة امام بي اسرائيل ان يأكلوا ما ذبح للاثوان ويزنوا ١٥ هكذا عندك انت ايضاً  
 قوم ممسكون بتعاليم التقولاوين الذي ابغضه ١٦ فتُحب ولا فالبي آتيك سربعاً واحارتهم بسيف  
 في ١٧ من له اذن فليس مع ما يقوله الروح للمكائس من يغلب ف ساعطيه ان يأكل من المخفي  
 واعطيه حصاة بضماء وعلى الحصاة اسم جديد مكتوب لا يعرفه احد غير الذي يأخذ  
 ١٨ واكتب الى ملاك الكنيسة التي في ثياتира هذا يقوله ابن الله الذي له عينان كلهما نار  
 ورجلان مثل المخاس الفقي ١٩ أنا عارف اعمالك ومحبتك وخدمتك ويانك وصبرك وان اعمالك  
 الاخبار اكثر من الاولى ٢٠ ولكن عندي عليك قليل املك تسبيب المرأة ايزابل التي تقول انها  
 نبية حتى تعلم وتغوي عبيدي ان يزنوا وياكلوا ما ذبح للاثوان ٢١ واعطيها زماناً لكي تهرب  
 عن زناها ولم تُحب ٢٢ ها انا اقولها في فراش والذين يزنون معها في صيحة عظيمة ان كانوا  
 لا يرون عن اعمالهم ٢٣ ولو لادها اقتلهم بالموت فستعرف جميع المكائس انها هو الفاحض  
 الكلى والفللوب وساعطي كل واحد منكم بحسب اعماله ٢٤ ولكنني اقول لكم والباقيين في ثياتيرا  
 كل الذين ليس لهم هذا التعليم والذين لم يعرفوا اعماق الشيطان كما يقولون اني لا افي عليكم فعلاً  
 آخر ٢٥ وإنما الذي عندكم تسكوا به الى ان اجي ٢٦ ومن يغلب ويحفظ اعمالي الى النهاية  
 ف ساعطيه سلطاناً على الام ٢٧ في رعاه بقضيب من حديدي كما تكسر آنية من خزف كما اخذت انا  
 ايضاً من عند اي ٢٨ واعطيه كوكب الصبح ٢٩ من له اذن فليس مع ما يقوله الروح للمكائس

### الاصحاح الثالث

١ واكتب الى ملاك الكنيسة التي في سارس . هذا يقوله الذي له سبعة ارواح الله والسبعين  
 الكواكب . انا عارف اعمالك ان لك امة املك هي ٣٠ وانت ميت ٢٠ كن ساهراً وشدد ما باقي الذي  
 هو عبيده ان يهود لاني لم اجد اعمالك كاملاً امام الله ٢١ فاذكر كيف اخذت وسمعت واحفظ  
 وتب فالي ان لم تسر اقدم عليك كلصٍ ولا تعلم ابة ساعة اقدم عليك ٢٢ عندك امهاء قليلة في  
 سارس لم يجسسو ثيابهم فسيشنون هي في ثياب ي Pisces لا لهم مسخون ٢٣ من يغلب بذلك سيلبس  
 ثياباً بيضاً وان اخوه امهة من سفر الحقيقة وساعترف باسمه امام اي واما ملائكته ٢٤ من له اذن  
 فليس مع ما يقوله الروح للمكائس

٢ واكتب الى ملاك الكنيسة التي في فيلادلفيا . هذا يقوله القدوس الحق الذي له مفتاح داود  
 الذي يفتح ولا احد يغلق ويغلق ولا احد يفتح ٣٠ انا عارف اعمالك . هاندا قد جعلت اماماك ياباً  
 مفتونحاً ولا يستطيع احد ان يغلقه لان لك قوة نسيرة وقد حفظت كلمتي ولم تنكرا ايسي ٣١ هاندا

اجعل الذين من مجتمع الشيطان من الالذلين انهم بئود وليسوا بئوداً بل يكذبون هاماً اصبرهم  
باتورن ويسجدون امام رجليك ويعرفنون اني اانا احبيتك \*١٠ لانك حفظت كلمة صبرى انا  
ابضاً ساحفه ظلك من ساعة المحرقة العتيدة ان قاتى على العالم كله لخرب الساكين على الارض \*  
١١ ها اانا آتي سريعاً . تسلك بما عندك لثلا يأخذ احد اكليلك \*١٢ من يغلب فساجعله عموداً في  
هيكل الهي ولا يعود يخرج الى خارج واكتب عليه اسم الهي باسم مدينة الهي او شليم الجديدة النازلة  
من السماء من عند الهي واسمى الجديـد \*١٣ من له اذن فليسـع ما يقوله الروح المـكـانـى  
١٤ واكتب الى ملاك كـبـسـةـ اللـاـوـدـكـيـنـ . هذا بـقولـةـ الـامـيـنـ الشـاهـدـ الـامـيـرـ الصـادـقـ بدـاءـةـ  
خـلـيقـ اللهـ . ١٥ اـناـ عـارـفـ اـعـاـلـكـ اـنـكـ اـسـتـ بـارـدـاـ وـلـاحـارـاـ . اـيـنـكـ كـتـ بـارـدـاـ اوـ حـارـاـ ١٦ هـكـذاـ  
لـانـكـ فـاتـرـ وـلـسـتـ بـارـدـاـ وـلـاحـارـاـ اـنـاـ مـزـعـمـ اـنـ اـتـيـاـكـ مـنـ فـيـ \*٧ـ لـانـكـ قـوـلـ اـنـ اـشـفـيـ وـقـدـ  
اـسـتـغـيـتـ وـلـاحـاجـةـ لـيـ اـلـىـ شـئـ وـلـسـتـ تـعـلـمـ اـنـكـ اـنـتـ الشـقـيـ وـالـبـشـرـ وـفـقـيرـ وـاعـيـ وـعـرـيـانـ .  
١٨ اـشـيـرـ عـلـيـكـ اـنـ تـشـتـرـيـ مـنـ ذـهـبـاـ مـصـفـىـ بـالـمـارـلـكـيـ تـسـتـغـيـ . وـثـيـاـيـاـ يـضـاـ لـكـ تـلـسـ فـلـاـ بـظـهـرـ  
خـرـبـ عـرـبـيـكـ . وـكـلـ عـيـنـكـ بـكـلـ لـكـ تـبـصـرـ \*١٩ـ اـنـيـ كـلـ مـنـ اـحـبـهـ اوـ بـحـثـهـ وـاـوـدـبـهـ . فـكـنـ غـيـورـاـ  
وـتـبـ \*٢٠ـ هـاـنـذـاـ وـاقـفـ عـلـىـ الـبـابـ وـاقـعـ . اـنـ سـعـ اـحـدـ صـوـتـيـ وـفـخـ الـبـابـ اـدـخـلـ الـيـ وـاتـشـيـ مـعـهـ  
وـهـوـ مـعـيـ \*٢١ـ مـنـ يـغـلـبـ فـسـاطـعـ طـيـهـ اـنـ يـجـلسـ مـعـيـ فـيـ عـرـشـيـ كـاـ غـلـبـ اـنـاـ اـيـضاـ وـجـلـسـ مـعـ الـيـ فـيـ  
عـرـشـهـ \*٢٢ـ مـنـ لـهـ اـذـنـ فـلـيـسـعـ مـاـ بـقـولـهـ الرـوـحـ المـكـانـىـ

الاصحاح الرابع

١ بعد هذا نظرت واذا بـابـ مـفـتوـحـ فـيـ السـاءـ وـالـصـوـتـ الاـولـ الذـيـ سـمـعـهـ كـبـوقـ يـنـكـلـ مـعـيـ  
فـائـلاـ اـصـدـ اـلـىـ هـنـاـ فـأـرـيـكـ مـاـ لـاـ بـدـ اـنـ بـصـيرـ بـعـدـ هـذـاـ \*٢ـ وـلـلـوـقـتـ صـرـتـ فـيـ الرـوـحـ واـذـاـ عـرـشـ  
مـوـضـوـعـ فـيـ السـاءـ وـعـلـىـ عـرـشـ جـالـسـ . ٢ـ وـكـانـ اـجـاـسـ فـيـ الـمـظـرـ شـبـهـ حـجـرـ الـبـشـرـ وـالـعـقـيقـ  
وـفـوـسـ فـرـحـ حـولـ عـرـشـ فـيـ الـمـظـرـ شـبـهـ الزـمـرـ \*٣ـ وـحـولـ عـرـشـ اـرـبـعـةـ وـعـشـرـ دـوـنـ عـرـشاـ .  
وـرـابـتـ عـلـىـ عـرـوشـ اـرـبـعـةـ وـعـشـرـ دـوـنـ شـيـجاـ جـالـسـ مـتـسـرـ بـلـيـنـ بـشـابـ يـضـ وـعـلـىـ رـوـسـهـ اـكـاـلـيلـ  
مـنـ ذـهـبـ \*٤ـ وـمـنـ عـرـشـ بـخـرـجـ بـرـوـقـ وـرـعـودـ وـاـصـوـاتـ . وـاـمـ اـمـ عـرـشـ سـبـعـةـ مـصـابـعـ نـارـ مـنـقـدةـ هـيـ  
سـبـعـةـ اـرـواـخـ اللهـ . ٥ـ وـقـدـامـ عـرـشـ بـحـرـ زـجاجـ شـبـهـ الـبـلـوـرـ . وـفـيـ وـسـطـ عـرـشـ وـحـولـ عـرـشـ اـرـبـعـةـ  
حـيـوانـاتـ مـلـوـأـةـ عـيـوـنـاـ مـنـ قـدـامـ وـمـنـ وـرـاءـ \*٦ـ وـلـحـيـوانـ الـاـولـ شـبـهـ اـسـدـ وـالـحـيـوانـ الثـالـثـ شـبـهـ عـجلـ  
وـالـحـيـوانـ الثـالـثـ لـهـ وـجـهـ مـثـلـ وـجـهـ اـنـسـانـ وـالـحـيـوانـ الـرـابـعـ شـبـهـ نـورـ طـائـرـ \*٧ـ وـالـرـابـعـ الـحـيـوانـاتـ  
لـكـلـ وـاحـدـيـ مـنـهاـ سـتـةـ اـجـمـعـةـ حـوـلـهاـ وـمـنـ دـاـخـلـ مـاـلـوـأـةـ عـيـوـنـاـ لـاـ تـرـالـ بـهـارـاـ وـلـيـلـاـ فـائـلـةـ قـدـوسـ  
قـدـوسـ قـدـوسـ الـرـبـ الـاـلـهـ الـقـادـرـ عـلـىـ كـلـ شـيـ الذـيـ كـانـ وـالـكـائـنـ وـالـذـيـ يـاتـيـ \*٨ـ وـحـيـاناـ تـعـطـيـ  
الـحـيـوانـاتـ مـجـداـ وـكـرـامـةـ وـشـكـراـ لـجـاـسـ عـلـىـ عـرـشـ الـجـيـ الـاـبـدـ الـاـبـدـينـ \*٩ـ بـخـرـ الـارـبـعـةـ وـالـعـشـرـ دـوـنـ  
شـيـجاـ قـدـامـ اـجـاـسـ عـلـىـ عـرـشـ وـيـسـجـدـونـ لـلـهـ الـاـبـدـ الـاـبـدـينـ وـيـطـرـحـونـ اـكـاـلـيـمـ اـمـ اـمـ عـرـشـ

فاثلين انت مسخق ايه الرب ان تأخذ المجد والكرامة والقدرة لانك انت خلقت كل الاشياء  
وهي بارادتك كائنة وخلقت

### الاصحاح الخامس

اورايت على يمين المجالس على العرش سفراً مكتوباً من داخله ومن وراء مخنوماً بسبعة ختوماً  
اورايت ملاكاً قوياً ينادي بصوت عظيم من هو مسخق ان يفتح السفر وبذلك ختمته <sup>٢٣</sup> فلم يستطع  
 احد في السماء ولا على الارض ولا تحت الارض ان يفتح السفر ولا ان ينظر اليه <sup>٢٤</sup> فصرت انا  
ابكي كثيراً لانه لم يوجد احد مسخقاً ان يفتح السفر وينفراه ولا ان ينظر اليه <sup>٢٥</sup> فقال لي واحد  
من الشيوخ لا تبك هؤلا قد غالب الاسد الذي من سبط بهودا اصل داود ليفتح السفر  
وبذلك ختمته السبعة

٦ ورايت فإذا في وسط العرش والживيات الاربعة وفي وسط الشيوخ خروف قائم كانه مذبوح  
له سبعة قرون وسبعين عين هي سبعة ارواح الله المرسلة الى كل الارض <sup>٢٦</sup> فاتى واخذ السفر من  
يدين المجالس على العرش <sup>٢٧</sup> ولما اخذ السفر خرت الاربعة الحبيبات والاربعة والعشرون شيئاً  
اما الحروف ولم كل واحد فثارات وجامات من ذهب ملائكة يغورا هي صلوات القديسين <sup>٢٨</sup>  
وهم يترفون ترنيمة جديدة فاثلين مسخق انت ان تأخذ السفر وتفتح ختمة لانك ذبحت واستربينا  
الله بدمك من كل قبيلة ولسان وشعب وامة <sup>٢٩</sup> وجعلتنا لاهنا ملوكاً وكهنة فسملك على الارض <sup>٣٠</sup>  
١١ ونظرت وسمعت صوت ملائكة كثيرين حول العرش والживيات والشيوخ وكان عددهم  
ربواشر بيات والوف الوف <sup>٣١</sup> فاثلين بصوت عظيم مسخق هو الحروف المذبوح ان يأخذ  
القدرة والمعنى والحكمة والقوة والكرامة والمجد والبركة <sup>٣٢</sup> وكل خلبة ما في السماء وعلى الارض  
ونحت الارض وما على العبر كل ما فيها سمعتها قائلة للجالس على العرش وللحرف البركة  
والكرامة والمجد والسلطان الى ابد الابدين <sup>٣٣</sup> وكانت الحبيبات الاربعة تقول آمين والشيوخ  
الاربعة والعشرون خرموا وسجدوا للحي الى ابد الابدين

### الاصحاح السادس

١٢ ونظرت لها فتح الحروف واحداً من المختوم السبعة وسمعت واحداً من الاربعة الحبيبات  
فاثلاً كصوت رعد هادر <sup>٣٤</sup> وانظر <sup>٣٥</sup> فنظرت فإذا فرس ابيض في المجالس عليه معة فوس وقد أعطي  
اكليلاً وخرج غالباً ولكن يغلب

١٣ وما فتح الحنم الثاني سمعت الحيوان الثاني فاثلاً هم <sup>٣٦</sup> وانظر <sup>٣٧</sup> فخرج فوس آخر اجره في المجالس  
عليه أعطي ان يتزع السلام من الارض وان يقتل بعضهم بعضاً وأعطي شيئاً عظيماً <sup>٣٨</sup>  
١٤ وما فتح الحنم الثالث سمعت الحيوان الثالث فاثلاً هم <sup>٣٩</sup> في انظر فنظرت وإذا فرس اسود  
في المجالس عليه معه ميزان في يده <sup>٤٠</sup> وسمعت صوتاً في وسط الاربعة الحبيبات فاثلاً ثانية قمح

بد彬ار وثُلَّتْ ثالثي شعير بد彬ار واما الزيت والخمر فلا تضرها  
٢ ولما فتح المخ الرابع سمعت صوت المحبوان الرابع قائلًا همْ وانظر<sup>\*</sup> فنظرت فإذا فرس  
اخضر والجالس عليه اسمه الموت والشجر تبعة وأعطيها سلطاناً على ربع الارض ان يقتلها  
بالسيف والجروح والموت وبجوش الأرض

٣ ولما فتح المخ الخامس رأيت تحت المذبح نفوس الذين قُتِلُوا من أجل كلمة الله ومن أجل  
الشهادة التي كانت عندهم ٤ وصرخوا بصوت عظيم قائلين حتى متى ايهما السيد الغدوس والحق  
لا تقضي وتنتقم لدمائنا من الساكدين على الأرض ٥ فأعطوا كل واحد ثياباً بيضاءً وقبل لهم ان  
يسنريجو زماناً يسيراً ايضاً حتى يكمل العبيد رفقاءهم واخواتهم ايضاً العتيدون ان يُقتلوا مثلهم  
٦ ونظرت لما فتح المخ السادس واذا زلة عظيمة حدثت والشمس صارت سوداءً كمحج من  
شعر والقمر صار كالدم ٧ ونجوم السماء سقطت الى الأرض كما تطاح شجرة الدين سفاطها اذا هزتها  
رجح عظيمة ٨ والسماء انقلقت كدرج ملتف وكل جبل وجزيرة ترتجحاً من موضعها ٩ وملوك  
الارض والعظاء والاغنياء والامراء والاقواد وكل عبد وكل حرٌ اخنو انفسهم في المغابر وفي  
صخور المجال ١٠ ومم يقولون للجالى في الصخور اسفلي علينا وآخينا عن وجه الجحاس على العرش  
وعن غضب المخروف ١١ لانه قد جاء يوم غضبه العظيم ومن بسبط طبع الوقف

#### الاصحاح السابع

١ وبعد هذا رأيت اربعة ملائكة وافقين على اربع زوايا الأرض مسكنين اربع رياح الأرض  
لكي لا تهب ريح على الأرض ولا على البحر ولا على شجرة ما ٢ ورأيت ملائكة آخر طالعها من مشرق  
الشمس معه ختم الله الحبي فنادى بصوت عظيم الى الملائكة الاربعة الذين أعطوا ان يضرروا  
الارض والبحر ٣ قائلًا لا نضرروا الأرض ولا البحر ولا الاشجار حتى نختم عبده هنا على جياهم \*  
٤ وسمعت عدد المختومين مائة واربعة واربعين الفاً مختومين من كل سبط من بنى اسرائيل ٥ من  
سبط يهوذا اثنا عشر الف مختوم . من سبط رؤوبين اثنا عشر الف مختوم . من سبط جاد اثنا  
عشرين مختوم . من سبط اشير اثنا عشر الف مختوم . من سبط نثالي اثنا عشر الف مختوم .  
من سبط منسى اثنا عشر الف مختوم ٦ من سبط شهون اثنا عشر الف مختوم . من سبط لاوي  
اثنا عشر الف مختوم . من سبط يساكر اثنا عشر الف مختوم ٧ من سبط زبولون اثنا عشر الف  
مختوم . من سبط يوسف اثنا عشر الف مختوم . من سبط بنیامين اثنا عشر الف مختوم  
٨ بعد هذا نظرت وإذا جمع كثيرون لم يستطع احد ان يعدُ من كل الامم والقبائل والشعوب  
والاسنة وافقون امام العرش وأمام المخروف مترقبين بشباب ييش وفي ايدهم سيف الخيل  
٩ وهم يصرخون بصوت عظيم قائلين الخلاص لاهنا المجالس على العرش والمخروف<sup>\*</sup> ١٠ وجمع  
الملائكة كانوا وافقين حول العرش والشيوخ والمحبونات الاربعة وخرعوا امام العرش على

وجوهم وسبدوا الله ۚ قائلين آمين . البركة في الحمد والحكمة والشكر والكرامة والقدرة والقدرة لالهنا  
إلى أبد الأبد . آمين \* ۚ وأجاب واحدٌ من الشيوخ قائلاً لي هؤلاء المتسربون بالثياب  
البيض من هم ومن أين أتوا ۖ فقلت له يا سيد أنت تعلم . فقال لي هؤلاء هم الذين أتوا من  
الضيق العظيمة وقد غسلوا ثيابهم وبيسروا ثيابهم في دم الخروف . من أجل ذلك هم أئمَّة عرش  
الله وبخدمته نهاراً وليلًا في هيكلوا بمحالس على العرش يحمل فرقهم ۖ إنْ جموعنا بعد ولن  
يعطشو بعد ولا تنع عليهم الشس ولا شيء من الحر ۖ لأنَّ الخروف الذي في وسط العرش  
يرعاهم وبقتادهم إلى بناء ماء حية ويسع الله كل دمعة من عيونهم

### الاصحاح الثامن

ولما فتح الحكم السابع حدث سكت في السماء نحو نصف ساعة \* ۚ ورأيت السبعة الملائكة  
الذين يفرون أمام الله وقد أعطوا سبعة أبوان \* ۚ وجاء ملاك آخر ووقف عند المذبح ومعه مجنحة  
من ذهب وأعطيت مجنحة كثيرة لكي يقدمة مع صلوات الفدسيين جميعهم على مذبح الذهب الذي  
أمام العرش \* ۚ فصعد دخان البنور مع صلوات الفدسيين من يد الملاك أامر الله \* ۚ ثم أخذ  
الملاك المجنحة وملائحتها من نار المذبح وأقامها إلى الأرض فحدثت أصوات رعد وبروق وزلزلة  
ثم ان السبعة الملائكة الذين معهم السبعة الابواب هبوا لكي يسوقوا \* ۚ فوق الملاك الأول  
فحدث برد ونار مخلوطان بدر وأنفاس إلى الأرض فاحتراق ثلث الاشجار وأحرق كل عشب  
أخضر

\* ثم بوق الملاك الثاني فكان جبلاً عظيماً متندداً بالنار ألقى إلى البحر فصار ثلث البحر دمماً .  
ومات ثلث المخلائق التي في البحر التي لها حياة وأهلك ثلث السنن  
\* ثم بوق الملاك الثالث فسقط من السماء كوكب عظيم متقد كصبحاً ووقع على ثالث الانهار  
وعلى بناء المياه \* ۚ وأسم الكوكب يدعى الأفستين فصار ثلث المياه افستيناً ومات كثيرون من  
الناس من المياه لأنها صارت مرة  
\* ثم بوق الملاك الرابع فضرب ثلث الشمس وثلث القمر وثلث النجوم حتى يظلم ثلثهن والنهر  
لابغي ثلثة والليل كذلك \* ۚ ثم نظرت وسعت ملائكة طائراً في وسط السماء قائلاً بصوت عظيم  
وبل وبل وبل للساكنين على الأرض من أجل بغية أصوات ابواف الشابة الملائكة المزعيف  
ان يسوقوا

### الاصحاح التاسع

\* ثم بوق الملاك الخامس فرأت كوكباً قد سقط من السماء إلى الأرض وأعطي مفتح بير الهاوية \*  
فتفتح بير الهاوية فصعد دخان من البير كدخان أتون عظيم فاظلمت الشمس وأبح من دخان  
البير \* ۚ ومن الدخان خرج جراد على الأرض فأعطي سلطاناً كائناً لغارب الأرض سلطان \* ۚ وفي

له ان لا يضرّ عشب الارض ولا شيئاً اخضر ولا شجرة ما الا الناس فقط الذين ايس لهم ختم الله على جيابهم \*، وأعطي ان لا يقتلهم بل ان ينذروا خمسة اشهر وعذابه كعذاب عقرب اذا دفع انساناً \*، وفي تلك الايام سيطلب الناس الموت ولا يهدونه ويرغبون ان يموتونا في هرب الموت منهم \*\* وشكل المجراد شبه خيل مهابة للحرب وعلى رؤوسها كأساً كايل شبه الذهب ووجوهاً كوجوه الناس \*، وكان لها شعر كشعر النساء وكانت اسنانها كاسنان الاسود \*، وكان لها دروع كدروع من حديد وصوت اجتثتها كصوت مركبات خيل كبيرة تجري الى قتال \*، ولها اذناب شبه العقارب وكانت في اذنابها حمات وسلطانها ان تؤذى الناس خمسة اشهر ، \*\* وها ملاك الهاوية ملائكة عليها اسمه بالعبرانية أبدون والله باليونانية اسم ابوابيون \*، الول الواحد مضى هوذا ياتي وبالان ايضاً بعد هذا

\* ثم بوق الملائكة السادس فسمعت صوتاً واحداً من اربعة قرون مذبح الذهب الذي اامر الله \*\* فانلا للملائكة السادس الذي معه البوق ذلك الاربعة الملائكة المقيدين عند النهر العظيم الفرات \*، فانفكَ الاربعة الملائكة المعدون للساعة واليوم والشهر والسنة لكي يفتلو ثالث الناس \*، وعدد جيوش الفرسان مئتا الف الف . وانا سمعت عددهم \*\* وهكذا رأيت الخيل في الروايا والمجايسين عليها . لهم دروع نارية واسنان جونية وكربونية ورؤوس الخيل كرؤوس الاسود ومن افواها يخرج نار ودخان وكبريت \* من هذه اثنالثة قُتل ثالث الناس من النار والدخان والكبريت الخارجة من افواها \*، فان سلطانها هو في افواها وفي اذنابها لان اذنابها شبه الحيات وهو رؤوس وبها تضرر \*، وما بغية الناس الذين لم يفتلو بهذه الضربات فلم يتوبوا عن اعمال ايديهم حتى لا يسجدوا للشياطين واصنام الذهب والنفحة والخاس والخمر والخشب التي لا تستطيع ان تبصر ولا تسمع ولا تتشي \*، ولا تابوا عن قتلهم ولا عن سحرهم ولا عن زناهم ولا عن سرقهم

#### الاصحاح العاشر

\* ثم رأيت ملاك آخر قوياً نازلاً من السماء متسللاً بسحابة وعلى راسه قوس قزح ووجهه كالسم ورجله كعمودي نار \*، ومرة في يده سفر صغير مفتوح فوضع رجله اليمنى على الجسر واليسرى على الارض \*، وصرخ بصوت عظيم كايزيغ الاسد . وبعد ما صرخ تكلمت الرعد السبعة باصواتها \*، وبعد ما تكلمت الرعد السبعة باصواتها كتبت مزماماً ان اكتب فسمعت صوتاً من السماء فانلا لي اختم على ما تكلمت به الرعد السبعة ولا تكتبه \*، وملائكة الذي رأيته وافقاً على الجسر على الارض رفع يده الى السماء \*، واقسم بالجحي الى ابد الابدين الذي خلق السماء وما فيها والارض وما فيها والجسر وما فيه ان لا يكون زمان بعدُ \*، بل في ايام صوت الملائكة السابع متى ازعج ان يبوق يتم ايضاً سر الله كما بشر عبيده الانبياء

والمصوت الذي كتب قد سمعته من النساء كلمني ايضاً وقال اذهب خذ السفر الصغير المفتوح في بد الملاك الواقع على الارض فذهبت الى الملاك فائلاً لاعطني السفر الصغير فقال لي خذ وكله فسيجعل جوفك مرّاً ولكن في ذلك تكون حلوّاً كالعسل \* فأخذت السفر الصغير من بد الملاك واكلته فكان في في حلوّاً كالعسل وبعد ما أكلته صار جوفي مرّاً \* فقال لي محب انك تنتننا ايضاً على شعوب وام والسنة وما لوكم كثيرين

### الاصحاح الحادي عشر

ثم أعطيت فضة شبه عصاً ووقف الملاك فائلاً لي ثم وقس هبكل الله والمذبح والمساجدين فيه \* واما الدار التي هي خارج الهبكل فاطرحتها خارجاً ولا تنسها لانها قد أعطيت للامر وسبدوسون المدينة المقدسة اثنين واربعين شهراً \* وساعطي لشاهدتي فيتبان الفتا ومتين وستين يوماً لا بسين مسوحاً \* هذان ها الزيتونتان والمنارتان الفائمتان امام رب الارض \* وان كان احد يربى ان يؤذنها تخرج نار من فمها وتأكل اعداءها وان كان احد يربى ان يؤذنها فهكذا لا بد انه يُقتل \* هذان لها السلطان ان يغلقاً السراء حتى لا يطر مطرًا في ايام نبوتها ولها سلطان على المياه ان يجعلها الى دم وان يضرها الارض بكل ضررية كلها اراداً \* ومقى ثماما شهادتها فالوحش الصاعد من الهاوية سيصنع معها حرباً وبغليها ويقتلها \* ونكون جناتها على شارع المدينة العظيمة التي تدعى روحياً سدوم ومصر حيث صلب ربنا ايضاً \* وينظر اناس من الشعوب والقبائل والاسنة والامم جناتها ثلاثة ايام ونصفاً ولا يدعون جناتها توضعان في قبور \* ويشتمت بها الساكرون على الارض وينهلون وبرسلون هدايا بعضهم البعض لأن هذين النبئين كانوا قد عذّا الساكرين على الارض \* ثم بعد الثالثة الايام والنصف دخل فيها روح حربة من الله فوقها على ارجلها ووقع خوف عظيم على الذين كانوا ينظرونها \* وسمعوا صوتاً عظيماً من النساء فائلاً لها اصعدنا الى هنها فقصدنا الى النساء في السعاية ونظرها اعداؤها \* وفي تلك الساعة حدثت زلزالة عظيمة فسقط عشر المدينة وقتل بالزلزلة اسماً من الناس سبعة آلاف وصار الباقون في رعبه واعطوا عجداً لاله النساء \* الويل الثاني مضى وهوذا اوبل الثالث يأتي سريعاً \* ثم بوق الملك السابع حدثت اصوات عظيمة في النساء فائلاً قد صارت مالك العالم لربنا ومسجه فسيملک الى ابد الابدين \* و الرابعة والعشرون شيئاً الجالسون امام الله على عروشهم خرداً على وجوههم وسبدوا الله \* قاتلين نشكرك ايها الرب الاله النادر على كل شيء الكائن والذى كان والذى يأتي لأنك اخذت قدرتك العظيمة وملكت \* وغضبت الام فتنى غضبك وزمان الاموات ليدانوا ولتعطى الاجرة لمعبدك الانبياء والقدسين والمخاتفين اسمك الصغار والكبار ولهملك الذين كانوا يهلكون الارض \* وانفتح هبكل الله في النساء وظهر تابوت عهده في هبكله وحدثت بروق اصوات ورعد وزلزلة وبرد عظيم

### الاصحاح الثاني عشر

ا وظهرت آية عظيمة في النساء امرأة متسربة بالشمس والقمر فتحت رجليها وعلى راسها أكيليل من الثني عشر كوكباً <sup>٢</sup> وفي حلي نصرخ متخضضة ومنوحة لندل <sup>٣</sup> وظهرت آية أخرى في النساء هؤذا تدين عظيم احر لة سبعة رؤوس وعشرة قرون وعلى رؤوسه سبعة تيجان <sup>٤</sup> وذئبة يجر ثلث نجوم النساء فطرحها الى الارض . والندين وقف امام المرأة العتيدة ان تلد حتى يتبلغ ولدها متى ولدت <sup>٥</sup> فولدت ابنا ذكرًا عيدها ان يرعى جميع الام بعضاً من حديد . واختطف ولدها الى الله تعالى عرشه <sup>٦</sup> والمرأة هربت الى البرية حيث لها موضع معدٌ من الله لكي يغولوها هناك الفا رميتين وستين يوماً

٧ وحدثت حرب في النساء . ميخائيل وملائكة حاربوا الندين وحارب الندين وملائكة <sup>١</sup> ولم يفوا فلم يوجد مكانهم بعد ذلك في النساء <sup>٩</sup> فطُرِحَ الندين العظيم الحية القديمة المدعا وابليس والشيطان الذي يضل العالم كله طُرِحَ الى الارض وطُرِحَت معه ملائكة <sup>١٠</sup> وسمعت صوتاً عظيمًا قائلًا في النساء الآن صار خلاص المها وقدرته وملكته وسلطان مسيحي لانه قد طُرِحَ المشتكي على اخوتنا الذي كان يشكك عاجم امام المها بهاراً وليللاً <sup>١١</sup> وهم غلوة بدر المخروف وبكلمة شهادتهم ولم يجروا حيائهم حتى الموت <sup>١٢</sup> من اجل هذا افرجي ابها المسوات والساكنون فيها . ويل اساكنى الارض في الجرلان ابليس نزل اليكم ويه غضب عظيم عالمًا ان له زماناً قليلاً <sup>١٣</sup> ولما رأى الندين انه طُرِحَ الى الارض اضطهد المرأة التي ولدت ابن الذكر <sup>١٤</sup> فأعطيت المرأة جناتي النسر العظيم لكي تطير الى البرية الى موضعها حيث تعال زماناً وزمانين ونصف زمان من وجه الحية <sup>١٥</sup> فألقت الحية من فمها وراء المرأة ما يكفي لتجعلها تحمل بالنهر <sup>١٦</sup> فاعانت الأرض المرأة وفتحت الارض فيها وابتلعت النهر الذي افأه الندين من فيه <sup>١٧</sup> فغضب الندين على المرأة وذهب ليصنع حرباً مع باقي نسلها الذين يمحظون وصابا الله وعندهم شهادة يسوع

المسج

### الاصحاح الثالث عشر

١ ثم وقفت على رمل البحر . فرأيت وحشاً طالعاً من البحر لة سبعة رؤوس وعشرة قرون وعلى قرونها عشرة تيجان وعلى رؤوسه اسم تجذيف <sup>٢</sup> والوحش الذي رأيته كان شبه بغير وقوافع كفواهم دب وفة كفم اسد واعطاه الندين قدرته وعرشه وسلطانها عظيمًا <sup>٣</sup> ورأيت واحداً من رؤوسه كانه مذبح للهوت وجرحه الميت قد شفي وفتحت كل الارض وراء الوحش <sup>٤</sup> وسبدوا للندين الذي اعطى السلطان للوحش وسبدوا للوحش قاتلين من هو مثل الوحش . من يستطيع ان يحاربه <sup>٥</sup> واعطي فاما يتكلم بعظام وتجاذيف واعطي سلطاناً ان يفعل اثنين واربعين شهرًا <sup>٦</sup> ففتح فيه بالتجذيف على الله ليجذف على اسمه وعلى مسكنه وعلى الساكبين في النساء <sup>٧</sup> واعطى ان يصنع حرباً مع

القدسين ويفعلهم واعطى سلطاناً على كل قبيلة ولسان واحدة \* فسيجد له جميع الساكين على الأرض الذين ليست لهم مكتوبة منذ تأسيس العالم في سفر حروف المخروف الذي ذُبِحَ من له أذن فليسمع \* ان كان احد يجمع شيئاً فالنبي يذهب . وان كان احد يقتل بالسيف فينبغي ان يُقتل بالسيف . هنا صبر القدسين وابائهم

١١ ثم رأيت وحشاً آخر طالما من الأرض وكان له قرنان شبه خروف وكان يتكلم كثرين \*  
 ١٢ وبجعل بكل سلطان الوحش الاول امامه ويجعل الارض والساكين فيها يسجدون للوحش الاول الذي شُفِيَ جرحه الميت \* ويصنع آيات عظيمة حتى انه يجعل ناراً تنزل من السماء على الارض قدام الناس \* وبضل الساكين على الارض بالآيات التي أعطي ان بصنعها امام الوحش قائلاً للساكين على الارض ان بصنعوا صورة للوحش الذي كان بو جرح السيوف وعاش \* واعطى ان يعطي روحًا لصورة الوحش حتى تكلم صورة الوحش ويجعل جميع الذين لا يسجدون لصورة الوحش يقذفون \* ويحمل الجميع الصغار والكبار والاغنياء والنفرا والاحرار والعبيد تصنع لهم سمه على يدهم اليمن او على جهنم \* وان لا يقدر احد ان يشتري او بيع الا من له الملة او اسم الوحش او عدد اسمه \* هنا المحكمة . من له فهم فليحسب عدد الوحش فانه عدد انسان . وعدده ست مئة وستة وستون

### الاصحاح الرابع عشر

١ ثم نظرت فإذا خروف واقف على جبل صهيون ومعه مئة واربعة واربعون القائم ايم ايتو مكتوبًا على جياثهم \* وسبعين صوتاً من السماء كصوت مياه كثيرة وكصوت رعد عظيم . وسمعت صوتاً كصوت ضاربين بالقيثارة يصررون بقيثاراتهم . وهم يترنمون كترنيمة جديدة اامر العرش وامام الاربعة الحبيبات والشيخ ولم يستطع احد ان يتعلم الترنيمة الا مائة واربعة واربعون التي الذين اشتروا من الارض \* هؤلاء هم الذين لم يتخسروا مع النساء لانهم اظهار . هؤلاء هم الذين يتبعون المخروف حينما ذهب . هؤلاء اشتروا من بين الناس باكورة الله للخرف . وفي افواهم لم يوجد غش لانهم بلا عيب قدام عرش الله

٦ ثم رأيت ملائكة آخر طائراً في وسط السماء معة بشارة ابدية ليبشر الساكين على الارض وكل امة وقبيلة ولسان وشعب ٧ قائلاً بصوت عظيم خافوا الله واعطوه مجدًا لانه قد جاءت ساعة دينونة وايسدوا لصانع السماء والارض والجمر وينابيع المياه

٨ ثم تبعها ملاك آخر قائلاً سقطت سقطت بابل المدينة العظيمة لانها سقطت جميع الامم من خرج غضب زناها

٩ ثم تبعها ملاك ثالث قائلاً بصوت عظيم ان كان احد يسجد للوحش ولصورته وينقل منه على جياثه او على يدرو \* فهو ابضاً سيسشرب من خرج غضب الله المصوب صرفاً في كأس غضبو

ويعذّب بنار وكمبريت امام الملائكة الفدسيين وامام المخروف<sup>١٠</sup> وبصعد دخان عذابهم الى ابد الابدين ولا تكون راحة نهاراً وليلأ للذين يسجدون للوحش وصورته ولكل من يقبل سمه اسمه<sup>١١</sup> هنا ضبر الفدسيين هنا الذين يحفظون وصايا الله وآياته واسع<sup>١٢</sup>

<sup>١٣</sup> وسمعت صوتاً من السماء قائلاً لي اكتب طوبى للاموات الذين يموتون في الرب منذ الان

نعم يقول الروح لكى يستريحوا من اتعابهم . واعالم تبعهم

<sup>١٤</sup> ثم نظرت واذا سحابة بيضاء وعلى السحابة جالس شبه ابن انسان له على راسه اكيليل من ذهب وفي بدء مدخل حاد<sup>١٥</sup> وخرج ملاك آخر من الميكل بصرخ بصوت عظيم الى المجالس على السحابة ارسل مدخلك واحصد لانه قد جاءت الساعة للحصاد اذ قد يبس حصيد الارض<sup>\*</sup>

<sup>١٦</sup> فالق المجالس على السحابة مدخلة على الارض حصیدت الارض

<sup>١٧</sup> ثم خرج ملاك آخر من الميكل الذي في السماء معه ايضاً مدخل حاد<sup>١٨</sup> وخرج ملاك آخر من المذبح له سلطان على النار وضرخ صراخاً عظيماً الى الذي معه المدخل الحماد قائلاً ارسل مدخلك الحماد واقطف عناقيد كرم الارض لان عنها قد نضج<sup>١٩</sup> فالق الملاك مدخلة الى الارض وقطف كرم الارض فالماء الى معصرة غضب الله العظيمة<sup>٢٠</sup> ودريست المعصرة خارج المدينة فخرج دم من المعصرة حتى الى ليم المخبل مسافة الف وست مئة غلوة

### الاصحاح الخامس عشر

<sup>١</sup> ثم رأيت آية اخرى في السماء عظيمة وعجيبة . سبعة ملائكة معهم السبع ضربات الاخيرة لان بها أكمل غضب الله<sup>\*</sup> ورأيت كسر من زجاج متناثط بنار والغاليل على الوحش وصورته وعلى سمائه وعدد اسمه وافقين على البحر الزجاجي معهم قيثارات الله<sup>\*</sup> وهم برثلون تربينة موسى عبد الله وتربية المخروف قائلين عظيمة وعجيبة هي اعمالك ايها رب الاله اقدر على كل شيء عادلة وحق هي طرفك يا ملك الفدسيين . من لا يخافك يارب ويجد اسمك لانك وحدك قدوس لان جميع الام سباتون وسجدون امامك لان احكامك قد اظهرت

<sup>٢</sup> ثم بعد هذا نظرت واذا قد انفتح هيكل خيمة الشهادة في السماء<sup>٢١</sup> وخرجت السبعة الملائكة وهم السبع ضربات من الميكل وهم منسليون بكلان بي وبي ومتقطعون عند صدورهم ينطلق من ذهب<sup>٢٢</sup> وواحد من الاربعة الجبارات اعطى السبعة الملائكة سبعة جامات من ذهب مملوءة من غضب الله الحبي الى ابد الابدين<sup>\*</sup> واملاً الميكل دخاناً من مجد الله ومن قدرتو ولم يكن احد يقدر ان يدخل الميكل حتى كملت سبع ضربات السبعة الملائكة

### الاصحاح السادس عشر

<sup>٣</sup> وسمعت صوتاً عظيماً من الميكل قائلاً السبعة الملائكة امضوا واسكبوا جامات غضب الله على الارض<sup>\*</sup> فمضى الاول وسكب جامة على الارض فحدثت دمامل خبيثة وردبة على الناس

الذين بهم سمة الوحش والذين يجدون أصواته

\* ثم سكب الملائكة الثاني جامة على البحر فصار دمًا كدم ميت وكل نفس حية ماتت في البحر \*  
 \* ثم سكب الملائكة الثالث جامة على الاتهار وعلى بنيابع المياه فصارت دمًا \* وسعمت ملاك المياه  
 يقول عادل انت ايه الكائن والذي كان والذي يكون لانك حكمت هكذا لا انهم سفكوا دم  
 قديسين وانهم فاعطائهم دمًا ليشربوا لانهم مستحقون \* وسعمت آخر من المذبح قائلًا نعم ايه  
 الرب الاله القادر على كل شيء حق وعادلة هي احكامك

\* ثم سكب الملائكة الرابع جامة على الشمس فأعطيت ان تحرق الناس بنار \* فاحتراق الناس  
 احتراضاً عظيمًا وجدوا على اسم الله الذي له سلطان على هذه الضربات ولم يتوبوا ليعطوه  
 محمدًا

١٠ ثم سكب الملائكة الخامس جامة على عرش الوحش فصارت مملكته مظلمة وكانوا بعضون  
 على السنتهم من الوجع ١١ وجدوا على الله السماء من او جاعهم ومن قرودهم ولم يتوبوا عن اعلامهم  
 ١٢ ثم سكب الملائكة السادس جامة على النهر الكبير فنشف ما فيه لكي بعد طريق الملوك  
 الذين من شرق الشمس \* ورأيت من فم التنين ومن فم الوحش ومن فم النبي الكتاب ثلاثة  
 ارواح نجسة شبه ضفادع ١٤ فانهم ارواح شياطين صانعة آيات تخرج على ملوك العالم وكل  
 المكونة لتجتمعهم لفتال ذلك اليوم العظيم يوم الله القادر على كل شيء ها هنا آتي كل شيء  
 طوبي لمن يسهو ويحفظ ثوابه لثلا يشي عرياناً فيروى عربة \* فيجتمعهم الى الموضع الذي يدعى  
 بالعبرانية هر محمدون

١٧ ثم سكب الملائكة السابع جامة على الهاوا فخرج صوت عظيم من هيكل السماء من العرش  
 قائلًا قد تم \* خدشت اصوات ورعد وبروق وحدثت زلزلة عظيمة لم يحدث مثلها منذ صار  
 الناس على الارض زلزلة بقدرها عظيمة هكذا ١٩ وصارت المدينة العظيمة ثلاثة اقسام ومدن الامم  
 سقطت وبابل العظيمة ذُكرت امام الله ليعطيها كأس خمر سخط غضبه \* وكل جزيرة هربت  
 وجبار لم تُوجد ٢١ وبرد عظيم يخوضن وزنة نزل من السماء على الناس فجدهم الناس على الله  
 من ضربة البرد لأن ضربة عظيمة جداً

### الاصحاح السابع عشر

١٣ ثم جاء واحد من السبعة الملائكة الذين معهم السبعة المحامات وتكلم معه قائلًا لي هلْ  
 فأريك دينونة الزانية العظيمة الجائحة على المياه الكبيرة ١٤ التي ذرفت معها ملوك الارض وسكر  
 سكان الارض من خمر زناها \* فمضى بي بالروح الى برقة فرأيت امرأة جائحة على وحش قرمزي  
 مملوء اسنانه بخديف له سبعة رؤوس وعشرة قرون \* والمرأة كانت متسريلة بارجون وقرمز ومحليه  
 بذهب وحجارة كرية ولوثق ومعها كأس من ذهب في يدها مملوء رجاسات ونجاسات زناها وعلى

جهتها اسم مكتوب . سرّ بابل العظيمة ام الروانى ورجاسات الارض \* ورابت المرأة سكري من دم القديسين ومن دم شهداء يسوع . فتتجهت لما رأيتها تجاه عظيمها ثم قال لي الملائكة ماذا تتجهين . أنا أقول لك سرّ المرأة والوحش المحاصل لها الذي له السبعة الرؤوس والعشرة الفرون \* الوحش الذي رأيت كان وليس الآن وهو عنيد ان يصعد من الهاوية ويضي الى الملائكة . وسيتجه الساكنون على الارض الذين ليست اسماؤهم مكتوبة في سفر الحقيقة منذ تأسيس العالم حينما يرون الوحش انه كان وليس الآن مع انه كائن \* هنا الذهن الذي له حكمه . السبعة الرؤوس في سبعة جبال عليها المرأة جالسة . وسبعة ملوك خمسة سقطوا واحد موجود والاخر لم يات بعد ومتى آتي بنجني ان يبقى قليلاً \* والوحش الذي كان وليس الان فهو ثامن وهو من السبعة ويضي الى الملائكة \* والعشرة الفرون التي رأيت هي عشرة ملوك لم يأخذوا ملكاً بعد لكنهم يأخذون سلطاناً كلوك ساعة واحدة مع الوحش \* هؤلاء لهم رأي واحد ويعطون الوحش قدرتهم وسلطانهم \* هؤلاء سجناربون المخروف والمخروف بعلمهم لانه رب الارباب وملك الملوك والذين معه مدعاوون وختارون ومؤمنون \* ثم قال لي المياه التي رأيت حيث الزانية جالسة هي شعوب وجحود قائم وألسنة \* واما العشرة الفرون التي رأيت على الوحش فهو لام سيفغضون الزانية وسيجعلونها خربة وعرابة وباكلون لحمها ويجرقونها بالنار . لان الله وضع في قلوبهم ان يصنعوا رابها وان يصنعوا راياً واحداً ويعطوا الوحش ملوككم حتى تكمل اقوال الله \* والمرأة التي رأيت هي المدينة العظيمة التي لها ملك على ملوك الارض

### الاصحاح الثامن عشر

١ ثم بعد هذا رأيت ملائكة اخر نازلاً من السماء له سلطان عظيم واستنارت الارض من بهائه \* ٢ وصرخ بشدة بصوت عظيم فائلاً سقطت سقطت بابل العظيمة وصارت مسکناً لشياطين ومحرساً لكل روح نجس ومحرضاً لكل طائر نجس ومفروت \* لانه من خمر غضب زناها قد شرب جميع الام وملوك الارض زنوا معها ونجار الارض استغنو من وفرة نعمتها \* ٤ ثم سمعت صوتاً آخر من السماء فائلاً اخرجوا منها يا شعبي لقلنا نشتوكى في خطاباتها ونشلا تأخذوا من ضرباتها . لان خطاباتها لحقت السماء وتذكرة الله آثامها \* جازوها كما هي ابضاً جازتم وضاعفت لها ضعفها نظير اعمالها في الكأس التي مزجت فيها امزحوا لها ضعفها . ٧ بقدر ما مجددت نفسها وتنعمت بقدر ذلك اعطوها عذاباً وحزناً . لانها تقول في قلبها انا جالسة مملكة ولست ارملة ولن ارى حزنها \* من اجل ذلك في يوم واحد ستاني ضربتها موت وحزن وجوع وتخراق بالنار لان الرب الا له الذي يدبها قوي

٩ وسيكي وينوح عليها ملوك الارض الذين زنوا وتنعموا معها حينما ينظرون دخان حريقها ١٠ واقفين من بعيد لاجل خوف عذابها فائلين وبل ويل . المدينة العظيمة بابل المدينة القوية .

لأنه في ساعة واحدة جاءت دينونتكِ<sup>١١</sup> وبيكِ تجاري الأرض وينجحون عليها لأن بضائعهم لا يشتريها أحد في ما بعد<sup>١٢</sup> بضائع من الذهب والفضة والمجوهرات الكريمة واللؤلؤ والبزور والارجون والمجوهر والقرمز وكل عودٌ ثمين وكل أناء من العاج وكل أناء من المخشب واللناس والمجدب والمرمر<sup>١٣</sup> وقرفةٌ وبخوراً وطيباً ولباناً وخرماً وزيناً وسميداً وحنطةٌ وبهائمٌ وغيرها ومركبان<sup>١٤</sup> وجساداً ونفوس الناس<sup>١٥</sup>، وذهب عنكِ رجَّي شهوة نفسك وذهب عنكِ كل ما هو مُشمِّعٌ<sup>١٦</sup> وإن تتجديه في ما بعد<sup>١٧</sup>، اتجار هذه الأشياء الذين استغشوا منها سبقون من بعيد من أجل خوف عذابها يَكُون وينجحون<sup>١٨</sup> وقولون<sup>١٩</sup> ويل<sup>٢٠</sup>، المدينة العظيمة المنسوبة بغير<sup>٢١</sup> وارجون وقرمز والخلية بذهب وحجر كرم ولؤلؤ<sup>٢٢</sup> لأنه في ساعة واحدة خرب غني مثل هذا، وكل رُبَّانٍ<sup>٢٣</sup> وكل الجماعة في السفن واللاحون وجميع عال المجر وقفوا من بعيد<sup>٢٤</sup> وصرخوا أذ نظروا دخان حريقها فائلين آية مدينة مثل المدينة العظيمة<sup>٢٥</sup>، وفروا تراباً على رؤوسهم وصرخوا بأكبش ونائحين فائلين<sup>٢٦</sup> ويل<sup>٢٧</sup>، المدينة العظيمة التي فيها استغنى جميع الذين لم سفن في البحر من نفاسها لأنها في ساعة واحدة خربت<sup>٢٨</sup>، أفرحي لها أيتها السماء والرسل القدسيون والأنبياء لأن الرب قد دانها دينونكم.

<sup>٢٩</sup> ورفع ملاك واحد قويٌّ حجراً كرحيّ عظيمة ورماه في البحر فائلاً هكذا بدفعٍ سُرّيٍّ بابل المدينة العظيمة ولن توجد في ما بعد<sup>٢٩</sup> وصوت الضاربين بالقيثارة والمغنيين والمزمرين والتلحين بالبوق لن يسمع فيلكِ في ما بعد، وكل صانع صناعةً لن يوجد فيلكِ في ما بعد، وصوت رحى لن يسمع فيلكِ في ما بعد<sup>٣٠</sup>، ونور سراج لن يضيّ فيلكِ في ما بعد، وصوت عريس وعروسة لن يسمع فيلكِ في ما بعد، لأن تجاري كانوا عظاء الأرض، أذ سحركِ ضلت جميع الأمم<sup>٣١</sup>، وفيها وُجد دم الأنبياء وقد بسدن وجميع من قُتل على الأرض

#### الاصحاح التاسع عشر

١ وبعد هذا سمعت صوتاً عظيماً من جمع كبير في السماء فائلاً هالمويا، الأخلاص والمجدد والكرامة والتدرة للرب هنا لأن احكامه حق وعادلة اذ قد دان الزانية العظيمة التي افسدت الأرض بزناها وانتقم لدم عبيده من بدها<sup>٣٢</sup>، وقالوا ثانية هالمويا، ودخلها يصعد إلى أبد الأبد<sup>٣٣</sup>، وخر الاربعة والعشرون شجاعاً والاربعة المحبوّنات وسيجدوا الله المجالس على العرش فائلين آمين هالمويا<sup>٣٤</sup>، وخرج من العرش صوت فائلاً سجعوا لأنها يا جميع عبيده المخائفيو الصغار والكبار<sup>٣٥</sup>، وسمعت كصوت جمٍّ كبير وكصوت مياه كثيرة وكصوت رعد شديدة فائلاً هالمويا فانه قد ملك الرب الآله القادر على كل شيء<sup>٣٦</sup> لفرح وتهال ونطّو المجد لأن عرس المخروف قد جاء وأمر أنه هيأت نفسها<sup>٣٧</sup> وأعطيت ان تلبس بزماً تقلياً به لأن البز هو تبرّارات القدسيين، وقال لي أكتب طوي للمدعوبين الى عشاء عرس المخروف، وقال هذه هي أقوال الله الصادقة<sup>٣٨</sup>

١٠ فخررت امام رجله لاسجد له . فقال لي انظر لا تفعل . انا عبد معلمك ومع اخوتك الذين عندهم شهادة يسوع . اسجد الله . فان شهادة يسوع هي روح النبوة .

١١ ثم رأيت السماء مفتوحة واذا فرساً ايض والمجا ش عليه بدعى اميماً وصادقاً وبالعدل يحكم وبمحارب \* ١٢ وعيناه كلهب نار وعلى راسه تجان كثيرة وله اسم مكتوب ليس احد يعرفه الا هو .

١٣ وهو من سبل بشوب مغلوس بدم ويدعى اسمه كلمة الله \* ١٤ والاجناد الذين في السماء كانوا يتبعونه على خيل يرض لابسين بزراً ايض ونبياً \* ١٥ ومن فهو يخرج سيف ماض لكي يضرب به الام وهم سيراهم بعاصماً من حديد وهو يدوس معصراً ثور سخط وغفر الله القادر على كل شيء \* ١٦ وله

على ثوبه وعلى خلده اسم مكتوب ملك الملوك ورب الارباب

١٧ ورأت ملاكها واحداً وافناً في الشمس فصرخ بصوت عظيم قائلاً لجميع الطيور الطائرة في وسط السماء هلم اجفني الى عشاء الاله العظيم \* ١٨ لكي تأكل لحوم ملوك ولحوم قواد ولحوم اقوية

ولحوم خيل والمجا شين عليها ولحوم الكل حراً وعبد صغيراً وكيراً

١٩ ورأت الوحش وملوك الارض واجنادهم مجتمعين ليصنعوا حرباً مع المجالس على الفرس

ومع جندهم \* ٢٠ فقبض على الوحش والنبي الكذاب معه الصانع قداة الابات التي بها اضل الذين قبلوا اسمه الوحش والذين لم يسجدوا لصورته وطُرِح الاشنان حينما الى بحيرة النار المنفذة بالكبريت \*

٢١ والباقيون قُتلوا بسيف المجالس على الفرس الخارج من فهو وجميع الطيور شجعت من لحومهم

### الاصحاح العشرون

اورأيت ملاكها نازلاً من السماء معه مفتاح الهاوية وسلسلة عظيمة على يده \* ٢٢ فقبض على التنين

الживة الفدية الذي هو ابليس والشيطان وقيده ألف سنة \* ٢٣ وطرحه في الهاوية واغلق عليه وختم عليه لكي لا يصل الام في ما بعد حتى تم الالف السنة وبعد ذلك لا بد ان يجعل زماماً بسيراً

٢٤ ورأت عروشاً فجلسوا عليها واعطوا حكمها اورأيت نفوس الذين قتلوا من اجل شهادة يسوع

ومن اجل كلمة الله والذين لم يسجدوا للوحش ولا لصورته ولم يقتلوا السيدة على جياثهم وعلى ايديهم فعاشوا وملكون مع المسيح الف سنه \* ٢٥ واما بقية الاموات فلم تعيش حتى تم الالف السنة . هذه هي القيمة الاولى \* ٢٦ مبارك ومقدس من له نصيب في القيمة الاولى . هؤلاء ليس الموت الثاني

سلطان عايم بل سيكونون كهنة الله واليسوع وسيكونون معه الف سنه

٢٧ ثم متى ثبت الالف السنة بجعل الشيطان من سجينه \* ٢٨ ويخرج ليصل الام الذين في اربع زوايا الارض جوج وما جوج ليجمعهم للحرب الذين عددهم مثل ومل البحر \* ٢٩ فتصعدوا على عرض الارض

واحاطوا بعسكر الفدسيين وبالمدينة المحبوبة فنزلت نار من عند الله من السماء واكلتهم \* ٣٠ وابليس الذي كان يضلهم طرح في بحيرة النار والكبريت حيث الوحش والنبي الكذاب وسيُعدّون بهاراً وليلاً الى ابد الابدين

١١ ثم رايت عرضاً عظيماً ايض و الجالس عليه الذي من وجهه هربت الارض والسماء ولم يوجد لها موضع<sup>١٢\*</sup> و رايت الاموات صغاراً وكباراً و افениن امام الله و انفتحت اسفار في انفتح سفر آخر هو سفر المحبوبة و دين الاموات ما هو مكتوب في الاسفار بحسب اعمالهم<sup>١٣\*</sup> و سلم الجهنم الاموات الذين فيه وسلم الموت والجحيم الاموات الذين فيها و دينوا كل واحد بحسب اعماله<sup>١٤\*</sup> و طرح الموت والجحيم في بحيرة النار. هذا هو الموت الثاني<sup>١٥\*</sup> وكل من لم يوجد مكتوبآ في سفر المحبوبة طرح في بحيرة النار

### الاصحاح الحادي والعشرون

١٦ ثم رايت سماءً جديدة وارضاً جديدة لان السماء الاولى والارض الاولى مضناها الجهر لا يوجد في ما بعد<sup>١٧\*</sup> وانا يوحنا رايت المدينة المقدسة او رشيم الجديدة نازلةً من السماء من عند الله مهياً كعروس مزينة ارجلها<sup>١٨\*</sup> و سمعت صوتاً عظيماً من السماء قائلآً هؤلاً مسكن الله مع الناس وهو يسكن معهم وهم يكونون له شعباً والله نفسه يكون معهم اهالهم<sup>١٩\*</sup> و سيسع الله كل دمعة من عيونهم والموت لا يكون في ما بعد ولا يكون حزن ولا صراخ ولا وجع في ما بعد لان الامور الاولى قد مضت<sup>٢٠\*</sup> و قال الجالس على العرش ها انا اصنع كل شيء جديداً . وقال لي اكتب فان هذه الاقوال صادقة و امينة<sup>٢١\*</sup> ثم قال لي قد تم انا هو الاف والياء البداية والنهاية. انا اعطي العطشان من بنحو ماء المحبوبة مجاناً<sup>٢٢\*</sup> من يغلب بirth كل شيء و ما يكون له اهلاً وهو يكون لي اهناً<sup>٢٣\*</sup> و ما المخائفون وغير المؤمنين والرجسون والقاتلون والزناة والمحمرة وعبدة الاوثان و جميع الكذبة فنصبهم في الجحرة المقدسة بinar و كبريت الذي هو الموت الثاني

٢٤ ثم جاء اليَ واحد من السبعة الملائكة الذين معهم السبعة المحاجمات الملوأة من السبع الضربات الاخيرة وتكلم معه قائلآً لهم<sup>٢٥\*</sup> فاريک العروس امرأة المخروف<sup>٢٦\*</sup> وذهب بي بالروح الى جبل عظيم عالي واراني المدينة العظيمة او رشيم المقدسة نازلةً من السماء من عند الله<sup>٢٧\*</sup> لما مجد الله ولعلها شبه اكرم حجر بحجر بشب بلوري<sup>٢٨\*</sup> وكان لها سور عظيم وعالٍ وكان لها اثنا عشر باباً وعلى الابواب اثنا عشر ملائكة اسماً مكتوبة هي اسماء اسباط بي اسرائيل الاثني عشر<sup>٢٩\*</sup> من الشرق ثلاثة ابواب ومن الشمال ثلاثة ابواب ومن الجنوب ثلاثة ابواب ومن الغرب ثلاثة ابواب<sup>٣٠\*</sup> و سور المدينة كان له اثنا عشر اساساً وعليها اسماء رسول المخروف الاثني عشر<sup>٣١\*</sup> والذي كان يتكلم معه كان معه قصبة من ذهب لكي يغرس المدينة وابوهاها وسورها<sup>٣٢\*</sup> والمدينة كانت موضوعة مربعة طولها بقدر العرض . فناس المدينة بالقصبة مسافة اثني عشر الف غلقة. الطول والعرض والارتفاع متساوية<sup>٣٣\*</sup> وناس سورها مائة واربعين ذراعاً ذراع انسان . اي الملائكة<sup>٣٤\*</sup> وكان بناء سورها من يشب بالمدينة ذهب نقى شبه زجاج نقى<sup>٣٥\*</sup> واساسات سور المدينة مزينة بكل حجر كريم . الاسم الاول يشب . الثاني ياقوت ازرق . الثالث عقيق ابيض . الرابع زمرد ذبابي

٢٠ الخامس جزء عتيقي السادس عقيق احمد السابع زوجه. القائمون زفافه سلفي. النابع ياقوب  
اصله. العاشر عقيق اخضر الحادى عشر اسماجوني. الثاني عشر جميشت<sup>٢١</sup> و الائمه عشرة ناما انتها  
عشرة لولوة كل واحد من الابواب كان من اولقة واحدة و سوق المدينة ذهب نقى كراج شفاف<sup>\*</sup>  
٢٢ ولم ار فيها هيكل لأن الرب الله القادر على كل شيء هو والمحروف هيكلها<sup>٢٣</sup> والمدينة لا تحتاج  
إلى الشمس ولا إلى القمر ليضيئا فيها لأن مجده الله قد انارها والمحروف سراجها<sup>٢٤</sup> وتشي شهوب  
المخلصين بنورها وملوك الأرض يحيطون بمجدهم وكرامتهم إليها<sup>٢٥</sup> وابوايتها ان تغلق بغاراً لأن  
إيلاً لا يكون هناك<sup>٢٦</sup> ويجيئون بمسجد الام وكرامتهم إليها<sup>٢٧</sup> ولن يدخلها شيء إلا دنس ولا ما يصنع  
رجساً وكم بالآ المكتوبين في سفر حبيبة المخروف

الاصحاح الثاني والعشرون

أو راقيٍ نهرًا صافياً من ماء حبيقة لاماً كيلور خارجاً من عرش الله والخروف\* في وسط سوقها  
وعلى النهر من هنا ومن هناك شجرة حبقة تصنع اثنتي عشرة ثمرة وتعطي كل شهر ثرها . وورق الشجرة  
لشفاء الام\* ولا تكون لعنة ما في ما بعد . وعرش الله والخروف يكون فيها وعيدهُ يخدمونه .  
وهم سينظرون وجهه وأسمه على جواهم\* ولا يكون ليل هناك ولا يحتاجون الى سراج او نور  
شمس لأنَّ الرب لا له ينير عليهم وهم سيملكون الى أبد الأبدية

ثم قال لي هذه الاقوال اميّة وصادقة. والرب الله الانبياء القدس ارسل ملائكة ليري  
عيده ما ينبغي ان يكون سريعاً ها انا آني سريعاً. طوبى لمن يحفظ اقوال نبوة هذا الكتاب  
وانا يوحنا الذي كان ينظر ويسع هذا. وحيث سمعت ونظرت خررت لاسجد امام رجلي  
الملاك الذي كان يربيني هذا، فقال لي انظر لا تتعل. لاني عبد معلمك ومع اخوتك الانبياء والذين  
يحفظون اقوال هذا الكتاب. اسجد لله <sup>10</sup>\* وقال لي لا تختم على اقوال نبوة هذا الكتاب لان  
الوقت قريب <sup>11</sup>\* من بظلم فليظلم بعد. ومن هو نجس فلينجس بعد. ومن هو بار فليتبر بعد.  
ومن هو مقدس فليقدس بعد

١٢ وهذا آنـى سـرـعاً وـاجـرـتـي مـعـ لـاجـزـي كـلـ وـاحـدـ كـمـ يـكـونـ عـلـهـ \* ٢١١ اـنـاـ لـافـ وـالـيـادـ الـبـداـيـةـ  
وـالـنـهاـيـةـ الـأـوـلـ وـالـآـخـرـ \* ٤٤ طـلـبـيـ لـلـذـيـنـ يـصـنـعـونـ وـصـابـاـهـ لـكـيـ يـكـونـ سـلـطـانـهـ عـلـ شـجـرـةـ الـحـيـوةـ  
وـيـدـخـلـونـ مـنـ الـأـبـابـ إـلـىـ الـمـدـيـنـةـ \* ١٠ لـاـنـ خـارـجـاـ الـكـلـابـ وـالـسـحـرـةـ وـالـزـنـاـ وـالـقـنـاـ وـعـدـةـ الـأـوـثـانـ  
وـكـلـ مـنـ بـحـبـ وـيـصـنـعـ كـذـبـاـ

١١ انا يسع ارسلت ملاكي لأشهد لكم بهذه الامور عن الكائنات. انا اصل وذرية داود. كوكب  
الصبع المثير<sup>١٢</sup>\* والروح والعروض يقولان تعالَ. ومن يسمع فليقبل تعالَ. ومن يعشش فليات.  
ومن يرد فليأخذ ما هبّ مجانتاً

١٨ لاني اشهد لكل من يسمع اقوال نبوة هذا الكتاب ان كان احد يزيد على هذا يزيد الله

عليه الضربات المكتوبة في هذا الكتاب .<sup>١٠</sup> وإن كان أحد بحذف من أقوال كتاب هذه الشبورة  
 بحذف الله نصيحة من سخر الحبوبة ومن المدينة المقدسة ومن المكتوب في هذا الكتاب .<sup>١١</sup>  
 يقول الشاهد بهذا نعم . أنا في مربع . آمين . تعال يا رب بسوع  
 نعمة ربنا بسوع السج مع جميعكم  
 آمين

---



**PERMISSION GIVEN**  
to :

**1) REPOST on A DIFFERENT WEBSITE**

- 2) Use
- 3) Print
- 4) Distribute

Permission Granted to  
repost & re-use online

Permission Granted to  
distribute online

-----  
Téléchargement

Télécharger - Gratuit

## NOTE

This New Testament  
is [exists] in Three [ 3 ]  
Parts:

[\*\*Part 1\*\*](#)

[\*\*Part 2\*\*](#)

[\*\*Part 3\*\*](#)

All should be available online

Edition of  
**Van Dyck / Van Dyke**  
**1867 / 1868 / 1869 / 1871**

-----  
Téléchargement

Télécharger - Gratuit

A TRUE GOD IS NOT AFRAID OF QUESTIONS.  
THERE MAY BE QUESTIONS YOU CANNOT ANSWER  
THERE ARE NO QUESTIONS THAT GOD CANNOT ANSWER,  
IF HE WANTS. GOD IS BIG ENOUGH. ANY REAL GOD  
IS ABLE TO UNDERSTAND THE CURIOSITY AND DESIRE  
THAT ANYONE WHO WORSHIPS HIM WOULD WANT TO KNOW.  
DO NOT BE AFRAID OF QUESTIONS...IF YOUR GOD IS TRULY GOD

IT is easy to be in favor of censorship. IT is easy to hide from authors  
(by censorship) and the intellectual questions that they raise.

FOR ADDITIONAL INFORMATION - FOR THOSE WHO HAVE  
EITHER CURIOSITY or COURAGE - For Your Consideration:

The case for Christ by Strobel / Who moved the stone by Morison  
Books by Henry Rawlinson / Books by George Rawlinson  
The Two Babylons by Hislop  
Books by Archibald Sayce (A.H.) Sayce  
The Canon (Cannon) of the Old and New Testaments by A. Alexander  
The [ Idolatry of ]the Worship of Mary by J . Endell Tyler  
Books by George STANLEY Faber  
Revelation by Clarence Larkin  
Tract on Christianity and Mohammed by Henry Martin (1824)  
Works written by Imad-ud-din, of Umritsur  
TAHQY UL IMAN (Inquiry of Faith). 1866. On Evidences of Christianity  
written by Maulvi Ahmad Ullah  
WAQIAT I IMADIYA (Autobiography of Imad-ud-din by himself). 1866  
ILTIFAQI MUBAHISA (Account of a verbal Controversy). 1867  
Original Sources of the Coran / Koran by Muir  
Books in French (Auteurs Français) =Alain Choquier , Ralph Shallis,  
Felix Neff, Alexis Muston, T. de Beze, Editions Le Phare,  
Accurate Edition: (Texte Reçu) of the New Testament in Greek (Grec)  
=Nouveau Testament Grec de Robert Estienne (1550/151)

Please note the standard information that the last book of the New  
Testament (called the Book of Revelation) must be read WITH  
the Old Testament book of DANIEL in order to be fully understood.

*List of Theological and other Works written by the  
Rev. Imad-ud-din, of Umritsur, up to 15th January, 1884.*

---

TAHQI' UL I'MĀN (Inquiry of Faith). 1866. On the Evidences of Christianity, and the refutation of Mohammedanism, written with the view of a reply to Izalat ul Auham by Maulvi Ahmad Ullah.

New Testament in Persian (1837) Henry Martyn - Online

WAQI'AT I IMADIYA (Autobiography of Imad-ud-din, by himself). 1866. Contains a brief history of his life before he embraced Christianity, and dwells on the comforts he received from Christianity since he embraced it. This has passed through two editions, and has been translated into English.

HIDĀVAT UL MUSLIM (A Guide to Mohammedans). 1867. This has been twice printed, and the 2nd edition was revised and improved. The first half of this work is a reply to Ijāz-i-Iswi by Maulvi Rahmat Ullah, now in Mecca; and the second half is an endeavour to show the utterly false foundations on which the Mohammedan religion rests.

ILTIFĀQI MCBĀHISA (Account of a verbal Controversy). 1867. This book contains an account of religious discussions held between him and the Mohammedan Maulvis of Umritsur.

HAQIQI' IRFĀN (The True Knowledge of God). 1869. Contains twelve Essays, in which Christ and Christ's religion are unfolded; and it is a guide for inquirers after truth.

ASĀR I QIYĀMAT (Signs of the Day of Resurrection). 1870. This pamphlet contains the Biblical view of the second advent of our Saviour, the doctrine of the resurrection, and the future judgment.

TAWĀRĪKH-i-MAHOMMERDI (History of Mohammed). 1870. The History of Mohammed, as taken from original Arabic Mohammedan books, showing what sort of person Mohammed was; written for the information of the Mohammedans themselves.

TAFSIR I MUKĀSHAFĀT I YUHANNĀ (Commentary on the Book of Revelation). This is a summary of Elliott's Commentary on Revelation—but needs revision.

TALIM-i-MUHAMADI (The Doctrines of Muhammedanism). 1870. This book contains a comparison of the doctrines of Mohammedanism and the Doctrines of the Bible.

NAGMA I TAMBŪRĪ (The Sound of the Drum). 1871. Contains all the letters written to him by the Maulvi Syad Mohammed Mujtahid (the Mohammedan Bishop) of Lucknow, on the subject of religion, with his replies to him.

MAU ANĀ (Who am I?). 1874. A comment on the question of our Saviour, "Whom do men say that I the Son of man am?"

QISSA E NATHĀNIEL (The Story of Nathaniel). 1874. An account of the conversion of Nathaniel.

TAFSIR INGIL I MATI, RUSUL (Commentary on the Gospel of St. Matthew). 1875. This commentary is written by the joint effort of the Rev. R. Clark and himself.

ANJĀM I MUBĀHISA (Controversial Results). 1875. This pamphlet shews what have been the results of religious discussions held between Mohammedans and Christians from the earliest times down to the present day.

PANDRAH LECTURE (Fifteen Lectures). 1876. A course of Lectures on Christianity. They have passed through two editions, and have a good sale.

TAQLIĀT UT TALIQĀT (The Connection of Connections. 1877. A reply to objections raised by Maulvi Chiraghali Sahib, a high officer of H.H. the Nizam, Hyderabad in the Deecan, on the history of Mohammed written by him, as shown in No. 8.

TAFSIR I AAMĀL (Commentary on the Acts). 1879. This Commentary is written by the joint effort of the Rev. R. Clark and himself.

TAUQI'D UL KHIVĀLĀT (Rectification of Men's Thoughts). 1882. Four pamphlets in reply to works in defence of Islam, by the Honourable Syad Ahmed Khan Sahib Bahadur, K.C.S.I., and member of the Legislative Council of the Government of India.

KITĀB-i-ALKINDI (Al-Kindi). 1883. A translation of the writings of Al-Kindi from Arabic into Urdu. Not yet published.

كتاب

لیمان نازه

خداوند و رانندہ ما

عیسی مسیح

که از لسان اصلی یونانی

بنگارسی

ترجمہ کروہ

افضل الفضلا المیسیحیہ

هنری مارتین کشیس انگلیسی ایست

---

که در دارالسلطنت لندن محرومہ

باعانت مجمع مشهور به بیبل سویتی

کرت سیم بدارالطباعة بنده کمترین ریچارد واطس

انگلیسی مطبوع کردید

۱۸۳۷

میسیحی



، برل اهیا

ففرعم نم نکمتن ىتح جارفالا ملت دقو اذه دیدجلا دهعلما و لیجنالا اذه ىلع ارکش  
لکن ع دیزملما

تن. ۀاحتمنا ینورتکلما باتکلما اذه عنصرن ع ملووسملما بعشلما قدعاسم ءاجرلما  
متدعاسم ىلع نورداق متن او هن فرعت

باتکلما رشكأ اهل عجو ، ةعرسب لمعلما ىلع قرداق نوكبت نا ىلع امتدعاسم ءاجرلما  
ۀاحتمنا ینورتکلما

نوكبت يكيل هجاتحت يذلما تقولاو توقو ، لامالا او دراوملا عيمج ىلع امتدعاسم ءاجرلما  
لمعلما ڦلصاوم ىلع قرداق  
کل.

هوي لك ساسا ىلع مدعاسمي يذلما قيرفلما نم اعزج لکشت يتلا قدعاسم ءاجرلما  
اهل ديرت يتلا لامعآلل يحورلما مهفلما هنم لك اطع او رارمتسالا توق اهیاطع ایجري  
ملعفت نا

رکذتل او فوخلما مدل مهنم لك قدعاسم ءاجرلما  
ءيش لك نع لوؤسملاو ۀالصلما هبوجا يذلما مللا تن نا

نوکراشي همنا قراز & لمعلما او ، مهتیامح مکن او ، مهعيجشت متلضفت نا مللا وعدا  
هيف

يتلا تابق علما نم اريغ وا هيحورلما تاوقلما نم مهتیامح متلضفت نا مللا وعدا  
لفسا للا امن عطبا و مرضي نا نکممي

هذه نم اول عج نيذلما سانلما اضني رکفنل ديدج ده اذه مدختسا امدنع يتدعاسم ءاجرلما  
رارمتسالا مهل ینستي ىتح او هيپل علصي نا عي طتسا ىتح ، ۀاحتمنا هعطلما  
سانلما نم ربکا ددع قدعاسم يف

فسوس لکن او ، (ديدجلا دهعلما) ڪسڊقملا ڪمل لك کل بح یني طمعت تنك نا مللا وعدا  
تيزنزلما گرفتل او مهفل لضفا لکن فرعت نا هن طفل او همکحل او هيحورلما یني طمعت  
اهيف شيعن ييتلا

لك یننا هجاوت يتلا تابوعصرلما عم لماعتلما ٽيفيك ففرعم يف يتدعاسم ءاجرلما  
نيرخالا دعاسن نا ديرنو لضفا لکن فرعت نا ديرت ینندعاسمي مللا دروللا . هوي  
ملالع لوح و هقطنلما ڀدل ب يف نيبي حيسملما

مکتكمح مدعاسم نيذلماو بختنملا ینورتکلما باتکلما يطبعي نا مکل مللا وعدا

مکب هف زائل ، ايحور عدنخي ال (ييتلما عجو) اهترسا دارفا مدعاسمي نا مکل مللا وعدا

قرطلالا لکب مکل ۋە عباتمۇ لوبق دىرتسو

ءايىشالا مەن عفانامىن بىلطاو ، تاقوئىلا مەن يېف ھىچوتلىاو ھۇتمەن انىيەطعىي امك  
نېيم ، عوسىي مسإ يېف

SPANISH

## - Prayer -

5 minutos a ayudar excepto otros - diferencia eterno

Dios querido,

gracias que se ha lanzado este nuevo testamento  
de modo que poder aprender más sobre usted.

Ayude por favor a la gente responsable de hacer este Ebook disponible.  
Ayúdale por favor a poder trabajar rápidamente, y haga que  
más Ebooks disponible por favor le ayuda a tener todos los recursos,  
los fondos, la fuerza y el tiempo que necesitan  
para poder guardar el trabajar para usted.

Ayude por favor a los que sean parte del equipo que  
les ayuda sobre una base diaria. Por favor déles la fuerza para continuar  
y para dar a cada uno de ellos la comprensión espiritual para el trabajo  
que usted quisiera que hicieran. Ayude por favor a cada uno de  
ellos a no tener miedo y a no recordar que usted es el dios que contesta  
a rezo y que está a cargo de todo.

Ruego que usted los animara, y que usted los proteja,  
y el trabajo y el ministerio que están contratados adentro.

Ruego que usted los protegiera contra las fuerzas espirituales  
que podrían dañarlas o retardarlas abajo. Ayúdemé por favor cuando  
utilizo este nuevo testamento también para pensar en ellas de modo  
que pueda rogar para ellas y así que pueden continuar ayudando a más  
gente Ruego que usted me diera un amor de su palabra santa,  
y que usted me daría la sabiduría y el discernimiento espirituales  
para conocerle mejor y para entender los tiempos que estamos  
adentro y cómo ocuparse de las dificultades que me enfrentan con cada día.

Señor God, me ayuda a desear conocerle mejor y desear ayudar  
a otros cristianos en mi área y alrededor del mundo. Ruego que usted  
diera el Web site y los de Ebook el equipo y los que trabajan en  
que les ayudan su sabiduría. Ruego que usted ayudara a los miembros  
individuales de su familia (y de mi familia) espiritual a no ser engañado,  
pero entenderle y desear aceptarle y seguir de cada manera.  
y pido que usted haga estas cosas en el nombre de J esús, amen, i

(por qué lo hacemos tradujeron esto a muchas idiomas?

Porque necesitamos a tanto rezo como sea posible,  
y a tanta gente que ruega para nosotros y el este ministerio  
tan a menudo como sea posible. Gracias por su ayuda.  
El rezo es una de las mejores maneras que usted puede ayudarnos más).

ITALIAN

# - Prayer -

5 minuti da aiutare risparmi altri - faccia una differenza eterna

Caro Dio,

grazie che questo nuovo Testamento è stato liberato  
in modo che possiamo impararvi più eirea. Aiuti prego  
la gente responsabile del rendere questo Ebook disponibile.

Aiutalo prego a poter funzionare velocemente e renda  
più Ebook disponibile prego aiutarlo ad avere tutte le risorse,  
i fondi monetari, la resistenza ed il tempo di che hanno bisogno  
per poter continuare a funzionare per voi. Aiuti prego quelli che  
fanno parte della squadra che le aiuti su una base giornaliera.

Prego dia loro la resistenza per continuare e dare ciascuno  
di loro la comprensione spirituale per il lavoro che li desiderate fare.  
Aiuti loro prego ciascuno a non avere timore ed a non ricorrersi  
di che siete il Dio che risponde alla preghiera e che è incaricato  
di tutto. Prego che consiglireste loro e che li proteggete od  
il lavoro e il ministero che sono aggiornati dentro.

Prego che li proteggereste dalle forze spirituali che provrebbero  
nuocere o ritardarle giù. Aiutalo prego quando uso questo  
nuovo Testamento anche per pensare loro in modo da poterlo prestare  
loro per loro ed in modo da possono continuare a aiutare  
più gente. Prego che mi daresti un amore della vita stra povera  
santa e che mi daresti la saggezza ed il discernimento spirituale  
per conoscerli più meglio e per capire i tempi che  
siamo dentro e come risolvere

le difficoltà che sono confrontata con ogni giorno. Il signore Dio,  
ti aiuta a desiderare e conoscerli più meglio e desiderare aiutare  
altri cristiani nella mia zona ed intorno al mondo.

Prego che daresti la squadra e coloro che lavora al Web site  
e coloro di Ebook che le aiuta la stra saggezza.

Prego che aiuteresti i diversi membri della loro famiglia  
(e della mia famiglia) spirituali a non essere ingannati,  
ma capirli e desiderare accettarli e seguire in ogni senso  
e vi chiedo di fare queste cose in nome di Jesus, amen.

(perché traducere questo in molte lingue?  
Poiché abbiamo bisogno di tanta preghiera come possibile  
e di altrettanti gente che prega spesso per noi e questi  
ministero come possibile. Grazie per il vostro aiuto.  
La preghiera è uno dei sensi migliori che potete aiutarli più).

PORtUGUESE

## - Prayer -

5 minutos a ajudar excepto outros - faça uma diferença eterna!

Caro deus,

obrigado que este testamento novo estêve liberado  
de modo que nós possamos aprender mais sobre você.  
Ajude por favor aos povos responsáveis para fazer este Ebook disponível.  
Ajude-lhes por favor poder trabalhar rapidamente, e faça-o mais Ebooks  
disponível por favor ajudar-lhes ter todos os recursos, fundos,  
força e tempo que necessitam a fim poder se manter trabalhar para você.  
Ajude por favor àqueles que são parte da equipe que lhes ajuda em  
uma base diária. Dê-lhes por favor a força para continuar e dar  
a cada um deles a compreensão espiritual para o trabalho que você  
os quer fazer. Ajude por favor a cada um deles não ter o medo  
e não recordar que você é o deus que respondem ao prayer e que  
está na carga de tudo. Eu pray que você os incentivaria, e que  
você os protege, e o trabalho & o ministry que estão acoplados dentro.  
Eu pray que você os protegeria das forças espirituais que poderiam  
as prejudicar ou as retardar para baixo. Ajude-me por favor quando  
eu uso este testamento novo pensar também delas de modo que eu  
possa pray para elas e assim que podem continuar a ajudar  
a mais povos Eu pray que você me daria um amor de sua palavra holy,  
e que você me daria a sabedoria e o discernment  
espirituais para o conhecer mais melhor e para compreender  
os tempos que nós estamos dentro e como tratar das dificuldades  
que eu estou confrontado com cada dia.

O senhor Deus, ajuda-me querer conhecer-lo mais melhor e querê-lo  
ajudar a outros cristãos em minha área e em torno do mundo. Eu pray  
que você daria a equipe e aquelas que trabalham no Web site  
e aquelas de Ebook que lhes ajudam sua sabedoria. Eu pray  
que você ajudaria aos membros individuais de sua família (e de minha família)  
não ser iludido espiritual, mas para comprehendê-lo e para querê-lo aceitá-lo  
e seguir em cada maneira.e eu peço que você faça estas coisas no  
nome de Jesus, amen.

( por que nós traduzem isto em muitas línguas?  
Porque nós necessitamos tanto prayer como possível,  
e tantos como povos que praying para nós e este ministry  
faz frequentemente como possível. Obrigado para sua ajuda.

O prayer é uma das melhores maneiras que  
você pode nos ajudar mais ).

GERMAN

## - Prayer -

5 minuti da aiutare risparmi altri - faccia una differenza eterna

Lieber Gott,

denke, daß dieses neue Testament freigegeben worden ist, damit wir in der Lage SIND, mehr über Sie zu erlernen. Helfen Sie bitte den Leuten, die für das Zur Verfügung stellen von von diesem Ebook verantwortlich sind. Helfen Sie ihnen bitte, zu sein, schnell zu arbeiten, und stellen Sie mehr Ebooks. Bitte ihnen zu helfen, alle Betriebsmittel, die Kapital, die Stärke und die Zeit zu haben zur Verfügung, die sie zwecks sein müssen für, Sie zu arbeiten zu halten. Helfen Sie bitte denen, die ein Teil der Mannschaft sind, das Ihnen auf einer täglichen Grundlage helfen.

Geben Sie ihnen die Stärke bitte, um jedem von Ihnen das geistige Verständnis für die Arbeit fortzusetzen und zu geben, daß Sie sie tun wünschen. Helfen Sie bitte jedem von Ihnen, Furcht nicht zu haben und daran zu erinnern, daß Sie der Gott sind, der Gebet beantwortet und der verantwortlich für alles ist. Ich bete, daß Sie sie anregen würden und daß Sie sie schützen und die Arbeit u. das Ministerium, daß sie ihnen engagiert werden. Ich bete, daß Sie sie vor den geistigen Kräften schützen würden, die sie schädigen oder sie verlangsamen könnten.

Helfen Sie mir bitte, wenn ich dieses neue Testament benutze, um an sie auch zu denken, damit ich für sie beten kann und also sie fürstehren können, mehr Leuten zu helfen. Ich bete, daß Sie mir eine Liebe Ihres heiligen Wortes geben würden und daß Sie mir geistige Klugheit und Einsicht, um Sie besser zu kennen geben würden und die Zeiten zu verstehen, daß wir innen sind und wie man die Schwierigkeiten beschäftigt, daß ich mit jedem Tag konfrontiert werde. Lieber Gott, helfen mir Sie besser kennen und zu wünschen anderen Christen in meinem Bereich und um die Welt helfen wünschen.

Ich bete, daß Sie die Ebook Mannschaft und die, die auf der Web site arbeiten und die geben würden, die Ihnen Ihre Klugheit helfen. Ich bete, daß Sie den einzelnen Mitgliedern ihrer Familie (und meiner Familie) helfen würden nicht Angelegenheiten betrogen zu werden, aber, Sie zu verstehen und Sie in jeder Weise einzunehmen und Ihnen zu wünschen und ich bitte Sie, diese Sachen im Namen Jesus zu tun, amen.

(warum wir übersetzen dieses in viele Sprachen? Weil wir so viel Gebet benötigen, wie möglich und da viele Leute sind, die häufig für uns und dieses Ministerium beten, wie möglich. Danke für Ihre Hilfe. Gebet ist eine der besten Weisen, daß Sie uns am meisten helfen können).

**Dear Lord,**

**Thank you that this New Testament has been released  
so that we are able to learn more about you.  
Please help accurate versions to have wide circulation.  
Please help us obtain copies of the accurate Greek  
New Testament.**

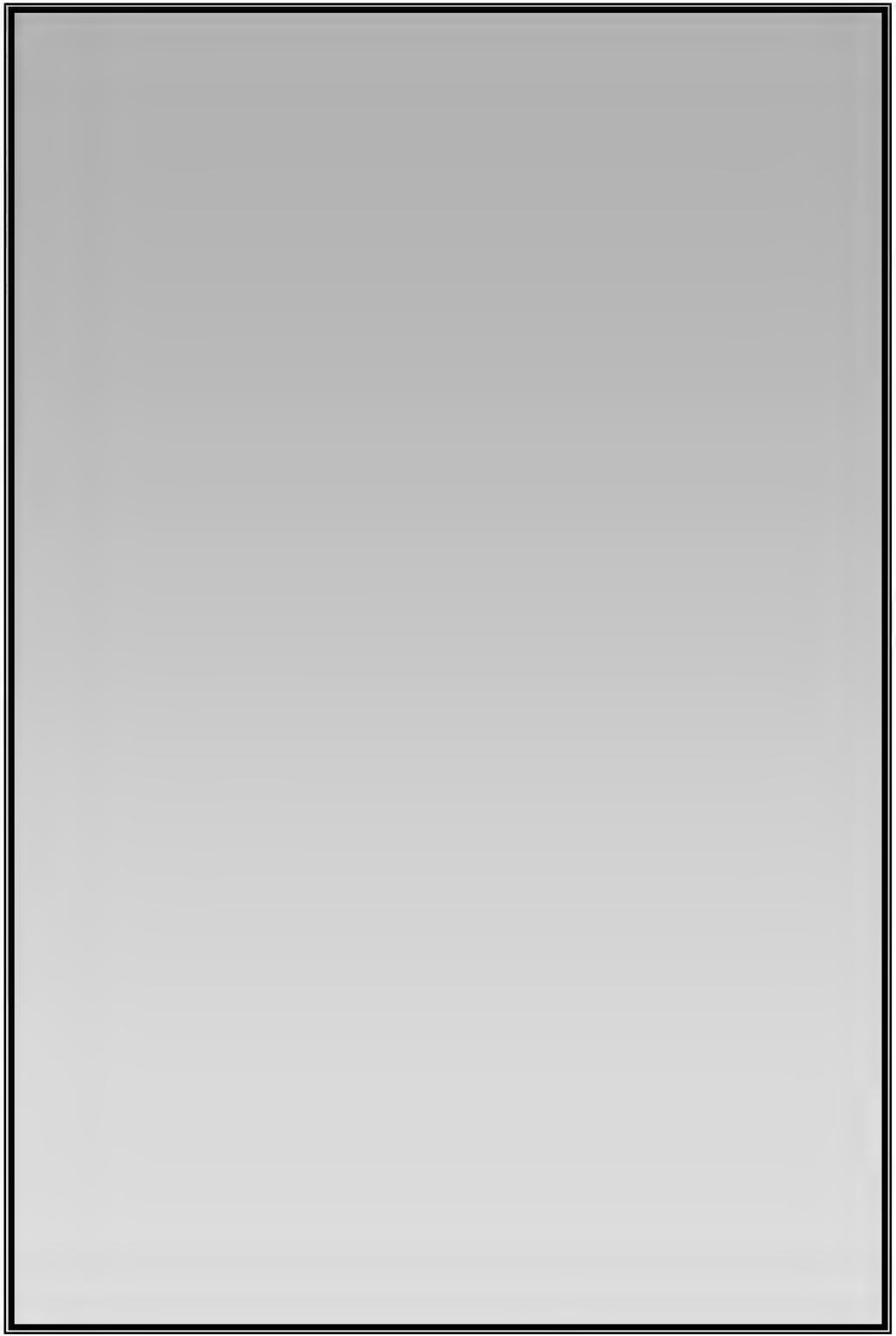
**Please help the people responsible for  
making this Ebook available.**

**Please help them to be able to work well,  
and make more Ebooks and information available  
Please help them to have all the resources,  
the funds, the friends, the strength and the time  
that they need and want so that they are able  
to keep working for You. Please help me to remember  
to pray for them so this will help other believers.**

**Please help their family members to not be deceived.  
Please help their families to truly turn to the real Jesus  
and to follow Him and understand His divine perspective.  
Please help those family members to understand  
the importance of spiritual priorities instead of the false  
god of money.**

**I pray that you would encourage those working on Ebooks,  
and that you protect them, and the work & ministry that they  
are engaged in. I pray that you would protect them  
from the Spiritual Forces or anything else that  
could harm them or slow them down. Please protect  
their right and ability to distribute the Ebooks.**

**I pray that you would give them your wisdom  
and great discernment. I ask you to do all these things  
in the name of Jesus, Amen,**





# A Christian Understanding of Eternal Life

And how to know  
for sure that  
you are saved and  
going to Heaven

## **Saved - How To become a Christian how to be saved**

**A Christian is someone who believes the following**

*Steps to Take in order to become a true Christian, to be Saved & Have a real relationship & genuine experience with the real God*

**Read, understand, accept and believe the following verses from the Bible:**

**1. All men are sinners and fall short of God's perfect standard**

Romans 3: 23 states that

For all have sinned, and come short of the glory of God;

**2. Sin - which is imperfection in our lives - denies us eternal life with God. But God sent his son Jesus Christ as a gift to give us freely Eternal Life by believing on Jesus Christ.**

Romans 6: 23 states

For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

**3. You can be saved, and you are saved by Faith in Jesus Christ. You cannot be saved by your good works, because they are not "good enough". But God's good work of sending Jesus Christ to save us, and our response of believing - of having faith - in Jesus Christ, that is what saves each of us.**

Ephesians 2: 8-9 states

8 For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: it is the gift of God:  
9 Not of works, lest any man should boast.

**4. God did not wait for us to become perfect in order to accept or unconditionally love us. He sent Jesus Christ to save us, even though we are sinners. So Jesus Christ died to save us from our sins, and to save us from eternal separation from God.**

Romans 5:8 states

But God commendeth his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

**5. God loved the world so much that He sent his one and only Son to die, so that by believing in Jesus Christ, we obtain Eternal Life.**

John 3: 16 states

For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

**6. If you believe in Jesus Christ, and in what he did on the Cross for us, by dying there for us, you know for a**

**fact that you have been given  
Eternal Life.**

I John 5: 13 states

These things have I written unto you  
that believe on the name of the Son of  
God; that ye may know that ye have  
eternal life, and that ye may believe on  
the name of the Son of God.

**7. If you confess your sins to God,  
he hears you take this step, and you  
can know for sure that He does hear  
you, and his response to you is to  
forgive you of those sins, so that  
they are not remembered against  
you, and not attributed to you ever  
again.**

I John 1: 9 states

If we confess our sins, he is faithful and  
just to forgive us our sins, and to  
cleanse us from all unrighteousness.

**If you believe these verses, or want  
to believe these verses, pray the  
following:**

**"Lord Jesus, I need you. Thank you  
for dying on the cross for my sins. I  
open the door of my life and ask you**

*to save me from my sins and give  
me eternal life. Thank you for  
forgiving me of my sins and giving  
me eternal life. I receive you as my  
Savior and Lord. Please take control  
of the throne of my life. Make me the  
kind of person you want me to be.  
Help me to understand you, and to  
know you and to learn how to follow  
you. Free me from all of the things in  
my life that prevent me from  
following you. In the name of the  
one and only and true Jesus Christ I  
ask all these things now, Amen".*

Does this prayer express your desire to know God and to want to know His love ? If you are sincere in praying this prayer, Jesus Christ comes into your heart and your life, just as He said he would.

**It often takes courage to decide to become a Christian. It is the right decision to make, but it is difficult to fight against part of ourselves that wants to hang on, or to find against that part of our selves that has trouble changing. The good news is**

that you do not need to change yourself. Just Cry out to God, pray and he will begin to change you. God does not expect you to become perfect before you come to Him. Not at all...this is why He sent Jesus...so that we would not have to become perfect before being able to know God.

**Steps to take once you have asked Jesus to come into your life**

Find the following passages in the Bible and begin to read them:

1. Read Psalm 23 (in the middle of the Old Testament - the 1st half of the Bible)
2. Read Psalm 91
3. Read the Books in the New Testament (in the Bible) of John, Romans & I John
4. Tell someone of your prayer and your seeking God. Share that with someone close to you.
5. Obtain some of the books on the list of books, and begin to read

them, so that you can understand more about God and how He works.

6. Pray, that is - just talk to and with God, thank Him for saving you, and tell him your fears and concerns, and ask him for help and guidance.

7. email or tell someone about the great decision you have made today !!!

---

**Does the "*being saved*" process only work for those who believe ?**

**For the person who is not yet saved, their understanding of 1) their state of sin and 2) God's personal love and care for them, and His desire and ability to save them....is what enables anyone to become saved.**

**So yes, the "*being saved*" process works only for those**

**who believe in Jesus Christ  
and Him only, and place their  
faith in Him and in His work  
done on the Cross.**

**...and if so , then how does  
believing save a person?**

**Believing saves a person because of  
what it allows God to do in the Heart  
and Soul of that person.**

**But it is not simply the fact of a  
"belief". The issue is not having  
"belief" but rather what we have a  
belief about.**

**IF a person believes in Salvation by  
Faith Alone in Jesus Christ (ask us  
by email if this is not clear), then  
That belief saves them. Why ?  
because they are magical ?  
No, because of the sovereignty of  
God, because of what God does to  
them, when they ask him into their  
heart & life. When a person decides  
to place their faith in Jesus Christ  
and ask Him to forgive them of**

their sins and invite Jesus Christ into their life & heart, **this** is what saves them - *because of what God does for them at that moment in time.*

**At that moment in time when they sincerely believe and ask God to save them (as described above), God takes the life of that person, and in accordance with the will of that human, having requested God to save them from their sins through Jesus Christ - God takes that person's life and sins [all sins past, present and future], and allocates them to the category: of "one of those people who Accepted the Free Gift of Eternal Salvation that God offers".**

**From that point forward, their sins are no longer counted against them, because that is an account that is paid by the shed blood of Jesus Christ. And there is no person that could ever sin so much, that God's love would not be good enough for them, or that would somehow not be able to be covered by the penalty of**

death that Jesus Christ paid the price for. (otherwise, sin would be more powerful than Jesus Christ - which is not true).

Sometimes, People have trouble believing in Jesus Christ because of two extremes:

**First** the extreme that they are *not sinners* (usually, this means that a person has not committed a "serious" sin, such as "murder", but God says that **all sins separates us from God**, even supposedly-small sins. We - as humans - tend to evaluate sin into more serious and less serious categories, because we do not understand just how serious "small" sin is).

Since we are all sinners, we all have a need for God, in order to have eternal salvation.

**Second** the extreme that they are *not good enough* for Jesus Christ to save them. This is basically done by those who reject the Free offer of Salvation by Christ Jesus because those people are -literally - **unwilling**

to believe. After death, they will believe, but they can only choose Eternal Life BEFORE they die. The fact is that all of us, are not good enough for Jesus Christ to save them. That is why Paul wrote in the Bible "For all have sinned, and come short of the glory of God" (Romans 3:23).

Thankfully, that is not the end of the story, because he also wrote " For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord."(Romans 6: 23)

That Free offer of salvation is clarified in the following passage:

John 3: 16 For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.  
17 For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved.

## **Prayers that count**

### **The prayers that God hears**

**We don't make the rules any more than you do. We just want to help others know how to reach God, and know that God cares about them personally.**

**The only prayers that make it to Heaven where God dwells are those prayers that are prayed directly to Him "through Jesus Christ" or "*in the name of Jesus Christ*".**

**God hears our prayers because we obey the method that God has established for us to be able to reach him. If we want Him to hear us, then we must use the methods that He has given us to communicate with Him.**

**And he explains - in the New Testament - what that method is: talking to God (praying) in accordance with God's will - and coming to Him in the name of Jesus Christ. Here are some examples of that from the New Testament:**

(Acts 3:6) Then Peter said, Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk.

(Acts 16:18) And this did she many days. But Paul, being grieved, turned and said to the spirit, I command thee in the name of Jesus Christ to come out of her. And he came out the same hour.

(Acts 9:27) But Barnabas took him, and brought him to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus.

(2 Cor 3:4) And such trust have we  
through Christ to God-ward: (i.e.  
toward God)

(Gal 4:7) Wherefore thou art no more a  
servant, but a son; and if a son, then an  
heir of God through Christ.

(Eph 2:7) That in the ages to come he  
might show the exceeding [spiritual]  
riches of his grace in *his* kindness toward  
us through Christ Jesus.

(Phil 4:7) And the peace of God, which  
passeth all understanding, shall keep  
your hearts and minds through Christ  
Jesus.

(Acts 4:2) Being grieved that they taught  
the people, and preached through Jesus  
the resurrection from the dead.

(Rom 1:8) First, I thank my God  
through Jesus Christ for you all, that  
your faith is spoken of throughout the  
whole world.

(Rom 6:11) Likewise reckon ye also  
yourselves to be dead indeed unto sin,

but alive unto God through Jesus Christ  
our Lord.

(Rom 6:23) For the wages of sin *is* death;  
but the gift of God *is* eternal life through  
Jesus Christ our Lord.

(Rom 15:17) I have therefore whereof I  
may glory through Jesus Christ in those  
things which pertain to God.

(Rom 16:27) To God only wise, *be* glory  
through Jesus Christ for ever. Amen.

(1 Pet 4:11) ...if any man minister, *let*  
*him do it* as of the ability which God  
giveth: that God in all things may be  
glorified through Jesus Christ, to whom  
be praise and dominion for ever and  
ever. Amen.

(Gal 3:14) That the blessing of Abraham  
might come on the Gentiles through  
Jesus Christ; that we might receive the  
promise of the [Holy] Spirit through  
faith.

(Titus 3:6) Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our Saviour;

(Heb 13:21) Make you perfect in every good work to do his will, working in you that which is wellpleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom *be* glory for ever and ever. Amen.

---

Anyone who has questions is encouraged to contact us by email, with the address that is posted on our website.

---

**Note for Foreign Language and International Readers & Users**

**Foreign Language Versions of the Introduction and Postscript/Afterword will be included (hopefully) in future editions.**

**VERSIONS based upon the GREEK Textus Receptus are the accurate versions**

**Please Note:**

**This is one of the versions available in  
Arabic  
that is based upon the accurate Ancient Greek Text.**

**The Printing is from 1867/68, but the Translation of  
this edition was produced *prior to* the incorrect Revised Version (RV)  
and the wrong and hasty Collation (assembly) of Westcott & Hort.**

**Accurate Versions of the New Testament  
should always conform  
to the Greek N.T. called the **Textus Receptus**, which is  
the standard historic Koine Greek Text of the  
New Testament. (the work of John w Burgoon. Carston Thiede  
who wrote the Jesus Papyrus  
or C.D.Ginsburg in the 1800s demonstrate this over and over)**

**The Textus Receptus is available online  
Under "Textus Receptus" [the T.R.] . There are  
2 or 3 usual versions of the historic T.R.:**

- 1. The original 1550/51 Version of the  
Textus Receptus by Stephens / Stephanos / Estienne**
- 2. The version of the T.R. by Cura P. Wilson 1833  
and**
- 3. The Textus Receptus in Koine Greek by  
Scrivener, the edition of 1860.**

**Permission to re-post, use, transmit, or print online GRANTED**

**Permission to re-post, use, transmit, or print offline GRANTED**

**Modern English Editions that are Accurate DO exist.  
They Include the New Testaments of Darby or Jay Green,  
both which are translated from the Textus Receptus.**

**But the GENEVA BIBLE (Beza and others) or the 1611 King James  
Version are by far the Most Accurate.**

**Isaiah 40:31**

31 But they that wait upon the LORD shall renew their strength;  
they shall mount up with wings as eagles;  
they shall run, and not be weary; and they shall walk, and not faint.

1 Thessalonians 4: 13–5:6

13 But I would not have you to be ignorant, brethren, concerning them which are asleep, that ye sorrow not, even as others which have no hope.  
14 For if we believe that Jesus died and rose again,  
even so them also which sleep in Jesus will God bring with him.  
15 For this we say unto you by the word of the Lord, that we which are alive and remain unto the coming of the Lord shall not prevent them which are asleep.  
16 For the Lord himself shall descend from heaven with a shout, with the voice of the archangel, and with the trump of God: and the dead in Christ shall rise first:  
17 Then we which are alive and remain shall be caught up together with them in the clouds, to meet the Lord in the air: and so shall we ever be with the Lord.  
18 Wherefore comfort one another with these words. 5:1 But of the times and the seasons, brethren, ye have no need that I write unto you. 2 For yourselves know perfectly that the day of the Lord so cometh as a thief in the night.3 For when they shall say, Peace and safety; then sudden destruction cometh upon them, as travail upon a woman with child; and they shall not escape.  
4 But ye, brethren, are not in darkness, that that day should overtake you as a thief.  
5 Ye are all the children of light, and the children of the day: we are not of the night, nor of darkness.6 Therefore let us not sleep, as do others; but let us watch and be sober.

**Matthew 25:1-13**

25:1 Then shall the kingdom of heaven be likened unto ten virgins, which took their lamps, and went forth to meet the bridegroom.  
2 And five of them were wise, and five were foolish.  
3 They that were foolish took their lamps, and took no oil with them:  
4 But the wise took oil in their vessels with their lamps.  
5 While the bridegroom tarried, they all slumbered and slept.  
6 And at midnight there was a cry made,  
Behold, the bridegroom cometh; go ye out to meet him.  
7 Then all those virgins arose, and trimmed their lamps.  
8 And the foolish said unto the wise,  
Give us of your oil; for our lamps are gone out.  
9 But the wise answered, saying, Not so; lest there be not enough for us and you: but go ye rather to them that sell, and buy for yourselves.  
10 And while they went to buy, the bridegroom came; and they that were ready went in with him to the marriage: and the door was shut.  
11 Afterward came also the other virgins, saying, Lord, Lord, open to us.  
12 But he answered and said, Verily I say unto you, I know you not.  
13 Watch therefore, for ye know neither the day nor the hour wherein the Son of man cometh.

